
NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

KITÁB-I-AQDAS



BAHÁ'U'LLÁH

KITÁB-I-AQDAS

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

KITÁB-I-AQDAS



BAHÁ'U'LLÁH

KITÁB-I-AQDAS

Najsvätejšia kniha

Bahá'u'lláh

© Svetový dom spravodlivosti 1992

Translation © SVETLANA 2004

Bahá'u'lláh

KITÁB-I-AQDAS

Najsvätejšia kniha

1. slovenské vydanie

Vydala SVETLANA, Dlhé Hony 21, 911 01 Trenčín

tel.: 02/54 41 81 91

e-mail: info@bahai.sk

www.bahai.sk

Rok vydania 2004

ISBN 80-968326-9-7



OBSAH

	<i>Strana</i>
PREDHOVOR	7
ÚVOD K ANGLICKÉMU VYDANIU Z ROKU 1992	9
AKO OPISUJE KITÁB-I-AQDAS SHOGHI EFFENDI?	20
KITÁB-I-AQDAS	25
DODATOK KU KITÁB-I-AQDAS	91
OTÁZKY A ODPOVEDE	105
PREHLAD A KODIFIKÁCIA ZÁKONOV A NARIADENÍ KITÁB-I-AQDAS	141
VYSVETLIVKY	163
SLOVNÍČEK	252
KLÚČ K ÚRYVKOM Z KITÁB-I-AQDAS, KTORÉ PRELOŽIL SHOGHI EFFENDI	255
REGISTER	258

PREDHOVOR

SHOGHI Effendi, strážca bahájskej viery, zahrnul v roku 1953 do Desaťročného plánu ako jeden z cieľov i prípravu Prehľadu a kodifikácie zákonov a nariadení Kitáb-i-aqdas, čo predstavovalo zásadný predpoklad pre jej preklad. On sám na kodifikácii pracoval, ale nedokončil ju, pretože v roku 1957 zosnul. V tejto úlohe sa pokračovalo na základe jeho diela a výsledná publikácia vyšla v roku 1973. Okrem samotného Prehľadu a kodifikácie a vysvetliviek zahŕňala i zbierku úryvkov z Kitáb-i-aqdas, ktoré Shoghi Effendi predtým preložil a ktoré vyšli v rozličných knihách. Kapitola Prehľad a kodifikácia pokrývala i text Kitáb-i-aqdas, i Otázky a odpovede, ktoré tvoria dodatok ku Kitáb-i-aqdas. V roku 1986 Svetový dom spravodlivosti rozhodol, že nadišiel čas, keď je príprava anglického prekladu celého textu Najsvätejšej knihy možná i dôležitá, a stanovil ju za cieľ Šesťročného plánu (1986 — 1992). Po anglickom vydaní budú nasledovať preklady do ostatných jazykov.

Je zrejmé, že nakoľko je Kitáb-i-aqdas Písmom svätým, mala by mať takú podobu, aby ju bolo možné čítať s ľahkosťou, aby bola inšpirujúca a aby ju neobmedzovali vysvetlivky pod čiarou a registre, ktoré sú bežné v odborných textoch. Avšak, aby sme čitateľovi pomohli pri sledovaní toku textu a meniacich sa námetov, pridali sme rozdelenie do odsekov, i keď takéto rozdelenie nie je bežné v dielach arabskej literatúry. Odseky sme očíslovali kvôli lepšej orientácii a kvôli registru ako i kvôli zjednoteniu odkazov vo všetkých jazykoch, v ktorých bude dielo vydané.

Po texte Kitáb-i-aqdas je zaradená krátka zbierka z Bahá'u'lláhových spisov, ktoré Najsvätejšiu knihu dopĺňajú, a preklad Otázok a odpovedí, ktoré tu vychádzajú po prvýkrát.

Shoghi Effendi uviedol, že anglický preklad Kitáb-i-aqdas by mal byť „bohato opatrený vysvetlivkami“. Pri príprave vysvetliviek sme sa sústredili na tie body, ktoré by sa nearabskému čitateľovi mohli zdať nezrozumiteľné alebo ktoré si z rozličných dôvodov vyžadujú objasnenie či dodatočné informácie. Nie sú zamýšľané ako obsiahly komentár k textu nad rámec týchto základných požiadaviek.

Vysvetlivky sa nachádzajú po Prehľade a kodifikácii a sú očíslované tak, ako po sebe nasledujú. Každá vysvetlivka predchádza citát z odseku, na ktorý sa vzťahuje, a vyznačené je i číslo odseku, z ktorého pochádza. Toto napomáha orientáciu medzi textom a vysvetlivkami, ale zároveň v prípade potreby čitateľovi umožňuje, aby vysvetlivky skúmal bez toho, že by sa musel dívať do textu. Dúfame, že takto naplníme potreby čitateľov zo širokej škály prostredí a záujmov.

Register čitateľa sprevádza témami zo všetkých častí publikácie.

Význam a povahu Kitáb-i-aqdas a škálu tém, ktoré obsahuje, názorne zobrazil Shoghi Effendi v dejinách prvého bahájskeho storočia pod názvom *God Passes By* [Boh sa znovu zjavil]. Príslušný úryvok uvádzame na pomoc čitateľovi hneď po úvode. Prehľad a kodifikácia, ktorú sme prebrali i do tejto publikácie, môže poslúžiť ako ďalšia pomôcka na získanie prehľadu o knihe.

ÚVOD K ANGLICKÉMU VYDANIU Z ROKU 1992

STOŠTYRIDSIATY deviaty rok bahájskeho letopočtu je rokom stého výročia Nanebovstúpenia Bahá'u'lláha, Nositeľa celosvetového Božieho zjavenia, ktoré má ľudstvo priviesť ku kolektívnej dospelosti. Dôkazom síl jednoty, ktoré Bahá'u'lláhov príchod uvoľnil, je i skutočnosť, že si túto udalosť pripomína spoločenstvo veriacich, ktorí predstavujú reprezentatívnu vzorku celého ľudstva. Ide o spoločenstvo, ktoré sa v priebehu poldruha storočia rozšírilo i do najodľahlejších končín zemegule. Ďalšie svedectvo pôsobenia tých istých síl možno vypozerovať z miery, do akej Bahá'u'lláhova predstava v toľkých oblastiach predznačila to, čo ľudstvo v súčasnosti zažíva. Teraz nastal príhodný okamih na vydanie prvého autorizovaného anglického prekladu Materskej knihy Jeho zjavenia, Jeho „Najsvätejšej knihy“, knihy ustanovujúcej Božie zákony zriadenia, ktoré má pretrvať nemenej než tisícku rokov.

Spomedzi viac než sta zväzkov tvoriacich posvätné Bahá'u'lláhove spisy sa Kitáb-i-aqdas pripisuje výnimočná dôležitosť. Bahá'u'lláhovo posolstvo si nárokuje to, že *„celý svet vybuduje odznova“*. Tak znie Jeho odvážne tvrdenie. Kitáb-i-aqdas je pritom Chartou budúcej celosvetovej civilizácie, ktorú Bahá'u'lláh prišiel vystavať. Jej ustanovenia pevne spočívajú na základoch, ktoré položili minulé náboženstvá. Slovan Bahá'u'lláha: *„Toto je tá nemenná viera Božia, večná v minulosti, večná v budúcnosti.“* V tomto zjavení sa predstavy minulosti dostávajú na novú úroveň chápania. Spoločenské zákony sú pozmenené tak, aby vyhovovali nadchádzajúcej

dobe, a sú určené na to, aby ľudstvo priviedli ku svetovej civilizácii, ktorej nádheru si teraz sotva dokážeme predstaviť.

Kitáb-i-aqdas potvrdzuje platnosť veľkých minulých náboženstiev, a tým znovu dosvedčuje večné pravdy, ktoré vyslovili všetci božskí Poslovia: jedinosť Boha, lásku k blížnemu a morálny zmysel pozemského života. Zároveň odstraňuje tie prvky minulých náboženských zákonníkov, ktoré v súčasnosti predstavujú prekážku pre nastávajúce zjednotenie sveta a pre obnovu ľudskej spoločnosti.

Božie zákony pre toto zriadenie sa dotýkajú potrieb celej ľudskej rodiny. V Kitáb-i-aqdas nájdeme zákony, ktoré sú v prvom rade určené príslušníkom určitej časti ľudstva, a títo im okamžite porozumejú, ale ľuďom z inej kultúry sa môžu zdať po prvom prečítaní nejasné. Platí to napríklad pre zákon zakazujúci svedeať sa z hriechov blížnemu. Hoci je tento zákon pochopiteľný pre ľudí z kresťanského prostredia, pre iných ľudí môže byť nejasný. Mnohé zákony sa vzťahujú na zákony minulých zriadení, hlavne na dve najostatnejšie zriadenia, Mohamedovo a Bábovo, ktoré sú obsiahnuté v Koráne a v Bayáne. I napriek tomu, že sú niektoré nariadenia Kitáb-i-aqdas takto zamerané, majú zároveň i všeobecný význam. Bahá'u'lláh prostredníctvom Svojich zákonov postupne odhaľuje význam nových úrovní poznania a správania, ku ktorým zvoláva národy sveta. Svoje ustanovenia zasadzuje do rámca duchovného komentára, pričom čitateľovi vždy pripomína zásadu, že tieto zákony, bez ohľadu na námet, ktorým sa zaoberajú, slúžia týmto rozmanitým účelom: vnášajú do ľudskej spoločnosti pokoj, pozdvihujú normy ľudského správania, zvyšujú rozsah ľudského porozumenia a zduchovňujú život každého jednotlivca. Vždy ide o vzťah jednotlivce k Bohu a o naplnenie jej duchovného osudu, ktorý je konečným cieľom náboženských zákonov. „*Nemyslite si,*“ znie vlastné Bahá'u'lláhovo tvrdenie, „*že sme vám zjavili len oby-*

ÚVOD

čajný zákonník. Naopak, prstami moci a sily sme odpečatili vybrané Vínó. "Jeho Kniha zákonov je Jeho „najzávažnejším svedectvom pre všetkých ľudí a dôkazom nadovšetko Milosrdného pre všetkých, ktorí sú v nebesiach, a všetkých, ktorí sú na zemi".

Úvod do duchovného sveta, ktorý Kitáb-i-aqdas odkrýva, by nesplnil svoj účel, ak by čitateľa neoboznámil so zákonodarnými ustanovizňami ako i ustanovizňami, ktorých poslaním je výklad textu. Bahá'u'lláh tieto ustanovizne nerozlučne spojil s takto zjavenou sústavou zákonov. Základ tohto vedenia spočíva v jedinečnej úlohe, ktorú Bahá'u'lláhove spisy, ba dokonca samotný text Kitáb-i-aqdas, udeľujú Jeho najstaršiemu synovi, 'Abdu'l-Bahovi. Táto jedinečná postava je Príkladom vzoru života, o ktorom učil Jeho Otec, božsky inšpirovaným autoritatívnym Vysvetľovateľom Jeho učenia a zároveň i Stredom a Ťažiskom Zmluvy, ktorú Pôvodca bahájskeho zjavenia uzavrel so všetkými, ktorí Ho uznávajú. Dvadsaťdeväť rokov 'Abdu'l-Bahovho pôsobenia obdarilo bahájsky svet žiarivým súborom komentárov, ktorý poskytuje rozmanité úrovne porozumenia zámeru Jeho Otca.

'Abdu'l-Bahá vo Svojej poslednej vôli udelil plášť strážcu Veci a neomylného vysvetľovateľa jej učenia Svojmu najstaršiemu vnukovi, Shoghiu Effendimu. Zároveň potvrdil právomoci a záruku božského vedenia, ktoré Bahá'u'lláh svetovému domu spravodlivosti udelil vo všetkých otázkach, *„ktoré neboli výslovne zjavené v knihe“*. Strážcovstvo a svetový dom spravodlivosti možno teda, slovami Shoghiho Effendiho, považovať za „dvoch nástupcov“ Bahá'u'lláha a 'Abdu'l-Bahu. Sú zvrchovanými ustanovizňami Správneho poriadku, ktorého základy boli položené v Kitáb-i-aqdas, ktorý v nej bol predpovedaný a ktorý 'Abdu'l-Bahá rozpracoval vo Svojej poslednej vôli.

Shoghi Effendi počas svojho tridsaťšesťročného pôsobenia vybudoval štruktúru volených duchovných rád — domov

spravodlivosti, o ktorých sa Kitáb-i-aqdas zmieňuje a ktoré sú teraz v zárodočnej etape. Za ich spolupráce podnietil systematické vykonanie božského plánu, ktorý 'Abdu'l-Bahá predostrel za účelom rozšírenia viery do celého sveta. Taktiež na základe pevnej správnej štruktúry, ktorú ustanovil, uviedol do pohybu procesy, ktoré boli neodmysliteľnou prípravou pre voľbu Svetového domu spravodlivosti. Tento orgán, ktorý vznikol v apríli roku 1963, volia tajným hlasovaním a jednoduchou väčšinou hlasov dospelí baháji z celého sveta v trojstupňovom volebnom procese. Zjavené Bahá'u'lláhovo Slovo tvorí, spolu s vysvetlením a s výkladom Stredy Zmluvy a strážcu Veci, záväzné smernice pre Svetový dom spravodlivosti a predstavuje samotný jeho základ.

Čo sa týka samotných zákonov, pozorné skúmanie odhalí, že sa vzťahujú na tri oblasti: vzťah jednotlivca k Bohu, telesné a duchovné záležitosti, ktoré prospievajú priamo jednotlivcovi, a vzťah medzi jednotlivcami a medzi jednotlivcami a spoločnosťou. Dajú sa zoskupiť takto: modlitba a pôst, zákony týkajúce sa osobného stavu vzťahujúce sa na manželstvo, rozvod a dedičstvo, škála ostatných zákonov, nariadení a zákazov ako i napomínaní, a zrušenie určitých zákonov a nariadení predchádzajúcich zriadení. Význačnou črtou je ich stručnosť. Vytvárajú jadro širokého záberu zákonov, ktoré v nadchádzajúcich storočiach vzniknú. Tieto zákony rozpracuje a ustanoví Svetový dom spravodlivosti vďaka právomociam, ktoré mu udelil samotný Bahá'u'lláh. 'Abdu'l-Bahá v jednej zo Svojich tabuliek túto zásadu objasňuje:

Záležitosti najvyššej dôležitosti, ktoré tvoria základ Božieho zákona, sú v texte výslovne zaznamenané. Ale doplnkové zákony sú ponechané na dome spravodlivosti. Je v tom múdrosť, pretože časy sa menia. Zmena je nevyhnutným prívlastkom a podstatným prídomkom tohto

ÚVOD

sveta i času a priestoru. Preto dom spravodlivosti podnikne príslušné kroky...

Stručne povedané, v tom spočíva múdrosť toho, že sa zákonmi spoločnosti bude zaoberať dom spravodlivosti. Podobne i v islamskom náboženstve nebolo každé nariadenie výslovne zjavené. Naopak. Do textu nebola zahrnutá ani desatina z desatiny. Hoci sa zaoberá všetkými záležitosťami najvyššej dôležitosti, bezpochyby zostali tisícky nesformulovaných zákonov. Tieto v neskoršom veku podľa zákonov islamského práva vytvorili duchovní, pričom jednotliví duchovní učinili z pôvodne zjavených nariadení protichodné závery. Všetky tieto zákony boli uvedené do platnosti. Tieto závery má teraz právo vyvodzovať dom spravodlivosti. Závery a vývody jednotlivých učencov nemajú žiadnu právomoc, pokiaľ ich dom spravodlivosti neodsúhlasí. A práve v tom spočíva ten rozdiel: Zo záverov a rozhodnutí ustanovizne domu spravodlivosti, ktorého členov volí a pozná celosvetové bahájske spoločenstvo, žiadne rozpory nevystanú. Pritom ale závery jednotlivých duchovných a učencov by rozhodne k rozporom viedli a mali by za následok rozkoly, spory a roztrieštenosť. Súdržnosť Slova by bola zničená, jednota viery by vymizla a budova viery Božej by bola otrasená.

Hoci má Svetový dom spravodlivosti výslovnú právomoc meniť či odvolávať vlastné zákony podľa toho, ako sa podmienky menia, a tým poskytovať bahájskemu právu dôležitú vlastnosť pružnosti, nemôže zrušiť či zmeniť žiaden zo zákonov, ktorý bol výslovne ustanovený v posvätnom texte.

Spoločnosť, pre ktorú sú niektoré zákony Kitáb-i-aqdas určené, sa bude rodiť len pomaly, a preto Bahá'u'lláh umožnil postupné zavádzanie bahájskeho práva:

Vskutku, zákony Božie sa podobajú oceánu a deti ľudí sú stá ryby. Kiež by to vedeli! Avšak pri ich dodržiavaní treba uplatňovať cit a múdrosť... Pretože väčšina ľudí je slabá a veľmi vzdialená zámeru Božiemu, musíte byť za každých okolností citliví a rozvážni. Nesmie sa totiž stať nič, čo by rozrušilo, rozdelilo či rozvadilo nedbalých. Vskutku, Jeho štedrosť prekonáva celý vesmír a Jeho podarúanky obklopujú všetkých, ktorí prebývajú na zemi. Ľudstvo treba viesť k oceánu pravého porozumenia v duchu lásky a zhovievavosti. Samotná Kitáb-i-aqdas výrečne dosvedčuje láskyplnú prozreteľnosť Božiu.

Zásadu postupného zavádzania zákonov vyslovil Shoghi Effendi v liste z roku 1935 napísanom istež národnej duchovnej rade jeho menom:

Zákony, ktoré Bahá'u'lláh v Kitáb-i-aqdas zjavil, sú v plnej miere záväzné pre každého veriaceho či bahájsku inštitúciu či už na Východe alebo na Západe vždy, keď je to možné a keď to nie je v priamom rozpore s občianskym zákonníkom danej krajiny. Určité ... zákony by mali v súčasnosti všetci veriaci považovať za všeobecne a rozhodne platné. Iné boli vyslovené v očakávaní spoločenskej situácie, ktorá má vyrásť z chaotických pomerov, ktoré dnes pretrvávajú... Svetový dom spravodlivosti bude musieť uzákoniť to, čo v Kitáb-i-aqdas vyslovené nebolo, spolu s detailnými záležitosťami a podružnými otázkami vyvstávajúcimi z uplatňovania zákonov, ktoré Bahá'u'lláh už vyslovil. Spomínaný orgán môže síce dopĺňať, čo Bahá'u'lláh vyriekol, ale nikdy to nesmie pozbaviť platnosti alebo čo i v najmenšom upraviť. A ani strážca nemá žiadne právo ubrať takej základnej a posvätnéj knihe na záväznosti a už vôbec nie zrušiť jej ustanovenia.

ÚVOD

Vydaním tohto prekladu sa nezvyšuje počet zákonov, ktoré sú pre bahájov záväzné. Keď nadíde správny čas, bahájske spoločenstvo bude oboznámené s tým, ktoré ďalšie zákony sú pre veriacich záväzné, a bude im tiež poskytnuté vedenie či dodatočná legislatíva potrebná na ich uplatňovanie.

Všeobecne povedané, zákony v Kitáb-i-aqdas sú popísané len v stručnosti. Môžeme to vidieť napríklad z toho, že mnohé z nich sú vyjadrené len vo forme, v ktorej sa vzťahujú na muža. Ale zo strážcových spisov je zjavné, že ak Bahá'u'lláh ustanovil zákon o vzťahu muža k žene, analogicky sa týka i vzťahu ženy k mužovi, pokiaľ to kontext umožňuje. Napríklad: Text Kitáb-i-aqdas zakazuje, aby sa muž oženil s manželkou svojho otca (t. j. s macochou). Strážca uviedol, že rovnako sa i žene zakazuje, aby sa vydala za otčima. Takéto porozumenie dosahu zákona má vo svetle základnej bahájskej zásady rovnoprávnosti pohlaví ďalekosiahle dôsledky. Taktiež ho treba mať na mysli, keď posvätný text študujeme. Je nepopierateľnou skutočnosťou, že muž a žena sa v niektorých vlastnostiach a úlohách odlišujú. Toto umožňuje, že sa dopĺňajú v určitých oblastiach života spoločnosti. Ale významné je, že 'Abdu'l-Bahá uviedol, že v tomto zriadení *„bola až na niekoľko zanedbateľných prípadov plne a kategoricky oznámená rovnoprávnosť mužov a žien“*.

Už sme spomenuli úzky vzťah knihy Kitáb-i-aqdas so svätými knihami predošlých zriadení. Ešte väčšmi to platí o vzťahu k Bayánu, Knihe zákonov, ktorú zjavil Báb. Objasňujú to i tieto výňatky z listov napísaných menom strážcu:

Shoghi Effendi si myslí, že treba zdôrazniť jednotu bahájskeho zjavenia ako jedného celku, ktorý zahŕňa i Bábovu vieru... Bábova viera by sa nemala oddeľovať od viery Bahá'u'lláhovej. Zákony Kitáb-i-aqdas zrušili a nahradili bayánske učenie, ale kvôli tomu, že sa Báb samotný považoval za Bahá'u'lláhovho Predchodcu, pova-

žujeme Jeho zriadenie spolu s Bahá'u'lláhovým za jeden celok. Bábovo zriadenie je pritom úvodom k príchodu zriadenia Bahá'u'lláhovho.

Báb uvádza, že Jeho zákony sú dočasné a závisia od toho, či ich budúci Prejav príjme. Z tohto dôvodu Bahá'u'lláh v knihe Kitáb-i-aqdas niektoré bayánske zákony potvrdzuje, iné mení a mnohé vyhlasuje za neplatné.

Rovnako ako Báb približne v polovici Svojho pôsobenia zjavil Bayán, tak i Bahá'u'lláh zjavil Kitáb-i-aqdas okolo roku 1873, teda asi dvadsať rokov po tom, čo sa Mu v teheránskom Síyáh-chále dostala zvesť o Jeho zjavení. V jednej zo Svojich tabuliek naznačuje, že si Kitáb-i-aqdas určitý čas po zjavení ponechal u Seba, a až potom ju poslal priateľom do Iránu. A Shoghi Effendi uvádza:

Po tom, ako Bahá'u'lláh v Kitáb-i-aqdas vyslovil základné zákony zriadenia, a s tým, ako sa Jeho poslanie blížilo ku koncu, nasledovalo sformulovanie určitých ustanovení a zásad, ktoré tvoria úplný základ Jeho viery, potvrdenie právd, ktoré už predtým zvestoval, spresnenie a objasnenie niektorých zákonov, ktoré už ustanovil, zjavenie ďalších proroctiev a varovaní a zavedenie dodatočných nariadení, ktoré dopĺňajú nariadenia Najsvätejšej knihy. Zaznamenával ich v nespočetných tabuľkách, ktoré zjavoval až do posledných dní Svojho pozemského života...

Medzi takéto diela patria Otázky a odpovede, ktoré zbieral Zaynu'l-Muqarrabín, najpoprednejší z prepisovateľov Bahá'u'lláhových spisov. Tvoria ho odpovede, ktoré Bahá'u'lláh zjavil na otázky rozličných veriacich, a predstavuje nedoceneniteľný dodatok ku Kitáb-i-aqdas. V roku 1978 boli v anglickom

ÚVOD

jazyku ako zbierka vydané najpozoruhodnejšie z ďalších tabuliek takejto povahy pod názvom *Tablets of Bahá'u'lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas* [Bahá'u'lláhove tabuľky zjavené po Kitáb-i-aqdas].

Niekoľko rokov po zjavení Kitáb-i-aqdas poslal Bahá'u'lláh opisy rukopisu bahájom v Iráne a v roku 1308 po hidžre (1890—1891), koncom Svojho života, zariadil, aby bol pôvodný arabský text knihy vydaný v Bombaji.

Treba sa zmieniť o štýle jazyka, v ktorom bola Kitáb-i-aqdas prevedená do angličtiny. Bahá'u'lláh znamenito ovládal arabský jazyk a jeho použitie uprednostňoval v tých tabuľkách a iných spisoch, kde bol presný význam zvlášť potrebný na to, aby vyložil základné zásady. Avšak okrem zvoleného jazyka má i použitý štýl vznešenú a emocionálnu povahu, bezmedzne podmanivú hlavne pre tých, ktorí sú oboznámení s významnou literárnou tradíciou, z ktorej vyšla. Keď sa Shoghi Effendi podujal na úlohu knihu preložiť, stál pred problémom nájsť anglický štýl, ktorý by nielen verne vyjadroval významovú presnosť textu, ale by i v čitateľovi vyvolával ducha rozjímania a zbožnosti, ktorý je charakteristickou reakciou na originál. Zvolil spôsob vyjadrovania pripomínajúci štýl, ktorý v sedemnástom storočí používali prekladatelia Biblie, ktorý zachytáva vznešený tón Bahá'u'lláhovej arabčiny a ktorý je zároveň prístupný i dnešnému čitateľovi. V jeho prekladoch sa navyše odráža jeho jedinečne inšpirované porozumenie obsahu a zmyslu originálu.

Hoci arabčina i angličtina majú bohatú slovnú zásobu a rozmanité spôsoby vyjadrovania, ich forma sa značne líši. Arabčinu v Kitáb-i-aqdas charakterizuje nesmierna hutnosť a stručnosť vyjadrovania. Pre tento štýl je charakteristické, že ak je určitá konotácia jasná, nemala by byť výslovne uvedená. Toto predstavuje problém pre čitateľa, ktorý vychádza z úplne inej kultúry, literatúry a iného náboženstva, a nie z arabského

kontextu. Doslovný preklad určitého odseku, ktorý je v arabčine jasný, by mohol v angličtine byť nezrozumiteľný. Preto je nevyhnutné, aby anglický preklad takýchto úryvkov obsahoval i súčasti arabskej vety, ktoré sa v origináli považujú za samozrejmé. Zároveň je nesmierne dôležité, aby sa tento proces neprehnal do bodu, keď by sa originál neoprávnene rozširoval či obmedzoval jeho význam. Správna rovnováha medzi krásou a zrozumiteľnosťou vyjadrovania na jednej strane a doslovnosťou na strane druhej, predstavuje jeden z najväčších problémov, s ktorými prekladatelia museli zápasiť a ktoré si vyžiadali opakované prepracovanie prekladu určitých odsekov. Ďalšou otázkou sú právne dôsledky určitých arabských pomenovaní, ktoré zahŕňajú širokú škálu významov odlišujúcich sa od podobných anglických termínov.

Písmo sväté si jednoznačne vyžaduje zvláštnu pozornosť a vernosť pri preklade. Rozhodne je to podstatné v prípade Knihy zákonov, pri ktorej je nesmierne dôležité, aby text čitateľa nezavádzal alebo nezaďával príčinu k neplodným svárom. Ako sme predpokladali, preklad Najsvätejšej knihy predstavoval úlohu najťažšieho kalibru, a preto bolo potrebné poradiť sa s odborníkmi v mnohých krajinách. Keďže jednu tretinu textu preložil už Shoghi Effendi, v preklade zostávajúcich odsekov bolo nevyhnutné zachovať tieto tri vlastnosti: významovú presnosť, krásu anglického jazyka a podobnosť so štýlom, ktorý použil Shoghi Effendi.

Teraz už máme istotu, že preklad dosiahol úroveň, ktorá v prijateľnej miere vystihuje originál. I tak však bezpochyby zadá podnet pre otázky a pre návrhy, ktoré väčšmi objasnia jeho obsah. Sme nanajvýš vďační členom výborov, ktorých sme poverili prípravou a korektúrou tohto prekladu Kitáb-i-aqdas a opatrením textu vysvetlivkami. Sme presvedčení, že toto prvé autorizované anglické vydanie Kitáb-i-aqdas

ÚVOD

čitateľom umožní, aby uzreli aspoň náznak nádhery Materskej knihy bahájskeho zriadenia.

Náš svet vstúpil do temného srdca veku zásadných zmien prekonávajúcich všetko, čo sa v jeho búrlivých dejinách dosiaľ udialo. Ľudia každej rasy, národnosti či náboženstva sú postavení pred náročnú úlohu neviazať sa už na nižšie úrovne a ohraničené celky a podriaďovať sa jednote, ktorá ich spája ako obyvateľov jedného domova — našej planéty. Slovom Bahá'u'lláha: „*Blahobyť ľudstva, jeho mier a bezpečie, nemožno dosiahnuť, pokiaľ nebude pevne ustanovená jeho jednota.*“ Dúfame, že vydanie tohto prekladu Kitáb-i-aqdas bude predstavovať nový podnet pre uskutočnenie tejto celosvetovej predstavy, čím nastanú vyhliadky pre obnovu sveta.

SVETOVÝ DOM SPRAVODLIVOSTI

AKO OPISUJE KITÁB-I-AQDAS SHOGHI EFFENDI?

Z KNIHY SHOGHIHO EFFENDIHO
GOD PASSES BY [BOH SA ZNOVU ZJAVIL],
JEHO DEJEPISU PRVÉHO BAHÁJSKEHO STOROČIA

TOTO vyhlásenie bolo síce jedinečné a ohromujúce, ale ukázalo sa, že bolo len predohrou pre ešte mocnejší prejav tvorivej sily jeho Pôvodcu a pre to, čo možno dosť dobre pokladať za najpozoruhodnejší čin Jeho pôsobenia — zjavenie Kitáb-i-aqdas. Táto „*Najsvätejšia kniha*“, o ktorej sa zmieňuje už Kitáb-i-íqán, predstavuje hlavnú pokladnicu zákona, ktorý predpovedal prorok Izajáš a ktorý pisateľ Apokalypsy popísal ako „*nové nebesia*“ a „*novú zem*“, ako „*svätostánok Boží*“, ako „*sväté mesto*“, ako „*nevestu*“, „*nový Jeruzalem zostupujúci od Boha*“. Jej ustanovenia musia zostať neporušené najmenej po tisícku rokov a jej sústava zahrnie celú planétu. Kitáb-i-aqdas je možné považovať za najjasnejší výtvor Bahá'u'lláhovej mysle, za Materskú knihu Jeho zriadenia a Chartu Jeho nového Svetového poriadku.

Táto kniha, táto pokladnica obsahujúca vzácne drahoty Jeho zjavenia, bola zjavená krátko po tom, čo Bahá'u'lláha presťahovali do domu 'Údího Khammadára (okolo roku 1873), v čase, keď Ho ešte stále obklopovalo súženie spôsobené činmi Jeho nepriateľov a domnelých prívržencov Jeho viery.

Kitáb-i-aqdas, táto šperkovnica uchovávajúca nedoceneniteľné drahokamy Jeho zjavenia, sa medzi posvätnými spismi sveta vyníma ako jedinečná a neporovnateľná vďaka zásadám, ktoré hlása, správnym inštitúciám, ktoré ustanovuje, a úlohám, ktoré udeľuje menovanému Nástupcovi jej Pôvodcu. Odlišuje sa od Starého zákona i svätých kníh, ktoré mu predchádzali, pretože v nich niet vlastných ustanovení vyslovených samotným Prorokom. Odlišuje sa od evanjelií, v ktorých tých zopár výrokov pripisovaných Ježišovi Kristovi neposkytuje jasné vedenie ohľadne správy záležitostí Jeho viery v budúcnosti. Odlišuje sa dokonca i od Koránu, v ktorom síce Apoštol Boží výslovne ustanovil zákony a nariadenia, ale pomlčal o výsostne dôležitej téme nástupníctva. Kitáb-i-aqdas, ktorú od začiatku až do konca zjavil samotný Pôvodca zriadenia, pre budúce generácie uchováva základné zákony a nariadenia, na ktorých musí spočívať konštrukcia budúceho Svetového poriadku. A nielen to. Okrem toho, že Jeho Nástupcovi udeľuje úlohu vysvetľovania, ustanovuje potrebné inštitúcie, pričom jedine vďaka nim možno zachovať súdržnosť a jednotu Jeho viery.

V tejto Charte budúcej svetovej civilizácie jej Pôvodca, a zároveň i Sudca, Zákonodarca, Zjednotiteľ a Vykupiteľ ľudstva, oznamuje kráľom zeme zvesť o „*Najväčšom zákone*“. Označuje ich za Svojich poddaných, Seba vyhlasuje za „*Kráľa kráľov*“, popiera, že má úmysel vzťahnúť ruku na ich kráľovstvá, pre Seba si ponecháva právo „*získať a vlastniť ľudské srdcia*“, varuje duchovných predstaviteľov, aby „*Knihu Božiu*“ nevážili podľa noriem, ktoré sú medzi nimi zavedené, a potvrdzuje, že samotná kniha je „*Neomylnou váhou*“ ustanovenou medzi ľuďmi. Formálne v nej ustanovuje inštitúciu „*domu spravodlivosti*“, vymedzuje jej úlohy, určuje jej príjmy a označuje jej členov za „*mužov spravodlivosti*“, „*zástupcov Boha*“, „*dôverníkov nadovšetko Milosrdného*“, zmieňuje sa o budúcom Strede Zmluvy a udeľuje Mu právo vysvetľovať Jeho sväté

Písmo, nepriamo predvída inštitúciu strážcovstva, potvrdzuje prevratný vplyv Jeho Svetového poriadku, formuluje doktrínu „*Najväčšej neomylnosti*“ Prejavu Božieho, tvrdí, že táto neomylnosť je neodmysliteľným a výlučným právom Proroka, a vylučuje možnosť toho, že by sa ďalší Prejav objavil pred uplynutím najmenej jednej tisíciky rokov.

V tejto knihe navyše predpisuje povinné modlitby, vymedzuje čas a obdobie pôstu, zakazuje hromadnú modlitbu okrem modlitby za zosnulých, určuje Qiblih, zavádza ħuqú-qu'lláh (právo Božie), vyslovuje zákon o dedičstve, vytvára inštitúciu mašhriqu'l-adhkár, ustanovuje slávnosť devätnástich dní, bahájske sviatky a prestupné dni, ruší inštitúciu kňazstva, zakazuje otroctvo, askézu, žobranie, mníšstvo, sebatrýzeň, používanie kazateľníc a bozkávanie rúk, predpisuje monogamiu, odsudzuje krutosť voči zvieratám, lenivosť a nečinnosť, ohováranie a nactiutťhanie, ztracuje rozvod, nepovoľuje hazardovanie, užívanie ópia, vína a iných opojných nápojov, zmieňuje sa o trestoch za vraždu, podpaľačstvo, cudzoložstvo a krádež, zdôrazňuje dôležitosť manželstva a uvádza jeho základné podmienky, ukladá povinnosť zaoberať sa remeslom či výkonom povolania povyšujúc ho na úroveň uctievania, vyzdvihuje nevyhnutnosť poskytnutia prostriedkov na vzdelávanie detí a každému dáva za povinnosť spísať závet a nekompromisne poslúchať vládu.

Okrem týchto ustanovení napomína Bahá'u'lláh Svojich nasledovníkov, aby sa v priateľstve a v svornosti družili s prívržencami všetkých náboženstiev bez rozdielu, vystríha ich, aby sa vyvarovali fanatizmu, poburovania, pýchy, škriepok a rozbrojov, prikazuje nepoškvrnenú čistotu, prísnu pravdovravnosť, nedotknutú cudnosť, dôveryhodnosť, pohostinnosť, vernosť, zdvorilosť, znášanlivosť, spravodlivosť a nestrannosť, radí im, aby boli „*sta prsty jednej ruky a údy jedného tela*“, vyzýva ich, aby povstali a slúžili Jeho Veci, a uisťuje ich o tom, že

im bezpochyby pomôže. Ďalej kladie dôraz na nestálosť ľudských záležitostí, vyhlasuje, že pravá sloboda spočíva v tom, že sa podrobia Jeho prikázaniam, napomína ich, aby neváhali pri vykonávaní Jeho zákonov, predpisuje dvoje povinností — uznať „*Úsvit Božieho zjavenia*“ a dodržiavať všetky nariadenia, ktoré zjaví — pričom potvrdzuje, že jedna bez druhej nie je prijateľná.

Obsah knihy, ktorú jej Pôvodca označil za „*zdroj pravej blaženosti*“, za „*Neomylnú váhu*“, za „*Priamu cestu*“ a za „*oživiteľa ľudstva*“, ďalej obohacuje: význačná výzva určená prezidentom republík amerického kontinentu, aby sa v dni Božom chopili príležitosti a zasadili sa o vec spravodlivosti, príkaz parlamentným poslancom na celom svete žiadajúci, aby prijali celosvetové písmo a jazyk, varovania Viliamovi I., premožiteľovi Napoleona III., výčitka Františkovi Jozefovi, vládcovi rakúskemu, zmienka o „*náreku Berlína*“ v apostrofe určenej „*brehom Rýna*“, odsúdenie „*trónu krutosti*“ ustanoveného v Konštantinopoli a predpoveď o vymiznutí jeho „*vonkajšej krásy*“ a o súžení, ktoré má postihnúť jeho obyvateľov, slová útechy a povzbudenia, ktorými sa obracia k Svojmu rodnému mestu, pričom ho ubezpečuje, že si ho Boh vybral, aby bolo „*zdrojom radosti celého ľudstva*“, proroctvo, že „*hlas hrdinov Khurásánu*“ sa pozdvihne na oslavu Pána, tvrdenie, že v Kirmáne povstanú ľudia „*obdarení nesmiernou udatnosťou*“, ktorí Ho budú spomínať, a nakoniec Jeho veľkomyseľné ubezpečenie určené zradnému bratovi, ktorý Mu spôsobil toľkú trýzeň, že by mu „*vždy odpúšťajúci, preštedrý*“ Boh odpustil jeho nepravosti, keby len činil pokánie.

Zákony a nariadenia, ktoré tvoria hlavný námet tejto knihy, ďalej Bahá'u'lláh konkrétne označil za „*životodarných pre všetko stvorené*“, za „*najmocnejšiu pevnosť*“, za „*plody*“ Svojho „*Stromu*“, za „*najlepší prostriedok pre zachovanie poriadku na svete a pre bezpečie jeho národov*“, za „*lampy Mojej*

*múdrosti a láskyplnej prozretelnosti“ , za „lúbeznú vôňu Môjho odevu“ a „klúče“ Svojho „milosrdenstva“ voči Svojim tvorom. „Táto kniha,“ sám dosvedčuje, „predstavuje nebesia, ktoré zdo-
bia hviezdy Našich prikazov a zákazov.“ „Požehnaný je ten,“
ďalej uvádza, „kto ju bude čítať a premýšľať nad veršami, ktoré
v nej zoslal Boh, Pán moci, nadovšetko Mocný. Vravte, ó ľudia!
Chopte sa jej rukou odovzdanosti... Pri Mojom živote! Bola zo-
slaná spôsobom, ktorý udivuje ľudské mysle. Vskutku, toto je Moje
najzávažnejšie svedectvo pre všetkých ľudí a dôkaz nadovšetko
Milosrdného pre všetkých, ktorí sú v nebesiach, a všetkých, ktorí
sú na zemi.“ A znovu: „Požehnaný je jazyk, ktorý zakúsi jej la-
hodnosť, a vnímavé oko, ktoré spozná, čo sa v nej ukrýva, a chá-
pavé srdce, ktoré rozumie jej zmienkam a záhadám. Pri Bohu!
To, čo v nej bolo zjavené, je natolko majestátne a zjavenie jej za-
halených zmienok je také veľkolepé, že sa bedrá prehovoru trasú,
keď sa to pokúšajú popísať.“ A na záver: „Kitáb-i-aqdas bola zja-
vená takým spôsobom, že upútava a zahrňa všetky božsky určené
zriadenia. Blahoslavení sú tí, ktorí si ju čítajú! Blahoslavení sú
tí, ktorí jej porozumejú! Blahoslavení sú tí, ktorí o nej rozjímajú!
Blahoslavení sú tí, ktorí uvažujú o jej význame! Jej rozsah je na-
tolko široký, že všetkých ľudí zahrnul ešte predtým, než si to uve-
domili. Zanedlho sa na zemi prejaví jej zvrchovaná moc, jej pre-
nikavý vplyv a veľkosť jej sily.“*

KITÁB-I-AQDAS

V MENE TOHO, KTO JE
ZVRCHOVANÝM VLÁDCOM
NAD VŠETKÝM, ČO BOLO,
A VŠETKÝM, ČO SA MÁ STAŤ

A KO PRVÚ predpísal Boh Svojim služobníkom povinnosť uznať Toho, kto je Úsvit Jeho zjavenia a Žriedlo Jeho zákonov, kto v kráľovstve Jeho Veci i vo svete stvorenia predstavuje Božstvo. Každý, kto tejto povinnosti dostojí, dosiahne všetku blaženosť. A každý, kto je o ňu ochudobnený, zblúdil, a to i keby bol pôvodcom všetkých spravodlivých skutkov. Každému, kto dosiahne toto najvyššie postavenie, tento vrchol všetko prevyšujúcej slávy, sa patrí, aby dodržiaval všetky nariadenia Toho, kto je Túžbou sveta. Tieto dve povinnosti sú nerozlučné. Jedna bez druhej nie je prijateľná. Tak rozhodol Ten, kto je Zdrojom božského vnuknutia.

Tí, ktorých Boh obdaril chápaním, razom uznajú, že zásady, ktoré Boh ustanovil, vytvárajú najlepší prostriedok pre zachovanie poriadku na svete a pre bezpečie jeho národov. Ten, kto sa od nich odvráti, sa počíta medzi zavrnutiahodných a pomätených. Vskutku sme vám prikázali, aby ste odmietali naliehanie zlovoľných vášní a zvrátených túžob a aby ste neprekračovali hranice, ktoré určilo Pero Najvyššieho. Veď ony pre všetko stvorené predstavujú životodarný dych. Moria božskej múdrosti a bož-

ského prehovoru sa zdvihli vďaka dychu vánku nadovšetko Milosrdného. Poponáhľajte sa, aby ste vypili svoj diel, ó ľudia porozumenia! V očiach Boha, Vlastníka všetkého, Najvyššieho, žalostne schybili tí, ktorí Zmluvu Božiu porušili tým, že nedostáli Jeho prikázaniam, a obrátili sa na päte.

3 Ó vy, národy sveta! S istotou vedzte, že Moje prikázania predstavujú medzi Mojimi služobníkmi lampy Mojej láskyplnej prozreteľnosti a pre Moje stvorenia sú kľúčmi Môjho milosrdenstva. Tak to bolo zoslané z nebies vôle vášho Pána, Pána zjavenia. Hoc' by niekto vlastnil poklady zeme, keby zakúsil ľúbeznosť slov, ktoré ráčili vysloviť pery nadovšetko Milosrdného, všetky poklady do jedného by odvrhol, aby mohol obraňovať pravdivosť čo i len jedného z Jeho prikázaní žiariacich nad Úsvitom Jeho štedrej starostlivosti a láskyplnosti.

4 Vrav: z Mojich zákonov cítiť ľúbeznú vôňu Môjho odevu a za ich pomoci budú na najvyššie vrcholky vsadené vlajky víťazstva. Jazyk Mojej moci z nebies Mojej všemocnej slávy oslovil Moje stvorenie týmito slovami: „Dodržiavajte Moje prikázania z lásky k Mojej kráse.“ Šťastný je milujúci, ktorý z týchto slov vdýchol božskú vôňu svojho nadovšetko Milovaného plnú rozvoniavajúcej milosti, ktorú nedokáže popísať žiaden jazyk. Pri Mojom živote! Ten, kto sa z rúk Mojej štedrej priazne napil vybraného vína nestrannosti, bude krúžiť okolo Mojich prikázaní žiariacich nad Úsvitom Môjho stvorenia.

5 Nedomnievajte sa, že sme vám zjavili len obyčajný zákonník! Naopak, prstami moci a sily sme odpečatili vy-

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

brané Víno. Toto dosvedčuje to, čo zjavilo Pero zjavenia. Rozjímajte o tom, ó chápajúci ľudia!

Uložili sme vám, aby ste Bohu, Zjaviteľovi veršov, 6
na poludnie, ráno a večer venovali povinnú modlitbu pozostávajúcu z deviatich rak'áhov. Na príkaz v Knihe Božej sme vás oslobodili od vyššieho počtu. On je vskutku Príkazca, Všemocný, Nespútaný. Keď máte túžbu túto modlitbu vykonať, obráťte sa k Dvoru Mojej Najsvätejšej prítomnosti, k tomuto Posvätenému miestu, ktoré Boh učinil stredom, okolo ktorého krúži Zhromaždenie na výsostiach, ktoré pre obyvateľov Miest večnosti určil za Bod uctievania a za Zdroj príkazu pre všetkých, ktorí sú v nebesiach i na zemi. A keď Slnce pravdy a prehovoru zapadne, obráťte tvár k Miestu, ktoré sme vám určili. On je vskutku nadovšetko Mocný a Vševedúci.

Všetko, čo jestvuje, zrodilo sa prostredníctvom Jeho 7
neodolateľného rozhodnutia. Vždy, keď sa Moje zákony objavajú ako slnce na nebesiach Môjho prehovoru, všetci ich musia verne uposlúchnuť, i keby bolo Moje rozhodnutie také, že spôsobí, že sa nebesia všetkých náboženstiev rozpuknú. On činí, čo sa Mu zapáči. On rozhoduje. A nik nesmie o Jeho voľbe pochybovať. Všetko, čo On, Všemilovaný, ustanoví, je vskutku milované. To Mi dosvedčí Ten, kto je Pánom všetkého stvorenia. Každý, kto ucítil lúbeznú vôňu nadovšetko Milosrdného a uznal Zdroj tohto prehovoru, vlastným zrakom uvíta nepriateľské oštepky, aby mohol medzi ľuďmi ustanoviť pravdivosť zákonov Božích. Blažený je ten, kto sa k nim obrátil a porozumel významu Jeho rozhodného nariadenia.

8 Jednotlivosti povinnej modlitby sme uviedli v inej tabuľke. Blahoslavený je ten, kto dodržiava to, čo mu prikázal Ten, kto vládne celému ľudstvu. V modlitbe za zosnulých zoslal Boh, Zjaviteľ veršov, šesť určených úsekov. Ak viete čítať, prednášajte to, čo bolo zjavené pred týmito úsekmi. A pokiaľ čítať neviete, Boh vás od tejto požiadavky oslobodil. On je v pravde Mocný, Ospravedlňujúci.

9 Srst nemá za následok neplatnosť modlitby a rovnako ani to, z čoho odišiel duch, ako napríklad kosti. Dovoľuje sa vám nosiť kožušinu soboliu, podobne ako nosíte kožušinu bobriu, veveričiu a inú. Zákaz nosiť ich nepochádzal z Koránu, ale z mylných predstáv duchovných. On je vskutku nadovšetko Slávny, Vševediaci.

10 Prikázali sme vám, aby ste sa modlili a postili od začiatku dospelosti. Tak to prikázal Boh, váš Pán a Pán vašich predkov. Ako štedrosť z Jeho prítomnosti udelil výnimku tým, ktorých oslabí nemoc či vek. On je Odpúšťajúci, Veľkorysý. Boh vám dal zvolenie, že smiete skloniť hlavu k zemi na každom povrchu, ktorý je čistý. V tomto ohľade sme odstránili obmedzenia, ktoré boli predtým uložené v knihe. Boh má vskutku poznanie, o ktorom vy neviete nič. Ak niekto nenájde vodu na očistu, nech päťkrát zopakuje tieto slová: „V mene Boha, Najčistejšieho, Najčistejšieho,“ a potom nech prejde k modlitbe. Tak káže Pán všetkých svetov. V oblastiach, kde sa dni a noci predlžujú, nech sa čas modlitby stanovuje podľa hodín a podľa iných prístrojov odmeriavajúcich beh času. On je vskutku Vykladač, Múdry.

Oslobodili sme vás od požiadavky vykonávať modlitbu znamení. Keď sa objavia hrozivé prírodné deje, spo-

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

meňte si na moc a majestátnosť svojho Pána, ktorý všetko slyší a vidí, a rieknite: „Panstvo prináleží Bohu, Pánu vide- ného i nevideného, Pánu stvorenia.“

Prikázali sme, aby ste povinnú modlitbu vykonávali 12 každý samostatne. Okrem modlitby za zosnulých sme zru- šili zvyk modliť sa hromadne. On je v pravde Prikazca, na- dovšetko Múdry.

Pri povinnej modlitbe a pri pôste udelil Boh výnimku 13 ženám po dobu, keď majú svoje dni. Nech namiesto toho vykonajú očistu a nech vzdávajú chválu Bohu opakujúc de- väťdesiatpäťkrát medzi poludním jedného dňa a dňa nasle- dujúceho: „Oslávený buď Boh, Pán nádhery a krásy!“ Tak to v knihe bolo prikázané, ak ste medzi tými, ktorí chápu!

Ak sa počas cestovania zastavíte a budete odpočívať 14 na bezpečnom mieste, namiesto každej nevykonanej po- vinnej modlitby sa raz skloňte k zemi — a to tak muži, ako i ženy — a počas toho vyrieknite: „Oslávený buď Boh, Pán moci a majestátnosti, milosti a štedrosti!“ Ak tak nie ste schopní urobiť, povedzte len: „Oslávený buď Boh!“ To vám istotne postačí. On je v pravde nadovšetko Postačujúci, na- vždy Pretrvávajúci, Odpúšťajúci, Súcitný Boh. Potom sa po- sadte s prekríženými nohami — a to tak muži, ako i ženy — a osemnásťkrát opakujte: „Oslávený buď Boh, Pán krá- ľovstiev pozemských i nebeských!“ Tak Pán objasňuje chod- níky pravdy a vedenia, chodníky vedúce k jednému chod- níku, ktorým je táto Priama cesta. Vzdávajte vďaka Bohu za túto najmilostivejšiu priazeň, chváľte Ho za túto štedrosť, ktorá obklopuje nebesia i zem, a vychvaľujte Ho za toto mi- losrdenstvo, ktoré preniká všetkým stvorením.

15 Vrav: Boh Moju ukrytú lásku učinil kľúčom k Pokladu. Kiež by ste to dokázali pochopiť! Keby kľúča nebolo, Poklad by bol zostal na celú večnosť utajený. Kiež by ste tomu mohli uveriť! Vrav: Toto je Zdroj zjavenia, Miesto rozbresku nádhery, ktorej jas osvietil obzory sveta. Kiež by ste tomu dokázali porozumieť! Toto je vskutku to nemenné rozhodnutie, vďaka ktorému bolo ustanovené každé neodvolateľné rozhodnutie.

16 Ó Pero Najvyššieho! Vrav: Ó ľudia sveta! Uložili sme vám, aby ste sa postili počas krátkeho obdobia, a na jeho konci sme vám za slávnosť určili Naw-rúz. Tým nad obzorom knihy zažiarila Dennica prehovoru tak, ako o tom rozhodol Ten, kto je Pánom začiatku i konca. Dni, ktoré z mesiacov vystávajú, vložte pred pôstny mesiac. Prikázali sme, aby spomedzi všetkých nocí a dní boli práve tieto prejavom písmena Há a aby tak neboli viazané obmedzením roka a mesiacov. Bahovmu ľudu sa patrí, aby počas týchto dní vystrojil hostinu pre seba, svojich príbuzných a navyše i pre chudobných a pre núdznych a aby s radosťou a jasotom zdravil a oslavoval svojho Pána, ospevoval Jeho chválu a blahorečil Jeho menu. A keď sa tieto dni dávania predchádzajúce obdobiu zdržanlivosti zavŕšia, nech sa začnú postiť. Tak prikazuje Ten, kto je Pánom celého ľudstva. Osoby cestujúce, nemocné, ženy v požehnanom stave alebo ženy pridávajúce nie sú pôstom viazané. Boh im na znak milosti udelil výnimku. On je vskutku nadovšetko Mocný, Najveľkorysejší.

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

Tieto Božie nariadenia stanovilo v knihách a v tabuľkách Jeho Najvznešenejšie Pero. Pridržiavajte sa Jeho ustanovení a prikázaní a nebuďte medzi tými, ktorí, nasledujúc plané výmysly a márnivé predstavy, ľnuli k meradlám, ktoré si sami určili, a zahodili za hlavu meradlá, ktoré ustanovil Boh. Zdržiavajte sa pokrmu a pitia od východu do západu slnca a vyvarujte sa, aby ste sa pripravili o milosť, ktorú kniha určuje. 17

Prikázali sme, aby si každý veriaci v Boha, Pána Súdu, každodenne umyl ruky a potom tvár, posadil sa a obrátiac sa k Bohu deväťdesiatpäťkrát opakoval: „Alláh-u-Abhá.“ Tak znelo rozhodnutie Tvorca nebies, keď sa v majestátnosti a v sile usadil na trónoch Svojich mien. Rovnako vykonajte i očistu pred povinnou modlitbou. Tak znie príkaz Boha, Nepochopiteľného, Nespútaného. 18

Zakazujeme vám, aby ste spáchali vraždu či cudzoložstvo alebo aby ste sa zúčastňovali ohovárania či nactiutrhania. Stráňte sa teda toho, čo bolo vo svätých knihách a v tabuľkách zapovedané. 19

Dedičstvo sme rozdelili do siedmich tried: Deťom sme prideliť deväť častí pozostávajúcich z päťsto štyridsiatich dielov, manželke osem častí pozostávajúcich zo štyristo osemdesiatich dielov, otcovi sedem častí pozostávajúcich zo štyristo dvadsiatich dielov, matke šesť častí pozostávajúcich z tristo šesťdesiatich dielov, bratom päť častí, čiže tristo dielov, sestrám štyri časti, čiže dvesto štyridsať dielov, a učiteľom tri časti, čiže sto osemdesiat dielov. Tak znelo nariadenie Môjho Predchodcu, Toho, kto nocou i na úsvite dňa 20

chválorečil Moje meno. Keď sme uslyšali volanie ešte nena-
rodených detí, podiel sme im zdvojnásobili a ostatným sme
ho znížili. On má v pravde moc prikázať všetko, čo chce,
a vďaka Svojej zvrchovanej moci činí, ako sa Mu zapáči.

²¹ Ak zosnulý nezanechá potomstvo, jeho podiel pri-
padne domu spravodlivosti, aby ho dôverníci nado-
všetko Milosrdného použili na osirelých a na ovdovené
a na čokoľvek, čo prospeje ľuďom vo všeobecnosti tak,
aby všetci mohli vzdávať vďaku svojmu Pánu, nadovšetko
Milostivému, Ospravedlňujúcemu.

²² Ak zosnulý potomstvo zanechá, ale žiadna z tried de-
dičov, ktoré boli v knihe určené, nejestvuje, potomkovia
dostanú dve tretiny dedičstva a zvyšná tretina pripadne
domu spravodlivosti. Tak znie príkaz, ktorý v majestátnosti
a v sláve vydal Ten, kto je Vlastníkom všetkého, Najvyšším.

²³ Ak zosnulý nezanechá žiadneho z určených dedičov,
ale ak má medzi príbuznými synovcov a netere, či už z bra-
tovej alebo zo sestrinej strany, prejdú na nich dve tretiny
dedičstva. Ak ich nemá, prejdú na tety, na stryné, na ujev
a na strýcov a po nich na ich synov a na ich dcéry. Ostatná
tretina dedičstva v každom prípade pripadne sídlu spravod-
livosti. Tak to v knihe ustanovil Ten, kto vládne všetkým
ľuďom.

²⁴ Ak po zosnulom nezostane žiaden z tých, ktorých
mená zaznamenalo Pero Najvyššieho, jeho vlastníctvo ako
celok pripadne spomínanému sídlu, aby ho mohlo vynaložiť
na to, čo Boh predpísal. On je vskutku Príkazca, Všemocný.

Obydlie a osobné oblečenie zosnulého sme pridelili 25
mužským, a nie ženským potomkom či iným dedičom. On
je vskutku Veľkodušný, nadovšetko Štedrý.

Ak syn zosnulého prišiel o život už v dňoch svojho 26
otca, jeho podiel tak, ako je to predpísané v Knihe Božej,
zdedia deti, ktoré po sebe zanechal. Podiel medzi ne roz-
deľte celkom spravodlivo. Tak sa vzduli vlny Oceánu pre-
hovoru prinášajúc perly zákonov, ktoré ustanovil Pán ce-
lého ľudstva.

Ak zosnulý po sebe zanechá maloleté deti, ich podiel 27
na dedičstve treba zveriť spoľahlivej osobe alebo spoloč-
nosti, aby mohol byť v ich mene investovaný do obchodu
a podnikania, pokiaľ nedospejú. Správcovi by mal byť pri-
delený primeraný podiel na výnose, ktorý vzniká tým, že sa
majetok takto využíva.

Majetok by sa mal deliť, až keď je zaplatený ħuqú- 28
qu'lláh, keď sú vyrovnané dlhy, uhradené výdavky spojené
s pohrebom a s pochovaním a keď je zabezpečené, že zo-
snulý bude na miesto posledného odpočinku prevezený
dôstojne a so všetkými poctami. Takto prikazuje Ten, kto
je Pánom začiatku i konca.

Vrav: Toto je to ukryté poznanie, ktoré sa nikdy ne- 29
zmení, pretože sa začína deviatkou, znamením, ktoré ozna-
čuje utajené a prejavené, nedotknuteľné a neporovnateľne
vznešené meno. Čo sa týka toho, čo sme vyhradili deťom
— ide o štedrosť, ktorú im Boh udelil, aby svojmu Pánu,
Súcitnému, Milosrdnému, mohli vzdávať vďaku. Toto sú
vskutku zákony Božie. Neprekračujte ich kvôli svojim ha-

nebným a sebeckým túžbam. Dodržiavajte nariadenia, ktoré vám uložil Ten, kto je Miestom rozbresku prehovoru. Úprimní spomedzi Jeho služobníkov budú zásady stanovené Bohom považovať za živú vodu pre nasledovníkov každej viery a lampu múdrosti a láskyplnú prozreteľnosť pre všetkých obyvateľov zeme i nebies.

30 Pán prikázal, aby bol v každom meste ustanovený dom spravodlivosti, v ktorom sa budú schádzať poradcovia v počte Bahá. A ak sa tento počet prekročí, nebude to na prekážku. Mali by si počínať, ako keď vstupujú na Dvor prítomnosti Boha, Vznešeného, Najvyššieho, a hľadajú na Toho, kto je Nevidený. Patrí sa, aby boli medzi ľuďmi dôverníkmi Milosrdného a považovali sa za strážcov, ktorých Boh určil pre všetkých, ktorí prebývajú na zemi. Sú povinní spoločne sa radiť a zvažovať záujmy služobníkov Božích kvôli Bohu samotnému rovnako, ako zvažujú svoje záujmy, a zvoliť si to, čo je vhodné a primerané. Tak vám prikazuje Pán, váš Boh. Vyvarujte sa, aby ste odhodili to, čo je jasne zjavené v Jeho tabuľke. Buďte bohabojní, ó vy, ktorí chápete!

31 Ó ľudia sveta! V mene Toho, kto je Pánom všetkých náboženstiev, budujte vo všetkých krajinách domy uctievania. Vystavajte ich tak, aby boli vo svete bytia čo najdokonalejšie, a ozdobte ich tým, čo im prináleží, a nie podobizňami a obrazmi. Potom v nich s jasotom a s radosťou chváľte svojho Pána, Najsúcitnejšieho. Vskutku, spomienka na Neho rozjasní zrak a srdce naplní svetlom.

Pán prikázal tým z vás, ktorí môžete, aby ste vykonali 32 pút do posvätného Domu, pričom na znak Svojho milosr-

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

denstva udelil výnimku ženám. On je v pravde nadovšetko Štedrý, Najveľkorysejší.

Ó Bahov ľud! Každý jeden z vás má za povinnosť za-
oberať sa nejakou prácou — napríklad remeslom, povo-
laním či niečím podobným. Takúto prácu sme povzniesli
na úroveň uctievania jedného pravého Boha. Premýšľajte,
ó ľudia, o milosti a požehnaní svojho Pána a vzdávajte Mu
vdaku navečer i na úsvite. Nepremárnite čas v lenivosti
a v nečinnosti. Zaoberajte sa teda tým, čo prinesie prospech
vám i iným. Tak to určuje táto tabuľka, z ktorej obzoru za-
žiarila dennica múdrosti a prehovoru. Najväčšie opovrh-
nutie si v očiach Boha zasluhujú ľudia, ktorí sedia a žobrujú.
Ľnite pevne k lanu živobytia a dôveru vložte v Boha,
Poskytovateľa všetkého živobytia.

V knihe sa zakazuje bozkávanie rúk. Boh, Pán slávy
a príkazu, tento zvyk zapovedá. Nikomu nie je dovolené,
aby žiadal rozhrešenie od inej duše. Pokánie má byť medzi
vami a Bohom. On je vskutku Ospravedlňujúci, Štedrý,
Milostivý, Ten, kto kajúcnikovi udelí rozhrešenie.

Ó vy, služobníci Milosrdného! Povstaňte, aby ste
slúžili Veci Božej tak, že sa vás nebudú dotýkať starosti
a zármutok, ktorý vyvolávajú tí, ktorí neuverili v Úsvit zna-
mení Božích. A v čase, keď sa Prísľub naplnil a Prislúbený
sa prejavil, nastali medzi kmeňmi zeme rozpory a každý
národ nasledoval vlastné výmysly a márnivé predstavy.

Medzi ľuďmi sa nachádza ten, ktorý sa síce posadil
medzi sandále pri dverách, no v srdci baží po čestnom
mieste. Vrav: Čo za človeka si to, ó márnivý a nedbalý, že
sa chceš javiť iným než si? A medzi ľuďmi sa nachádza ten,
kto si nárokuje vnútorné poznanie, ba dokonca ešte hlbšie

poznanie, ktoré sa ukrýva v tomto poznaní. Vrav: Rečieš nepravdu! Pri Bohu! Poznanie, ktoré máš, nie je ničím iným než odrobinkami, ktoré sme ti nechali tak, ako sa psom nechávajú kosti. Pri spravodlivosti jedného pravého Boha! Keby dakto omyl nohy celého ľudstva a keby v lesoch, v údoliach, na horách, na vysokých kopcoch a vznešených vrcholkoch uctieval Boha tak, že by po ňom nezostal ani kameň či strom, ba ani hruda zeme, čo by nedosvedčila jeho uctievanie — predsa, keby z neho nebolo cítiť vôňu Môjho dobrozdania, jeho konanie by pre Boha nikdy nebolo prijateľné. Tak prikázal Ten, kto je Pánom všetkého. Kolkíže sa v krajoch indických utiahli do ústrania, odopreli si to, čo Boh určil za zákonné, a nanútili si úsporný a asketický spôsob života! A aj tak ich Boh, Zjaviteľ veršov, nespomenul! Neučinite svoje skutky osídlami, do ktorých by ste polapili predmet svojho úsilia, a neochudobňujte sa o tento Najvyšší cieľ, po ktorom vždy prahli tí, ktorí sa priblížili k Bohu. Vrav: Samotným životom všetkých skutkov je Moje dobrozdanie a všetko závisí na Mojom prijatí. Čítajte tabuľky, aby ste sa dozvedeli o tom, čo bolo určené v knihách Boha, nadovšetko Slávneho, vždy Štedrého. Ten, kto získa Moju lásku, má nárok na trón zo zlata a na to, aby na ňom s poctami predsedal celému svetu. Aj keby si ten, kto sa o ňu ochudobní, sadol do prachu, onen prach bude hľadať útočisko u Boha, Pána všetkých náboženstiev.

Každý, kto si pred uplynutím plnej tisícky rokov bude nárokovať zjavenie priamo od Boha, je istotne luhajúci podvodník. Modlíme sa k Bohu, aby mu milostivo pomohol odvolať a poprieť takéto tvrdenie. Ak sa bude kajať, Boh mu

37

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

bezpochyby odpustí. Ak však vo svojej mýlke zotrvá, Boh istotne zošle niekoho, kto sa s ním nemilosrdne poráta. Boh vskutku strašlivo trestá! Ak niekto bude tento verš vykladať odlišne od jeho zjavného významu, chýba mu Duch Boží a Jeho milosrdenstvo obklopujúce všetko stvorené. Buď bohabojný a nesleduj vlastné plané výmysly! Veru, nasleduj radšej príkazy svojho Pána, nadovšetko Mocného, nadovšetko Múdreho. Onedlho sa vo väčšine krajín pozdvihnú hlučné hlasy. Stráň sa ich, ó ľud Môj, a nenasleduj nehanbných a zlomyseľných! Pred týmto sme ťa varovali, už keď sme prebývali v Iraku, potom neskôr v Tajomnej krajine a teraz na tomto Žiarivom mieste.

Nebudte zdrvené, ó národy sveta, keď dennica Mojej krásy zapadne a keď budú vaším očiam ukryté nebesia Môjho svätostánku. Povstaňte a podporujte Moju Vec a povznášajte medzi ľuďmi Moje Slovo. Vždy budeme s vami a posilníme vás silou pravdy. V pravde, My sme nadovšetko Mocný. Každý, kto Ma uzná, povstane, aby Mi slúžil s takým odhodlaním, že mociť pozemskej ani nebeskej nebudú schopné zmať jeho zámer.

Národy sveta tuho spia. Keby sa zo spánku prebrali, dychtivo by sa poponáhľali k Bohu, Vševediacemu, nadovšetko Múdremu. Odhodili by všetko, čo vlastnia, nech už by to boli všetky poklady zeme, len aby ich Pán spomenul čo i len jediným slovom. Tak vás poučá Ten, kto poznanie skrytých vecí uchováva v tabuľke, ktorú zrak stvorenia ešte nevidel a ktorá nebola zjavená nikomu okrem Neho samotného, všemocného Ochrancu všetkých svetov. Sú také ohromené opojením hriechnymi túžbami, že nemajú silu uznať Pána všetkého bytia, ktorého hlas zo všetkých strán zvučne

volá: „Niet Boha okrem Mňa, Mocného, nadovšetko Múdreho.“

40 Vrav: Neradujte sa z vecí, ktoré vlastníte. Dnes patria vám, zajtra ich budú vlastniť iní. Tak vás varuje Ten, kto je Vševediaci, so všetkým Oboznámený. Vrav: Azda môžete tvrdiť, že to, čo vlastníte, je trvalé či zaistené? Ba! Pri Mne, nadovšetko Milosrdnom! Nemôžete, ak ste z tých, ktorí súdia spravodlivo. Dni vašich životov uplynú ako závan vetra a všetka vaša pýcha a sláva pominie tak, ako pýcha a sláva vašich predchodcov. Premýšľajte, ó ľudia! Čo sa stalo s vašimi zašlými dňami, vašimi stratenými storočiami? Šťastné boli tie dni, ktoré ste zasvätili chvále Boha, a požehnané hodiny, ktoré ste strávili chválou Toho, kto je nadovšetko Múdry. Pri Mojom živote! Ani pýcha mocných, ani vlastníctvo bohatých, ani prevaha bezbožných nepretrvávajú. Všetci zaniknú po vyrieknutí jediného slova. On je vskutku Všemohúci, Najpodmanivejší, nadovšetko Mocný. Aký úžitok majú ľudia z pozemských vecí, ktoré vlastnia? A to, z čoho úžitok majú, úplne zanedbávajú. Onedlho sa prebudia z driemoty a zistia, že nie sú schopní získať to, čo im uniklo v dňoch ich Pána, Všemocného, nadovšetko Chváleného. Keby to len vedeli, zriekli by sa úplne všetkého, len aby ich mená boli spomenuté pred Jeho trónom. Vskutku, počítajú sa medzi mŕtvych.

Medzi ľuďmi sa nachádza ten, ktorý pre svoju uče- 41 nosť spyšnel, čo mu zabránilo, aby uznal Moje meno, Sebedostačujúci. Keď za sebou slyší našľapovať sandále, vo vlastných očiach prerastá Nimróda. Vrav: Ó odmietnutý! Kdeže dnes prebýva? Pri Bohu! V pekelnom

ohni! Vrav: Ó zhromaždenie duchovných! Či neslyšíte škripajúci hlas Môjho Najvznešenejšieho Pera? Či nevidíte toto Slnce svietiace v žiarivej nádhere nad nado všetko Slávnym obzorom? Ako dlho ešte chcete uctievať modly vlastných zlovoľných vášní? Vzdajte sa márnivých predstáv a obráťte sa k Bohu, svojmu Večnému Pánu!

Príspevky venované na charitu pripadajú Bohu, ⁴² Zjaviteľovi znamení. Nik s nimi nemá právo nakladať bez zvolenia Toho, kto je Miestom rozbresku zjavenia. Po Ňom prechádza táto právomoc na Aghšánov a po nich na dom spravodlivosti, pokiaľ bude na svete dovtedy ustanovený. Tieto príspevky budú vynakladať ku prospechu Miest, ktoré v tejto Veci boli povznesené, a na všetko, čo uložil Ten, kto je Bohom moci a sily. V opačnom prípade pripadnú Bahovmu ľudu, ktorý neprerečie bez Jeho zvolenia a nesúdi inak, než v súlade s tým, čo Boh určil v tejto tabuľke, aby ich mohol vynaložiť tak, ako mu to bolo uložené v knihe Boha, Mocného, Štedrého. Hľa, práve tento ľud je medzi nebesami a zemou bojovníkom za víťazstvo!

V hodinách trápenia nenariekajte, ani sa z nich neradujte! Snažte sa o strednú cestu, ktorou je spomienka ⁴³ na Mňa počas súžoby a rozvažovanie o tom, čo vás asi postretne v budúcnosti. To vám dáva na známosť Ten, kto je Vševedúci, Vedomý.

⁴⁴ Nehoľte si hlavu — Boh ju ozdobil vlasmi. V tomto sú znamenia od Pána stvorenia pre tých, ktorí premýšľajú o požiadavkách prírody. On je vskutku Boh sily a múdrosti. Lež nie je vhodné, aby vlasy prerastali pod hranicu ušníc. Tak to určil Ten, kto je Pánom všetkých svetov.

45 Zlodejovi sa prisudzuje vyhnanstvo a väzenie. Po treťom zločine mu na čelo umiestnite označenie, aby ho vďaka nemu spoznali a neprijali v mestách a v krajinách Božích. Vyvarujte sa toho, aby ste kvôli súcitu zanedbali vykonanie zákonov Božieho náboženstva. Číňte to, čo vám prikázal Ten, kto je súcitný a milosrdný. Vychovávame vás prútikom múdrosti a zákonov rovnako, ako otec vedie svojho syna, a to jedine kvôli tomu, aby sme vás ochránili pred vaším vlastným egom a aby sme povzniesli vaše postavenie. Pri Mojom živote! Keby ste odhalili to, čo sme si pre vás priali, keď sme zjavovali Svoje sväté zákony, samotnú svoju dušu by ste obetovali pre túto posvätnú, túto mocnú a najvznešenejšiu vieru.

46 Ak niekto chce používať strieborné a zlaté nádoby, po práve tak môže činiť. Dávajte si pozor, aby ste si pri jedení nenamáčali ruky do obsahu misiek a podnosov. Osvojte si také obyčaje, ktoré sú čo najväčšími v súlade s kultivovanosťou. On vo vás vskutku túži vidieť spôsoby obyvateľov raja v Jeho mocnom a najvýsostnejšom kráľovstve. Za všetkých okolností sa pevne držte kultivovanosti, aby ste si zrak uchránili pred tým, čo je odporné vám i obyvateľom raja. Keby sa od nej niekto odchyľil, jeho skutok v ten okamih vyjde nazmar. Ale keby predsa len mal dobrý dôvod, Boh mu odpustí. On je v pravde Milostivý, Najštedrejší.

Ten, kto je Miestom rozbresku Veci Božej, nemá 47 v Najväčšej neomylnosti spoločníka. V kráľovstve stvorenia je Prejavom toho, že „činí čokoľvek, čo si zaželá“. Túto vlastnosť si vyhradil pre vlastné Ja a nikomu neurčil podiel

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

na takom výsosťnom a všetko prevyšujúcom postavení. Tak znie Božie rozhodnutie, ktoré bolo doposiaľ utajené v závoji nepreniknuteľnej záhady. V tomto zjavení sme ho od-tajili, a tým sme roztrhli závoje tých, ktorí neuznali to, čo ustanovila Kniha Božia, a ktorí boli započítaní medzi ne-dbalých.

Každému otcovi bola uložená povinnosť naučiť syna ⁴⁸ a dcéru umeniu čítať, písať a všetkému, čo bolo určené vo Svätej tabuľke. Ak niekto tento príkaz neuposlúchne, dôverníci majú od neho vybrať to, čo je na vzdelávanie po-trebné, v prípade, že je zámožný. Ak zámožný nie je, zále-žitost' spadá na dom spravodlivosti. Vskutku sme ho učinili útulkom pre chudobných a pre núdznych. Ak niekto vymo-váva syna svojho či syna niekoho iného, je to, akoby vymo-vával syna Môjho. Nech na ňom spočinie Moja sláva, Moja láskyplnosť a Moje milosrdenstvo, ktoré obklopili svet.

Každému cudzoložníkovi a každej cudzoložnici uložil ⁴⁹ Boh pokutu vo výške deviatich mithqálov zlata splatnú domu spravodlivosti. Pri opakovanom prečine sa pokuta zdvojnásobuje. Takýto trest im v tomto svete stanovil Ten, kto je Pánom mien. Na ďalšom svete pre nich prikázal po-korujúce trýznenie. Ak niekoho sužuje hriech, patrí sa, aby ho olutoval a navrátil sa k Pánu. On vskutku udeľuje od-pustenie, komukoľvek sa Mu zachce, a nik nesmie pochy-bovať o tom, čo sa rozhodne prikázať. On je v pravde vždy Odpúšťajúci, nadovšetko Mocný, nadovšetko Chválený.

⁵⁰ Vyvarujte sa toho, aby vám závoje slávy zabránili napit' sa krištáľových vôd z tohto živého Žriedla. Počas tohto svi-tania sa chopte kalicha spásy v mene Toho, kto spôsobuje

bieždenie, a vypite svoj diel v chvále Toho, kto je nado-
všetko Slávny, Neporovnateľný.

- 51 Dovoľujeme vám, aby ste naslúchali hudbe a spevu. Vyvarujte sa však, aby ste kvôli tomu prestúpili hranice spôsobnosti a dôstojnosti. Nech je vaša radosť radosťou zrodenou z Môjho Najväčšieho mena, mena, ktoré srdcu pri-
náša nadšenie a myseľ všetkých, ktorí sa priblížili k Bohu, napĺňa vytržením. Vskutku, hudbu sme učinili rebríkom, po ktorom sa duše môžu vzniesť do ríše na výsostiach. Neučiňte z nej preto perute ega a vášne. Skutočne, neradi by sme vás videli započítaných medzi pomätených.

- 52 Určili sme, že tretina všetkých pokút pripadne sídlu spravodlivosti. Jeho mužov nabádame k dodržiavaniu bezpodmienečnej spravodlivosti, aby sa takto nazhromaždené prostriedky mohli vynaložiť na tie účely, ktoré im uložil Ten, kto je Vševediaci, nadovšetko Múdry. Ó vy, muži spravodlivosti! V ríši Božej buďte pastiermi Jeho oviec a chráňte ich pred dravými vlkami prišlými v prestrojení tak, ako by ste chránili vlastných synov. Tak vás napomína Poradca, Verný.

Ak medzi vami vyvstanú rozpory týkajúce sa ur-
čitej záležitosti, predložte ju Bohu, pokým ešte Slnce žiari 53
nad obzorom týchto nebies. A keď zapadne, podívajcie sa na to, čo zoslal. To vskutku národom sveta postačuje. Vrav: Ó ľudia, nech vám v srdci nenastane zmätok, keď po-
minie sláva Mojej prítomnosti a keď sa oceán Môjho pre-
hovoru utíši. V Mojej prítomnosti medzi vami je skrytá
múdrosť a podobne i v Mojej neprítomnosti je iná múd-
rosť, ktorá je nepreniknuteľná pre každého okrem Boha,
Neporovnateľného, Vševediacého. Vskutku, dívame sa

na vás zo Svojej ríše slávy a zástupmi Zhromaždenia na výsostiach a spoločnosťou Svojich vyvolených anjelov pomôžeme každému, kto povstane za víťazstvo Našej Veci.

Ó národy zeme! Boh, Večná pravda, Mi je svedkom, ⁵⁴ že vďaka ľúbeznosti slov vyslovených vašim Pánom, Neobmedzeným, zo skál vytryskli pramene čerstvých a pokojne plynúcich vôd. Lež vy i naďalej driemete! Odvrhnite to, čo vlastníte, a na perutiach odpútanosti sa vzneste nad všetko stvorené. Tak vám prikazuje Pán stvorenia, pričom pohyb Jeho Pera zburcoval dušu ľudstva.

Či viete, z akých výšin vás volá Pán, nadovšetko Slávny? ⁵⁵ Myslíte si azda, že ste uznali Pero, ktorým vám váš Pán, Pán všetkých mien, prikazuje? Kdeže, pri Mojom živote! Keby ste to len vedeli, zriekli by ste sa sveta a celým srdcom by ste sa poponáhľali do prítomnosti Všemilovaného. Váš duch by bol natoľko unesený Jeho Slovom, že by otriasol Väčším svetom — o čo viac týmto malým a bezvýznamným! Tak na znamenie Mojej milosti padali z nebies Mojej láskyplnosti spršky Mojej štedrosti, aby ste mohli byť medzi vďačnými.

⁵⁶ Trest za zranenie či napadnutie inej osoby závisí na vážnosti poranení. Pán súdu predpísal pre každý stupeň určité odškodnenie. On je v pravde Príkazca, Mocný, Najvznešenejší. Ak to bude Našou vôľou, stanovíme tieto platby tak, ako majú byť spravodlivo odstupňované — to slubujeme a On je vskutku Ten, kto Svoj záväzok dodrží a kto všetko pozná.

⁵⁷ Vskutku, uložili sme vám, aby ste v každom mesiaci jedenkrát vystrojili slávnosť, i keby sa na nej podávala iba

voda. Pretože Boh si zaumienil, že spojí srdcia, možbyť obojím: pozemskými i nebeskými prostriedkami.

58 Vyvarujte sa, aby medzi vami telesné túžby a zvrátené sklony vyvolali spory. Buďte sťa prsty jednej ruky, sťa časti jedného tela. Tak vám radí Pero zjavenia, ak ste medzi tými, ktorí veria.

59 Uvažujte o milosrdenstve Boha a Jeho daroch. Boh vám uložil to, čo vám prospeje, i keď On sám sa zaobíde bez všetkých stvorení. Vaše zlé činy Nám nikdy nemôžu uškodiť a vaše dobré skutky Nám neprospejú. Zvolávame vás jedine kvôli Bohu. Toto dosvedčí každý rozumejúci a chápujúci človek.

60 Ak by ste lovili za pomoci šeliem či dravcov, vzývajte meno Božie, keď ich posielate prenasledovať zvierá. Pretože potom všetko, čo chytia, vám bude zo zákona dovolené, aj keby ste zistili, že korisť už nie je nažive. On je vskutku Vševedúci, so všetkým Oboznámený. Avšak dávajte si pozor, aby ste nelovili príliš veľa. Vo všetkom kráčajte po ceste spravodlivosti a poctivosti. Tak vám káže Ten, kto je Miestom rozbresku zjavenia, kiež by ste to mohli pochopiť!

Boh vám prikázal, aby ste Môjmu príbuzenstvu preukazovali vľúdnosť, ale nedal im žiadne právo na majetok iných. On je vskutku sebestačujúci a nepotrebuje Svoje stvorenia. 61

Ak by niekto zámerne plameňmi zničil dom, taktiež 62 ho upálite. Ak by niekto úmyselne vzal život inému, taktiež ho usmrtíte. Celou silou a mocou sa chopte ustanovení Božích a upustite od spôsobov neznalých. Ak by ste podpaľača a vraha odsúdili na doživotie, podľa ustanovení

knihy by to bolo prípustné. On má vskutku moc prikázať čokoľvek, čo sa Mu zapáči.

Boh vám predpísal manželský zväzok. Vyvarujte sa 63 toho, aby ste si vzali viac než dve manželky. Ak sa uspokojíte s jedinou družkou spomedzi služobníčok Božích, vy aj ona budete žiť v pokoji. A ten, kto by si chcel do služby vziať slúžku, smie tak učiniť so všetkou poctivosťou. Tak znie nariadenie, ktoré v pravde a v spravodlivosti zaznamenalo Pero zjavenia. Vstupujte do manželstva, ó ľudia, aby ste mohli na svet priviesť toho, kto Ma bude spomínať medzi Mojimi služobníkmi. Takýto príkaz vám dávam, na pomoc sebe samým sa ho pevne držte!

Ó ľudia sveta! Nesledujte pohnútky ega, pretože ono 64 naliehavo zvoláva k hriešnosti a k žiadostivosti. Naopak, nasledujte Toho, kto vlastní všetko, kto vám káže, aby ste preukazovali zbožnosť a prejavovali bohabojnosť. On vskutku nezávisí od Svojich stvorení. Dávajte si pozor, aby ste v krajine nerozdúchavali rozbroje po tom, čo v nej bol zavedený poriadok. Každý, kto tak koná, nie je z Nás a My sa ho vzdávame. Tak znie príkaz, ktorý sa vďaka sile pravdy prejavil z nebies zjavenia.

65 V Bayáne bolo ustanovené, že manželstvo závisí od súhlasu oboch strán. Keď pranie páru vojde v známosť, podmienili sme ho — keďže medzi Svojimi služobníkmi chceme ustanoviť lásku, jednotu a súlad — súhlasom rodičov, aby medzi nimi nevystali spory a nevraživosť. A máme na to tiež iné dôvody. Tak bolo ustanovené Naše prikázanie.

66 Žiadne manželstvo nesmie byť uzavreté bez zaplattenia vena, ktoré bolo pre obyvateľov miest stanovené na devät-

nást mithqálov čistého zlata a pre obyvateľov dedín na tú istú čiastku v striebre. Ak si niekto želá túto sumu zvýšiť, je zakázané, aby prekročil hranicu deväťdesiatich piatich mithqálov. Tak je tento príkaz zapísaný s majestátnosťou a s mocou. Ak sa však uspokojí so zaplatením najnižšej čiastky, bude to preňho podľa knihy lepšie. Boh vskutku nebeskými i pozemskými prostriedkami obohatí, kohokoľvek si želá, a On má v pravde moc nad všetkým.

- 67 Boh rozhodol, že ak by niektorý z Jeho služobníkov zamýšľal cestovať, musí manželke oznámiť, kedy sa vráti domov. Ak sa do sľúbenej doby vráti, splní prikázanie svojho Pána a Pero Jeho príkazu ho započíta medzi pozitívnych. V opačnom prípade, ak na zdržanie jestvuje dobrý dôvod, musí manželku vyrozumieť a čo najväčšmi sa vynasnažiť, aby sa k nej vrátil. Ak ani jedna z týchto možností nenastane, patrí sa jej čakať po dobu deviatich mesiacov. Po ich uplynutí nič nebráni tomu, aby sa vydala za iného muža. V prípade, že by čakala dlhšie, platí, že Boh vskutku miluje ženy a mužov, ktorí preukazujú trpezlivosť. Dodržiavajte Moje prikázania a nenasledujte bezbožných, tých, ktorí sú v Božej Svätej tabuľke započítaní ako hriešnici. Ak sa jej počas doby čakania dostane správa od manžela, mala by sa rozhodnúť pre to, čo je chvályhodné. On v pravde túži po tom, aby Jeho služobníci a Jeho služobníčky vedno nažívali v pokoji. Dávajte si pozor, aby ste neučinili nič, čo by medzi vami mohlo vyvolať nezmieriteľný rozpor. Tak bolo stanovené rozhodnutie a prísľub sa naplnil. Ak však dostane správu o manželovej smrti alebo zavraždení a túto správu potvrdí dôveryhodný zdroj alebo dvaja spravodliví

svedkovia, patrí sa jej, aby sa nevydávala. Potom po uplynutí stanoveného počtu mesiacov sa smie zachovať, ako si želá. Tak znie príkaz Toho, kto je v nariaďovaní mocný a silný.

Ak medzi manželom a manželkou prevládne odpor ⁶⁸ alebo neľúbosť, manžel sa s ňou nemá rozviesť, ale trpezlivo čakať po dobu celého jedného roka. Azda sa medzi nimi obnoví vôňa náklonnosti. Ak sa po ukončení tohto obdobia láska neprinavrátí, je prípustné, aby sa rozviedli. Božia múdrosť vskutku zahŕňa všetko. Pán v tabuľke popísanej Perom Jeho príkazu zapovedal obyčaj, ku ktorej ste sa prv utiekali, keď ste sa so ženou trikrát rozviedli. Toto zo Svojej strany učinil ako láskavosť, aby ste sa mohli počítať medzi vďačných. Ak sa niekto s manželkou rozvedie, môže sa po uplynutí každého mesiaca rozhodnúť, že sa s ňou opätovne ožení v prípade, že jestvuje vzájomná náklonnosť a súhlas, a pokiaľ si nevzala iného muža. Ak sa už vydala, týmto druhým zväzkom je odlúčenie potvrdené a záležitosť je uzavretá, samozrejme, pokiaľ sa jej pomery nezmenia. Tak toto rozhodnutie na túto slávnu tabuľku majestátne zapísal Ten, kto je Miestom rozbresku Krásky.

⁶⁹ Ak by manželka sprevádzala manžela na ceste a počas nej medzi nimi vyvstanú rozpory, manžel je povinný poskytnúť jej prostriedky na výdavky na celý rok a buď ju poslať, odkiaľ prišla, alebo ju spoločne s potrebami na cestu zveriť spoľahlivej osobe, ktorá ju odprevedí domov. Tvoj Pán, vskutku, vďaka vladárstvu zatienujúcemu národy zeme prikazuje, čo si želá.

⁷⁰ Ak sa muž so ženou rozvedie v dôsledku preukázanej nevery, počas doby čakania nebude žena dostávať vý-

živné. Tak na nebeskej klenbe spravodlivosti jasne zažiarila dennica Nášho prikázania. V pravde, Pán miluje spájanie a súlad a stráni sa odlúčenia a rozvodu. Ó ľudia, nažívajte vedno v žiarivosti a radosti. Pri Mojom živote! Všetci, ktorí sú na zemi, sa pominú, kým jedine dobré skutky pretrvajú. Pravdivosť Mojich slov dosvedčuje samotný Boh. Urovnajte si rozpory, ó Moji služobníci! Dajte teda na nabádanie Nášho Pera slávy a nenasledujte opovážlivých a spurných.

71 Dávajte si pozor, aby vás svet nezlákal tak, ako zlákal ľudí, ktorí šli pred vami! Dodržiavajte zákony a ustanovenia svojho Pána a kráčajte touto Cestou, ktorá bola pred vami vytvorená v nestrannosti a pravde. Tí, ktorí sa vystríhajú bezprávia a mýlky, ktorí sa pridŕžajú cností, sú v očiach jedného pravého Boha považovaní za najvynikajúcejších z Jeho stvorení. Ich mená vychvaľuje Zhromaždenie riš na výsostiach a tí, ktorí prebývajú v tomto Svätostánku, ktorý bol vztýčený v mene Boha.

Je vám zapovedané obchodovať s otrokmi, či už mužmi 72 alebo ženami. Ten, kto je sám služobníkom, si nemá kupovať iného služobníka Božieho. Toto je v Jeho Najsvätejšej tabuľke zakázané. Tak toto prikázanie vo Svojom milosrdenstve zaznamenalo Pero spravodlivosti. Nech sa žiaden človek nepovyšuje nad iného. Pred Pánom sú všetci len sluhami a všetci dokladajú pravdu, že niet iného Boha okrem Neho. On je vskutku nadovšetko Múdry, Jeho múdrosť zahrňa všetko.

Zaodejte sa do pláštá dobrých skutkov. Ten, koho 73 skutkom sa dostane Božieho dobrozdania, istotne patrí k Bahovmu ľudu a spomína sa pred Jeho trónom. Pánu všet-

kého stvorenia pomáhajte poctivým konaním ako i múdrosťou a prehovorom. Tak vám vo väčšine tabuliek prikazuje Ten, kto je nadovšetko Milosrdný. On si je v pravde vedomý toho, čo vravím. Nech medzi vami nie sú spory a nech žiadna duša neusmrtí inú. Toto vám vskutku bolo zapovedané v knihe, ktorá ležala utajená vo Svätostánku slávy. Čože! Vy by ste zabili toho, koho Boh oživil, koho obdaril duchom vďaka Svojmu dychu? Vaša vina pred Jeho trónom by bola žalostná! Buďte bohabyjní a nezdvihnite ruku bezprávia a útlaku, aby ste zničili, čo On sám vystaval. Veru, kráčajte po ceste Boha, Pravého! Sotva čo sa objavili zástupy pravého poznania nesúce vlajky božského prehovoru, kmene náboženstiev sa rozpáchli s výnimkou tých, ktorí boli ochotní piť z prúdu večného života v raji, ktorý vytvoril dych nadovšetko Slávneho.

74

Boh na znamenie milosrdenstva voči Svojim stvoreniam rozhodol, že semeno nie je nečisté. Vzdávajú Mu vďaku s radosťou a so žiarivosťou a nenasledujte tých, ktorí sú vzdialení od Miesta rozbresku Jeho blízkosti. Za každých okolností povstaňte, aby ste slúžili Veci. Veď Boh vám istotne bude pomáhať prostredníctvom sily Svojho vladárstva zatienujúceho svety. Ľnite k lanu kultivovanosti tak urputne, že nedovoľíte, aby na vašom odeve bolo vidno čo i len známku špiny. Tak znie nariadenie Toho, kto je povznesený nad všetku kultivovanosť. Ak niekto tento predpis nesplní z dobrého dôvodu, neprivodí si žiadnu vinu. Boh je vskutku Odpúšťajúci, Milosrdný. Všetko špinavé vyperte vo vode, ktorá sa nezmenila v žiadnej z troch vlastností. Dávajte si pozor, aby ste nepoužívali vodu, ktorá sa zmenila v dôsledku

toho, že bola vystavená vzduchu alebo inej látke. V rámci ľudstva buďte priam podstatou čistoty. Toto je v pravde to, čo si pre vás želá váš Pán, Neporovnateľný, nadovšetko Múdry.

75 Ako štedrosť zo Svojej prítomnosti Boh taktiež zrušil pojem „nečistoty“, na základe ktorého sa rozličné predmety a skupiny ľudí považovali za nečisté. On je istotne vždy Odpúšťajúci, Najveľkorysejší. Vskutku, všetko stvorené bolo ponorené do mora očistenia, keď sme v onen prvý deň Riď vánu celé stvorenie zaliali nádherou Svojich najznamenítejších mien a Svojich najvznešenejších prídomkov. Toto je vskutku znamenie Mojej láskyplnej prozreteľnosti, ktorá zahŕňa všetky svety. Družte sa teda s nasledovníkmi všetkých náboženstiev a zvestujte Vec svojho Pána, Najsúcitnejšieho. Toto je skutočná koruna skutkov, ak ste medzi tými, ktorí chápu.

Boh vám uložil, aby ste čo najúzkostlivejšie dodržiavali čistotu, a to až do tej miery, že budete prať to, čo je zašpinené od prachu — o zatvrdnutej špine a podobnom znečistení ani nehovoriac. Obávajte sa Ho a buďte z tých, ktorí sú čistí. Ak by bol niečí odev viditeľne zašpinený, jeho modlitby k Bohu nevystúpia a nebeské Zhromaždenie sa od neho odvráti. Používajte ružovú vodu a prírodné voňavky. Toto vskutku Boh miloval od začiatku, ktorý nemá začiatok, aby sa z vás mohlo šíriť to, čo si praje váš Pán, Neporovnateľný, nadovšetko Múdry.

Boh vás oslobodil od nariadenia, ktoré v Bayáne uložil 77 ohľadne ničenia kníh. Povoľujeme vám, aby ste sa vzdelávali v náukách, ktoré vám budú k úžitku, a nie v tých, ktoré sa

končia v planých svároch. Toto je pre vás lepšie, ak ste medzi tými, ktorí chápu!

Ó pozemskí králi! Prišiel Ten, kto je zvrchovaný 78
Pán všetkého. Kráľovstvo prináleží Bohu, Všemocnému ochrancovi, Sebedostačujúcemu. Neuctievajte nikoho iného než Boha a so žiarivým srdcom pozdvihnite tvár k svojmu Pánu, Pánu všetkých mien. S týmto zjavením nemožno porovnávať nič, čo vlastníte, keď by ste to vedeli!

Vidíme, ako sa tešíte z toho, čo ste nazhromaždili kvôli 79
iným, a ako sa uzatvárate pred svetmi, ktoré nespočíta nič iné okrem Mojej Stráženej tabuľky. Poklady, ktoré ste nako-pili, vás oddialili od toho najpodstatnejšieho cieľa. Toto sa vám nepatrí, keď by ste to chápali! Zmyte si zo srdc všetku pozemskú poškvrnu a poponáhľajte sa vstúpiť do kráľovstva Pána, Stvoriteľa zeme i nebies, ktorý učinil, že sa svet triasol a že bedovali všetky národy okrem tých, ktoré sa všetkého zriekli a ľnuli k tomu, čo prikázala Skrytá tabuľka.

80 Dnes nastal deň, v ktorý Ten, kto sa zhováral s Bohom, dospel ku svetlu Pradávného z dní a napil sa priezračných vôd zvitania z tohto Pohára, ktorý spôsobil, že sa moria vzduli. Vrav: Pri jednom pravom Bohu! Sinaj krúži okolo Úsvitu zjavenia, kým z výšin kráľovstva slyšať Hlas Ducha Božieho, ako zvestuje: „Pousilujte sa, vy, pyšní zeme, a poponáhľajte sa k Nemu!“ Karmel sa v tento deň v túžobnom obdive poponáhľala k Jeho dvoru, kým zo srdca Siónu zaznieva volanie: „Prísľub sa splnil. Prejavilo sa to, čo bolo oznámené vo svätom Písme Boha, Najvznešenejšieho, nadovšetko Mocného, nadovšetko Milovaného.“

81 Ó pozemskí králi! Na tomto mieste, dejisku všetko presahujúcej nádherly, sa zjavil Najväčší zákon. Všetko ukryté vyšlo na svetlo vďaka vôli Zvrchovaného príkazcu, Toho, kto ohlásil Poslednú hodinu, skrze koho sa rozpukol Mesiach, a bolo tak vyložené každé neodvolateľné rozhodnutie.

82 Ste len poddanými, ó pozemskí králi! Ten, kto je Kráľom kráľov, sa objavil odetý v najúžasnejšej sláve a zvoláva vás k Sebe, Pomocníkovi v nebezpečí, Sebedostačujúcemu. Vyvarujte sa, aby vám pýcha zabránila uznať Zdroj zjavenia, aby vás svetské veci oddelili staby závojom od Toho, kto je Stvoriteľom nebies. Povstaňte a slúžte Tomu, kto je Túžbou všetkých národov, kto vás stvoril Svojím slovom a prikázal vám, aby ste po všetky časy boli znameniami Jeho vládnutia.

Pri spravodlivosti Božej! Netúžime vzťahnúť ruky 83 na vaše kráľovstvá. Naším poslaním je získať a vlastniť ľudské srdcia. K nim sa upína Bahov zrak. Toto dosvedčuje kráľovstvo mien, keď by ste to chápali! Každý, kto nasleduje svojho Pána, sa zriekne sveta a všetkého, čo v ňom je. O čo väčšia musí byť teda odpútanosť Toho, kto zastáva také dôstojné postavenie! Vzdajte sa palácov a poponáhľajte sa, aby ste získali prijatie do Jeho kráľovstva. Toto vám vskutku prospieja v tomto svete i vo svete ďalšom. Toto dosvedčuje Pán ríše na výšinách, keď by ste to vedeli!

Ako preveľmi blahoslavený bude kráľ, ktorý povstane, 84 aby v Mojom kráľovstve pomohol Mojej Veci, ktorý sa odpúta od všetkého okrem Mňa! Takýto kráľ sa zapo-

číta medzi spoločníkov Karmínovej archy — archy, ktorú Boh pripravil pre Bahov ľud. Všetci musia oslavovať jeho meno, ctiť si jeho postavenie a pomôcť mu odomknúť mestá kľúčmi Môjho mena, Všemocný ochranca všetkých obyvajúcich viditeľné i neviditeľné kráľovstvá. Takýto kráľ je priam zrakom ľudstva, žiarivou ozdobou na čele stvorenia, žriedlom požehnania celého sveta. Ó Bahov ľud, obetuj mu na pomoc imanie, ba priam život!

Ó cisáru rakúsky! Ten, kto je Úsvitom Božieho svetla, 85
prebýval vo väzení v 'Akke v čase, keď ty si sa vydal navštíviť mešitu Aqsá. Prešiel si popri Ňom a nespýtal si sa na Toho, vďaka komu je povznesený každý dom a každá vznešená brána odomknutá. Vskutku, učinili sme ho miestom, ku ktorému by sa mal obrátiť celý svet, aby Ma mohol spomenúť. A ty si predsa odmietol Toho, kto je Predmetom tejto spomienky, keď sa objavil s kráľovstvom Boha, tvojho Pána a Pána svetov. Neustále sme boli s tebou a zistili sme, že sa pridržiaš Vetvy a nedbáš na Koreň. Tvoj Pán je vskutku svedkom toho, čo vravím. Žiaľili sme, keď sme videli, ako obchádzaš okolo Nášho mena, a pritom si Nás nie si vedomý, hoci sme stáli pred tvojou tvárou. Otvor oči, aby si mohol uzrieť tento slávny Zjav a uznať Toho, koho dňom i nocou vzývaš, a aby si mohol pohliadnuť na Svetlo žiariace nad týmto jasavým Obzorom.

86 Vrav: Ó kráľu berlínsky! Naslúchaj Hlasu volajúcemu z tohto prejaveneho Chrámu: „Vskutku, niet iného Boha okrem Mňa, Večného, Neporovnateľného, Pradávného z dní.“ Dávaj si pozor, aby ti pýcha nezabránila uznať Úsvit božského zjavenia, aby ťa pozemské túžby stá závojom ne-

oddelili od Pána Trónu na výsostiach a sveta na zemi. Tak ti radí Pero Najvyššieho. On je vskutku Najmilostivejší, nadovšetko Štedrý. Či sa rozpomínaš na toho¹, ktorého moc prevyšovala tvoju moc a ktorého postavenie prevyšovalo tvoje vlastné? Kdeže je? Kamže sa podeli veci, ktoré vlastnil? Daj na toto varovanie a nebuď medzi tými, ktorí tuho spia. To on odhodil tabuľku Božiu, keď sme ho oboznámili s utrpením, ktoré Nám spôsobili zástupy krutosti. A tak ho zo všetkých strán obklopila nemilosť a úplne zubožený padol do prachu. Ó kráľu, hlboko sa zamysli nad ním a nad tými, ktorí ako ty dobyli mestá a vládli ľuďom. Nadovšetko Milosrdný ich zniesol z palácov do hrobov. Daj na toto varovanie, buď z tých, ktorí premýšľajú!

O nič sme vás nežiadali. Napomíname vás vskutku ⁸⁷ kvôli Bohu a budeme trpezliví tak, ako sme trpezlivo znášali to, čo Nás vo vašich rukách postretlo, ó zhromaždenie kráľov!

Načúvajte, ó vládcovia Ameriky a prezidenti jej re- ⁸⁸ publiky, tomu, čo Holubica nôti na Vetve večnosti: „Niet iného Boha okrem Mňa, navždy Pretrvávajúceho, Odpúšťajúceho, nadovšetko Štedrého.“ Schránku vládnutia okrášlite ozdobou spravodlivosti a bohaboynosti a hlavu jej korunujte spomienkou na svojho Pána, Stvoriteľa nebies. Tak vám radí Ten, kto je Úsvitom mien, ako Mu to prikázal Ten, kto je Vševediaci, nadovšetko Múdry. Prisľúbený sa objavil v tomto slávnom postavení, z čoho sa radujú všetky bytosti, videné i nevidené. Využite deň Boží! Vskutku, stretnúť

¹ Napoleon III.

sa s Ním je pre vás lepšie než všetko, na čo žiari slnce. Kiež by ste to vedeli! Ó zhromaždenie vládcov! Naslúchajte tomu, čo povstalo z Úsvitu veľkoleposti: „Vskutku, niet iného Boha okrem Mňa, Pána prehovoru, Vševediaceho.“ Rukami spravodlivosti spojte zlomených a prútom prikázaní svojho Pána, Príkazcu, nadovšetko Múdrego, zdrvte prekvitajúceho utláčateľa.

89 Ó ľud Konštantinopolu! Hľa, slyšíme od teba zlovestné húkanie sovy. Azda sa tá zmocnilo opojenie vášňou, či si sa ponoril do nedbalosti? Ó Miesto nachádzajúce sa na brehu dvoch morí! Vskutku, bol na tebe ustanovený trón krutosti a v tvojej hrudi bol zapálený plameň nenávisti, a to tak, že Zhromaždenie na výsostiach a tí, ktorí krúžia okolo Vznešeného trónu, bedovali a nariekali. Vidíme, že u teba pomätení vládnu nad múdrymi a že temnota sa vystatuje nad svetlom. Vskutku si naplnené zjavnou pýchou. Azda si spyšnelo kvôli svojej vonkajšej nádhere? Pri Tom, kto je Pánom ľudstva! Tá čoskoro pominie a tvoje dcéry, tvoje vdovy a všetky rodiny, ktoré v tebe prebývajú, budú nariekať. Tak tá oboznamuje Vševediaci, nadovšetko Múdry.

90 Ó brehy Rýna! Videli sme vás zaliate krvou, pretože proti vám vytasili meče odplaty, a ešte na vás dôjde. Slyšíme nárek Berlína, hoci sa dnes vyníma v okázalej sláve.

91 Nech tá nič nezarmúti, ó krajina Ťa2! Veď Boh si tá vyvolil za zdroj radosti pre celé ľudstvo. Ak to bude Jeho vôľa, požehná tvoj trón spravodlivým panovníkom, ktorý zhromaždí Božie stádo rozohnané vlkmi. Takýto panovník s radosťou a s potešením obráti tvár k Bahovmu ľudu a za-

KITÁB-I-AQDAS

hrnie ho priazňou. On v Božích očiach vskutku patrí ku kle-
notom medzi ľuďmi. Na ňom nech naveky spočinie sláva
Božia a sláva všetkých, ktorí prebývajú v kráľovstve Jeho zja-
venia.

Raduj sa veľkou radosťou, pretože tá Boh učinil 92
„Úsvitom Svojho svetla“, keďže sa v tebe zrodil Prejav Jeho
slávy. Teš sa z mena, ktoré ti bolo dané, mena, skrze ktoré
vrhla svoju žiaru Dennica milosti a skrze ktoré sa rozjasnili
zem i nebesia.

Onedlho sa stav tvojich záležitostí zmení a liace moci 93
padnú do rúk ľudu. Vskutku tvoj Pán je Vševediaci. Jeho
právomoc zahŕňa všetko. Buď uistená o milostivej priazni
svojho Pána. Zrak Jeho láskyplnosti bude k tebe na večnosť
nasmerovaný. Blíži sa deň, keď sa tvoj nepokoj zmení v mier
a v pokoj. Tak to bolo nariadené v úžasnej knihe.

Ó krajina Khá3! Slyšíme z teba hlasy hrdinov oslavu- 94
júce tvojho Pána, Vlastníka všetkého, Najvznešenejšieho.
Požehnaný je deň, keď v kráľovstve stvorenia budú v Mojom
mene, nadovšetko Slávny, vztýčené zástavy božských mien.
V ten deň sa verní budú radovať z víťazstva Boha a neve-
riaci budú nariekať.

Nik sa nesmie priet s tými, ktorí majú nad ľuďmi moc. 95
Ponechajte im to, čo im patrí, a svoju pozornosť zamerajte
na ľudské srdcia.

Ó Najmocnejší oceán! Pokrop národy tým, čo ti 96
zveril Ten, kto je Vladár večnosti, a schránky všetkých
obyvateľov zeme ozdob šatom Jeho zákonov, vďaka
ktorým sa všetky srdcia zaradujú a všetky oči rozjasnia.

² Teherán

Ak získate sto mithqálov zlata, devätnásť mithqálov ⁹⁷ z nich patrí Bohu a má byť odovzdaných Jemu, Stvoriteľovi zeme a nebies. Majte sa na pozore, ó ľudia, aby ste sa ne-
pripravili o tento významný dar! Tak vám prikazujeme, aj keď My sa ľahko zaobídeme bez vás i bez všetkých, ktorí sú v nebesiach i na zemi. Sú v tom dobrodennosť a múdrosť presahujúce pochopenie každého okrem Boha, Vševedúceho, so všetkým Oboznámeného. Vrav: Prostredníctvom tohto nariadenia chce Boh očistiť to, čo vlastníte, a umožniť vám priblížiť sa k takému postaveniu, aké nemôže pochopiť nik okrem tých, ktorých si Boh vyvolí. V pravde, On je Blahodarný, Milostivý, Štedrý. Ó ľudia! Nekonajte podľa ohľadne práva Božieho a nevynímajte sa z neho bez Jeho zvolenia. Tak bolo Jeho prikázanie ustanovené vo svätých tabuľkách a v tejto vznešenej knihe. Ktokoľvek zachádza nečestne s Bohom, sám sa po práve stretne s nečestnosťou. Tomu, kto však koná v súlade s Božím príkazom, sa dostane požehnania z neba štedrosti Pána, Milostivého, Darcu, Veľkorysého, Pradávného z dní. Vskutku On pre vás určil to, čo zatiaľ presahuje vaše poznanie, čo ale spoznáte, keď sa po tomto pomínajúcom živote vaše duše vznesú k nebesiam a keď okrasy vašich pozemských radostí zaniknú. Tak vás nabáda Ten, kto vlastní túto Chránenú tabuľku.

⁹⁸ Veriaci pred Náš trón zasielali rozličné žiadosti týkajúce sa zákonov Boha, Pána videného i nevideného, Pána všetkých svetov. V dôsledku toho sme zjavili túto Svätú tabuľku a zaodeli sme ju plášťom Jeho zákonov, aby ľudia azda

³ Khurásán

mohli dodržiavať prikázania svojho Pána. Podobne Nás prosili po niekoľko predchádzajúcich rokov, ale vo Svojej múdrosti sme Pero zadržovali, až kým pred pár dňami neprišli listy od niekoľkých z priateľov. Mocou pravdy sme preto odpovedali tým, čo oživí ľudské srdcia.

Vrav: Ó náboženský predstavitelia! Nevážte Knihu 99
Božiu podľa noriem a náuk, ktoré sú medzi vami zavedené, pretože táto kniha je sama o sebe neomylnou Váhou ustanovenou medzi ľuďmi. Podľa tejto najdokonalejšej Váhy treba vážiť všetko, čo národy a kmene zeme vlastnia. Miery jej váhy sa však musia preverovať len podľa jej vlastných pravidiel, keď by ste to vedeli!

100 Zrak Mojej láskyplnosti nad vami žalostne narieka, pretože ste neuznali Toho, ktorého ste vo dne i v noci, zvečera i zrána vzývali. Ó ľudia, so snehobielymi tvármi a so žiarivými srdcami pristúpte k požehnanému a ku karmínovému Miestu, odkiaľ Sadratu'l-Muntahá volá: „Vskutku, niet iného Boha okrem Mňa, Všemocného ochrancu, Sebedostačujúceho!“

Ó vy, náboženský predstavitelia! Ktorýže človek spo- 101
medzi vás sa Mi vyrovná čo do ponímania a do chápania? Kdeže nájsť toho, ktorý sa odváži tvrdiť, že Mi je roven v prehovore či v múdrosti? Naopak, pri Mojom Pánovi, nadovšetko Milosrdnom! Všetko na zemi pominie a toto je tvár vášho Pána, nadovšetko Mocného, Všemilovaného.

Stanovili sme, ó ľudia, že najvyšší a konečný cieľ všetkej 102
učenosti je uznanie Toho, kto je Predmetom všetkého poznania. A predsa sa podívajate, ako ste dovolili, aby vás učenosť stáby závojom oddelila od Toho, kto je Úsvitom tohto

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

svetla, prostredníctvom ktorého bolo zjavené všetko skryté. Keby ste odhalili zdroj, z ktorého sa šíri nádhera tohto prehovoru, zavrhl by ste národy sveta a všetko, čo vlastnia, a priblížili by ste sa k tomuto blahoslavenému Stolcu slávy.

103 Vrav: Toto sú vskutku nebesia, v ktorých je uchovávaná Materská kniha, kiez by ste to chápali! To On spôsobil, že Skala zvolala a Horiaci ker pozdvihol hlas na Hore čnejúcej sa nad Svätou zemou a zvestoval: „Kráľovstvo prináleží Bohu, Zvrchovanému Pánu všetkého, Všemohúcemu, Milujúcemu!“

104 Do škôl sme nechodili ani sme nečítali vaše rozpravy. Započúvajte sa do slov, ktorými vás tento Nevzdelaný zvoláva k Bohu, navždy Pretrvávajúcemu. Je to pre vás lepšie než všetky poklady zeme, kiez by ste to mohli pochopiť!

105 Ten, kto vysvetľuje to, čo bolo zoslané z nebies zjavenia, a mení zjavný význam, vskutku patrí medzi tých, ktorí prekrúcajú výsostné Slovo Božie, a medzi stratených v Jasnej knihe.

106 Uložili sme vám, aby ste si strihali nechty, každý týždeň sa kúpali vo vode, ktorá vám zakryje telo, a očisťovali ste sa tým, čo ste používali doposiaľ. Dávajte si pozor, aby ste kvôli nedbalosti nezabudli dodržať to, čo vám predpísal Ten, kto je Nezrovnateľný, Milostivý. Vnárajte sa do čistej vody. Nie je prípustné, aby ste sa kúpali vo vode, ktorá už bola použitá. Dohliadnite na to, aby ste sa nepribližovali k verejným bazénom v perzských kúpeľoch. Každý, kto k týmto kúpeľom podíde, zacíti ich zápach ešte predtým, než do nich vojde. Stráňte sa ich, ó ľudia, a nebuďte z tých, ktorí nehanebne príjmu takú mrzkosť. V pravde, tieto

kúpele sú sťa semeníšte nečistoty a nákazy, ak ste medzi tými, ktorí chápu. Taktiež sa vyhýbajte páchnucim nádržiam vo dvoroch perzských domov a buďte medzi čistými a nepoškvrnenými. V pravde, túžime po tom, aby sme vás uzreli ako prejavy raja na zemi, aby sa z vás šírila taká vôňa, že sa srdcia Bohom obľúbených rozradostnia. Ak sa budete kúpať tak, že do vody nevstúpите, ale budete si ju liať na telo, bude to pre vás lepšie a oslobodí vás to od potreby ponoriť telo. Pán sa vskutku, ako štedrosť zo Svojej prítomnosti, rozhodol uľahčiť vám život, aby ste mohli byť medzi tými, ktorí sú skutočne vďační.

Je vám zapovedané, aby ste sa oženili s manželkou svojho otca. Zo samej hanby sa hrozíme zaoberať témou chlapcov. Bojte sa Milosrdného, ó národy sveta! Nespáchajte to, čo vám bolo zapovedané v Našej Svätej tabuľke, a nebuďte medzi tými, ktorí sa v šialenstve potulujú v divočine svojich túžob. 107

Nik nemá dovolené, aby mrmlal posvätné verše pred zrakom verejnosti, keď kráča po ulici alebo po trhovisku. Veru, tomu, kto si praje blahorečiť Pána, sa skôr patrí, aby tak činil na tých miestach, ktoré boli za týmto účelom vystavané, alebo vo svojom domove. To sa väčšmi zhoduje s úprimnosťou a so zbožnosťou. Tak slnce Nášho prikázania zažiarilo nad obzorom Nášho prehovoru. Nech sú teda blahoslavení tí, ktorí sa Naším príkazom riadia. 108

Každému sme uložili povinnosť spísať závet. Poručiteľ by mal túto listinu nadpísať ozdobou Najväčšieho mena, dosvedčiť v ňom jedinosť Boha v Úsvite Jeho zjavenia a podľa svojho želania spomenúť to, čo je chvályhodné, aby 109

to preňho mohlo byť svedectvom v kráľovstvách zjavenia a stvorenia a pokladom u Pána, Zvrchovaného ochrancu, Verného.

110 Všetky slávnosti dosiahli vrchol v dvoch Najväčších sviatkoch a v dvoch ďalších sviatkoch, ktoré pripadajú na zdvojené dni. Prvým z Najväčších sviatkov sú tie dni, v ktorých nadovšetko Milosrdný zalial celé stvorenie žiarivou slávou Svojich najznamenitejších mien a Svojich najvznešenejších prídomkov, a druhým ten deň, keď pozdvihol Toho, kto ľudstvu oznámil radostnú zvesť o tomto mene, prostredníctvom ktorého nastalo zmŕtvychvstanie a boli zhromaždení všetci, ktorí sú v nebesiach i na zemi. Tak nariadil Ten, kto je Príkazcom, Vševedúcim.

111 Šťastný je ten, kto vstúpi do prvého dňa mesiaca bahá, dňa, ktorý Boh posvätil týmto Veľkým menom. A blahoslavený je ten, kto v tento deň dosvedčuje prejavy štedrosti, ktoré mu Boh udelil. Ten vskutku patrí medzi tých, ktorí Bohu preukazujú vďaka prostredníctvom skutkov naznačujúcich Pánovu veľkodušnosť, ktorá zahŕňa všetky svety. Vrav: Tento deň je vskutku korunou všetkých mesiacov a ich zdrojom, deň, v ktorý je na všetko stvorené vdýchnutý životodarný dych. Veľké je požehnanie toho, kto ho privíta so žiarivosťou a s radosťou. Dosvedčujeme, že on je v pravde medzi tými, ktorí sú blažení.

112 Vrav: Najväčší sviatok je vskutku kráľom sviatkov. Ó ľudia, rozpomeňte sa na štedrosť, ktorú vám Boh udelil. Umárali ste sa v driemotách a hľa! On Vás prebral oživujúcimi vánkami Svojho zjavenia a oboznámil vás so Svojou prejavenu a priamočiarou Cestou.

V čase nemoci vyhľadajte schopných lekárov. Nezavrhlí 113
sme používanie hmotných prostriedkov! Naopak, potvrdili
sme ich týmto Perom, ktoré Boh učinil Miestom rozbresku
Svojej žiariacej a slávnej Veci.

Prv Boh každému jednému z veriacich uložil povin- 114
nosť priniesť zo svojho majetku pred Náš trón nedoceni-
teľné dary. Teraz sme ich od tohto záväzku na znamenie
Svojej milostivej priazne oslobodili. On je po pravde
Najveľkorysejší, nadovšetko Štedrý.

Blahoslavený je ten, kto v hodine úsvitu sústre- 115
ďujúc myšlienky na Boha, zameriavajúc sa na Jeho spo-
mienku, pokorne žiadajúc o Jeho odpustenie, nasmeruje
kroky k maṣḥriqu'l-adḥkáru, vstúpi doň a v tichosti sa po-
sadí, aby načúval veršom Boha, Vladára, Mocného, na-
dovšetko Chváleného. Vrav: Maṣḥriqu'l-adḥkár je každá
jedna budova, ktorá bola v mestách a na dedinách vystavaná
na oslavu Mojej chvály. Tak znie názov, ktorým je označo-
vaná pred trónom slávy, keď by ste boli z tých, ktorí chápu!

Tí, ktorí odriekajú verše nadovšetko Milosrdného 116
v tých najspevavejších tónoch, v nich uzrú to, s čím nikdy
nemožno porovnávať panstvo zeme a nebies. Z nich učítia
božskú vôňu Mojich svetov — svetov, ktoré dnes nemôže
vnímať nik okrem tých, ktorým bol daný zrak prostredníc-
tvom tohto výsostného, tohto krásneho zjavenia. Vrav:
Tieto verše vábia čisté srdcia k tým duchovným svetom,
ktoré ani nemožno vyjadriť slovami, ani náznakom napo-
vedať. Nech sú blahoslavení tí, ktorí načúvajú.

117 Ó Môj ľud, pomáhaj Mojim vybraným služobníkom, ktorí povstali, aby Ma medzi Mojimi stvoreniami spomínali a aby v Mojej ríši povzniesli Moje Slovo. Tí sú v pravde hviezdami nebies Mojej láskyplnej prozreteľnosti a lampami Môjho vedenia pre celé ľudstvo. Ale ten, ktorého slová protirečia tomu, čo bolo zoslané v Mojich Svätých tabuľkách, ku Mne nepatrí. Vyvarujte sa, aby ste nasledovali niektorého nezbožného podvodníka. Tieto tabuľky zdobí pečať Toho, kto spôsobuje úsvit, koho hlas sa ozýva medzi nebesami a zemou. Chopte sa Istej rukoväte a Lana Mojej mocnej a nenapadnuteľnej Veci.

118 Každému, kto si to želá, dal Pán zvoľenie, aby sa učil rozličné reči sveta, aby mohol na Východe i na Západe šíriť posolstvo Veci Božej, aby sa o Ňom zmieňoval medzi kmeňmi a národmi sveta tak, že srdcia budú vzkriesené a práchnivejúce kosti oživnú.

119 Pre človeka, ktorý bol obdarený rozumom, nie je prípustné, aby požíval to, čo ho o rozum oberá. Naopak, patrí sa mu, aby sa správal tak, ako je hodno ľudského postavenia, a nie v súlade s prečinmi každej nedbalej a nerozhodnej duše.

120 Hlavu si ozdobte vencami dôveryhodnosti a vernosti, srdce odevom bohabojnosti, jazyk úplnou pravdivosťou, driek šatom zdvorilosti. To sú v pravde patričné ozdoby pre ľudskú schránku, ak ste medzi tými, ktorí premýšľajú. Lnite, ó vy, Bahovi ľudia, k lanu služby Bohu, Pravému, pretože tak sa prejaví vaše postavenie, tak budú vaše mená zapísané a uchované, vaša úroveň pozdvihnutá

a vaša pamiatka povznesená v Chránenej tabuľke. Vyvarujte sa, aby vás od tohto slávneho a vznešeného postavenia odradili obyvatelia zeme. Tak sme vás napomínali vo väčšine Našich epístol a teraz i v tejto Našej Najsvätejšej tabuľke, nad ktorou sa zaskvela Dennica zákonov Pána, vášho Boha, Silného, nadovšetko Múdreho.

Keď oceán Mojej prítomnosti ustúpi a kniha Môjho zjavenia sa uzavrie, obráťte sa k Tomu, koho Boh určil, kto vyrástol z tohto Pradávného koreňa. 121

Uvažujte o malichernosti ľudskej mysle! Žiada to, čo jej ubližuje, a zavrhuje to, čo jej prospieva. Takáto myseľ vskutku patrí tým, ktorí zblúdili. Zistujeme, že niektorí ľudia túžia po slobode a pýšia sa ňou. Takíto ľudia upadli do hlbín nevedomosti. 122

Sloboda musí v konečnom dôsledku viesť k vzbure, ktorej plamene nik neuhasí. Tak vás varuje Ten, kto je Zúčtovateľom, Vševediacim. Vedzte, že stelesnením slobody a jej znakom je zviera. Človeku prislúcha to, aby sa podriadil ohraničeniam, ktoré ho ochrania pred vlastnou neznalosťou a uchránia ho, aby mu neublížili tí, ktorí vyvolávajú spory. Sloboda podnecuje človeka k prekročeniu hraníc slušnosti a k narušeniu dôstojnosti jeho postavenia. Ponižuje ho na úroveň najkrajnejšej skazenosti a hriešnosti. 123

Považujte ľudí za čriedu oviec, ktorá na svoju ochranu potrebuje pastiera. Toto je vskutku pravda, istá pravda. Za určitých okolností slobodu schvaľujeme a za iných ju odmietame povoliť. My sme vskutku Vševediaci. 124

125 Vrav: Pravá sloboda spočíva v tom, že sa človek podrobí Mojim prikázaniam, i keď ich málo znáte. Keby ľudia do-

držiavali to, čo sme im z nebies zjavenia zoslali, určite by dospeli k dokonalej slobode. Šťastný je ten, kto porozumie zámeru Boha vo všetkom, čo zjavil z nebies Svojej vôle prenikajúcej všetkým stvoreným. Vrav: Slobodu, ktorá vám prospieva, nemožno nájsť nikde inde než v úplnej službe Bohu, Večnej pravde. Každý, kto jej lúbeznosť zakúsi, odmietne ju zameniť za všetko vlastníctvo zeme i nebies.

126 V Bayáne vám bolo zapovedané klásť Nám otázky. Pán vás teraz oslobodzuje od tohto zákazu, aby ste sa mohli spýtať, čo sa spýtať potrebujete, ale nie aby ste kládli také márne otázky, na aké sa zvykli sústreďovať ľudia dôb minulých. Buďte bohabojní a buďte medzi spravodlivými! Spytujte sa na to, čo vám bude na úžitok vo Veci Boha a v Jeho panstve, pretože portály Jeho láskyplného súcitu sa otvorili pred všetkými, ktorí prebývajú v nebesiach i na zemi.

127 Počet mesiacov v roku určených v Knihe Božej je devätnásť. Prvý z nich zdobí toto meno, ktoré zatienňuje celé stvorenie.

128 Pán rozhodol, že zosnulí by mali byť pochovávaní do rakiev z kryštálu, tvrdého odolného kameňa alebo dreva i vynikajúceho, i trváceho, a že im na prst treba nasunúť gravírovaný prsteň. On je vskutku Zvrchovaný príkazca, Oboznámený so všetkým.

129 Pre mužov by nápis na tých prsteňoch mal znieť: „Bohu prináleží všetko, čo je v nebesiach i na zemi, a všetko medzi tým, a On v pravde pozná všetko.“ A pre ženy: „Bohu prináleží panstvo nebies a zeme a všetko medzi tým a On má v pravde moc nad všetkým.“ Tieto verše boli zjavené

prv, ale hľa! Bod Bayánu teraz volá kričiac: „Ó nadovšetko Milovaný svetov! Zjav namiesto týchto slov také slová, ktoré celé ľudstvo ovanú vôňou Tvojej milostivej priazne. Každému sme oznámili, že jedinké slovo od Teba prevyšuje všetko, čo bolo zoslané v Bayáne. Ty máš vskutku moc činiť, čo sa Ti zapáči. Neochudobni Svojich služobníkov o záplavu prejavov štedrosti z oceánu Svojho milosrdenstva! Ty si v pravde Ten, koho milosť je nekonečná.“ Hľa, vy počuli sme Jeho volanie a teraz plníme Jeho pranie. On je vskutku nadovšetko Milovaný, Odpovedajúci na modlitby. Ak na pohrebných prsteňoch pre mužov i ženy bude vyrytý tento verš, ktorý Boh zoslal v tomto okamihu, bude to pre nich lepšie. My sme istotne Zvrchovaný príkazca: „Prišiel som od Boha a navraciam sa k Nemu, odpútaný od všetkého okrem Neho, pevne sa pridržiavajúc Jeho mena, Milosrdného, Súcitného.“ Tak si Pán vyvolí, kohokoľvek si pre štedrosť zo Svojej prítomnosti praje. On je v samej pravde Boh moci a sily.

130 Pán navyše rozhodol, že zosnulí by mali byť zabalení do piatich hodvábných či bavlnených látok. Pre tých, ktorí majú obmedzené prostriedky, postačí jedna látka z jedného z týchto materiálov. Tak prikázal Ten, kto je Vševediaci, so všetkým Oboznámený. Je vám zapovedané, aby ste telo zosnulého prevážali na väčšiu vzdialenosť než hodinu cesty od mesta. Naopak, malo by byť so žiarivosťou a s vyrovnanosťou pochované na blízkom mieste.

131 Boh odstránil obmedzenia vzťahujúce sa na cestovanie, ktoré boli zavedené v Bayáne. On je vskutku Neobmedzený. On činí, čo sa Mu zapáči, a prikazuje čokoľvek, čo si zažela.

¹³² Ó národy sveta! Naslúchajte volaniu Toho, kto je Pánom mien, kto vám z príbytku v Najhoršom väzení zvestuje: „Vskutku, niet Boha okrem Mňa, Silného, Mocného, všetko si Podmaňujúceho, Najvznešenejšieho, Vševedúceho, nadovšetko Múdreho.“ V pravde, niet iného Boha okrem Neho, Všemocného vládca svetov. Keby chcel, jediným slovom vychádzajúcim z Jeho prítomnosti by sa zmocnil celého ľudstva. Vyvarujte sa toho, aby ste váhali prijať túto Vec — Vec, pred ktorou sa sklonilo Zhromaždenie na výsostiach i obyvateľstvo Miest mien. Buďte bohaboční a nebuďte medzi tými, ktorí sú sta oddelení závojom. Závoje spálte ohňom Mojej lásky a chmáry márnivých predstáv rozožňte silou tohto mena, ktorým sme si podmanili celé stvorenie.

¹³³ Vyzdvihnite a povzneste dva domy na dvoch posvätných miestach i ostatné miesta, na ktorých bol ustanovený trón vášho Pána, nadovšetko Milosrdného. Tak vám prikazuje Pán každého chápajúceho srdca.

¹³⁴ Buďte ostražití, aby vám starosti a záujmy tohto sveta nezabránili dodržiavať to, čo vám uložil Ten, kto je Mocný, Verný. Medzi ľuďmi buďte stelesnením neochvejnosti, aby vás od Boha neodradili pochybnosti tých, ktorí v Neho neuverili, keď sa prejavil obdarený mocným vládarstvom. Vyvarujte sa, aby vám to, čo bolo zaznamenané v Knihe, zabránilo načúvať tejto Žijúcej knihe, ktorá zvestuje túto pravdu: „Vskutku, niet Boha okrem Mňa, Najvznešenejšieho, nadovšetko Chváleného.“ Na Toho, kto

zostúpil z nebies božskej vôle a moci, sa dívajte zrakom pocitovosti a nebuďte medzi tými, ktorí konajú nespravodlivo.

Spomeňte si na tie slová, ktoré na oslavu tohto zjavenia 135
plynuli z Pera Toho, kto bol Mojím Zvestovateľom, a zväžte to, čo v Mojich dňoch spáchali ruky utláčateľov. V pravde, tí sa počítajú medzi stratených. Riekol: „Keby ste dospeli do prítomnosti Toho, ktorého prejavíme, úpenlivo proste Boha, aby sa vo Svojej štedrości ráčil usadiť na vašich pohovkách, pretože toto by vás samo o sebe vyznamenalo nezrovnateľnou a mimoriadnou poctou. Keby vo vašom dome vypil za pohár vody, malo by to väčší dosah, než keby ste každej duši, ba priam všetkému stvorenému, podali vodu samotného života. Vedzte to, ó vy, Moji služobníci!“

Takýmito slovami vychvaľoval Moju Bytosť Môj 136
Predchodca. Kiež by ste chápali! Každý, kto bude nad týmito veršami uvažovať a uvedomí si, aké skryté perly sú v nich obsiahnuté, bude pri spravodlivosti Božej vnímať vôňu nadovšetko Milosrdného, vanúcu z tohto väzenia, a celým srdcom sa k Nemu poponáhľa s takou horlivou túžbou, že ho ani zástupy zeme a nebies nebudú schopné zastaviť. Vrav: Toto je zjavenie, okolo ktorého krúži každý dôkaz a svedectvo. Toto zoslal váš Pán, Boh milosrdenstva, ak ste medzi tými, ktorí usudzujú správne. Vrav: Toto je samotná duša všetkých Písiem, ktorá bola vdýchnutá Peru Najvyššieho, čo spôsobilo, že onemeli všetky stvorené bytosti okrem tých, ktoré uchvátil jemný vánok Mojej láskyplnosti a lúbezné vône Mojej štedrości prenikajúcej celé stvorenie.

137

Ó ľud bayánsky! Maj bázeň pred Najmilosrdnejším a zväž, čo zjavil v inom úryvku. Riekol: „Qiblih vskutku predstavuje Ten, koho Boh prejaví. Vždy, keď sa pohne, pohne sa i Qiblih, až kým On nedôjde pokoja.“ Tak určil Zvrchovaný príkazca, keď chcel spomenúť túto Najväčšiu krásu. Rozjímaj o tom, ó ľud, a nebuď medzi tými, ktorí putujú zmietaní v divočine mýlky. Ak Ho na príkaz vlastných márných výmyslov odmietneš, kdeže je potom Qiblih, ku ktorej sa budeš obracať, ó zhromaždenie nedbalých? Uvažuj o tomto verši a pred Bohom súď spravodlivo. Azda sa ti z oceánu vzdúvajúceho sa v Mojom mene, nadovšetko Slávny, Najvyšší, podarí zozbierať perly záhad.

138

Nech sa v tomto dni nik pevne nedrží ničoho iného než toho, čo bolo prejavené v tomto zjavení. Tak znie rozhodnutie Božie, predošlé i nadchádzajúce — rozhodnutie, ktorým boli ozdobené Písma predošlých Poslov. Tak znie nabádanie Pánovo, predošlé i nadchádzajúce — nabádanie, ktorým bol okrášlený úvod do Knihy života. Kiež by ste to vnímali! Tak znie prikázanie Pánovo predošlé i nadchádzajúce. Vyvarujte sa, aby ste si namiesto neho zvolili stranu potupy a poníženia. V tento deň vám nebude nič ku prospechu iba Boh a ani niet iného útočiska než je On, Vševedúci, nadovšetko Múdry. Ten, kto spoznal Mňa, spoznal Cieľ všetkej túžby a ten, kto sa ku Mne obrátil, obrátil sa k Predmetu všetkého zbožňovania. Tak je to stanovené v Knihe a tak rozhodol Boh, Pán všetkých svetov. Prečítať čo i len jeden z veršov Môjho zjavenia je lepšie než preskúmať Písma predchádzajúcich a neskorších pokolení.

Tak prehovoril nadovšetko Milosrdný, kiez by ste mali sluch k slyšaniu! Vrav: Toto je podstata poznania, kiez by ste chápali!

A teraz zvážte to, čo bolo zjavené v inom úryvku. 139
Azda zanevriete na vlastné zmýšľanie a obrátite sa k Bohu, Pánu bytia. I riekol4: „Nie je dovolené, aby ste sa zosobášili s tým, kto neverí v Bayán. Keby túto Vec prijal len jeden z manželov, jeho majetok sa stane nezákonným pre toho druhého až dotiaľ, kým sa na vieru neobráti. Tento zákon však nadobudne právoplatnosť len po povznesení Veci Toho, koho prejavíme v pravde, alebo toho, čo sa už prejavilo v spravodlivosti. Dovtedy vám je povolené vstupovať do manželstva, ako si prajete. Azda týmto spôsobom povznesiete Vec Božiu.“ Tak na nebeskej vetve Slávik zanôtil ľúbezný nápev vychvaľujúc svojho Pána, nadovšetko Milosrdného. Blažení sú tí, ktorí načúvajú.

140 Ó ľud bayánsky, zaprisahávam vás pri Pánu, Bohu milosrdenstva, aby ste na tento výrok zoslaný z moci pravdy pohliadli zrakom nestranným a neboli medzi tými, ktorí síce vidia svedectvo Božie, a predsa ho odmietajú a popierajú. Tí sú v pravde medzi tými, ktorí istotne pominú. Bod Bayánu v tomto verši výslovne spomenul, že povznesenie Mojej Veci bude predchádzať povzneseniu Jeho vlastnej Veci. Toto dosvedčí každá spravodlivá a chápajúca myseľ. Ako v tento deň ochotne môžete dosvedčiť, je povznesená natoľko, že to nik nemôže poprieť, s výnimkou tých, ktorých zrak sa opája v tomto smrteľnom živote a ktorých v budúcom živote očakáva pokorujúce potrestanie.

¹⁴¹ Vrav: Pri spravodlivosti Božej! Ja som v skutku Jeho5 nadovšetko Milovaný a On v tomto okamihu načúva týmto veršom zostupujúcim z nebies zjavenia a oplakáva krivdy, ktoré ste v týchto dňoch spáchali. Budte bohabojní a nespojte sa s útočníkmi. Vrav: Ó ľudia, ak sa už rozhodnete, že v Jeho6 nebudete veriť, aspoň sa zdržte toho, aby ste proti Nemu povstali. Pri Bohu! Postačuje, že sa proti Nemu zomkli zástupy krutosti!

¹⁴² V skutku, určité zákony zjavil⁷, aby sa v tomto zriadení Pero Najvyššieho nemuselo hýbať kvôli ničomu inému než na oslavu Svojho vlastného, všetko prevyšujúceho postavenia a Svojej najžiarivejšej krásy. Ale keďže sme vám chceli preukázať Svoju štedrosť, mocou pravdy sme jasne ustanovili tieto zákony a zmiernili sme to, čo chceme, aby ste dodržiavali. On je v skutku Veľkodušný, Veľkorysý.

¹⁴³ Prv vás oboznámil⁸ s tým, čo tento Úsvit božskej múdrosti vyriekne. Povedal, a On vraví pravdu: „On⁹ je Tým, kto bude za všetkých okolností zvestovať: ‚V skutku, niet iného Boha okrem Mňa, Jediného, Neporovnateľného, Vševedúceho, so všetkým Oboznámeného.‘“ Takéto postavenie prisúdil Boh výlučne tomuto výsostnému, jedinečnému a úžasnému zjaveniu. Toto je znamenie Jeho veľkorysej priazne, ak ste medzi tými, ktorí chápu, a znak Jeho neodolateľného rozhodnutia. Toto je Jeho Najväčšie meno, Jeho Najvznešenejšie slovo a Úsvit Jeho Najznamenitejších pomenovaní. Kiež by ste to dokázali pochopiť! Ba dokonca

sa prostredníctvom Neho prejavilo každé Žriedlo, každé Miesto rozbresku božského vedenia. Premýšľajte, ó ľudia, o tom, čo bolo zoslané v pravde! Uvažujte o tom a nebuďte medzi previnilcami!

¹⁴⁴ So všetkými náboženstvami sa družte v priateľstve a v svornosti, aby z vás mohli ucítiť lúbeznú vôňu Božiu. Vyvarujte sa, aby vás medzi ľuďmi premohol plameň pomätenej neznalosti. Všetko od Boha pochádza a všetko sa k Nemu navracia. On je zdrojom všetkého a v Ňom sa všetko končí.

Dajte si pozor, aby ste do žiadneho domu nevstúpili ¹⁴⁵ v neprítomnosti majiteľa, pokiaľ nemáte jeho dovolenie. Za všetkých okolností sa chovajte spôsobne a nezapočítajte sa medzi spurných!

¹⁴⁶ Uložili sme vám, aby ste očistili prostriedky na svoje živobytie a iné takéto imanie zaplatením zakátu. Tak to v tejto vznešenej tabuľke predpísal Ten, kto je Zjaviteľom veršov. Ak to bude Božou vôľou a zámerom, onedlho určíme spôsob jeho stanovenia. Vskutku, On vďaka Svojmu vlastnému poznaniu vykladá čokoľvek, čo si praje, a On je v pravde Vševedúci a nadovšetko Múdry.

¹⁴⁷ Nie je zákonné žobrať a je zakázané dávať tomu, kto žobre. Všetkým sme uložili, aby si na živobytie zarábali, a čo sa týka tých, ktorí tak nie sú schopní urobiť, je povinnosťou

⁵ Bábov

⁶ Bahá'u'lláh

⁷ Báb

⁸ Báb

⁹ Bahá'u'lláh

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

zástupcov Božích a zámožných, aby ich primerane zaopat-
rili. Zachovávajúte ustanovenia a prikázania Božie. Veru,
chráňte si ich rovnako ako zrak a nebuďte medzi tými, ktorí
utrpia žalostnú stratu.

148

V Knihe Božej vám bolo zapovedané zapájať sa do roz-
brojov a do svárov, útočiť na ostatných či páchať podobné
činy, ktoré by mohli zarmútiť srdcia a duše. Predtým Ten,
kto je Pánom celého ľudstva, predpísal pokutu vo výške de-
vätnástich mithqálov zlata tomu, kto iného rozosmutnie.
Avšak v tomto zriadení vás od nej oslobodzuje a napo-
mína vás, aby ste preukazovali nezaujatosť a zbožnosť. Tak
znie prikázanie, ktoré vám uložil v tejto žiarivej tabuľke.
Neželajte iným to, čo si neželáte pre seba. Buďte boha-
bojní a nebuďte medzi namyslenými! Všetci ste stvorení
z vody a navrátite sa do prachu. Premýšľajte o konci, ktorý
vás čaká, a nekráčajte po cestách utláčateľov! Naslúchajte
veršom Božím, ktoré vám prednáša Ten, kto je posvätným
Lotosovým stromom. Istotne sú neomylnou váhou, ktorú
ustanovil Boh, Pán sveta tohto i ďalšieho. Vďaka nim duša
človeka vzlietne k Úsvitu zjavenia a srdce každého pra-
vého veriaceho zaplaví svetlo. Tak znejú zákony, ktoré vám
Boh uložil. Tak znejú Jeho prikázania, ktoré vám predpísal
vo Svojej Svätej tabuľke. Uposlúchnite ich s radosťou a s po-
tešením, pretože pre vás predstavujú to najlepšie. Kiež by
ste to vedeli!

149

Každé ráno i večer odriekajte verše Božie. Ten, kto
ich odriekať nebude, nedostojí Zmluve Boha a Jeho zá-
vetu. A ak sa niekto v tento deň odvráti od týchto svätých
veršov, bude patriť medzi tých, ktorí sa po večnosť odvra-

cali od Boha. Buďte bohobojní, ó služobníci Moji, všetci do jedného! Nehrdte sa tým, že veľa čítate verše, či tým, že nocou i dňom konáte záľahu zbožných skutkov. Pretože, ak by človek prečítal jediný verš radostne a žiarivo, bolo by to preňho lepšie, než keby otupene prečítal všetky Sväté knihy Boha, Pomocníka v nebezpečí, Sebedostačujúceho. Čítajte posvätné verše tak, aby vás nepremohla únava a malomyselnosť. Nenakladajte si na dušu to, čo ju unaví a zaťaží, ale skôr to, čo ju odľahčí a povznesie, aby sa na perutiach božských veršov mohla vznášať k Miestu rozbresku Jeho prejavovaných znamení. Toto vás priblíži k Bohu, kiež by ste to chápali!

Učte deti verše zjavené z nebies majestátnosti a moci, aby v prístenkoch mašhriqu'l-adhkáru mohli v tých najľubozvučnejších tónoch odrieikať tabuľky nadovšetko Milosrdného. Každý, koho sa zmocnilo nadšenie zrodené zo vzývania Môjho mena, Najsúcitnejšieho, bude verše Božie odrieikať takým spôsobom, že uchváti srdce tých, ktorí sú ešte zahalení v driemotách. Blažený je ten, kto sa Tajuplného vína večného života z prehovoru svojho Milosrdného Pána napil v Mojom mene — mene, prostredníctvom ktorého sa každá vznešená a výsostná hora zmenšila v prach. 150

Uložili sme vám, aby ste zariadenie svojho domova obnovovali vždy po uplynutí devätnástich rokov. Tak to prikázal Ten, kto je Vševedúci a všetko Vnímajúci. On si vskutku praje kultivovanosť pre vás i pre všetko, čo vlastníte. Nezabavujte sa bohabojnosti a nebuďte medzi nedbalými. Boh, vždy Odpúšťajúci, Najštedrejší, ospravedlnil každého, kto zistí, že nemá dostatočné prostriedky na tento účel. 151

152 Chodidlá si umývajte raz za deň v lete a raz za tri dni
v zime.

153 Ak sa na vás niekto rozhnevá, odveďte mu vlúdne, a ak
vám niekto niečo vytýka, zdržte sa toho, aby ste mu niečo
vytýkali na oplátku. Nechajte ho tak a vložte dôveru v Boha,
všemocného Pomstiteľa, Pána moci a spravodlivosti.

154 Zakazujeme vám používať kazateľnice. Ak vám niekto
chce prednášať verše svojho Pána, nech si sadne na sto-
ličku umiestnenú na stupienku, aby mohol spomínať Boha,
svojho Pána a Pána celého ľudstva. Pre Boha je potešujúce,
aby ste na znak cti voči láske, ktorú prechováate k Bohu
a k Prejavu Jeho slávnej a žiarivej Veci, sedávali na stolič-
kách a na sedadlách.

155 Hazardovanie a užívanie ópia vám zapovedáme.
Oboch sa vystríhajte, ó ľudia, a nebudte medzi tými, ktorí
sa previnia! Vyvarujte sa užívania všetkých látok, ktoré ľud-
skej schránke navodzujú malátnosť a ustrnutosť a ktoré telu
škodia. Vskutku si pre vás neželáme nič iné než to, čo vám
prospeje. Toto dosvedčuje všetko stvorené, ak by ste mali
sluch k slyšaniu!

156 Vždy, keď vás pozvú na hostinu či na slávnostnú uda-
losť, odpovedzte na to s radosťou a s potešením. A každý,
kto svoj sľub splní, vyhne sa výčitkám. Nastal deň, keď bolo
vyložené každé z Božích múdrych rozhodnutí.

Pohliadnite, ako sa už prejavila „záhada veľkého ob- 157
rátenia v znamení Vladárovom“. Blažený je ten, komu Boh
pomohol uznať „Šestku“, ktorá povstala vďaka tomuto
„Rovnému alifu“. Ten vskutku patrí k tým, ktorých viera je
pravá. Koľkíže navonok zbožní sa odvrátili a koľkíže spurní

sa priblížili zvolajúc: „Všetka chvála buď Tebe, ó Ty, Túžba svetov!“ V pravde, ruka Božia môže dávať, čo len chce, komu len chce, a uprieť, čo si len praje, komu si len praje. On pozná skryté tajomstvá srdc a zámysel utajený v žmurknutí posmievača. Kolkože stelesnení nedbalosti, ktoré k Nám prišli s čistým srdcom, sme usadili na stolec Nášho prijatia a kolkože vykladačov múdrosti sme vo všetkej spravodlivosti poslali do ohňa. V pravde, na Nás je, aby sme súdili. To On je prejavom slov: „Boh činí čokoľvek, čo sa Mu zapáči.“ A On prebýva na tróne označenom: „On prikazuje čokoľvek, čo si zvolí.“

Blahoslavený je ten, kto odhalí vôňu skrytého významu zo stôp tohto Pera. Vďaka Jeho pohybu na celé stvorenie veje vánok Boží a vďaka Jeho nehybnosti sa v ríši bytia objavuje samotná podstata pokoja. Oslávený buď nado všetko Milosrdný, Zjaviteľ natoľko nedoceniteľnej štedrosti. Vrav: Pretože znášal nepravosť, objavila sa na zemi spravodlivosť, a pretože prijal poníženie, zažiarila v ľudstve majestátnosť Boha. 158

Zakazujeme vám, aby ste nosili zbrane, pokiaľ to nie je nevyhnutné, a povoľujeme vám odievať sa do hodvábu. Ako štedrosť zo Svojej strany vás Pán oslobodil od obmedzení, ktoré sa prv vzťahovali na oblečenie a na úpravu brady. On je vskutku Príkazca, Vševedúci. Nech vo vašich spôsoboch niet ničoho, čo by neschvaľovala zdravá a bezúhonná myseľ, a neučiňte zo seba hračky neznalých. Blažený je ten, kto sa odeje šatom patričného správania a chvályhodnej povahy. On je istotne započítaný medzi tých, ktorí Pánu pomáhajú význačnými a výnimočnými skutkami. 159

¹⁶⁰ Presadzujte rozvoj miest Boha a Jeho krajín a oslavujte Ho v nich radostnou rečou Jeho spriaznených. V pravde, ľudské srdcia zušľachtuje moc jazyka, podobne ako domy a mestá budujú ruky a iné prostriedky. Pre každý cieľ sme prideliť prostriedky na jeho dosiahnutie. Využite ich a vložte dôveru a presvedčenie v Boha, Vševedúceho, nadovšetko Múdreho.

¹⁶¹ Blahoslavený je človek, ktorý dozná vieru v Boha a v Jeho znamenia a uzná, že „On sa za Svoje konanie nebude zodpovedať“. Boh takéto uznanie učinil ozdobou každej viery a jej úplným základom. Na ňom rozhodne závisí prijatie každého dobrého skutku. Uprite naň zrak, aby našepkávanie vzbúrených nespôsobilo, že schybite.

¹⁶² Keby Boh vyhlásil za zákonné to, čo bolo od nepamäti zapovedané, a zapovedal to, čo bolo vždy považované za zákonné, nik nemá nárok pochybovať o Jeho právomoci. Každý, kto zaváha, hoci i na menej než okamih, by sa mal považovať za previnilca.

¹⁶³ Každým, kto túto výsostnú a základnú pravdu neuzná a nedosiahne toto najvznešenejšie postavenie, bude lomcovať víchor pochybností a výroky bezvercov mu budú sužovať dušu. Ten, kto túto zásadu dozná, bude obdarený úplnou stálosťou. Všetka česť tomuto nadovšetko slávnemu postaveniu, na ktorého spomienka zdobí každú vznešenú tabuľku. Takéto učenie vám dáva Boh, učenie, ktoré vás vyslobodí zo všetkých pochybností a zmätenosti a umožní vám dospieť k spaseniu v tomto i budúcom svete. On je, v skutku, vždy Odpúšťajúci, Najštedrejší. To On vyslal Poslov a zo-

slal knihy, aby hlásali: „Niet Boha okrem Mňa, nadovšetko Mocného, nadovšetko Múdreho.“

164 Ó krajina Káf a Rá10! Vskutku, vidíme ťa v stave, ktorý sa protiví Bohu, a vidíme, ako z teba vychádza to, čo je nepreniknuteľné pre každého okrem Neho, Vševedúceho, so všetkým Oboznámeného. Vnímame, čo sa z teba potajme a kradmo šíri. My známe všetko — je to zapísané v jasnej tabuľke. Nermúť sa kvôli tomu, čo ťa postihlo. Onedlho Boh v tebe povolá mužov obdarených mocnou udatnosťou, ktorí budú blahorečiť Moje meno s takou stálosťou, že ich neodradia ani zlovestné náznaky duchovných a nezadržia ani narážky rozsievateľov pochybností. Vlastným zrakom pohliadnu na Boha a vlastným životom Mu zaistia víťazstvo. Tí sú v pravde medzi tými, ktorí sú neochvejní.

Ó zhromaždenie duchovných! Keď boli zoslané 165 Moje verše a Moje jasné znamenia boli zjavené, našli sme vás zahalených za závojmi. Je to vskutku zvláštne. Hrdíte sa Mojím menom, a predsa ste Ma neuznali v čase, keď sa medzi vami Pán, nadovšetko Milosrdný, objavil s dôkazmi a so svedectvom. My sme tie závoje roztrhli. Vyvarujte sa, aby ste ľud oddelili ďalším závojom. V mene Pána všetkých ľudí rozlomte okovy márnivých predstáv a nebudte medzi nečestnými. Ak by ste sa obrátili k Bohu a prijali Jeho Vec, nešírte v nej zmätok a nemerajte Knihu Božiu podľa vlastných sebeckých túžob. Tak znie rada Božia, predošlá i nadchádzajúca, a slávnostne ju dosvedčujú Boží svedkovia a vyvolení, veru, každý jeden z Nás.

166 Spomeňte si na shaykha menom Muḥammad-Ḥasan, ktorý sa radil medzi najučenejších duchovných svojej

doby. Keď sa Pravý prejavil, tento shaykh Ho spolu s ostatnými rovnakého povolania odmietol, kým rozsievateľ pšenice a jačmeňa Ho prijal a obrátil sa k Pánu. Hoci sa nocou i dňom zaoberal zapisovaním toho, čo považoval za zákony a za nariadenia Božie, predsa, keď sa objavil Ten, kto je Neobmedzený, ani jediné písmeno mu nebolo nič platné. Veď inak by sa nebol odvrátil od Obličaja, ktorý rozjasnil tváre Pánom obľúbených. Keby ste boli uverili v Boha, keď sa prejavil, ľudia by sa od Neho neboli odvrátili a ani by Nás nepostihlo to, čo dnes dosvedčujete. Buďte bohabojní a nepatrite medzi nedbalých!

167

Vyvarujte sa, aby vám dajaké meno bolo prekážkou pred Tým, kto vlastní všetky mená, či aby vás dajaké slovo oddelilo od tejto Spomienky na Boha, tohto Zdroja múdrosti medzi vami. Obráťte sa k Bohu a vyhľadávajte Jeho ochranu, ó zhromaždenie duchovných, a neučínite zo seba závoj medzi Mnou a Mojimi stvoreniami! Tak vás nabáda váš Pán a prikazuje vám byť spravodlivými, aby vaše dielo nevyšlo nazmar a aby ste vy sami svoj údel neopnechali bez povšimnutia. Bude azda ten, kto túto Vec odmieta, schopný preukázať pravdivosť dajakej inej veci v celom stvorení? Kdeže, pri Tom, kto je Tvorcom vesmíru! A predsa sú ľudia zahalení do viditeľného závoja. Vrav: Prostredníctvom tejto Veci svetla dennica svedectva a žiara dôkazu vrhla jas na všetkých, ktorí prebývajú na zemi. Buďte bohabojní, ó chápací ľudia, a nebuďte medzi tými, ktorí vo Mňa neuveria. Dávajte si pozor, aby vám slovo „Prorok“ nezata-

¹⁰ Kirmán

jilo toto Najväčšie oznámenie, alebo aby pre vás zmienka o „Zastupiteľstve“ nebola prekážkou pred vladárstvom Toho, kto je Zástupcom Boha — vladárstvom zatienujúcim všetky svety. Jeho Slovo stvorilo každé meno a každá príčina závisí od Jeho neodolateľnej, Jeho mocnej a úžasnej Veci. Vrav: Nastal deň Boží, deň, keď nebude spomenuté nič okrem Jeho vlastného Ja, všemocného Ochrancu všetkých svetov. Toto je Vec, ktorá roztriasla všetky vaše povery a modly.

Vskutku medzi vami vidíme toho, kto sa chopil Knihy 168 Božej a cituje z nej dôkazy a dôvody na popretie svojho Pána rovnako, ako nasledovníci každej viery hľadali vo svojich svätých knihách opodstatnenie na zavrnutie Toho, kto je Pomocníkom v nebezpečí, Sebedostačujúcim. Vrav: Boh, Pravý, Mi je svedkom, že ani písma sveta, ani všetky jestvujúce knihy a spisy, vám v tento deň nebudú nič platné bez tejto Žijúcej knihy, ktorá v samotnom srdci stvorenia zvestuje: „Vskutku, niet iného Boha okrem Mňa, Vševediaceho, nadovšetko Múdreho.“

169 Ó zhromaždenie duchovných! Vyvarujte sa, aby ste v krajine boli príčinou sporov tak, ako ste boli príčinou popretia viery v jej ranných dňoch. Zhromaždite ľud okolo tohto Slova, ktoré spôsobilo, že okruhlíaky vykriekli: „Kráľovstvo prináleží Bohu, Miestu rozbresku všetkých znamení!“ Tak vás nabáda váš Pán ako štedrosť zo Svojej strany. On je v pravde vždy Odpúšťajúci, Najveľkorysejší.

170 Spomeňte si na Karíma! Keď sme ho povolávali k Bohu, jeho vlastné túžby ho podnecovali, aby bol stále opovrhlivejším. A predsa sme mu poslali to, čo bolo vo svete

bytia útechou pre oko dôkazu a naplnením Božieho svedectva pre všetkých obyvateľov zeme a nebies. Na znamenie milosti Toho, kto je Vlastníkom všetkého, Najvyšším, sme ho vyzvali, aby prijal Pravdu. Ale on sa odvrátil, až kým sa ho z moci spravodlivosti Božej nechopili anjeli hnevu. Toto sme v pravde dosvedčili.

171 Roztrhnite závoje tak, aby i obyvatelia kráľovstva slyšali, ako ich trháte. Tak znie príkaz Boží v dňoch zašlých i tých, ktoré nadídu. Požehnaný je ten, kto dodržiava to, čo mu bolo prikázané, a beda nedbalému!

172 V tejto pozemskej ríši isto nemáme iný zámer než prejavíť Boha a zjaviť Jeho vladárstvo — Boh Mi je postačujúcim svedkom. V nebeskom kráľovstve isto nemáme iný úmysel než povzniesť Jeho Vec a oslavovať Jeho chválu — Boh Mi je postačujúcim ochrancom. V Panstve na výsostiach isto nemáme inú túžbu než chválorečiť Boha a všetko, čo zoslal — Boh Mi je postačujúcim pomocníkom.

173 Šťastní ste, ó vy, učení v Bahovi! Pri Pánu! Vy ste vlny Najmocnejšieho oceánu, hviezdy na oblohe Slávy, vlajky víťazstva vyvesené medzi zemou a nebesami. Vy ste medzi ľuďmi prejavmi neochvejnosti a úsvitmi božského prehovoru pre všetkých, ktorí prebývajú na zemi. Blažený je ten, kto sa k vám obráti, a beda svojvoľným! V tento deň sa patrí, aby každý, kto sa napil Tajuplného vína večného života z Rúk láskyplnosti Pána, svojho Boha, Milosrdného, búšil ako chvejúca sa tepna v tele ľudstva, aby vďaka nemu mohol ožiť svet i každá rozpadávajúca sa kosť.

Ó ľudia sveta! Keď Tajuplná holubica vzlietne 174 zo Svätyne chvály a vyhľadá odlahlý cieľ, ukryté obydlie,

všetko, čomu v knihe nerozumiete, predložte Tomu, kto vyrástol z tohto mocného Kmeňa.

Ó Pero Najvyššieho! Na príkaz Svojho Pána, Stvoriteľa 175
nebies, sa pohybuj po tabuľke a rozpovedz o čase, keď sa Ten, kto je Úsvitom božskej jednosti, rozhodol nasmerovať kroky k Škole všetko prevyšujúcej jednoty. Azda tak ľudia s čistým srdcom uzrú záblesk záhad Tvojho Pána, nado-
všetko Mocného, Vševedúceho, nech už by bol menší než uško ihly, záhad, ktoré ležia ukryté za závojmi. Vrav: Vskutku sme vkročili do Školy skrytého významu a vysvetlenia, keď si toho všetky veci ešte neboli vedomé. Videli sme slová, ktoré zoslal Ten, kto je nadovšetko Milosrdný, a prijali sme verše Boha, Pomocníka v nebezpečí, Sebedostačujúceho, ktoré Nám predložil¹¹, a načúvali sme tomu, čo velebne potvrdil v tabuľke. Toto sme istotne uzreli. A prostredníctvom Svojho príkazu sme súhlasili s Jeho prianím, pretože My skutočne máme moc prikazovať.

176 Ó ľud bayánsky! Vskutku, My sme vkročili do Školy Božej, keď ste vy ešte ležali v driemotách, a My sme si tabuľku pozorne prečítali, kým ste vy ešte tuho spali. Pri jednom pravom Bohu! My sme si tabuľku prečítali ešte predtým, než bola zjavená, kým vy ste ešte nemali ani tušenia, a My sme dokonale znali knihu v dobe, keď vy ste sa ešte ani nenarodili. Tieto slová sú podľa vašej miery, nie Božej. Toto dosvedčuje to, čo sa ukrýva v Jeho poznaní, ak ste medzi tými, ktorí chápu. A svedkom toho je jazyk nado-
všetko Mocného, ak ste medzi tými, ktorí chápu. Prisahám pri Bohu! Ak by sme závoj odstránili, onemeli by ste.

177 Dajte si pozor, aby ste sa nesváрили o nadovšetko Mocnom a Jeho Veci, veď hľa! On sa medzi vami objavil

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

obdarený zjavením natoľko významným, že obklopilo všetko minulé i budúce. Keby sme sa Svojho námetu ujali prevrávajúc v jazyku obyvateľov kráľovstva, riekli by sme: „V pravde, Boh onú Školu stvoril ešte prv, než stvoril nebesia a zem, a My sme do nej vstúpili ešte skôr, než sa písmeno B spojilo a zopälo s písmenom U a Ď.“ Tak znie jazyk Našich služobníkov v Našom kráľovstve. Uváž, čo by vyslovil jazyk prebývajúcich v Našom vznešenom Panstve, pretože sme ich naučili Nášmu poznaniu a zjavili sme im všetko, čo sa ukrývalo v Božej múdrosti. Predstavte si, čo by Jazyk moci a veľkoleposti vyslovil v nadovšetko Slávnom príbytku Božom!

Táto Vec sa nesmie stať hračkou pre vaše plané výmysly, ani nie je miestom pre pomätených a srdcom zbabelých. Pri Bohu! Toto je kolbište chápania a odpútanosti, predvídavosti a povznesenia, kde nik nesmie popoháňať tátošov okrem chrabrych jazdcov Milosrdného, ktorí sa zbavili všetkej pripútanosti k svetu bytia. Títo v pravde Bohu zaistia na zemi víťazstvo a predstavujú miesta rozbresku Jeho zvrchovanej moci medzi ľuďmi. 178

Vyvarujte sa, aby vás čokoľvek, čo bolo zjavené v Bayáne, zadržalo od Pána, Najsúcitnejšieho. Boh Mi je svedkom, že Bayán nebol zoslaný za iným účelom, než aby oslavoval Moju chválu, kiež by ste to vedeli! Ľudia s čistým srdcom v ňom nájdu jedine vôňu Mojej lásky, jedine Moje meno, ktoré zatienuje všetko, čo vidí a čo je videné. Vrav: Ó ľudia, obráťte sa k tomu, čo vyšlo z Môjho 179

Najvznešenejšieho Pera! Ak z toho ucítite vôňu Boha, nezasadzujte sa proti Nemu, ani si neodmietajte podiel na Jeho milostivej priazni a Jeho rozmanitých podarúňkoch. Tak vás nabáda váš Pán. On je vskutku Poradca, Vševedúci.

Na všetko, čomu v Bayáne nerozumiete, sa pýtajte 180 Boha, svojho Pána a Pána svojich praotcov. Ak si to bude priať, vysvetlí vám to, čo v ňom bolo zjavené, a odhalí vám perly božského poznania a múdrosti, ktoré ležia utajené v oceáne jeho slov. On vskutku vládne nad všetkými mienami. Niet Boha okrem Neho, Pomocníka v nebezpečí, Sebedostačujúceho.

Rovnováhu sveta narušil vplyv chvenia tohto najväčšieho, tohto nového Svetového poriadku. Usporiadaný 181 život ľudstva rozbúrilo pôsobenie tohto jedinečného, tohto úžasného systému — systému, ktorému podobný smrteľný zrak nikdy neuzeľ.

182 Ponorte sa do oceánu Mojich slov, aby ste mohli odhaliť jeho tajomstvá a objaviť všetky perly múdrosti ukryté v jeho hĺbinách. Vyvarujte sa, aby ste zakolísali vo svojom odhodlaní prijať pravdu tejto Veci — Veci, skrze ktorú bola zjavená veľkosť moci Božej a skrze ktorú bolo ustanovené Jeho vladárstvo. Poponáhľajte sa k Nemu s tvárou vyžarujúcou radosť. Toto je tá nemenná viera Božia, večná v minulosti, večná v budúcnosti. Ten, kto hľadá, nech k nej dospeje. A čo sa týka toho, kto ju odmietne vyhľadať — vskutku, Boh je Sebedostačujúci a nepotrebuje Svoje stvorenia.

183 Vrav: Toto je neomylná Váha, ktorú drží Božia ruka. Na nej sú vážení všetci, ktorí sú v nebesiach, a všetci, ktorí

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

sú na zemi, a ona určuje ich osud, ak ste medzi tými, ktorí veria a uznávajú túto pravdu. Vrav: Toto je Najväčšie svedectvo, vďaka ktorému bola v priebehu vekov preukázaná platnosť každého dôkazu. Kiež by ste si tým mohli byť istí! Vrav: Vďaka tomu boli chudobní obohatení, učení získali osvietenie a hľadajúci mohli vystúpiť do prítomnosti Božej. Vyvarujte sa, aby sa to stalo príčinou vášho vzájomného rozkolu. Vo Veci svojho Pána, Mocného, Milujúceho, stojte pevne ako nehnuteľná hora.

184

Vrav: Ó zdroj poblúdenia! Zanevri na zámernú slepotu a riečni medzi ľuďmi pravdu! Prisahám pri Bohu, že som kvôli tebe nariekal, keď som videl, ako sleduješ vlastné sebecké vášne a zriekaš sa Toho, kto ťa stvoril a dal ti bytie. Spomeň si na láskavé milosrdenstvo svojho Pána a upamätuj sa na to, ako sme ťa dňom i nocou vychovávali pre službu Veci. Buď bohabojný a buď medzi tými, ktorí sa skutočne kajú. Za predpokladu, že ľudia boli zmätení ohľadne tvojho postavenia, je azda mysliteľné, že ty sám si podobne zmätený? Tras sa pred svojím Pánom a pripomeň si dni, keď si stál pred Naším trónom a zapisoval si verše, ktoré sme ti predriekali — verše, ktoré zoslal Boh, Všemocný ochranca, Pán moci a sily. Vyvaruj sa toho, aby ti oheň tvojej trúfalosti zabránil dospieť na Svätý dvor Boží. Obráť sa k Nemu a nemaj strachu kvôli svojim skutkom. On v pravde ako štedrosť zo svojej strany odpúšťa, komukoľvek si praje. Niet Boha okrem Neho, vždy Odpúšťajúceho, Preštedrého. Nabádame ťa výlučne kvôli Bohu. Ak by si túto radu prijal, budeš konať k vlastnému prospechu, a ak ju odmietneš, vskutku, tvoj Pán sa celkom dobre obíde bez teba i bez všetkých tých, ktorí ťa v zjavnom klame nasledo-

vali. Hľa! Boh sa zmocnil toho, kto ťa zviedol. Navráť sa k Bohu pokorný, odovzdaný a podriadený. On ti vskutku odníme tvoje hriechy. Veď tvoj Pán je zaiste Odpúšťajúci, Mocný, nadovšetko Milosrdný.

Toto je Rada Božia, kiež by si na ňu dbal! Toto je 185
Veľkorysosť Božia, kiež by si ju prijal! Toto je Prehovor Boží, keby si mu len porozumel! Toto je Poklad Boží, keby si ho len dokázal pochopiť!

Toto je kniha, ktorá sa pre svet stala Lampou Večného 186
a Jeho rovnou, priamočiarou Cestou medzi národmi zeme. Vrav: Toto je Úsvit božského poznania, ak ste medzi tými, ktorí chápu, a Miesto rozbresku Božích prikázaní, ak ste medzi tými, ktorí rozumejú.

187 Nezatažujte zvieratá viac, než môžu zniesť. Takéto zaobchádzanie sme skutočne v knihe zapovedali tým najzávažnejším zákazom. Buďte stelesnením spravodlivosti a nestrannosti medzi celým stvorením.

188 Ak niekto neúmyselne odníme život inému, je ro-dine zosnulého povinný zaplatiť odškodné vo výške sto mithqálov zlata. Dodržiavajte to, čo vám bolo uložené v tejto tabuľke, a nebudte medzi tými, ktorí prekračujú jej hranice.

189 Ó členovia parlamentov na celom svete! Zvoľte si jeden jazyk, ktorý budú používať všetci na celej zemi, a podobne prijmite i spoločné písmo. Boh vám vskutku vykladá to, čo vám bude na osoh a čo vám umožní, aby ste neboli závislí na druhých. On je v pravde Najštedrejší, Vševediaci, so všetkým Oboznámený. Toto bude príčinou jednoty, kiež by ste to dokázali pochopiť, a najmocnejším nástrojom

NAJSVÄTEJŠIA KNIHA

na podporu súladu a civilizácie, keď by ste tomu mohli porozumieť! Určili sme dva znaky dospievania ľudského rodu: Prvý, ktorý je najpevnejším základom, sme ustanovili v inej zo Svojich tabuliek, kým druhý bol zjavený v tejto úžasnej knihe.

190 Zakázali sme vám fajčiť ópium. Tento zvyk sme skutočne v knihe zapovedali najzáväznejším zákazom. Ak ho dakto požije, zaiste nepatrí ku Mne. Buďte bohabojní, ó vy, ktorí ste obdarení porozumením!

KITÁB-I-AQDAS

VÝBER TEXTOV, KTORÉ BAHÁ'U'LLÁH ZJAVIL AKO DODATOK KU KITÁB-I-AQDAS

Niektoré tabuľky, ktoré Bahá'u'lláh zjavil po Kitáb-i-aqdas, obsahujú úryvky dopĺňajúce ustanovenia Najsvätejšej knihy. Najzásadnejšie z nich vyšli v knihe *Tablets of Bahá'u'lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas* [Bahá'u'lláhove tabuľky zjavené po Kitáb-i-aqdas]. V tejto kapitole uvádzame výňatok z tabuľky *Ishrágát*. Taktiež na tomto mieste znovu vydávame tri povinné modlitby zmienené v Otázkach a odpovediach a modlitbu za zosnulých spomínanú v texte.

TABULKA ISHRÁQÁT

ÔSMY ISHRÁQ

TENTO úryvok, ktorý teraz Pero slávy zapisuje, sa počíta za súčasť Najsvätejšej knihy: Mužom Božieho domu spravodlivosti boli zverené ľudské záležitosti. Tí, v pravde, medzi Jeho služobníkmi predstavujú dôverníkov Božích a úsvity právomoci v Jeho krajinách.

Ó ľud Boží! Svet vychováva práve spravodlivosť, pretože ju podopierajú dva piliere: odmena a trest. Tieto dva piliere sú pre svet zdrojom života. Keďže každý deň so sebou prináša nové otázky a na každú otázku jestvuje vhodné riešenie, s takýmito záležitosťami by ste sa mali obracať na členov domu spravodlivosti, aby mohli konať podľa potrieb a podľa požiadaviek doby. Tým, ktorí kvôli Bohu povstanú, aby Jeho Veci slúžili, sa z nevideného kráľovstva dostáva božské vnuknutie. Všetci sú povinní ich uposlúchnuť. Všetky štátne záležitosti treba predkladať domu spravodlivosti, ale pri uctievaní sa treba držať toho, čo v knihe zjavil Boh.

Ó Bahov ľud! Ste miestom rozbresku lásky Božej a úsvitom Jeho láskyplnosti. Nepoškvrňte si jazyk kliatím a zlorečením žiadnej duši a chráňte si zrak pred tým, čo je nepatričné. Predložte, čo máte. V prípade priaznivého prijatia ste svoj cieľ dosiahli, v opačnom prípade je márne odporovať. Ponechajte onú dušu na seba a obráťte sa k Pánu, Ochrancovi, Sebedostačujúcemu. Nezapríčiňte žiaľ a už vôbec nie nezhody a spory. Nádejame sa, že v úkryte

stromu Jeho láskavého milosrdenstva získate pravé vzdelanie a že budete konať v súlade s tým, čo si Boh praje. Všetci ste listím jedného stromu a kvapkami jedného oceánu.

*(Tablets of Bahá'u'lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas
[Bahá'u'lláhove tabuľky zjavené po Kitáb-i-aqdas])*

DLHÁ POVINNÁ MODLITBA PREDNÁŠA SA RAZ ZA DVADSAŤŠTYRI HODÍN

Ak si želáte predniesť túto modlitbu, postavte sa a obráťte sa k Bohu. Stojac na mieste, poďívajte sa vpravo a vľavo, staby očakávajúc milosrdenstvo svojho Pána, Najmilosrdnejšieho, Súcitného. Potom rieknite:

Ó Ty, ktorý si Pán všetkých mien a Tvorca nebies! Úpenlivo Ťa prosím pri Tých, ktorí sú Úsvitom Tvojej neviditeľnej Podstaty, Najvznešenejší, nadovšetko Slávny, aby si z mojej modlitby učinil oheň, ktorý spáli závoje oddelivšie ma od Tvojej krásy, a svetlo, ktoré ma dovedie k oceánu Tvojej prítomnosti.

Potom v úprimnej prosbe pozdvihnite ruky k Bohu (Nech je požehnaný a povznesený!) a rieknite:

Ó Ty, Túžba sveta a Milovaný národov! Vidiš ma, ako sa k Tebe obraciam, že som pozbavený všetkých pút ku komukoľvek okrem Teba a ľnem k Tvojmu lanu, ktorého pohyb rozochvel celé stvorenie. Som Tvojím služob-

DODATOK

níkom, ó môj Pane, a synom Tvojho služobníka. Podívaj sa, ako tu stojím a som pripravený vykonávať Tvoju vôľu a Tvoje priania, pričom netúžim po inom než po Tvojej spokojnosti. Pri Oceáne Tvojho milosrdenstva a Dennici Tvojej milosti Ťa úpenlivo žiadam, aby si so Svojím služobníkom zaobchádzal, ako si želáš a praješ. Pri Tvojej moci, ktorá zďaleka presahuje každú zmienku a chválu! Srdcu sa mi žiada a duša mi miluje všetko, čo si zjavil. Ó Bože, môj Bože! Nehľad' na moje nádeje a konanie! Radšej pohliadni na Svoju vôľu, ktorá obklopuje nebesia i zem. Pri Tvojom Najväčšom mene, ó Ty, Pán všetkých národov! Túžil som len po tom, čo bolo Tvojou túžbou, a milujem len to, čo miluješ Ty.

Potom pokľaknite, celom sa skloňte k zemi, a tak rieknite:

Si povznesený nad hocičí popis s výnimkou Svojho vlastného a nad každé pochopenie okrem Svojho vlastného.

Potom sa postavte a rieknite:

Moju modlitbu, ó môj Pane, učiň žriedlom živých vôd, vďaka ktorým budem môcť žiť, pokiaľ len pretrvá Tvoje mocnárstvo, a budem Ťa môcť spomínať v každom svete z Tvojich svetov.

Potom pozdvihnite ruky v úprimnej prosbe a rieknite:

Ó Ty, od ktorého odlúčenie rozlútostilo srdcia i duše a ktorého lásky ohňom vzblkol celý svet! Úpenlivo Ťa žiadam pri Tvojom mene, skrze ktoré si si podmanil celé stvorenie, aby si mi neuprel to, čo vlastníš, ó Ty, ktorý

vládneš nad všetkými ľuďmi! Vidíš, ó môj Pane, ako sa tento neznámy ponáhla do svojho najvznešenejšieho domova pod baldachýnom Tvojej majestátnosti a na nádvorí Tvojho milosrdenstva, ako tento previnilec hľadá oceán Tvojho odpustenia, tento ponížený dvor Tvojej slávy a tento biedny tvor lesk Tvojho bohatstva. K Tvojej právomoci prináleží prikazovať čokoľvek, čo si zaželaš. Dosvedčujem, že Ťa za Tvoje konanie treba chváliť, že Tvoje nariadenia treba poslúchať a že vo Svojich príkazoch budeš i naďalej neobmedzený.

Potom pozdvihnite ruky a trikrát zopakujte Najväčšie meno. Potom sa pred Bohom (Nech je požehnaný a povznesený!) predkloňte rukami spočítvajúc na kolenách a rieknite:

Vidíš, ó môj Bože, ako sa mi duch rozochvel v údoch a v končatinách túžiac po tom, aby Ťa uctieval, a bažiac po tom, aby Ťa spomínal a vychvaľoval Ťa. Vidíš, ako dosvedčuje to, čo v kráľovstve Tvojho prehovoru a nebi Tvojho poznania dosvedčil Jazyk Tvojho prikázania. V tomto stave by som si Ťa dovolil poprosiť o všetko, čo Ti patrí, aby som mohol preukázať svoju chudobu a blahorečiť Tvoju štedrosť a Tvoje bohatstvo a aby som mohol oznámiť svoju bezmocnosť a prejavovať Tvoju moc a Tvoju silu.

Potom sa vzpriamte, dvakrát pozdvihnite ruky v úprimnej prosbe a rieknite:

Niet Boha okrem Teba, nadovšetko Mocného, nadovšetko Štedrého. Niet Boha okrem Teba, Príkazcu i na po-

DODATOK

čiatku, i na konci. Ó Bože, môj Bože! Tvoje odpustenie mi dodalo odvahy, Tvoje milosrdenstvo ma posilnilo, Tvoje volanie ma prebudilo a Tvoja milosť ma pozdvihla a zaviedla k Tebe. Veď inak ktože som, aby som sa odvážil stať pri bráne mesta Tvojej blízkosti či aby som upriamil tvár ku svetlám žiariacim z neba Tvojej vôle? Vidíš, ó môj Pane, ako toto úbohé stvorenie klope na dvercia Tvojej milosti a ako táto pominuteľná duša z rúk Tvojej štedrosti hľadá riekku večného života. Tebe sa navždy patrí prikazovať, ó Ty, ktorý si Pán všetkých mien, a mne sa patrí odovzdať a ochotne sa podriaďiť Tvojej vôli, ó Stvoriteľu nebies!

Potom trikrát pozdvihnite ruky a rieknite:

Významnejší je Boh než ktokoľvek významný!

Potom pokľaknite, čelom sa skloňte k zemi a tak rieknite:

Si príliš vysoko na to, aby chvála tých, ktorí sú Ti nablízku, vystúpila na nebo Tvojej blízkosti, či aby vtáčatá srdc tých, ktorí sú Ti oddaní, dospeli ku dverciam Tvojej brány. Dosvedčujem, že si povznesený nado všetky prídomky a svätý nado všetky mená. Niet Boha okrem Teba, Najvznešenejšieho, nadovšetko Slávneho.

Potom sa posadte a rieknite:

Dosvedčujem to, čo dosvedčilo všetko stvorené i Zhromaždenie na výsostiach, i obyvatelia najvyššieho raja, ba navyše i samotný Jazyk veľkoleposti z najslávnejšieho Obzoru, že Ty si Boh, že niet iného Boha okrem Teba a že Ten, kto sa prejavil, je Skrytá záhada, Drahocenný

symbol, prostredníctvom ktorého sa písmeno B spojilo a zopálo s písmenom U a Ď (bud'). Dosvedčujem, že Pero Najvyššieho stanovilo práve Jeho meno a že práve On sa spomína v knihách Boha, Pána Trónu na výsostiach i dolu na zemi.

Potom stojte vzpriamene a rieknite:

Ó Pane celého bytia a Vlastník všetkého videného i nevideného! Vnímaš moje slzy a vzdychy, ktoré vydávam, a slyšíš vzlyky, nárek a plač môjho srdca. Pri Tvojej moci! Moje prehrešky mi zabránili v tom, aby som sa Ti priblížil, a moje hriechy ma zdržali ďaleko od dvora Tvojej svätosti. Tvoja láska, ó môj Pane, ma obohatila, odlúčenie od Teba ma zahubilo a oddialenie od Teba ma pohltilo. Nástoľčivo Ťa prosím pri Tvojich stopách v tejto pustatine a pri slovách: „Tu som! Tu som!“ ktoré v tejto širave vyslovili Tvoji vyvolení, a pri dychu Tvojho zjavenia a jemnom vetríku Úsvitu Tvojho Prejavu, daj, aby som mohol uzrieť Tvoju krásu a dodržiavať všetko, čo je v Tvojej knihe.

Potom trikrát zopakujte Najväčšie meno a predkloňte sa rukami spočívajúc na kolenách a rieknite:

Bud' pochválený, ó môj Bože, za to, že si mi pomohol, aby som Ťa spomínal a chválil, a za to, že si mi dal spoznať Toho, kto je Úsvitom Tvojich znamení, a učinil si, že som sa poklonil pred Tvojou Výsostou, pokoril pred Tvojím Božstvom a že som uznal to, čo vyslovil Jazyk Tvojej veľkoleposti.

DODATOK

Potom sa narovnajte a rieknite:

Ó Bože, môj Bože! Chrbát sa mi prehýba pod bremenom hriechov a moja nedbalosť ma zahubila. Vždy, keď sa zamyslím nad svojimi zlými činmi a Tvojou zhovievavosťou, srdce sa mi rozľútostí a krv mi vrie v žilách. Pri Tvojej Kráse, ó Ty, Túžba sveta! Hanbím sa pozdvihnúť k Tebe tvár a roz-túžené ruky sa mi ostýchajú napriať k nebu Tvojej štedrosti. Vidíš, ó môj Bože, ako mi slzy bránia v tom, aby som Ťa spomínal a vychvaľoval Tvoje cnosti, ó Ty, Pán Trónu na výsostiach i dolu na zemi! Úpenlivo Ťa žiadam pri znameniach Tvojho kráľovstva a tajomstvách Tvojho panstva, aby si so Svojimi milovanými zaobchádzal tak, ako sa patrí Tvojej štedrosti, ó Pane celého bytia, a ako je hodno Tvojej milosti, ó Kráľu videného i nevideného.

Potom trikrát zopakujte Najväčšie meno, pokľaknite a čelom sa skloňte k zemi a rieknite:

Buď pochválený, ó náš Bože, za to, že si nám zoslal to, čo nás k Tebe približuje a poskytuje nám všetko dobré, čo si zoslal vo Svojich knihách a písmach. Úpenlivo Ťa prosíme, ó môj Pane, ochraňuj nás pred prívalom planých výmyslov a márných predstáv. V pravde, Ty si Mocný, Vševediaci.

Potom zdvihnite hlavu, sadnite si a rieknite:

Dosvedčujem, ó môj Bože, to, čo dosvedčili Tvoji vyvolení, a uznávam to, čo uznali obyvatelia najvyššieho

raja a tí, ktorí krúžili okolo Tvojho mocného Trónu.
Kráľovstvá zeme a nebies patria Tebe, ó Pane svetov!

*(Prayers and Meditations by Bahá'u'lláh
[Modlitby a meditácie], CLXXXIII)*

STREDNÁ POVINNÁ MODLITBA PREDNÁŠA SA KAŽDÝ DEŇ RÁNO, NA POLUDNIE A VEČER

*Ak si prajete modliť sa, umyte si ruky a počas umývania
riechnite:*

Posilni mi ruku, ó môj Bože, aby sa Tvojej knihy mohla
chopiť natoľko neochvejne, že ju záštupy sveta nikdy nepre-
môžu. Ochraňuj ju teda pred tým, aby sa prehŕňala v tom,
čo jej nepatrí. Ty si vskutku nadovšetko Mocný, Najsilnejší.

A počas umývania tváre riechnite:

Obrátil som k Tebe tvár, ó môj Pane! Rozjasni ju
svetlom Svojho obličaja. A ďalej ju ochráň od toho, aby sa
obracala k inému než k Tebe.

*Potom sa postavte a tvárou ku Qiblih (Bod uctievania,
t.j. Bahjí v Akke) riechnite:*

Boh dosvedčuje, že niet iného Boha okrem Neho.
Jemu patria kráľovstvá zjavenia a stvorenia. On v pravde
prejavil Toho, kto je Úsvitom zjavenia, kto sa zhováral
na Sinaji, vďaka komu sa rozžiaril Najvyšší obzor a Lotosový

DODATOK

strom, za ktorý už nemožno ísť, prehovoril, a vďaka ktorému bolo všetkým, ktorí sú v nebesiach i na zemi, oznámené volanie: „Hľa, prišiel Vlastník všetkého! Zem i nebesia, sláva i panstvo prináležia Bohu, Pánu všetkých ľudí a Vlastníkovi Trónu na výsostiach i dolu na zemi!“

Potom sa predkloňte rukami spočívajúc na kolenách a rieknite:

Si povznesený nad chválu moju i chválu každého okrem mňa, nad popis môj i popis všetkých, ktorí sú v nebesiach i všetkých, ktorí sú na zemi!

Potom v stojí s rozovretými rukami a dlaňami smerujúcimi k tvári rieknite:

Ó môj Bože, nesklam toho, kto prosebnými prstami ľnul k lemu Tvojho milosrdenstva a Tvojej milosti, Ó Ty, ktorý si Najmilosrdnejší spomedzi tých, čo prejavujú milosrdenstvo!

Potom sa posadíte a rieknite:

Dosvedčujem Tvoju jednotu a Tvoju jedinosť a to, že Ty si Boh a že niet iného Boha okrem Teba. Vskutku, zjavil si Svoju Vec, naplnil Svoju Zmluvu a dokorán otvoril dvercia Svojej milosti pre všetkých, ktorí prebývajú na nebesiach i na zemi. Požehnanie a pokoj, pozdrav a sláva nech spočinú na Tvojich milovaných, ktorých zmeny a náhody sveta neodradili od toho, aby sa k Tebe obrátili, a ktorí venovali úplne všetko, čo mali, v nádeji, že získajú to, čo Ti

patrí. Ty si v pravde, nadovšetko Odpúšťajúci, nadovšetko Štedrý.

(Bude postačujúce, keby ste sa namiesto dlhého verša rozhodli vyriechnúť len tieto slová: „Boh dosvedčuje, že niet iného Boha okrem Neho, Pomocníka v nebezpečí, Sebedostačujúceho.“ A rovnako postačí, keby ste sa v sede rozhodli vyriešiť tieto slová: „Dosvedčujem Tvoju jednotu a Tvoju jedinosť a to, že Ty si Boh a že niet iného Boha okrem Teba.“)

*(Prayers and Meditations by Bahá'u'lláh
[Modlitby a meditácie], CLXXXII)*

**KRÁTKA POVINNÁ MODLITBA
PREDNÁŠA SA RAZ
ZA DVADSAŤŠTYRI HODÍN,
NA POLUDNIE**

Dosvedčujem, ó môj Bože, že si ma stvoril, aby som Ťa poznal a uctieval Ťa. V tomto okamihu dotvrdzujem svoju bezmocnosť a Tvoju moc, svoju chudobnosť a Tvoje bohatstvo.

Niet iného Boha okrem Teba, Pomocníka v nebezpečí, Sebedostačujúceho.

*(Prayers and Meditations by Bahá'u'lláh
[Modlitby a meditácie], CLXXXI)*

MODLITBA ZA ZOSNULÝCH

Ó môj Bože! Tu je Tvoj služobník a syn Tvojho služobníka, ktorý veril v Teba a v Tvoje znamenia a obrátil k Tebe tvár, pričom sa úplne odpútal od všetkého okrem Teba. Ty si vskutku Najmilosrdnejší z tých, ktorí preukazujú milosrdenstvo.

Ó Ty, ktorý odpúšťaš hriechy ľudí a utajuješ ich chyby, zaobchádzaj s ním tak, ako prislúcha nebesiam Tvojej štedrosti a oceánu Tvojej milosti. Daj, aby vstúpil na nádvorie Tvojho všetko prevyšujúceho milosrdenstva, ktoré jestvovalo už pred vytvorením zeme a nebies. Niet Boha okrem Teba, vždy Odpúšťajúceho, Najveľkorysejšieho.

*Potom šesťkrát zopakujte pozdrav „Alláh-u-Abhá“
a nato devätnásťkrát zopakujte každý z týchto veršov:*

Všetci vskutku Boha uctieваме.

Všetci sa vskutku Bohu klaniame.

Všetci sme vskutku Bohu zasvätení.

Všetci vskutku Boha chválime.

Všetci vskutku Bohu ďakujeme.

Všetci sme vskutku v Bohu trpezliví.

*(Ak zosne žena, vyrieknite: Tu je Tvoja služobníčka
a dcéra Tvojej služobníčky, atď. ...)*

*(Prayers and Meditations by Bahá'u'lláh
[Modlitby a meditácie], CLXVI)*

OTÁZKY A ODPOVEDE

1. OTÁZKA: *Ohľadne Najväčšieho sviatku.*

ODPOVEĎ: Najväčší sviatok sa začína v neskoré popoludnie v trinásty deň druhého mesiaca v roku podľa Bayánu. V prvý, v deviaty a v dvanásty deň tohto sviatku sa zakazuje pracovať.

2. OTÁZKA: *Ohľadne slávnosti Dvoch narodení.*

ODPOVEĎ: Zrod Kráasy Abhá¹² nastal v hodine brieždenia v druhý deň mesiaca muḥarram¹³, ktorého prvý deň označuje narodenie Jej Zvestovateľa. Tieto dva dni sa v očiach Božích považujú za jeden.

3. OTÁZKA: *Ohľadne sobášnych veršov.*¹⁴

ODPOVEĎ: Pre mužov: „Všetci budeme vskutku poslúchať vôľu Božiu.“ Pre ženy: „Všetky budeme vskutku poslúchať vôľu Božiu.“

4. OTÁZKA: *Ak sa muž vydá na cesty bez udania času návratu — inými slovami, bez toho, aby uviedol očakávané trvanie neprítomnosti — a odvtedy manželka o ňom nemá správy, a keď zmizne bez stopy, ako sa má manželka zachovať?*

ODPOVEĎ: Pokiaľ opomenul stanoviť čas návratu i napriek tomu, že si bol vedomý príslušnej klauzuly

¹² Bahá'u'lláh

¹³ Prvý mesiac islamského lunárneho kalendára.

¹⁴ V arabčine [na rozdiel od angličtiny, pozn. prekl.] sa tieto dva verše líšia v rode.

v Kitáb-i-aqdas, manželka by mala čakať jeden plný rok, a potom sa buď môže zachovať chvályhodne, alebo si smie zvoliť iného manžela. Ak si však tejto klauzuly vedomý nebol, mala by vytrvať v trpezlivosti až do tej doby, kým sa Boh nerozhodne, že jej manželov osud odhalí. Zachovať sa chvályhodne v tejto súvislosti znamená byť trpezlivou.

5. OTÁZKA: *Ohľadne svätého verša: „Keď sme uslyšali volanie ešte nenarodených detí, podiel sme im zdvojnásobili a ostatným sme ho znížili.“*

ODPOVEĎ: Podľa Knihy Božej sa majetok zosnulého člení na 2 520 dielov, ktorých počet je najnižším spoločným násobkom všetkých celých čísel až po deviatku, a tieto diely sa potom členia na sedem častí, z ktorých každá je pridelená určitej triede dedičov tak, ako to bolo spomenuté v knihe. Napríklad deťom bolo určených deväť jednotiek po šesťdesiatich dieloch tvoriacich spolu 540 dielov. Výrok „zdvojnásobili sme im podiel“ teda znamená, že deti dostanú ešte ďalších deväť jednotiek po šesťdesiatich dieloch, čím majú spolu nárok na 18 jednotiek. Pridané diely, ktoré dostanú, sa odpočítavajú od častí ostatných tried dedičov, i napriek tomu, že je zjavené, že napríklad jeden z manželov má nárok na „osem častí pozostávajúcich zo štyristoosemdesiatich dielov“, ktoré sa rovnajú ôsmym jednotkám po šesťdesiatich dieloch, teraz kvôli tomuto preskupeniu sa od manželovej časti odpočítava poldruha jednotky dielov pozostávajúcich spolu

OTÁZKY A ODPOVEDE

z deväťdesiatich dielov a pridáva sa deťom a rovnako i v prípade iných. Výsledkom je, že celková odpočítaná čiastka sa rovná pridaným deviatim dielom pridelených deťom.

6. OTÁZKA: *Je potrebné, aby bol brat potomkom otca i matky zosnulého na to, aby mal oprávnený nárok na svoju časť dedičstva, alebo postačuje, aby mal spoločného iba jedného rodiča?*

ODPOVEĎ: Ak je brat potomkom otca, svoj diel dedičstva dostane v predpísanej miere zaznamenananej v knihe. Ale ak je potomkom matky, dostane len dve tretiny z toho, čo mu prislúcha, pričom zvyšná jedna tretina pripadá domu spravodlivosti. Toto pravidlo platí aj pri sestre.

7. OTÁZKA: *Medzi ustanoveniami o dedičstve bolo určené, že ak zosnulý nezanechá potomstvo, ich podiel na majetku pripadne domu spravodlivosti. V prípade, že iné z tried dedičov, ako napríklad otec, matka, brat, sestra a učiteľ taktiež nejestvujú, pripadnú aj ich podiely domu spravodlivosti, alebo sa s nimi naloží iným spôsobom?*

ODPOVEĎ: Posvätný verš postačuje. On vraví (Povznesené buď Jeho Slovo!): „Ak zosnulý nezanechá potomstvo, jeho podiel pripadne domu spravodlivosti“ atď. A „ak zosnulý potomstvo zanechá, ale žiadna z tried dedičov, ktoré boli v knihe určené, nejestvuje, potomkovia dostanú dve tretiny dedičstva

a zvyšná tretina pripadne domu spravodlivosti“ atď. Inými slovami, ak potomstvo nejestvuje, jeho časť dedičstva pripadá domu spravodlivosti, a ak potomstvo jestvuje, ale ostatné triedy dedičov chýbajú, dve tretiny dedičstva prechádzajú na potomstvo, pričom zvyšná tretina pripadá domu spravodlivosti. Toto pravidlo má všeobecnú i konkrétnu platnosť. To znamená, že vždy, keď niektorá trieda z tejto spomínanej skupiny dedičov chýba, dve tretiny ich dedičstva prechádzajú na potomstvo a zvyšná tretina na dom spravodlivosti.

8. OTÁZKA: *Obládne základnej čiastky, z ktorej je huqúqu'lláh splatný.*

ODPOVEĎ: Základná čiastka, z ktorej je huqúqu'lláh splatný, predstavuje devätnásť mithqálov zlata. Inými slovami, keď získate finančné prostriedky vo výške tejto čiastky, huqúq nadobúda splatnosť. Rovnako je huqúq splatný, keď hodnota, nie počet, iných druhov majetku dosiahne predpísanú výšku. Huqúqu'lláh je splatný len jedenkrát. Napríklad, ak niekto získa tisíc mithqálov zlata a zaplatí huqúq, nie je povinný uhradiť ďalšiu platbu z tejto čiastky, ale iba z toho, čo k nej nadobudne prostredníctvom obchodu, podnikania a podobne. Keď toto navrhnenie, čiže utŕženy zisk, dosiahne predpísanú čiastku, musíte urobiť to, čo Boh stanovil. Len keď kapitál zmení majiteľa, podlieha znovu povinnosti zaplatiť huqúq tak, ako to bolo po prvýkrát. Prvotný bod nariadil, že huqúqu'lláh musí byť zaplatený z hodnoty všetkého, čo vlast-

OTÁZKY A ODPOVEDE

níte. V tomto Najmocnejšom zriadení sme predsa len vyňali zariadenie domácnosti, to jest také zariadenie, ktoré je potrebné, ako i obydlie samotné.

9. OTÁZKA: *Čo má prednosť: ħuqúqu'lláh, dlhy zosnulého či náklady na pohreb a pochovanie?*

ODPOVEĎ: Pohreb a pochovanie má prednosť, potom nasleduje urovnávanie dlhov, potom zaplatenie ħuqúqu'lláhu. Ak sa ukáže, že majetok zosnulého nepostačuje na pokrytie dlhov, zostatok jeho majetku by sa mal medzi tieto dlhy rozdeliť v závislosti od ich výšky.

10. OTÁZKA: *V Kitáb-i-aqdas sa holenie hlavy zakazuje, ale v Súriy-i-ĥajj sa nariaďuje.*

ODPOVEĎ: Všetkým sme prikázali, aby boli poslušní voči Kitáb-i-aqdas. Všetko, čo v nej je zjavené, predstavuje medzi Jeho služobníkmi Boží zákon. Nariadenie, aby si tí, ktorí putujú do posvätného Domu, holili hlavu, bolo zrušené.

11. OTÁZKA: *Ak manželia počas roku trpezlivosti majú pohlavný styk a potom sa znovu odcudzia, musia odznova začať rok trpezlivosti alebo sa môžu do počítania roku zahrnúť dni, ktoré styku predchádzali? A keď sa rozvedú, požaduje sa, aby dodržiavali ďalšie obdobie čakania?*

ODPOVEĎ: Ak sa medzi manželmi počas roku trpezlivosti náklonnosť znovu obnoví, manželský zväzok je platný a treba dodržať to, čo je prikázané v Knihe Božej. Ale keď sa rok trpezlivosti zavŕši a udeje sa to,

čo Boh nariadil, ďalšie obdobie čakania sa nepoža-
duje. Pohlavný styk medzi manželom a manželkou
je počas roku trpezlivosti zakázaný a každý, kto tak
učiní, musí žiadať Boha o odpustenie a ako trest za-
platiť domu spravodlivosti pokutu vo výške devätnás-
tich mithqálov zlata.

12. OTÁZKA: *Ak manželia voči sebe pocítia odpor po pre-
čítaní sobášnych veršov a po zaplattení vena — môžu sa
rozviesť bez dodržania roku trpezlivosti?*

ODPOVEĎ: O rozvod možno oprávnené žiadať po pre-
čítaní sobášnych veršov a po zaplattení vena, ale pred
tým, než sa manželstvo naplní. V takom prípade nie je
potrebné dodržať rok trpezlivosti, ale vrátenie zaplate-
ného vena nie je prípustné.

13. OTÁZKA: *Je podmienkou pre manželstvo súhlas ro-
dičov oboch strán alebo postačuje súhlas rodičov jednej
strany? Platí tento zákon len pre panny alebo aj pre
ostatné ženy?*

ODPOVEĎ: Manželstvo je podmienené súhlasom
rodičov oboch strán uzatvárajúcich manželstvo
a v tomto ohľade niet rozdielu v tom, či je nevesta
panna alebo nie.

14. OTÁZKA: *Vériacim bolo uložené, aby sa počas povin-
ných modlitieb obrátili smerom ku Qiblih. Akým smerom
by sa mali obracať, keď odriekajú iné modlitby a prosby?*

OTÁZKY A ODPOVEDE

ODPOVEĎ: Obrátiť sa smerom ku Qiblih je nemenná požiadavka pri odriekaní povinnej modlitby. Ale pri iných modlitbách a prosbách môžete nasledovať to, čo milosrdný Pán zjavil v Koráne: „Všade, kam sa obrátite, nájdete tvár Božiu.“

15. OTÁZKA: *Ohľadne spomínania Boha v mashri-qu'l-adhkáre „v hodine úsvitu“.*

ODPOVEĎ: I keď sa v Knihe Božej používajú slová „v hodine úsvitu“, pre Boha je prijateľný najrannejší úsvit dňa, čas medzi úsvitom a východom slnka a dokonca až do dvoch hodín po východe slnka.

16. OTÁZKA: *Platí nariadenie, že telo zosnulého by sa nemalo prevážať na vzdialenosť väčšiu než jedna hodina cesty, pre prevoz po súši i po mori?*

ODPOVEĎ: Tento príkaz sa vzťahuje na vzdialenosti na mori ako i na súši, či už ide o hodinu prevozu parníkom alebo železnicou. Zamýšľaná je hodina času bez ohľadu na spôsob dopravy. Avšak čím skôr sa pohreb uskutoční, tým vhodnejšie a prijateľnejšie to bude.

17. OTÁZKA: *Ako postupovať, ak nájdeme stratenú vec?*

ODPOVEĎ: Ak takúto vec nájdete v meste, jej nájdenie by mal raz oznámiť mestský vyvolávač. Ak sa potom majiteľ veci nájde, mali by ste mu ju odovzdať. Inak by mal nálezca veci rok počkať, a ak sa počas tohto obdobia majiteľ objaví, nálezca by od neho mal dostať poplatok za vyvolávača a vec mu navrátiť. Jedine ak

rok ubehne bez toho, aby sa majiteľ objavil, smie si nálezcza vec privlastniť. Ak je hodnota veci nižšia alebo sa rovná poplatku za vyvolávača, nálezcza by mal vyčkať jeden deň od času objavu, a ak majiteľ na svetlo nevyjde, po skončení dňa si vec môže ponechať. A v prípade, že nálezcza vec objaví v neobývanej oblasti, mal by dodržať trojdňovú čakáciu lehotu, a ak majiteľova totožnosť zostane neznáma, po uplynutí danej doby si svoj nález môže privlastniť.

18. OTÁZKA: *Čo sa týka očisty: Ak si človek napríklad práve vykúpil celé telo, musí i tak vykonať očistu?*

ODPOVEĎ: Prikázanie týkajúce sa očisty sa musí dodržať v každom prípade.

19. OTÁZKA: *Ak sa niekto hodlá vystahovať zo svojej krajiny a jeho manželka tomu oponuje a nezhody vyvrcholia v rozvod a ak sa jeho príprava na cestu pretiahne, až kým neuplynie rok, môže sa toto obdobie počítať za rok trpezlivosti, alebo by sa za začiatok tohto roku mal počítať deň, keď sa manželia rozídu?*

ODPOVEĎ: Začiatkom pre výpočet je deň, v ktorý sa manželia rozídu, a preto ak sa odlúčili rok pred manželovým odchodom a ak sa medzi nimi vôňa náklonnosti znovu neobnovila, smú sa rozvieť. Inak sa rok musí počítať odo dňa jeho odchodu a musia sa dodržať podmienky stanovené v Kitáb-i-aqdas.

OTÁZKY A ODPOVEDE

20. OTÁZKA: *Ohľadne veku dospelosti vzhľadom k náboženským povinnostiam.*

ODPOVEĎ: Vek dospelosti je pätnásť rok pre mužov i pre ženy.

21. OTÁZKA: *Ohľadne svätého verša: „Ak sa počas cestovania zastavíte a budete odpočívať na bezpečnom mieste, namiesto každej nevykonanej povinnej modlitby sa raz skloňte k zemi...“*

ODPOVEĎ: To, že sa skloníte k zemi, má nahradiť povinnú modlitbu, ktorú ste vynechali počas cestovania alebo kvôli neistým okolnostiam. Ak cestujúci v čase modlitby nájde odpočinok na bezpečnom mieste, mal by danú modlitbu vykonať. Toto ustanovenie týkajúce sa náhradného sklonenia k zemi platí, i keď ste doma, i keď cestujete.

22. OTÁZKA: *Ohľadne definície cesty.¹⁵*

ODPOVEĎ: Cestu ohraničuje deväť hodín podľa hodín. Ak sa cestujúci niekde zastaví a predpokladá, že tam zostane nemenej než jeden bayánsky mesiac, je povinný dodržať pôst. Ale ak ide o menej než mesiac, je od pôstu oslobodený. Ak počas pôstu príde na miesto, kde má zostať jeden bayánsky mesiac, nemal by pôst dodržiavať, pokiaľ neprejdú tri dni. Po tom by ho mal

¹⁵ Myslí sa najkratšie možné trvanie cesty, kvôli ktorému je cestujúci oslobodený od pôstu.

držať po zvyšok jeho trvania. Ale ak príde domov, kde i predtým mal trvalý pobyt, musí sa začať postiť už v prvý deň po príchode.

23. OTÁZKA: *Ohľadne trestu pre cudzoložníka a cudzoložnicu.*

ODPOVEĎ: Pri prvom prečine musia zaplatiť deväť mithqálov, pri druhom osemnásť, tridsaťšesť pri treťom a tak ďalej, pričom každá ďalšia pokuta je dvojnásobkom predchádzajúcej. Váha jedného mithqálu sa v súlade s ustanovením v Bayáne rovná devätnástim nákhudom.

24. OTÁZKA: *Ohľadne poľovania.*

ODPOVEĎ: On vraví (Nech je povznesený!): „Ak by ste lovili za pomoci šeliem či dravcov“ a tak ďalej. Taktiež to zahŕňa i ďalšie prostriedky ako napríklad luky a šípy, pušky a podobné vybavenie používané pri poľovaní. Ak však používate pasce alebo oká a zverina zahynie pred tým, než sa k nej dostanete, nie je povolené, aby ste ju jedli.

25. OTÁZKA: *Ohľadne púte.*

ODPOVEĎ: Ide o povinnosť vykonať púť do jedného z dvoch posvätných domov. Je na pútnikovi, aby si zvolil jeden z nich.

26. OTÁZKA: *Ohľadne vena.*

ODPOVEĎ: Čo sa týka vena, zámerom je, aby ste sa

OTÁZKY A ODPOVEDE

uspokojili s najnižšou čiastkou devätnástich mithqálov striebra.

27. OTÁZKA: *Ohľadne posvätného verša: „Ak však dostane správu o manželovej smrti“ atď.*

ODPOVEĎ: Čo sa týka čakania po dobu „stanoveného počtu mesiacov“, myslí sa tým doba deviatich mesiacov.

28. OTÁZKA: *Opäť vyvstala otázka o učiteľovom podiele na dedičstve.*

ODPOVEĎ: Ak učiteľ už zosnul, jedna tretina jeho podielu pripadne domu spravodlivosti a zvyšné dve tretiny prejdú na potomstvo zosnulého, a nie učiteľovo.

29. OTÁZKA: *Opäť vyvstala otázka o púti.*

ODPOVEĎ: Púťou do posvätného domu, ktorá bola ľuďom uložená, sa myslí i Najvýznamnejší dom v Bagdade i Dom Prvotného bodu v Shíráze. Postačuje púť do jedného z týchto domov. Smú teda vykonať púť do toho domu, ktorý leží bližšie k miestu, kde bývajú.

30. OTÁZKA: *Ohľadne verša: „A ten, kto by si chcel do služby vziať slúžku, smie tak učiniť so všetkou poctivosťou.“*

ODPOVEĎ: Toto sa týka výlučne služby, ktorú za plácu vykonáva ktorákolvek ďalšia trieda sluhov, či už ide o mladých alebo starých. Takáto slúžka si smie zvoliť manžela, kedykoľvek bude chcieť, pretože je zakázané

kupovať si ženy ako i to, aby muž mal viac manželiek než dve.

31. OTÁZKA: *Ohľadne posvätného verša: „Pán ... zapovedal obyčaj, ku ktorej ste sa prv utiekali, keď ste sa so ženou trikrát rozviedli.“*

ODPOVEĎ: Toto sa viaže na zákon, ktorý predtým požadoval, aby sa s touto ženou oženil iný muž predtým, než sa opätovne mohla vydať za predchádzajúceho manžela. Tento postup sa v Kitáb-i-aqdas zakazuje.

32. OTÁZKA: *Ohľadne obnovovania a uchovávaní dvoch domov na dvoch miestach i ostatných miest, na ktorých bol ustanovený trón.*

ODPOVEĎ: Dvoma domami sa myslí Najvýznamnejší dom a Dom Prvotného bodu. Čo sa týka ostatných miest, ľudia v oblastiach, kde sa nachádzajú, sa môžu rozhodnúť, že zachovajú buď každý dom, na ktorom bol trón ustanovený, alebo jeden z nich.

33. OTÁZKA: *Opäť vyvstala otázka o učiteľovom dedičstve.*

ODPOVEĎ: Ak učiteľ nepatrí k Bahovmu ľudu, tak nededí. Ak ide o niekoľko učiteľov, podiel medzi nich treba rozdeliť rovnakým dielom. Ak učiteľ zosnul, jeho potomstvo jeho podiel nezdedí. Naopak, dve tretiny z nich pripadnú deťom majiteľa vlastníctva a zvyšná jedna tretina domu spravodlivosti.

OTÁZKY A ODPOVEDE

34. OTÁZKA: *Ohľadne obydlia, ktoré bolo výlučne pridelené mužskému potomkovi.*

ODPOVEĎ: Ak ide o niekoľko obydlií, myslí sa ten najkrajší a najvznešenejší z týchto príbytkov, pričom ostatné obydlia sa rozdelia medzi všetkých dedičov podobne ako akýkoľvek iný druh majetku. Každý dedič, z ktorejkoľvek triedy dedičov, ktorý stojí mimo vieru Božiu, sa pokladá za nejestvujúceho a nededí.

35. OTÁZKA: *Ohľadne Naw-rúzu.*

ODPOVEĎ: Sviatok Naw-rúz pripadá na deň, v ktorý slnce vstúpi do znamenia barana¹⁶, i keby to malo nastať ani nie minútu pred západom slnca.

36. OTÁZKA: *Ak výročie Dvoch narodení či Bábovho oznámenia nastane počas pôstu, čo treba urobiť?*

ODPOVEĎ: Ak slávnosti pripomínajúce Dvoje narodení či Bábovo oznámenie nastanú počas pôstneho mesiaca, príkaz postiť sa nebude v tento deň platiť.

37. OTÁZKA: *Vo svätých nariadeniach, podľa ktorých sa riadi dedičstvo, bolo obydlie a osobné oblečenie zosnulého pridelené mužským potomkom. Týka sa toto ustanovenie len otcovho majetku alebo sa vzťahuje i na matkin?*

ODPOVEĎ: Matkino použité šatstvo by sa malo rovnakým dielom podeliť medzi dcéry, ale zvyšok jej vlastníctva spolu s majetkom, šperkmi a nenoseným

¹⁶ Jarná rovnodennosť na severnej pologuli.

šatstvom sa má rozdeliť medzi všetkých dedičov spôsobom zjaveným v Kitáb-i-aqdas. Ak však zosnulá nezanechá dcéry, všetko jej vlastníctvo sa musí rozdeliť spôsobom, ktorý bol vo svätom texte určený pre mužov.

38. OTÁZKA: *Ohľadne rozvodu, ktorému musí predchádzať rok trpezlivosti: Ak je zmiereniu naklonená len jedna strana, čo treba urobiť?*

ODPOVEĎ: Podľa prikázania zjaveného v Kitáb-i-aqdas musia byť spokojné obe strany. Pokiaľ nie je ochota u oboch, uzmierenie nie je možné.

39. OTÁZKA: *V súvislosti s venom: Čo ak ženích nemôže túto čiastku zaplatiť v plnej výške, ale namiesto toho by v čase sobáša neveste formálne odovzdal zmenku, pričom by sa tým rozumelo, že ju splatí, keď tak bude schopný urobiť?*

ODPOVEĎ: Zdroj právomoci udelil zvolenie s prijatím takéhoto postupu.

40. OTÁZKA: *Ak sa počas roku trpezlivosti vôňa náklonnosti znovu obnoví, a ak potom nasleduje nelúbošť a pár sa počas roka zmieta medzi náklonnosťou a odporom, a rok sa skončí nelúbošťou, môžu sa rozviesť či nie?*

ODPOVEĎ: V každom prípade vždy, keď sa objaví nelúbošť, v ten deň sa začína rok trpezlivosti a tento rok musí dobehnúť až do konca.

OTÁZKY A ODPOVEDE

41. OTÁZKA: *Obydlie a osobné oblečenie zosnulého bolo pridelené mužským, nie ženským, potomkom, ba ani ostatným dedičom. Pokiaľ zosnulý nezanechá mužských potomkov, čo treba urobiť?*

ODPOVEĎ: On vraví (Nech je povznesený!): „Ak zosnulý nezanechá potomstvo, jeho podiel pripadne domu spravodlivosti...“ v súlade s týmto posvätným veršom pripadne obydlie i osobné oblečenie zosnulého domu spravodlivosti.

42. OTÁZKA: *V Kitáb-i-aqdas je zjavené nariadenie huqúqu'lláh. Zahŕňa majetok, z ktorého sa huqúq platí, i obydlie spolu s príslušenstvom a nevyhnutným zariadením alebo nie?*

ODPOVEĎ: V zákonoch zjavených v perzštine sme prikázali, že v tomto Najmocnejšom zriadení je z povinnosti vyňaté obydlie a zariadenie domácnosti, to jest také zariadenie, ktoré je potrebné.

43. OTÁZKA: *Ohľadne zásnub s devou pred tým než dosiahne dospelosť.*

ODPOVEĎ: Zdroj právomoci vyhlásil takýto postup za nezákonný a nezákonné je i ohlasovať sobáš skôr než deväťdesiatpäť dní pred svadbou.

44. OTÁZKA: *Ak má niekto napríklad sto tumánov, z ktorých zaplatí huqúq, a polovicu čiastky stratí pri neúspešných transakciách a potom sa čiastka, ktorú má pohromade, v dôsledku obchodovania opäť zvýši na čiastku,*

pri ktorej je huqúq splatný — musí sa huqúq zaplatiť či nie?

ODPOVEĎ: V takom prípade huqúq nie je splatný.

45. OTÁZKA: *Ak po zaplattení huqúqu túto istú čiastku vo výške sto tumánov úplne stratí, ale následne znovu obchodovaním a podnikateľskou činnosťou získa, musí huqúq zaplatiť po druhýkrát či nie?*

ODPOVEĎ: Ani v tomto prípade sa zaplattenie huqúqu nepožaduje.

46. OTÁZKA: *Čo sa týka posvätného verša: „Boh vám predpísal manželský zväzok,“ je toto nariadenie povinné či nie?*

ODPOVEĎ: Nie je povinné.

47. OTÁZKA: *Predpokladajme, že muž sa ožení s istou ženou, o ktorej sa domnieva, že je pannou, a zaplatí jej veno, ale v čase naplnenia vyjde najavo, že pannou nie je. Majú sa mu výdavky a veno vrátiť či nie? A ak bolo manželstvo podmienené panenstvom, zbavuje platnosti nesplnená podmienka to, čo ňou bolo podmienené?*

ODPOVEĎ: V takom prípade je možné uhradiť výdavky a veno. Nesplnená podmienka zbavuje platnosti to, čo ňou bolo podmienené. Avšak zatajenie a odpustenie tejto záležitosti si v očiach Boha zaslúži štedrú odmenu.

OTÁZKY A ODPOVEDE

48. OTÁZKA: *„Určili sme pre vás slávnosť...“ Je povinná či nie?*

ODPOVEĎ: Nie je povinná.

49. OTÁZKA: *Ohľadne pokút za cudzoložstvo, smilstvo a krádež a ich odstupňovanie.*

ODPOVEĎ: Určenie odstupňovania týchto pokút prináleží domu spravodlivosti.

50. OTÁZKA: *Ohľadne oprávnenosti alebo neoprávnenosti sobáša s príbuznými.*

ODPOVEĎ: Takéto záležitosti rovnako prináležia dôverníkom domu spravodlivosti.

51. OTÁZKA: *Čo sa týka očisty, bolo zjavené: „Ak niekto nenájde vodu na očistu, nech päťkrát zopakuje tieto slová: ‚V mene Boha, Najčistejšieho, Najčistejšieho.‘“ Je prípustné vyrieť tento verš v čase treskúcej zimy, alebo keď máme zranené ruky či tvár?*

ODPOVEĎ: Počas treskúcej zimy môžete použiť teplú vodu. Ak máte poranenie na tvári či rukách alebo ak sú iné dôvody, ako napríklad bolestivé miesto, ktorému by použitie vody uškodilo, môžete namiesto očisty vyrieť určený verš.

52. OTÁZKA: *Je odriekanie verša zjaveného ako náhrada za modlitbu znamení povinné?*

ODPOVEĎ: Nie je povinné.

53. OTÁZKA: *Čo sa týka dedičstva: Keď jestvujú vlastní bratia a vlastné sestry, dostanú podiel i nevlastní bratia a nevlastné sestry z matkinej strany?*

ODPOVEĎ: Podiel im neprináleží.

54. OTÁZKA: *On vraví (Nech je povznesený!): „Ak syn zosnulého prišiel o život už v dňoch svojho otca, jeho podiel tak, ako to je predpísané v knihe Božej, zdedia deti, ktoré po sebe zanechal...“ Čo treba urobiť, ak dcéra zomrela za života otca?*

ODPOVEĎ: Jej podiel na dedičstve by sa mal rozdeliť medzi sedem tried dedičov podľa nariadenia knihy.

55. OTÁZKA: *Ak zomrie žena, komu sa prideli „manželkin“ podiel na dedičstve?*

ODPOVEĎ: „Manželkin“ podiel na dedičstve sa prideli manželovi.

56. OTÁZKA: *Ohľadne zabalenia tela zosnulého, ktoré sa má podľa rozhodnutia skladať z piatich látok. Má slovo päť znamenať päť plátien, ktoré sa doposiaľ obvykle používali, či päť rubášov plnej dĺžky zabalených jeden okolo druhého?*

ODPOVEĎ: Zamýšľali sme použitie piatich plátien.

57. OTÁZKA: *Ohľadne nezrovnalostí medzi určitými zjavenými veršami.*

ODPOVEĎ: Mnohé tabuľky boli zjavené a odoslané v pôvodnej podobe bez toho, aby boli skontrolované

a overené. V dôsledku toho boli na základe príkazu opätovne prečítané vo Svätej prítomnosti a zosúladené s gramatickými pravidlami ľudí, aby sa zabránilo námietkam odporcov Veci. Ďalším dôvodom pre tento postup je, že na nový sloh zavedený Zvestovateľom (Kiež sú Mu obetované všetky duše okrem Neho samotného!) sa nazeralo ako na sloh vyznačujúci sa značnou voľnosťou pri dodržiavaní gramatických pravidiel. Posvätné verše boli preto potom kvôli ľahšiemu porozumeniu a stručnému vyjadrovaniu zjavované v slohu, ktorý zväčša zodpovedá súčasnému úzu.

58. OTÁZKA: *Ohľadne požehnaného verša: „Ak sa počas cestovania zastavíte a budete odpočívať na bezpečnom mieste, namiesto každej nevykonanej povinnej modlitby sa raz skloňte k zemi...” Ide o nahradenie povinnej modlitby vynechanej kvôli neistým okolnostiam alebo sa povinná modlitba počas cestovania úplne vynecháva a zamieňa sa za sklonenie k zemi?*

ODPOVEĎ: Ak nastane hodina povinnej modlitby a vy sa nachádzate v nebezpečí, mali by ste sa po príchode na bezpečné miesto skloniť k zemi, a tak nahradiť každú vynechanú povinnú modlitbu a po záverečnom sklonení sa posadiť s prekríženými nohami a prečítať stanovený verš. Ak bezpečné miesto nájdete, povinná modlitba sa počas cestovania nevynecháva.

59. OTÁZKA: *Ak sa cestujúci zastaví a odpočíva a nastane čas pre povinnú modlitbu, mal by sa pomodliť alebo by sa mal namiesto modlitby skloniť k zemi?*

ODPOVEĎ: S výnimkou neistých okolností nie je opomenutie povinnej modlitby povolené.

60. OTÁZKA: *Ak sa požaduje, aby sme sa niekoľkokrát sklonili k zemi z dôvodu zameškaných povinných modlitieb, musíme daný verš zopakovať po každom náhradnom sklonení či nie?*

ODPOVEĎ: Určený verš postačuje vyriešiť po poslednom sklonení. Niekoľko sklonení si nevyžaduje samostatné opakovanie verša.

61. OTÁZKA: *Ak povinnú modlitbu vynecháme doma, máme ju nahradiť sklonením sa k zemi či nie?*

ODPOVEĎ: Na predošlé otázky sme odpísali: „Toto ustanovenie týkajúce sa náhradného sklonenia k zemi platí, i keď ste doma, i keď cestujete.“

62. OTÁZKA: *Ak vykonáme očistu za iným účelom a nadijde čas povinnej modlitby, postačuje táto očista alebo ju musíme zopakovať?*

ODPOVEĎ: Tá istá očista postačuje a nie je potrebné ju zopakovať.

63. OTÁZKA: *V Kitáb-i-aqdas bola uložená povinná modlitba pozostávajúca z deviatich rakáhov, ktorú*

OTÁZKY A ODPOVEDE

máme vykonať na poludnie, ráno a večer, ale zdá sa, že tabuľka s povinnými modlitbami¹⁷ sa od nej líši.

ODPOVEĎ: To, čo bolo v Kitáb-i-aqdas zjavené, sa týka inej povinnej modlitby. Pred niekoľkými rokmi bolo zopár nariadení Kitáb-i-aqdas spolu s povinnou modlitbou z dôvodov múdrosti zaznamenaných oddelene a tieto boli odoslané spolu s inými posvätnými spismi za účelom uchovania a ochrany. Neskôr boli zjavené tieto tri povinné modlitby.

64. OTÁZKA: *Je prípustné, aby sme sa pri určovaní času riadili podľa hodín a hodínok?*

ODPOVEĎ: Riadiť sa podľa hodín a hodínok je prípustné.

65. OTÁZKA: *V tabuľke s povinnými modlitbami sú zjavené tri modlitby. Sme povinní vykonať všetky tri či nie?*

ODPOVEĎ: Uložili sme, aby ste sa modlili jednu z týchto troch modlitieb. Postačí hociktorá, ktorú vykonáte.

66. OTÁZKA: *Platí očista pre rannú modlitbu aj pre modlitbu poludňajšiu? A platí rovnako očista vykonaná na poludnie aj večer?*

ODPOVEĎ: Očista sa spája s povinnou modlitbou, pre ktorú sa vykonáva, a treba ju zopakovať pre každú modlitbu.

¹⁷ Tabuľka, ktorá obsahuje tri povinné modlitby používané v súčasnosti.

67. OTÁZKA: *Ohľadne dlhej povinnej modlitby: Máme sa postaviť a „obrátiť k Bohu“. Zdá sa to byť náznakom toho, že nie je potrebné byť obrátený ku Qiblih. Je to tak či nie?*

ODPOVEĎ: Zamýšľaná bola Qiblih.

68. OTÁZKA: *Ohľadne posvätného verša: „Každé ráno i večer odriekajte verše Božie.“*

ODPOVEĎ: Zamýšľali sme všetko, čo bolo zoslané z nebies božského prehovoru. Prvotným predpokladom je dychtivosť a láska posvätených duší k čítaniu Slova Božieho. Ak prečítate jeden verš či dokonca jediné slovo v duchu radosti a žiarivosti, je to lepšie než podrobné prečítanie mnohých kníh.

69. OTÁZKA: *Keď zostavujeme závet, môžeme prideliť určitú časť majetku — okrem tej, ktorá je určená na zaplatenie ḥuqúqu'lláhu a vyrovnanie dlhov — na dobročinné účely alebo máme nárok len na to, aby sme určili istú čiastku na pokrytie výdavkov spojených s pohrebom a s pochovaním tak, aby sa zvyšok majetku rozdelil medzi stanovené triedy dedičov podľa spôsobu určeného Bohom?*

ODPOVEĎ: Každý má plné právo rozhodovať o svojom majetku. Ak ste schopní zaplatiť ḥuqúqu'lláh a nemáte dlhy, potom všetko, čo je v závete zaznamenané, a každé vyhlásenie či uznesenie, ktoré obsahuje, bude prijateľné. Boh vám vskutku dovolil, aby ste s tým, čo vám venoval, nakladali, ako si len prajete.

OTÁZKY A ODPOVEDE

70. OTÁZKA: *Je stanovené, že sa pohrebný prsteň má použiť výlučne pre dospelých alebo i pre maloletých?*

ODPOVEĎ: Ide len o dospelých. I modlitba za zosnulých je pre dospelých.

71. OTÁZKA: *Ak sa niekto chce postiť v inom čase než v mesiaci 'alá, je to prípustné či nie? A ak sa zaviazal či prisľúbil, že sa bude postiť, je to platné a prijateľné?*

ODPOVEĎ: Nariadenie o pôste znie tak, ako sme ho už zjavili. Ak sa však niekto chce zaviazať, že Bohu venuje pôst, a chce tak splniť určité prianie či uskutočniť da- jaký iný cieľ, je to teraz prípustné rovnako ako i dopo- siaľ. Jednako si Boh (Povznesená buď Jeho sláva!) želá, aby takéto záväzky a prisľuby boli nasmerované k tým cieľom, ktoré prospejú ľudstvu.

72. OTÁZKA: *Opäť zaznela otázka týkajúca sa obydlia a osobného oblečenia: Ak niet mužského potomka, majú pripadnúť domu spravodlivosti či sa majú rozdeliť po- dobne ako zvyšok imania?*

ODPOVEĎ: Dve tretiny obydlia a osobného oblečenia prechádzajú na ženských potomkov a jedna tretina na dom spravodlivosti, ktorý Boh učinil pokladnicou ľudí.

73. OTÁZKA: *Ak manžel odmieta povoliť rozvod po ukon- čení roku trpezlivosti, ako sa má zachovať manželka?*

ODPOVEĎ: Keď sa obdobie ukončí, rozvod nadobúda platnosť. Je však potrebné, aby začiatok a koniec tohto

obdobia potvrdili svedkovia, aby mohli byť povolani svedčiť, ak by to bolo potrebné.

74. OTÁZKA: *Ohľadne určenia vysokého veku.*

ODPOVEĎ: Pre Arabov pomenúva najkrajnejšiu hranicu vysokého veku, ale pre Bahov ľud ide o sedemdesiat rokov.

75. OTÁZKA: *Ohľadne obmedzenia pôstu pre cestujúcich pešky.*

ODPOVEĎ: Hranicu predstavujú dve hodiny. Po ich prekročení je prípustné pôst prerušiť.

76. OTÁZKA: *Ohľadne dodržiavania pôstu zo strany ťažko pracujúcich ľudí počas pôstneho mesiaca.*

ODPOVEĎ: Takíto ľudia sa postiť nemusia. Avšak, aby zákonu Božiemu a vznešenému postaveniu pôstu preukázali úctu, je radno a hodno, aby jedli striedmo a v súkromí.

77. OTÁZKA: *Postačuje očista pre povinnú modlitbu i pre deväťdesiatpätnásobné opakovanie Najväčšieho mena?*

ODPOVEĎ: Očistu nemusíte zopakovať.

78. OTÁZKA: *Ohľadne oblečenia a šperkov, ktoré manžel kúpil manželke: Majú sa po jeho smrti rozdeliť medzi dedičov alebo patria zvlášť manželke?*

ODPOVEĎ: Všetko, či už šperky, či niečo iné, okrem použitého šatstva, patrí manželovi, s výnimkou toho,

OTÁZKY A ODPOVEDE

čo dokázateľne manželke daroval.

79. OTÁZKA: *Ohľadne podmienky spravodlivosti, keď je určitá záležitosť závislá od svedectva dvoch spravodlivých svedkov.*

ODPOVEĎ: Podmienkou spravodlivosti je dobrá povest medzi ľuďmi. Svedectvo všetkých Božích služobníkov, každej viery či presvedčenia, je pred Jeho Trónom prijateľné.

80. OTÁZKA: *Ak zosnulý neurovnal záväzky voči huqú-qu'lláhu a nezaplatil ani dlhy, majú sa zaplatiť pomerným odpočtom od obydlia, osobného oblečenia a zvyšku majetku, alebo je obydlie a osobné oblečenie vyhradené pre mužských potomkov, a v dôsledku toho sa musia uhradiť zo zvyšku majetku? A ak zvyšok imania k tomuto účelu nepostačuje, ako splatiť dlhy?*

ODPOVEĎ: Nevyrovnané dlhy a platby huqúqu by sa mali splatiť zo zvyšku majetku, ale ak k tomuto účelu nepostačuje, nedoplatok by sa mal vyrovnať z jeho obydlia a osobného oblečenia.

81. OTÁZKA: *Mali by sme sa tretiu povinnú modlitbu modliť v sede alebo v stojí?*

ODPOVEĎ: Uprednostňované a vhodnejšie je stáť s výrazom pokornej úcty.

82. OTÁZKA: *Ohľadne prvej povinnej modlitby bolo prikázané: „Treba sa ju modliť vždy, keď ste v stave pokory*

a túžobnej zbožnosti. "Má sa modliť raz za dvadsaťštyri hodín alebo častejšie?"

ODPOVEĎ: Raz za dvadsaťštyri hodín postačuje. Tak riekol Jazyk božského príkazu.

83. OTÁZKA: *Ohľadne vymedzenia „rána“, „poludnia“ a „večera“.*

ODPOVEĎ: Ide o východ slnca, poludnie a západ slnca. Prípustná doba pre povinné modlitby je od rána až do poludnia, od poludnia až do západu slnca a od západu slnca až do dvoch hodín po západe. Právomoc spočíva v rukách Boha, Nositeľa Dvoch mien.

84. OTÁZKA: *Je prípustné, aby sa veriaci zosobášil s neveriacim?*

ODPOVEĎ: Ženie i vydávanie je prípustné. Tak rozhodol Pán, keď nastúpil na trón veľkorysosti a milosti.

85. OTÁZKA: *Ohľadne modlitby za zosnulých: Mala by pochovaniu predchádzať či po ňom nasledovať? A požaduje sa obrátenie ku Qiblih?*

ODPOVEĎ: Túto modlitbu treba vykonať pred pochovaním, a čo sa týka Qiblih: „Všade, kam sa obrátite, nájdete tvár Božiu.“¹⁸

86. OTÁZKA: *Poludnie je dobou vykonania dvoch povinných modlitieb — krátkej obedňajšej modlitby a mod-*

¹⁸ Korán 2, 115

OTÁZKY A ODPOVEDE

litby, ktorá sa vykonáva ráno, na poludnie a večer. Je v tomto prípade nevyhnutné vykonať očistu dvakrát alebo postačuje jedna?

ODPOVEĎ: Zopakovanie očisty nie je potrebné.

87. OTÁZKA: *Ohľadne vena obyvateľov dedín, ktoré má byť v striebre: Myslí sa tým nevesta alebo ženích, či obaja? A čo treba urobiť, ak je jeden z nich obyvateľom mesta a druhý obyvateľom dediny?*

ODPOVEĎ: Veno sa určuje podľa ženíchovho miesta bydliska. Ak býva v meste, veno má byť v zlato, a ak býva na dedine, v striebre.

88. OTÁZKA: *Aké sú podmienky pri stanovení toho, či niekto je obyvateľom mesta alebo dediny? Ak sa obyvateľ mesta presťahuje na dedinu alebo obyvateľ dediny do mesta a zamýšľa sa tam natrvalo usadiť, aké pravidlo sa naňho vzťahuje? Je rozhodujúce miesto narodenia?*

ODPOVEĎ: Meradlom je trvalý pobyt a v závislosti od neho sa musí dodržať nariadenie v knihe.

89. OTÁZKA: *Vo svätých tabulkách bolo zjavené, že ak získame ekvivalent devätnástich mithqálov zlata, máme z tejto čiastky zaplatiť právo Božie. Bolo by možné vysvetliť, koľko z týchto devätnástich sa má zaplatiť?*

ODPOVEĎ: Nariadenie Božie ustanovuje devätnásť zo sta. Výpočet sa robí na tomto základe. Z toho potom možno určiť, aká čiastka je splatná z devätnástich.

90. OTÁZKA: *Keď bohatstvo človeka prevýši devätnásť, je nevyhnutné, aby ho zvýšil o ďalších devätnásť pred tým, než bude ħuqúq znovu splatný, alebo je splatný po každom zvýšení?*

ODPOVEĎ: Akákoľvek čiastka nad devätnásť ħuqúqu nepodlieha, pokiaľ nedosiahne ďalších devätnásť.

91. OTÁZKA: *Ohľadne čistej vody a toho, kedy sa považuje za použitú.*

ODPOVEĎ: Malé množstvo vody, napríklad za pohár alebo dokonca za dva či tri, sa musí považovať za použité už po jednom umytí tváre a rúk. Ale kurr¹⁹ či viac vody zostane po jednom či dvoch umytiach tváre nezmenený a niet námietok voči jej použitiu, pokiaľ sa nezmení jedným z troch spôsobov²⁰ — napríklad, ak sa zmení farba. V tomto prípade by sa na túto vodu malo nazerať ako na použitú.

92. OTÁZKA: *V perzskej rozprave o rozličných otázkach bol vek dospelosti stanovený na pätnásť rokov. Je i sobáš podmienený dosiahnutím dospelosti alebo je povolený i pred tým?*

ODPOVEĎ: Keďže sa v Knihe Božej vyžaduje súhlas oboch strán a keďže pred vekom dospelosti nemožno zistiť ich súhlas či nesúhlas, sobáš sa podmieňuje dosiahnutím veku dospelosti a prv nie je prípustný.

¹⁹ Ide približne o 0,5 m³.

²⁰ Farba, chuť a vôňa.

OTÁZKY A ODPOVEDE

93. OTÁZKA: *Ohľadne pôstu a povinnej modlitby zo strany nemocných.*

ODPOVEĎ: V pravde vravím, povinná modlitba a pôst v očiach Boha zastávajú vznešené postavenie. Avšak ich účinok sa môže prejavíť len v čase zdravia. V čase nemoci nie je prípustné tieto povinnosti dodržiavať. Tak znel príkaz Pána (Povznesená buď Jeho sláva!) za všetkých čias. Nech sú blahoslavení tí muži a blahoslavené tie ženy, ktoré dbajú na Jeho ustanovenia a dodržiavajú ich. Všetka chvála buď Bohu, Tomu, kto zoslal verše a kto je Zjaviteľom nepochybných dôkazov!

94. OTÁZKA: *Ohľadne mešít, modlitební a chrámov.*

ODPOVEĎ: Všetko, čo bolo vystavané za účelom uctievania jedného pravého Boha ako mešity, modlitebne a chrámy, sa nesmie používať za žiadnym iným účelom než na spomínanie Jeho mena. Tak znie nariadenie Božie a ten, kto ho poruší, v skutku patrí medzi tých, ktorí sa previnili. Na staviteľovi nespočíva žiadna škoda, pretože svoj čin vykonal Bohu kvôli, a dostáva sa mu a i naďalej sa mu bude dostávať spravodlivá odmena.

95. OTÁZKA: *Čo sa týka vybavenia podniku, ktoré je potrebné na vykonávanie práce či zamestnania. Podlieha plateniu ħuqúqu'lláhu alebo spadá pod rovnaké pravidlo ako zariadenie domácnosti?*

ODPOVEĎ: Spadá pod rovnaké pravidlo ako zariadenie domácnosti.

96. OTÁZKA: *Ohľadne výmeny zvereného imania za hodnotnosť či iné druhy imania, aby sa zabránilo poklesu hodnoty či strate.*

ODPOVEĎ: Čo sa týka písomnej otázky o výmene zvereného imania, aby sa zabránilo poklesu hodnoty či strate, takáto výmena je prípustná pod podmienkou, že náhrada bude mať rovnakú hodnotu. Tvoj Pán je vskutku Vykladač, Vševedúci, a On je v pravde Príkazca, Pradávný z dní.

97. OTÁZKA: *Ohľadne umývania nôh v zime a v lete.*

ODPOVEĎ: V oboch prípadoch platí to isté: lepšia je teplá voda, ale nemožno namietat proti studenej.

98. OTÁZKA: *Ďalšia otázka o rozvode.*

ODPOVEĎ: Pretože Boh (Povznesená buď Jeho sláva!) nie je priaznivo naklonený rozvodu, nič o ňom nezjavil. Avšak od začatia odlúčenia až do konca jedného roku s ním musia byť oboznamovaní dvaja ľudia či viac ako svedkovia. Ak do jeho skončenia nenastane zmierenie, rozvedú sa. Toto musí do matriky zaznamenať mestský náboženský súdny úradník menovaný dôverníkmi domu spravodlivosti. Dodržiavanie tohto postupu je dôležité na to, aby sa nermútili tí, ktorí majú chápané srdce.

99. OTÁZKA: *Ohľadne konzultácie.*

ODPOVEĎ: Ak sa konzultácia prvej skupiny zhromaždených ľudí skončí tak, že sa nedohodnú, treba pridať

OTÁZKY A ODPOVEDE

nových ľudí, pričom potom sa vylosujú ľudia do počtu Najväčšieho mena, prípadne viac či menej. Nato začnú znovu konzultovať a nech je výsledok, aký chce, treba ho uposlúchnuť. Ak sa však ani tak nedohodnú, treba opätovne zopakovať ten istý proces a prevládne rozhodnutie väčšiny. On vskutku na správnu cestu zaviedie, koho sa mu zachce.

100. OTÁZKA: *Ohľadne dedičstva.*

ODPOVEĎ: Čo sa týka dedičstva: To, čo prikázal Prvotný bod (Kiež sú Mu obetované všetky duše okrem Neho samotného!), je uspokojujúce. Žijúci dediči by mali dostať svoj pridelený podiel dedičstva, kým vyúčtovanie zostatku treba predložiť Súdu Najvyššieho. V Jeho rukách spočíva zdroj právomoci. On nariaďuje, čo sa Mu zapáči. V tejto súvislosti bol v Tajomnej krajine²¹ zjavený zákon, ktorý dočasne udeľuje dedičstvo chýbajúcich dedičov žijúcim dedičom až do tej doby, kým nebude ustanovený dom spravodlivosti a keď bude oznámené príslušné rozhodnutie. Avšak dedičstvo tých, ktorí sa vysťahovali v tom istom roku ako Pradávná krása, bolo prisúdené ich dedičom a toto je štedrosť Boha, ktorú im udelil.

²¹ Adrianopol

101. OTÁZKA: *Ohľadne zákona o nájdenom poklade.*

ODPOVEĎ: Pri nájdení pokladu má na jednu tretinu právo nálezca a ostatné dve tretiny by mali muži domu spravodlivosti vynaložiť ku prospechu všetkých ľudí. Toto sa udeje po ustanovení domu spravodlivosti a do tej doby ho treba zveriť dôveryhodným osobám v každej oblasti a území. On je v pravde Vládca, Príkazca, Vševedúci, so všetkým Oboznámený.

102. OTÁZKA: *Ohľadne ħuqúqu z nehnuteľnosti, ktorá neprináša žiaden zisk.*

ODPOVEĎ: Nariadenie Božie znie, že nehnuteľnosť, ktorá prestala prinášať zisk, to znamená, z ktorej neplynie výnos, nepodlieha plateniu ħuqúqu. On je vskutku Vládca, Veľkodušný.

103. OTÁZKA: *Ohľadne svätého verša: „V oblastiach, kde sú dni a noci dlhé, nech sa čas modlitby stanovuje podľa hodín...“*

ODPOVEĎ: Zamýšľané sú tie územia, ktoré sú vzdialené. V našich krajoch je však rozdiel len v pár hodinách, a preto toto pravidlo neplatí.

104 V tabuľke ‘Abá Badímu bol zjavený tento svätý verš: „Vskutku sme každému synovi uložili, aby slúžil otcovi.“ Tak znie rozhodnutie, ktoré sme ustanovili v knihe.

105 *A v inej tabuľke boli zjavené tieto vznešené slová:*
Ó Muḥammad! Pradávny z dní k tebe obrátil ob-

ličaj, spomínajúc ťa a napomínajúc ľud Boží, aby vzdelával svoje deti. Ak by otec zanedbal toto najzávažnejšie prikázanie, ktoré v Kitáb-i-aqdas stanovilo Pero Večného kráľa, stratí otcovské práva a bude sa pred Bohom počítať medzi vinných. Blažený je ten, kto si do srdca vštípi nabádania Pána a bude k nim vytrvalo ťnúť. Boh v pravde Svojim služobníkom ukladá to, čo im pomôže a prospeje a čo im umožní, aby sa k Nemu priblížili. On je Príkazca, Večný.

- 106 On je Boh (Nech je povznesený!), Pán majestátnosti a moci! Jeden pravý Boh (Nech je blahorečená Jeho sláva!) poveril všetkých Prorokov a Vyvolených, aby zalievali stromy ľudského jestvovania živými vodami bezúhonnosti a porozumenia, aby sa z nich mohlo objaviť to, čo do ich najskrytejšieho ja uložil Boh. Ako razom vybadáte, každý strom dáva určité plody a jaľový strom je vhodný iba na oheň. Zámerom týchto Vzdelávateľov vo všetkom, čo riekli a učili, bolo zachovať vznešené postavenie človeka. Blažený je ten, kto sa v dni Božom pevne chopil Jeho ustanovení a neodchýlil sa od Jeho pravého a základného zákona. Plody, ktoré sú najhodnejšie stromu ľudského života, sú dôveryhodnosť a zbožnosť, pravdovravnosť a úprimnosť, ale po uznaní jedinosti Boha (Nech je pochválený a oslávený!) ešte významnejší než všetky tieto plody je ohľad na práva, ktoré prináležia rodičom. Toto učenie bolo spomenuté vo všetkých knihách Božích a potvrdilo ho Najvznešenejšie pero. Uvážte to, čo Milosrdný Pán zjavil v Koráne (Povznesené sú Jeho slová!):

„Uctievať Boha, nepriradujte k Nemu druhov ani spoločníkov a svojim rodičom preukazujte vľúdnosť a lásku...“ Povšimnite si, ako sa láskyplnosť k rodičom spája s uznaním jedného pravého Boha! Šťastní sú tí, ktorí sú obdarení pravou múdrosťou a porozumením, ktorí vidia a vnímajú, ktorí čítajú a chápu a ktorí dodržiavajú to, čo Boh zjavil v predošliých Svätých knihách a v tejto neporovnateľnej a úžasnej tabuľke.

107 *V jednej z tabuliek zjavil (Povznesené nech sú Jeho slová!): a v otázke zakátu sme rovnako nariadili, aby ste nasledovali to, čo bolo zjavené v Koráne.*

**PREHLAD A KODIFIKÁCIA
ZÁKONOV A NARIADENÍ
KITÁB-I-AQDAS**

ZHRNUTIE OBSAHU

- I. MENOVANIE ‘ABDU’L-BAHU NÁSTUPCOM
BAHÁ’U’LLÁHA A VYSVETĽOVATEĽOM JEHO UČENIA
 - A. Obracať sa k Nemu
 - B. Spytovať sa Ho
- II. PREDPOVEDANIE INŠTITÚCIE STRÁŽCOVSTVA
- III. INŠTITÚCIA DOMU SPRAVODLIVOSTI
- IV. ZÁKONY, NARIADENIA A NAPOMENUTIA
 - A. Modlitba
 - B. Pôst
 - C. Zákony týkajúce sa osobného stavu
 - D. Ostatné zákony, nariadenia a napomenutia
- V. KONKRÉTNE NAPOMENUTIA, VÝČITKY
A VAROVANIA
- VI. OSTATNÉ TÉMY

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

- I. MENOVANIE ‘ABDU’L-BAHU NÁSTUPCOM
BAHÁ’U’LLÁHA A VYSVETLOVATEĽOM JEHO UČENIA
 - A. Verní majú uložené, aby obrátili tváre k Tomu, „*koho Boh určil, kto vyrástol z tohto Pradávného koreňa*“.
 - B. Verní majú nariadené, aby to, čomu v bahájských spisoch nerozumejú, predkladali „*Tomu, kto vyrástol z tohto mocného Kmeňa*“.
- II. PREDPOVEDANIE INŠTITÚCIE STRÁŽCOVSTVA
- III. INŠTITÚCIA DOMU SPRAVODLIVOSTI
 - A. Dom spravodlivosti je formálne ustanovený.
 - B. Jeho funkcie sú definované.
 - C. Jeho príjmy sú stanovené.
- IV. ZÁKONY, NARIADENIA A NAPOMENUTIA
 - A. **Modlitba**
 - 1. Vznešené postavenie, ktoré v bahájskom zjavení zastávajú povinné modlitby.
 - 2. Qiblih:
 - a. Báb ju stotožnil s „*Tým, koho Boh prejaví*“.
 - b. Bahá’u’lláh Bábovo ustanovenie potvrdil.
 - c. Bahá’u’lláh určuje za Qiblih po Svojom zosnutí miesto Svojho odpočinku.

- d. Obrátenie sa ku Qiblih je počas vykonávania povinných modlitieb povinné.
3. Povinné modlitby sú záväzné pre mužov a pre ženy po dosiahnutí veku dospelosti, ktorý bol stanovený na 15 rokov.
4. Povinné modlitby nemusia vykonávať:
 - a. nemocní ľudia.
 - b. ľudia nad 70 rokov.
 - c. ženy počas svojich dní za predpokladu, že vykonajú očistu a 95-krát za deň zopakujú príslušný zjavený verš.
5. Povinné modlitby by mal odriekať každý samostatne.
6. Je dovolené vybrať si jednu z troch povinných modlitieb.
7. Termíny „ráno“, „poludnie“ a „večer“, ktoré sa spomínajú v súvislosti s povinnými modlitbami, znamenajú rozmedzie medzi východom slnka a poludním, medzi poludním a západom slnka a od západu slnka do dvoch hodín po západe slnka.
8. Vykonanie prvej (dlhej) povinnej modlitby raz za dvadsaťštyri hodín postačuje.
9. Tretiu (krátku) povinnú modlitbu je vhodnejšie vykonať v stoji.
10. Očista:
 - a. Očista musí predchádzať vykonaniu povinných modlitieb.
 - b. Pre každú povinnú modlitbu treba vykonať novú očistu.

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

- c. Ak sa na poludnie vykonávajú dve povinné modlitby, pre obe modlitby postačuje jedna očista.
 - d. Ak voda nie je k dispozícii alebo by jej použitie škodilo rukám či tvári, je predpísané päťnásobné opakovanie príslušného zjaveného verša.
 - e. Ak je príliš chladné počasie, odporúča sa použitie teplej vody.
 - f. Ak bola očista vykonaná z iného dôvodu, jej zopakovanie pred vykonaním povinnej modlitby nie je požadované.
 - g. Očista je nevyhnutná bez ohľadu na to, či sa veriaci pred tým vykúpil alebo nie.
11. Určovanie času stanoveného pre modlitbu:
- a. Pri určovaní času pre vykonanie povinných modlitieb je dovolené riadiť sa podľa hodín.
 - b. V krajinách ležiacich úplne na severe alebo na juhu, kde je dĺžka dní a nocí značne rozmanitá, sa treba riadiť hodinkami bez ohľadu na východ či západ slnka.
12. V prípade nebezpečenstva, či už počas cestovania alebo nie, je uložené za každú nevykonanú povinnú modlitbu jedenkrát sa skloniť k zemi a opakovať príslušný zjavený verš a po ňom osemnásťkrát zopakovať ďalší príslušný verš.
13. Hromadná modlitba je zakázaná s výnimkou modlitby za zosnulých.
14. Vykonanie modlitby za zosnulých je predpísané v plnej dĺžke s výnimkou pre tých, ktorí nevedia

čítať. Tí majú prikázané, aby šesťkrát zopakovali určité odseky tejto modlitby.

15. Povinná modlitba, ktorá sa mala opakovať trikrát za deň, ráno, na poludnie a večer, bola nahradená tromi neskôr zjavenými povinnými modlitbami.
16. Modlitba znamení bola zrušená a nahrádza ju príslušný zjavený verš. Odriekanie tohto verša však nie je povinné.
17. Srst', sobolia kožušina, kosti a tak ďalej nemajú za následok neplatnosť modlitby.

B. Pôst

1. Vznešené postavenie, ktoré v bahájskom zjavení zastáva pôst.
2. Obdobie pôstu sa začína po skončení prestupných dní a končí sa slávnosťou Naw-rúzu.
3. Zdržiavať sa pokrmu a pitia od východu do západu slnka je povinné.
4. Pôst je záväzný pre mužov a pre ženy po dosiahnutí veku dospelosti, ktorý bol stanovený na 15 rokov.
5. Postiť sa nemusia:
 - a. cestujúci
 - i. za predpokladu, že cesta presiahne 9 hodín
 - ii. tí, ktorí cestujú pešky, za predpokladu, že cesta presiahne 2 hodiny
 - iii. tí, ktorí prerušia cestu na menej než 19 dní
 - iv. tí, ktorí prerušia cestu počas pôstu na mieste, kde majú zostať 19 dní, sa nemusia postiť len prvé tri dni po príchode
 - v. tí, ktorí počas pôstu prídu domov, sa musia začať postiť odo dňa príchodu

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

- b. nemocní ľudia
 - c. ľudia nad 70 rokov
 - d. ženy v požehnanom stave
 - e. dojčiace ženy
 - f. ženy počas svojich dní za predpokladu, že vykonajú očistu a 95-krát za deň zopakujú príslušný zjavený verš
 - g. tí, ktorí ťažko pracujú. Týmto sa radí, aby zákonu preukázali úctu tak, že budú pri využívaní tejto výnimky ohľaduplní a zdržanliví.
6. Je dovolené zaviazat sa k pôstu (v inom mesiaci než v tom, ktorý je pre pôst predpísaný). Avšak záväzky, ktoré prospievajú ľudstvu, sú v očiach Boha uprednostňované.

c. Zákony týkajúce sa osobného stavu

1. Manželstvo:
- a. Manželstvo je veľmi odporúčané, ale nie je povinné.
 - b. Mnohoženstvo je zakázané.
 - c. Sobáš je podmienený tým, že obe strany dosiahli vek dospelosti, ktorý bol stanovený na 15 rokov.
 - d. Sobáš je podmienený súhlasom oboch strán a súhlasom ich rodičov, či už je žena panna alebo nie.
 - e. Obe strany sú povinné vysloviť príslušný zjavený verš, ktorý vyjadruje spokojnosť s vôľou Božou.
 - f. Sobáš s nevlastnou matkou je zakázaný.
 - g. Všetky záležitosti týkajúce sa sobáša s príbuznými treba predložiť domu spravodlivosti.

- h. Sobáš s neveriacimi je povolený.
- i. Zásnuby:
 - i. Doba zasnúbenia nesmie presiahnuť deväťdesiatpäť dní.
 - ii. Nie je dovolené zasnúbiť sa s devou pred tým, než dosiahne vek dospelosti.
- j. Veno:
 - i. Sobáš je podmienený zaplatením vena.
 - ii. Veno je stanovené na 19 mithqálov čistého zlata pre obyvateľov miest a na devätnásť mithqálov striebra pre obyvateľov dedín, pričom rozhodujúci je trvalý pobyt manžela a nie manželky.
 - iii. Je zakázané zaplatiť viac ako 95 mithqálov.
 - iv. Je vhodnejšie uspokojiť sa so sumou 19 mithqálov striebra.
 - v. Ak nie je možné zaplatiť veno v plnej výške, je dovolené vystaviť zmenku.
- k. Ak niektorá strana po vyslovení príslušného zjaveného verša a po zaplatení vena pocíti odpor k druhej strane pred tým, než sa manželstvo naplní, doba čakania pred rozvodom nie je potrebná. Avšak vrátenie vena nie je dovolené.
- l. Keď manžel zamýšľa cestovať, musí manželke oznámiť čas svojho návratu. Ak má oprávnený dôvod, ktorý mu zabráni, aby sa v stanovený čas vrátil domov, musí ju informovať a snažiť sa k nej vrátiť. Ak nesplní žiadnu zo spomínaných podmienok, manželka musí počkať 9 mesiacov a potom sa môže znovu vydať, aj keď je pre ňu lepšie, aby čakala dlhšie. Ak manželka

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

- dostane správu o jeho smrti alebo zavraždení a táto správa bude daná na všeobecnú známosť alebo ju potvrdia dvaja spoľahliví svedkovia, môže sa znovu vydať po uplynutí 9 mesiacov.
- m. Ak manžel odíde bez toho, aby manželke oznámil čas svojho návratu, a je si vedomý zákona predpísaného v Kitáb-i-aqdas, manželka sa môže znovu vydať po uplynutí jedného celého roku. Ak si manžel tohto zákona vedomý nie je, manželka musí čakať, kým o manželovi nedostane správu.
 - n. Ak manžel po zaplattení vena zistí, že manželka nie je panna, môže požadovať uhradenie vena a výdavkov.
 - o. Ak bolo manželstvo podmienené panenstvom, môže byť požadované uhradenie vena a výdavkov a manželstvo môže byť vyhlásené za neplatné. Avšak zatajiť túto záležitosť je veľmi chvályhodné v očiach Božích.
2. Rozvod:
- a. Rozvod je veľmi odsudzovaný.
 - b. Ak sa u manžela či manželky objaví neľúbosť alebo odpor, rozvod je povolený jedine po uplynutí jedného celého roku. Začiatok roku čakania musia dosvedčiť dvaja alebo viacerí svedkovia. Rozhodnutie o rozvode by malo byť zaznamenané úradníkom súdu, ktorý zastupuje dom spravodlivosti. Súlož je počas obdobia čakania zakázaná a ten, kto tento zákon poruší, musí činiť pokánie a domu spravodlivosti zaplatiť 19 mithqálov zlata.

- c. Po rozvode sa už nepožaduje ďalšie obdobie čakania.
 - d. Pri rozvode z dôvodu nevery manželky, manželka stráca nárok na uhradenie výdavkov počas obdobia čakania.
 - e. Opätovný sobáš s manželkou, s ktorou sa manžel predtým rozviedol, je povolený za predpokladu, že sa nevydala za iného. Ak sa vydala, musí sa rozviesť pred tým, než sa s ňou môže oženiť jej predošlý manžel.
 - f. Ak sa hocikedy počas obdobia čakania náklonnosť znovu objaví, manželský zväzok je platný. Ak po zmierení nasleduje odcudzenie a opäť sa požaduje rozvod, musí sa začať nový rok čakania.
 - g. Ak medzi manželom a manželkou vyvstanú rozpory počas cestovania, manžel je povinný poslať ju domov, alebo ju zveriť spoľahlivej osobe, ktorá ju tam bude sprevádzať, a zaplatiť jej cestu a výdavky na celý rok.
 - h. Ak manželka nástojí na rozvode s manželom, pretože sa nechce vysťahovať do inej krajiny, rok čakania sa počíta od času, keď sa rozídu, buď kým sa manžel pripravuje na odchod, alebo po jeho odchode.
 - i. Islamský zákon o opätovnom sobáši s manželkou, s ktorou sa manžel predtým rozviedol, je zrušený.
3. Dedičstvo²²:
- a. Dedičstvo spadá do týchto tried:

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. deti | 1 080 z 2 520 dielov |
| 2. manžel alebo manželka | 390 z 2 520 dielov |
| 3. otec | 330 z 2 520 dielov |
| 4. matka | 270 z 2 520 dielov |
| 5. brat | 210 z 2 520 dielov |
| 6. sestra | 150 z 2 520 dielov |
| 7. učiteľ | 90 z 2 520 dielov |
- b. Bahá'u'lláh zdvojnásobil podiel detí, ktorý určil Báb, pričom sa rovnaký diel zodpovedajúco odpočítal z podielu ostatných dedičov.
- c. i. V prípade, keď niet potomstva, podiel detí pripadá domu spravodlivosti, aby ho použil pre siroty a vdovy a na čokoľvek, čo prospeje ľudstvu.
- ii. Ak syn zosnulého nie je nažive a má potomstvo, zdedí podiel svojho otca jeho potomstvo. Ak dcéra zosnulého nie je nažive a má potomstvo, jej podiel sa musí rozdeliť do siedmich tried určených v Najsvätejšej knihe.
- d. Ak zosnulý zanechal potomstvo, ale ak niet niekoľko tried alebo všetky triedy dedičov chýbajú, dve tretiny ich podielu pripadajú potomstvu a jedna tretina domu spravodlivosti.
- e. Ak niet žiadneho z uvedených dedičov, dve tretiny dedičstva pripadajú synovcom a neťriam zosnulého. Ak týchto niet, ten istý podiel pripadá tetám a ujom. Ak ani týchto

²² Tento spôsob delenia majetku sa má uplatňovať v prípadoch úmrtia bez zanechania závetu. Pozri bod o) v tejto časti.

nemá, podiel pripadá ich synom a dcéram. V každom prípade ostatná tretina pripadá domu spravodlivosti.

- f. Ak zosnulý nezanechá žiadnych zo spomínaných dedičov, celé dedičstvo pripadá domu spravodlivosti.
- g. Obydlie a osobné oblečenie zosnulého otca prechádza na mužských, nie ženských, potomkov. Ak mal niekoľko obydlií, hlavné a najdôležitejšie prechádza na mužského potomka. Ostatné obydlia budú musieť byť rozdelené medzi dedičov spolu s ostatným majetkom zosnulého. Ak niet mužských potomkov, dve tretiny hlavného obydlia a osobného oblečenia pripadnú ženským potomkom a jedna tretina domu spravodlivosti. V prípade zosnulej matky všetko jej použité šatstvo sa má rovnakým dielom rozdeliť medzi jej dcéry. Jej nenosené šatstvo, šperky a majetok sa musí rozdeliť medzi jej dedičov a rovnako aj jej použité šatstvo, ak nezanechá dcéru.
- h. Ak sú deti zosnulého maloleté, ich podiel by mal byť buď zverený spoľahlivej osobe alebo spoločnosti za účelom investovania, až kým nedosiahnu vek dospelosti. Správcovi by mal byť pridelený podiel na výnose.
- i. Dedičstvo by sa nemalo deliť do zaplatenia *ḥuqúqu'lláhu* (práva Božieho), všetkých dlhov zosnulého a výdavkov za primeraný pohreb a pochovanie.
- j. Ak brat zosnulého pochádza od toho istého otca, zdedí plný podiel. Ak pochádza z iného otca, zdedí zo svojho podielu len dve tretiny,

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

a ostatná tretina pripadá domu spravodlivosti. Ten istý zákon sa vzťahuje aj na sestru zosnulého.

- k. Ak existujú vlastní bratia a vlastné sestry, potom bratia a sestry z matkinej strany nededia.
- l. Nebahájsky učiteľ nededí. Ak existuje viac učiteľov, podiel určený pre učiteľa sa medzi nich rozdelí rovnakým dielom.
- m. Nebahájski dedičia nededia.
- n. Okrem manželkinho použitého šatstva, darovaných šperkov a ďalších vecí, ktoré jej manžel dokázateľne daroval, sa všetko, čo manžel manželke kúpil, považuje za manželov majetok a má sa rozdeliť medzi jeho dedičov.
- o. Každý môže svoj majetok rozdeliť podľa ľubovôle za predpokladu, že zabezpečí zaplatenie ħuqúqu'lláhu a vyplatenie svojich dlhov.

D. Ostatné zákony, nariadenia a napomenutia

- i. Ostatné zákony a nariadenia:
 - a. pút
 - b. ħuqúqu'lláh
 - c. príspevky
 - d. mashhriqu'l-adhkár
 - e. trvanie bahájskeho zriadenia
 - f. bahájske sviatky
 - g. slávnosť devätnástich dní
 - h. bahájsky rok
 - i. prestupné dni
 - j. vek dospelosti
 - k. pochovávanie zosnulých

KITÁB-I-AQDAS

- l. zaoberanie sa remeslom či výkonom povolania sa stáva povinným a zvyšuje sa na úroveň uctievania
- m. poslušnosť voči vláde
- n. vzdelávanie detí
- o. spísanie závetu
- p. desiatky (zakát)
- q. opakovanie Najväčšieho mena 95-krát za deň
- r. poľovanie na zvieratá
- s. zaobchádzanie so služkami
- t. nájdenie strateného majetku
- u. zaobchádzanie s nájdeným pokladom
- v. zaobchádzanie so spravovanými predmetmi
- w. zabitie
- x. definícia spoľahlivých svedkov
- y. zákazy:
 - i. vysvetľovanie Svätého Písma
 - ii. obchod s otrokmi
 - iii. askéza
 - iv. mníšstvo
 - v. žobrota
 - vi. kňazstvo
 - vii. používanie kazateľníc
 - viii. bozkávanie rúk
 - ix. spoveď
 - x. mnohoženstvo
 - xi. opojné nápoje
 - xii. ópium
 - xiii. hazardovanie
 - xiv. podpaľačstvo
 - xv. cudzoložstvo

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

- xvi. vražda
 - xvii. krádež
 - xviii. homosexualita
 - xix. hromadná modlitba okrem modlitby za zosnulých
 - xx. krutosť voči zvieratám
 - xxi. lenivosť a nečinnosť
 - xxii. ohováranie
 - xxiii. nactiutrhánie
 - xxiv. nosenie zbraní, pokiaľ to nie je nevyhnutné
 - xxv. používanie verejných bazénov v perzských kúpeľoch
 - xxvi. vstup do domu bez povolenia majiteľa
 - xxvii. bitie alebo zraňovanie druhých
 - xxviii. rozbroje a sváry
 - xxix. mrmlanie posvätných veršov na ulici
 - xxx. jedenie rukami
 - xxxi. holenie hlavy
 - xxxii. dlhšie vlasy než po ušnicu u mužov
2. Zrušenie určitých zákonov a nariadení predchádzajúcich zriadení, ktoré stanovovali:
- a. ničenie kníh
 - b. zákaz nosenia hodvábu
 - c. zákaz používania zlatého a strieborného náčinia
 - d. obmedzenie týkajúce sa cestovania
 - e. prinášať drahocenné dary zakladateľovi viery
 - f. zákaz kladenia otázok zakladateľovi viery
 - g. zákaz opätovného sobáša s manželkou, s ktorou sa manžel predtým rozviedol

- h. potrestanie každého, kto blížnemu spôsobí zármatok
 - i. zákaz hudby
 - j. obmedzenie týkajúce sa oblečenia a brady
 - k. nečistota rozličných predmetov a ľudí
 - l. nečistota semena
 - m. nečistota určitých predmetov, keď sa človek klania k zemi
3. Ostatné napomenutia:
- a. Družiť sa s nasledovníkmi všetkých náboženstiev.
 - b. Ctiť si rodičov.
 - c. Neželať ostatným to, čo neželáme sebe.
 - d. Učiť a šíriť vieru po Nanebovstúpení zakladateľa.
 - e. Pomáhať tým, ktorí povstanú, aby šíрили vieru.
 - f. Neoddialiť sa od spisov, ani sa nedať zviest' tými, ktorí sa oddialia.
 - g. Obrátiť sa na Sväté Písmo, keď vyvstanú rozpory.
 - h. Ponoriť sa do štúdia učenia.
 - i. Nenásledovať vlastné plané náhľady a márnivé predstavy.
 - j. Ráno a večer odriekať sväté verše.
 - k. Prednášať sväté verše ľubozvučne.
 - l. Naučiť svoje deti spievať sväté verše v mashri-qu'l-adhkáre.
 - m. Študovať také umenia a náuky, ktoré ľudstvu prinášajú úžitok.
 - n. Spoločne sa radiť.

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

- o. Neváhať pri vykonávaní Božích zákonov.
- p. Vyznávať svoje hriechy Bohu.
- q. Odlíšiť sa od ostatných prostredníctvom dobrých skutkov:
 - i. Byť pravdovravný.
 - ii. Byť dôveryhodný.
 - iii. Byť verný.
 - iv. Byť poctivý a bohabojný.
 - v. Byť spravodlivý a čestný.
 - vi. Byť citlivý a múdry.
 - vii. Byť zdvorilý.
 - viii. Byť pohostinný.
 - ix. Byť vytrvalý.
 - x. Byť odpútaný.
 - xi. Úplne sa podrobiť vôli Božej.
 - xii. Nespôsobovať rozbroje.
 - xiii. Nebyť pokrytecký.
 - xiv. Nebyť pyšný.
 - xv. Nebyť fanatický.
 - xvi. Neuprednostňovať seba pred svojim blíznym.
 - xvii. Neprieť sa so svojim blíznym.
 - xviii. Neoddávať sa svojim vášňam.
 - xix. Nenariekať v nešťastí.
 - xx. Neprieť sa s tými, ktorí sú pri moci.
 - xxi. Zachovať si rozvahu.
 - xxii. Nenahnevať svojho blížneho.
- r. Byť úplne zjednotení.
- s. Vyhľadať kompetentného lekára v prípade onemocnenia.
- t. Odpovedať na pozvania.

KITÁB-I-AQDAS

- u. Preukazovať láskavosť voči príbuzným zakladateľa viery.
- v. Študovať jazyky za účelom podporovania viery.
- w. Podporovať rozvoj miest a krajín za účelom oslávania viery.
- x. Obnovovať a uchovávať miesta spojené so zakladateľmi viery.
- y. Byť podstatou čistoty.
 - i. Umývať si chodidlá.
 - ii. Voňavkovať sa.
 - iii. Kúpať sa v čistej vode.
 - iv. Strihať si nechty.
 - v. Prať zašpinené veci v čistej vode.
 - vi. Mať nepoškvrnené oblečenie.
 - vii. Obnovovať zariadenie domu.

V. KONKRÉTNE NAPOMENUTIA, VÝČITKY A VAROVANIA

Určené:

- 1. celému ľudskému rodu
- 2. korunovaným hlavám sveta
- 3. zhromaždeniu duchovných
- 4. vládcom Ameriky a prezidentom jej republík
- 5. Viliamovi I., pruskému kráľovi
- 6. Františkovi Jozefovi, vládcovi Rakúska
- 7. bayánskemu ľudu
- 8. poslancom parlamentov na celom svete

VI. OSTATNÉ TÉMY

- 1. Zvrchovaná povaha bahájskeho zjavenia.
- 2. Vznešené postavenie Pôvodcu viery.

PREHLAD A KODIFIKÁCIA

3. Zvrchovaný význam Kitáb-i-aqdas, „Najsvätejšej knihy“.
4. Doktrína o „*Najväčšej neomylnosti*“.
5. Dvoje povinností uznať Prejav a dodržiavať Jeho zákony a ich nerozlučnosť.
6. Cieľom všetkej učenosti je uznanie toho, kto je Predmetom všetkého poznania.
7. Požehnanosť tých, ktorí uznali základnú pravdu, že „*On sa za Svoje konanie nebude zodpovedať*“.
8. Prevratný vplyv „*Najväčšieho poriadku*“.
9. Zvolenie jedného jazyka a prijatie spoločného písma pre celú zem: jedno z dvoch znamení dospelosti ľudstva.
10. Bábove prorockvá ohľadne „*Toho, koho Boh prejaví*“.
11. Predpoveď týkajúca sa opozície voči viere.
12. Chvála kráľa, ktorý bude vyznávať vieru a povstane, aby jej slúžil.
13. Nestálosť ľudských záležitostí.
14. Význam pravej slobody.
15. Hodnota všetkých činov závisí na ich prijatí Bohom.
16. Význam lásky k Bohu ako motívu pre poslušnosť voči Jeho zákonom.
17. Význam správneho používania materiálnych prostriedkov.
18. Chvála učencom spomedzi Bahovho ľudu.
19. Ubezpečenie o tom, že Mírzovi Yaḥyá bude odpustené, ak bude činiť pokánie.
20. Apostrofa určená Teheránu.
21. Apostrofa určená Konštantinopolu a jeho ľudu.

22. Apostrofa určená „*brehom Rýna*“.
23. Odsúdenie tých, ktorí si falošne nárokuje ezoterické poznanie.
24. Odsúdenie tých, ktorí dovoľia, aby ich pýcha na vlastnú učenosť oddeľovala od Boha.
25. Proroctvá týkajúce sa Khurásanu.
26. Proroctvá týkajúce sa Kirmánu.
27. Zmienka o Shaykhovi Aḥmad-i-Aḥsá'ím.
28. Zmienka o rozsievачovi pšenice.
29. Odsúdenie Hájího Muḥammad-Karíma Khána.
30. Odsúdenie Shaykha Muḥammad-Ḥasana.
31. Zmienka o Napoleonovi III.
32. Zmienka o Siyyidovi Muḥammad-i-Isfaháním.
33. Ubezpečenie, že pomôže tým, ktorí povstanú, aby slúžili viere.

VYSVETLIVKY

1. **líbeznú vôňu Môjho odevu ¶4**

Vzťahuje sa na príbeh o Jozefovi z Koránu a zo Starého zákona. Jozefovi bratia priniesli Jozefov odev Jakobovi, svojmu otcovi, vďaka čomu Jakob spoznal svojho milovaného strateneho syna. Metafora o vonnom „odeve“ sa v bahájskych spisoch používa často vo vzťahu k uznaniu Prejavu Božieho a Jeho zjavenia.

Bahá'u'lláh sám seba v jednej z tabuliek popisuje ako „*božského Jozefa*“, ktorého nedbalí „*zapredali za najnepatrnejšiu z cien*“. V Qayyúmu'l-Asmá' označuje Báb Bahá'u'lláha za „*pravého Jozefa*“ a predpovedá muky, ktoré podstúpi v rukách Svojho zradného brata (Pozri vysvetlivku č. 190.). Rovnako i Shoghi Effendi poukazuje na podobnosť medzi vášnivou žiarlivosťou, ktorú vyvolala 'Abdu'l-Bahova význačnosť v Jeho nevlastnom bratovi, Mírzovi Muḥammad-'Alím, a smrteľnou závišťou, „ktorú zvrchovaná výnimočnosť Jozefova zapálila v srdci jeho bratov“.

2. **prstami moci a sily sme odpečatili vybrané Víno ¶5**

V Kitáb-i-aqdas sa zakazuje pitie vína a iných opojných nápojov (Pozri vysvetlivku č. 144 a 170.).

Zmienky o použití „vína“ v alegorickom význame — napríklad ako dôvod na duchovnú radosť — sa nenachádzajú len v Bahá'u'lláhovom zjavení, ale i v Biblii, v Koráne a v dávnych hinduistických tradíciách.

Napríklad v Koráne je spravodlivým prisľúbené, že sa im dostane napit' zo „*zapečateného vybraného vína*“. Bahá'u'lláh

vo Svojich tabuľkách stotožňuje „*vybrané Víno*“ so Svojím zjavením, ktorého „*pižmová vôňa*“ ovanula „*všetko stvorené*“. Vraví, že toto „*Víno*“ „*odpečatil*“, čím odhalil duchovné pravdy, ktoré boli dovtedy nepoznané, a umožnil tým, ktorí sa z neho napijú, „*uzrieť nádheru svetla božskej jednoty*“ a „*porozumieť zásadnému zámeru, ktorý tvorí základ písniem Božích*“.

V jednej zo Svojich meditácií Bahá'u'lláh nástojčivo prosí Boha, aby veriacim poskytol „*vybrané Víno Svojho milosrdenstva, ktoré by im dalo zabudnúť na každého okrem Teba, povstať a slúžiť Tvojej Veci a byť neochvejnými v láske k Tebe*“.

3. Uložili sme vám ... povinnú modlitbu ¶

Arabčina má pre modlitbu niekoľko slov. Slovo „salát“, ktoré sa na tomto mieste v origináli objavuje, sa týka určitého druhu modlitieb, ktorých odriekanie je veriacim uložené v určitom čase dňa. Aby sa tento druh modlitieb odlíšil od iných druhov, toto slovo bolo preložené ako „*povinná modlitba*“.

Bahá'u'lláh vraví, že „*povinná modlitba a pôst v očiach Boha zastávajú vznešené postavenie*“ (Otázky a odpovede č. 93). 'Abdu'l-Bahá potvrdzuje, že takéto modlitby „*vedú k pokore a podriadenosti, k obráteniu tváre k Bohu a vyjadreniu oddanosti voči Nemu*“ a že prostredníctvom týchto modlitieb „*sa človek zhovára s Bohom, snaží sa k Nemu priblížiť, prevráta k pravému Milovanému svojho srdca a dosahuje duchovné stavy*“.

Povinnú modlitbu (Pozri vysvetlivku č. 9.), o ktorej sa tento verš zmieňuje, nahradili tri povinné modlitby, ktoré Bahá'u'lláh zjavil neskôr (Otázky a odpovede č. 63). Text troch modlitieb, ktoré sa teraz používajú spolu s pokynmi ohľadne ich odriekania, sa v tejto knihe nachádza vo Výbere textov, ktoré Bahá'u'lláh zjavil ako dodatok ku Kitáb-i-aqdas.

V Otázkach a odpovediach sa záležitosťami týkajúcimi sa troch nových povinných modlitieb zaoberá niekoľko odse-

kov. Bahá'u'lláh objasňuje, že jednotlivec si smie vybrať jednu z troch povinných modlitieb (Otázky a odpovede č. 65). Ostatné ustanovenia sú ozrejmené v Otázkach a odpovediach č. 66, 67, 81 a 82.

Jednotlivosti zákona týkajúceho sa povinnej modlitby sú zhrnuté v časti IV. A. 1.—17. Prehľadu a kodifikácie.

4. deviatich rak'áhov ¶6

Rak'áh znamená odriekanie príslušného zjaveného verša spolu s predpísaným súborom pohybov a iných činností.

Bahá'u'lláh pôvodne uložil Svojim služobníkom povinnú modlitbu, ktorá sa skladala z deviatich rak'áhov. Presná podoba tejto modlitby a konkrétne pokyny na jej odriekanie nie sú známe, pretože modlitba sa stratila (Pozri vysvetlivku č. 9.).

'Abdu'l-Bahá uvádza v tabuľke zaoberajúcej sa povinnými modlitbami, ktoré sú teraz záväzné, že „*v každom slove a pohybe povinnej modlitby sú zmienky, záhady a múdrosť, ktoré človek nie je schopný pochopiť a ktoré písmená a zvitky nepojmú*“.

Shoghi Effendi vysvetľuje, že pár jednoduchých pokynov, ktoré Bahá'u'lláh pre odriekanie určitých modlitieb uviedol, má nielenže duchovný význam, ale taktiež človeku pomáha, „aby sa počas modlitby a rozjímania plne sústredil“.

5. na poludnie, ráno a večer ¶6

Ohľadne definície slov „*ráno*“, „*na poludnie*“ a „*večer*“, keď sa má odriekať v súčasnosti záväzná stredná povinná modlitba, Bahá'u'lláh uviedol, že sa kryjú s „*východom slnca, poludním a západom slnca*“ (Otázky a odpovede č. 83). Upresňuje, že „*prípustná doba pre povinné modlitby je od rána až do poludnia, od poludnia až do západu slnca a od západu slnca až do dvoch hodín po západe*“. 'Abdu'l-Bahá ďalej uviedol, že ranná povinná modlitba sa smie odriekať už na úsvite.

Definícia „*poludnia*“ ako času „*od poludnia až do západu slnca*“ sa vzťahuje na krátku povinnú modlitbu ako i na strednú.

6. Na príkaz v knihe Božej sme vás oslobodili od vyššieho počtu. ¶6

Požiadavky na povinnú modlitbu boli v Bábovom a islamskom zriadení náročnejšie než požiadavky na vykonanie povinnej modlitby pozostávajúcej z deviatich rak'áhov predpísanej v Kitáb-i-aqdas (Pozri vysvetlivku č. 4).

Báb v Bayáne predpísal povinnú modlitbu pozostávajúcu z devätnástich rak'áhov, ktorá sa mala vykonať raz za dvaťsaťštyri hodín — od jedného poludnia do druhého poludnia.

Moslimská modlitba sa odrieka päťkrát za deň, a síce skoro ráno, na poludnie, poobede, večer a v noci. Hoci sa počet rak'áhov mení podľa času odriekania, za deň sa spolu modlí sedemnásť rak'áhov.

7. Keď máte túžbu túto modlitbu vykonať, obráťte sa k Dvoru Mojej Najsvätejšej prítomnosti, k tomuto Posvätenému miestu, ktoré Boh učinil stredom ... ktoré pre obyvateľov Miest večnosti určil za Bod uctievania ¶6

„*Bod uctievania*“, to jest, bod, ku ktorému sa uctievať má obrátiť počas povinnej modlitby, sa nazýva Qiblih. Myšlienka Qiblih sa nachádza i v predošlých náboženstvách. V minulosti bol za Qiblih určený Jeruzalem. Mohamed zmenil túto Qiblih na Mekku. Bábove pokyny v arabskom Bayáne znejú:

„*Qiblih vsutku predstavuje Ten, koho Boh prejaví. Vždy, keď sa pohne, pohne sa i Qiblih, až kým On nedôjde pokoja.*“

Bahá'u'lláh tento úryvok v Kitáb-i-aqdas cituje (č. 137) a potvrdzuje ho v uvedenom verši. Taktiež uviedol, že obrátenie sa smerom ku Qiblih je „*nemenná požiadavka pri odriekaní povinnej modlitby*“ (Otázky a odpovede č. 14 a 67). Avšak pri

ostatných modlitbách a pobožnostiach sa človek môže tvárou obrátiť ktorýmkoľvek smerom.

8. A keď Slnce pravdy a prehovoru zapadne, obráťte tvár k Miestu, ktoré sme vám určili. ¶6

Bahá'u'lláh určuje, že Qiblih bude predstavovať po Jeho zosnutí miesto Jeho odpočinku. Najsvätejšia hrobka sa nachádza v Bahjí v 'Akke. 'Abdu'l-Bahá toto miesto popisuje ako „*žiarivú svätyňu*“, „*miesto, okolo ktorého krúži Zhromaždenie na výsostiach*“.

Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom vysvetľuje duchovný význam obracania sa ku Qiblih pomocou analógie s rastlinou, ktorá sa obracia smerom k slnku:

... rovnako ako sa rastlinka natáhuje za slnečným svetlom, od ktorého získava život a rast, tak sa i my počas modlitby srdcom obraciame k Prejavu Božiemu, Bahá'u'lláhovi. ... ako symbol tohto vnútorného počinu obraciame tvár ... k miestu, kde na tejto zemi spočíva Jeho prach.

9. Jednotlivosti povinnej modlitby sme uviedli v inej tabuľke. ¶8

Pôvodnú povinnú modlitbu zjavil Bahá'u'lláh v oddelenej tabuľke „*z dôvodov múdrosti*“ (Otázky a odpovede č. 63). Za Bahá'u'lláhovho života s ňou veriaci neboli oboznámení, keďže ju nahradili tri povinné modlitby, ktoré sa teraz používajú.

Krátko po Bahá'u'lláhovom Nanebovstúpení ukradol text tejto modlitby spolu s niekoľkými ďalšími tabuľkami Muḥammad-ʿAlí, úhlavný porušiteľ Jeho Zmluvy.

10. V modlitbe za zosnulých ¶8

Modlitba za zosnulých (Pozri Výber textov, ktoré Bahá'u'lláh zjavil ako dodatok ku Kitáb-i-aqdas.) je jediná bahájska po-

vinná modlitba, ktorá sa má odriekať v zhromaždení. Má ju odriekať jeden veriaci, kým ostatní prítomní ticho stoja (Pozri vysvetlivku č. 19.). Bahá'u'lláh objasnil, že modlitba za zosnulých sa vyžaduje, len ak zosnul dospelý (Otázky a odpovede č. 70), že jej odriekanie by malo predchádzať pochovaniu zosnulého a že počas modlitby sa nepožaduje obrátenie ku Qiblih (Otázky a odpovede č. 85).

Ďalšie jednotlivosti týkajúce sa modlitby za zosnulých sú zhrnuté v Prehľade a kodifikácii, časť IV. A. 13.—14.

11. V modlitbe za zosnulých zoslal Boh, Zjaviteľ veršov, šesť určených úsekov. ¶8

Úseky, ktoré tvoria súčasť modlitby za zosnulých, sa skladajú zo šesťnásobného opakovania pozdravu „Alláh-u-Abhá“ (Boh je nadovšetko Slávny), pričom po každom nasleduje deväťnásobné opakovanie jedného zo šiestich príslušných zjavených veršov. Tieto verše sa zhodujú s veršami, ktoré v modlitbe za zosnulých zjavil Báb v Bayáne. Bahá'u'lláh k nim pridal prosebnú modlitbu, ktorá týmto úsekom predchádza.

12. Srst' nemá za následok neplatnosť modlitby a rovnako ani to, z čoho odišiel duch, ako napríklad kosti. Dovoľuje sa vám nosiť kožušinu soboliu podobne ako nosíte kožušinu bobriu, veveričiu a inú. ¶9

V niektorých predchádzajúcich zriadeniach sa verilo, že nosenie srsti určitých zvierat či určitých predmetov má za následok neplatnosť modlitby. Bahá'u'lláh tu potvrdzuje Bábove výroky v arabskom Bayáne o tom, že takéto predmety nemajú za následok neplatnosť modlitby.

13. Prikázali sme vám, aby ste sa modlili a postili od začiatku dospelosti. ¶10

Bahá'u'lláh určuje, že „vek dospelosti vzhľadom k náboženským povinnostiam“ je *„pätnásty rok pre mužov i pre ženy“* (Otázky a odpovede č. 20). Podrobnejšie informácie o období pôstu pozri vysvetlivku č. 25.

14. udelil výnimku tým, ktorých oslabí nemoc či vek ¶10

Čo sa týka povinných modlitieb a pôstu, výnimka udelená tým, ktorých oslabila nemoc či pokročilý vek, je vysvetlená v Otázkach a odpovediach. Bahá'u'lláh poznamenáva, že v *„čase nemoci nie je prípustné tieto povinnosti dodržiavať“* (Otázky a odpovede č. 93). V tejto súvislosti stanovuje hranicu vysokého veku na sedemdesiat rokov (Otázky a odpovede č. 74). Shoghi Effendi v odpovedi na istú otázku vysvetlil, že ľuďom, ktorí dovŕšili sedemdesiat rokov, je udelená výnimka bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú zoslabnutí.

Postiť sa nemusia i iné určené kategórie ľudí, ktorých zoznam sa nachádza v Prehľade a kodifikácii, časť IV. B. 5. Taktiež pozri vysvetlivku č. 20, 30 a 31.

15. Boh vám dal zvolenie, že smiete skloniť hlavu k zemi na každom povrchu, ktorý je čistý. V tomto ohľade sme odstránili obmedzenia, ktoré boli predtým uložené v knihe. ¶10

V predošlých zriadeniach požiadavky na modlitbu často zahŕňali pokyn skloniť sa k zemi. V arabskom Bayáne Báb vyzval veriacich, aby pri sklone čelo kládli na povrch z krištálu. Podobne sú i v islame nariadené obmedzenia ohľadne povrchu, na ktorom sa moslimovia smú skloniť. Bahá'u'lláh takéto obmedzenia ruší a jednoducho hovorí o *„každom povrchu, ktorý je čistý“*.

16. Ak niekto nenájde vodu na očistu, nech päťkrát zopakuje tieto slová: „V mene Boha, Najčistejšieho, Najčistejšieho,“ a potom nech prejde k modlitbe. ¶10

Veriaci má očistu vykonávať ako prípravu na povinnú modlitbu. Skladá sa z umytia rúk a tváre. Ak voda nie je k dispozícii, je predpísané päťnásobné zopakovanie príslušného zjaveného verša. Pozri vysvetlivku č. 34 ohľadne všeobecných záležitostí týkajúcich sa očisty.

Príčiny, pre ktoré boli v predošlých zriadeniach ustanovené náhradné postupy pre prípad, keď voda nie je k dispozícii, možno nájsť v Koráne a v arabskom Bayáne.

17. V oblastiach, kde sa dni a noci predlžujú, nech sa čas modlitby stanovuje podľa hodín a podľa iných prístrojov odmeriavajúcich beh času. ¶10

Ide o územia, ktoré sa nachádzajú ďaleko na severe či juhu, kde sa dĺžka dní a nocí značne líši (Otázky a odpovede č. 64 a 103). Toto ustanovenie sa vzťahuje i na pôst.

18. Oslobodili sme vás od požiadavky vykonávať modlitbu znamení. ¶11

Modlitba znamení je zvláštna forma moslimskej povinnej modlitby, pričom bolo prikázané, aby sa odriekala v čase prírodných dejov, ako napríklad zemetrasení, zatmení a iných úkazov, ktoré môžu spôsobiť hrôzu a považujú sa za Božie znamenia. Požiadavka vykonania tejto modlitby bola zrušená. Namiesto nej môžu baháji vyriečiť: *„Panstvo prináleží Bohu, Pánu videného i nevideného, Pánu stvorenia,“* ale nie je to povinné (Otázky a odpovede č. 52).

19. Okrem modlitby za zosnulých sme zrušili zvyk modliť sa hromadne. ¶12

V bahájskom zriadení bola zrušená hromadná modlitba v zmysle formálnej povinnej modlitby, ktorá sa má odriekať podľa predpísaného rituálu, ako je napríklad zvykom v islame, kde piatkovú modlitbu v mešite vedie imám. Modlitba za zosnulých (Pozri vysvetlivku č. 10.) je jedinou hromadnou modlitbou, ktorú bahájske zákony predpisujú. Jeden z prítomných ju má odriekať, pričom ostatní zúčastnení ticho stoja. Čítajúci nemá žiadne mimoriadne postavenie. Zhromaždenie nemusí byť obrátené ku Qiblih (Otázky a odpovede č. 85).

Tri denné povinné modlitby sa majú odriekať samostatne, a nie v zhromaždení.

Pri mnohých iných bahájskych modlitbách neexistuje predpísaný spôsob predčítania a všetci môžu tieto nepovinné modlitby používať na stretnutiach či v súkromí podľa vlastného želania. Shoghi Effendi v tejto súvislosti uvádza, že:

... i keď sa teda priatelia smú riadiť podľa vlastných prianí, ... mali by si dávať čo najväčší pozor, aby žiaden spôsob, ktorý používajú, nenadobudol príliš ustálenú podobu a nestal sa tak akousi inštitúciou. Toto je myšlienka, ktorú by priatelia mali mať vždy na pamäti, aby sa neodchýlili od jasnej cesty naznačenej v učení.

20. Pri povinnej modlitbe a pri pôste udelil Boh výnimku ženám po dobu, keď majú svoje dni. ¶13

Čo sa týka povinných modlitieb a pôstu, ženám, ktoré majú menštruáciu, je udelená výnimka. Namiesto toho by mali vykonať očistu (Pozri vysvetlivku č. 34.) a v rozmedzí od jedného poludnia do druhého deväťdesiatpäťkrát zopakovať verš: „*Oslávený buď Boh, Pán nádhery a krásy!*“ Toto ustanovenie má pôvod v arabskom Bayáne, kde bola udelená podobná úľava.

V niektorých predošlých náboženských zariadeniach sa ženy po dobu svojich dní považovali za rituálne nečisté a mali zakázané dodržiavať povinnosť modliť a postiť sa. Bahá'u'lláh predstavu rituálnej nečistoty zrušil (Pozri vysvetlivku č. 106).

Svetový dom spravodlivosti objasnil, že ustanovenia v Kitáb-i-aqdas, ktoré udeľujú výnimku týkajúcu sa určitých povinností a záväzkov, ako už samotné slovo naznačuje, sú výnimkami a nie zákazmi. Každý veriaci môže preto príslušnú výnimku využiť podľa vlastného želania. Avšak Svetový dom spravodlivosti radí, že keď sa veriaci rozhoduje, či ju využije alebo nie, mal by použiť múdrosť a uvedomiť si, že Bahá'u'lláh mal dobrý dôvod na to, aby tieto výnimky udelil.

Predpísaná výnimka týkajúca sa povinnej modlitby, ktorá sa pôvodne vzťahovala na povinnú modlitbu skladajúcu sa z deviatich rak'áhov, teraz platí pre tri povinné modlitby, ktoré ju nahradili.

21. Ak sa počas cestovania zastavíte a budete odpočívať na bezpečnom mieste, namiesto každej nevykonanej povinnej modlitby sa raz skloňte k zemi — a to tak muži, ako i ženy ¶14

V súvislosti s povinnou modlitbou je výnimka udelená tým, ktorí sa nachádzajú v takých neistých podmienkach, že odriekanie povinných modlitieb nie je možné. Výnimka platí, i keď veriaci cestuje alebo je doma, a poskytuje spôsob, akým nahradiť povinné modlitby, ktoré neboli vyrieknuté kvôli neistým okolnostiam.

Bahá'u'lláh objasnil, že povinná modlitba „*sa počas cestovania nevynecháva*“, pokiaľ veriaci nájde „*bezpečné miesto*“, na ktorom ju môže vykonať (Otázky a odpovede č. 58).

Otázky a odpovede č. 21, 58, 59, 60 a 61 podrobnejšie rozvádzajú tieto ustanovenia.

22. Potom sa posadte s prekríženými nohami ¶14

Arabský výraz „haykalu't-tawhíd“, ktorý bol na tomto mieste preložený ako „s prekríženými nohami“, znamená „postoj jednoty“. Tradične označuje polohu s prekríženými nohami.

23. Vrav: Boh Moju ukrytú lásku učinil kľúčom k Pokladu. ¶15

Známa islamská tradícia ohľadne Boha a Jeho stvorenia vraví:

Bol som Skrytým pokladom. Chcel som byť poznaný, a tak som dal stvoreniu bytie, aby som mohol byť poznaný.

V bahájskych spisoch sa zmienky o tejto tradícii nachádzajú na mnohých miestach. Bahá'u'lláh napríklad v jednej zo Svojich modlitieb zjavuje:

Velebené bud' Tvoje meno, ó Pane, môj Bože! Dosvedčujem, že si bol Skrytým pokladom v závoji Svojej odvekej Bytosti a nepreniknuteľnou Záhadou obklopenou Svojou vlastnou Podstatou. Keď si sa zatúžil prejaviť, dal si bytie Väčšiemu a Menšiemu svetu a nadovšetko Svoje stvorenie si si vyvolil Človeka a učinil Ho znamením oboch svetov, ó Ty, ktorý si naším Pánom, Najsúcitnejším!

Pozdvihol si Ho, aby sa pred všetkými ľuďmi Tvojho stvorenia ujal Tvojho trónu. Umožnil si Mu, aby odhalil Tvoje tajomstvá a zažiaril svetlom Tvojho vnuknutia a Tvojho zjavenia a aby prejavil Tvoje mená a Tvoje prídomy. Prostredníctvom Nebo si ozdobil úvod knihy Svojho stvorenia, ó Ty, kto vládneš vesmíru, ktorý si vytvoril. (Prayers and Meditations by Bahá'u'lláh [Modlitby a meditácie], XXXVIII)

Podobne vraví v Skrytých slovách:

Stvoril som Ťa, pretože som k tvojmu stvoreniu pocítil lásku. Preto miluj aj ty Mňa, aby som mohol vyslovovať tvoje meno a dušu ti naplniť duchom života.

‘Abdu’l-Bahá v komentári k uvedenej tradícii napísal:

Ó pútniku na ceste Milovaného! Vezď, že táto tradícia sa zameriava hlavne na to, aby spomenula etapy Božieho utajenia a prejavenia v Stelesneniach pravdy, v Tých, ktorí sú Miestami rozbresku Jeho nadovšetko Slávnej Bytosti. Napríklad pred tým, než sa plameň neutíchajúceho Ohňa zapáli a prejaví, jestvuje sám od seba a sám v sebe v skrytej podstate všeobecných Prejavov, čo je stavom „Skrytého pokladu“. A keď sa požehnaný Strom sám od seba a sám v sebe vznieti a onen božský Oheň planie z jeho podstaty a v jeho podstate, ide o stav „priateľ som si byť poznaný“. A keď z Obzoru vesmíru s nekonečnými Božskými menami a prídomkami zažiarí na náhodné a bezpriestorné svety, vynorí sa nové a úžasné stvorenie, ktoré sa zhoduje so stavom „tak som dal stvoreniu bytie“. A keď posvätené duše roztrhnú závoje všetkých pozemských pút a svetského postavenia a poponáhľajú sa, aby uzreli krásu Božskej prítomnosti, a dostane sa im tej cti, že Prejav uznajú a sú v srdci schopné dosvedčiť nádheru Najväčšieho znamenia Božieho, potom sa stane zjavným účel stvorenia, ktorým je poznanie Toho, kto je Večná pravda.

24. Ó Pero Najvyššieho! ¶16

Výrazy „Pero Najvyššieho“, „Zvrchované pero“ a „Najvznešenejšie pero“ sa vzťahujú na Bahá’u’lláha a ozrejmujú Jeho úlohu zjavovať Slovo Božie.

25. Uložili sme vám, aby ste sa postili počas krátkeho obdobia ¶16

Pôst a povinná modlitba spolu tvoria dva piliere, ktoré podpierajú zjavený Boží zákon. Bahá'u'lláh v jednej zo Svojich tabuliek potvrdzuje, že zákon o povinnej modlitbe a o pôste zjavil na to, aby sa vďaka nemu veriaci mohli priblížiť k Bohu.

Shoghi Effendi uvádza, že obdobie pôstu zahŕňajúce úplné zdržiavanie sa pokrmu i pitia od východu do západu slnka, je:

... v podstate obdobím rozjímania a modlenia, duchovnej obrody. Počas neho sa veriaci musí snažiť urobiť vo svojom vnútornom živote potrebné úpravy a oživiť a občerstviť duchovné sily, ktoré sa mu ukrývajú v duši. Preto má vo svojom základe rozhodne duchovný význam a zmysel. Pôst je symbolom a pripomína zdržiavanie sa sebeckých a pozemských túžob.

Postiť sa majú všetci veriaci po dosiahnutí 15. roku života, až kým nedovršia 70. rok života.

Zhrnutie detailov ustanovení ohľadne zákona o pôste a ohľadne výnimiek, ktoré sú udelené určitým kategóriám ľudí, sa nachádza v Prehlade a kodifikácii, časť IV. B. 1.—6. Výnimkami z pôstu sa zaoberajú i vysvetlivky č. 14, 20, 30 a 31.

Devätnásťdňové obdobie pôstu pripadá na bahájsky mesiac 'alá — väčšinou 2.—20. marca, hneď po skončení prestupných dní (Pozri vysvetlivku č. 27 a 147.) a nasleduje po ňom slávnosť Naw-rúz (Pozri vysvetlivku č. 26.).

26. a na jeho konci sme vám za slávnosť určili Naw-rúz ¶16

Báb zaviedol nový kalendár známy ako kalendár badí či bahájsky kalendár (Pozri vysvetlivku č. 27 a 147.). Podľa tohto kalendára sa deň začína a končí západom slnka. Báb v Bayáne prikázal, že mesiac 'alá bude mesiacom pôstu, stano-

vil, že deň Naw-rúz bude znamenať ukončenie tohto obdobia, a Naw-rúz označil za deň Boží. Bahá'u'lláh potvrdzuje kalendár badí, v ktorom sa Naw-rúz označuje za slávnosť.

Naw-rúz je prvým dňom nového roka. Nastáva zároveň s jarnou rovnodennosťou na severnej pologuli, ktorá obvykle pripadá na 21. marca. Bahá'u'lláh vysvetľuje, že tento sviatočný deň sa má oslavovať v ten deň, keď slnko vstúpi do znamenia barana (t. j. jarná rovnodennosť), i keby to malo nastať ani nie minútu pred západom slnka (Otázky a odpovede č. 35). Preto môže Naw-rúz pripadnúť na 20., 21. či 22. marca v závislosti od času rovnodennosti.

Bahá'u'lláh ponechal na svetovom dome spravodlivosti, aby doplnil detaily mnohých zákonov. Medzi ne patrí i niekoľko otázok týkajúcich sa bahájskeho kalendára. Strážca uviedol, že z hľadiska celosvetového uplatňovania zákona o načasovaní Naw-rúzu bude potrebné zvoliť určité miesto na zemi, ktoré bude slúžiť ako norma na určovanie času jarnej rovnodennosti. Taktiež naznačil, že výber tohto miesta bol ponechaný na rozhodnutí Svetového domu spravodlivosti.

27. Dni, ktoré z mesiacov vystávajú, vložte pred pôstny mesiac. ¶16

Kalendár badí sa zakladá na solárnom roku pozostávajúcom z 365-tich dní, 5-tich hodín a asi 50-tich minút. Rok sa skladá z 19-tich mesiacov po 19-tich dňoch (t. j. 361 dní) a ďalších štyroch dní (príp. piatich počas prestupného roka). Báb v novom kalendári presne neurčil miesto prestupných dní. Kitáb-i-aqdas túto otázku rieši tým, že v kalendári „*vystávajúcim*“ dňom priraduje pevné miesto tesne pred mesiacom 'alá — obdobím pôstu. Ďalšie podrobnosti sa nachádzajú v kapitole o bahájskom kalendári v knihe *The Bahá'í World* [Bahájsky svet], zväzok XVIII.

28. Prikázali sme, aby ... boli práve tieto prejavom písmena Há ¶16

Prestupné dni, nazývané Ayyám-i-Há (dni Há), sú výnimočné tým, že sa spájajú s „*písmenom Há*“. Číselná hodnota abjadu tohto arabského písmena sa rovná piatim, čo sa zhoduje s možným počtom prestupných dní.

Písmenu „Há“ bolo vo Svätých spisoch daných niekoľko duchovných významov, medzi ktoré patrí i to, že je symbolom Božej Podstaty.

29. dni dávania predchádzajúce obdobiu zdržanlivosti ¶16

Bahá'u'lláh Svojim nasledovníkom uložil, aby tieto dni venovali oslavám, veseliu a dobročinnosti. V liste napísanom menom Shoghiho Effendiho sa vysvetľuje, že „prestupné dni sú zvlášť vyhradené pre pohostinnosť, rozdávanie darčiekov atď.“.

30. Osoby cestujúce ... nie sú pôstom viazané ¶16

Bahá'u'lláh určuje najkratšiu dobu trvania cesty, pri ktorej sa veriaci nemusia postiť (Otázky a odpovede č. 22 a 75). Podrobnosti tohto ustanovenia sú zhrnuté v Prehľade a kodifikácii, časť IV. B. 5. a. i.—v.

Shoghi Effendi objasnil, že cestujúci sa postiť nemusia, pokiaľ však chcú, môžu pôst držať. Taktiež poukázal na to, že výnimka platí počas celej cesty, nielen počas hodín strávených vo vlaku či aute atď.

31. Osoby cestujúce, nemocné, ženy v požehnanom stave alebo ženy pridávajúce nie sú pôstom viazané. Boh im na znak milosti udelil výnimku. ¶16

Postiť sa nemusia ľudia chorí či pokročilého veku (Pozri vysvetlivku č. 14.), ženy počas svojich dní (Pozri vysvetlivku č. 20.), cestujúci (Pozri vysvetlivku č. 30.) a ženy tehotné či

dojčiace. Táto výnimka sa taktiež vzťahuje i na tých, ktorí ťažko pracujú, ktorým sa však zároveň radí, „*aby zákonu Božiemu a vznešenému postaveniu pôstu preukázali úctu*“ tak, že budú jest „*striedmo a v súkromí*“ (Otázky a odpovede č. 76). Shoghi Effendi uviedol, že to, pri akej práci sa ľudia nebudú musieť postiť, určí Svetový dom spravodlivosti.

32. Zdržiavajte sa pokrmu a pitia od východu do západu slnca ¶17

Toto sa vzťahuje na obdobie pôstu. ‘Abdu’l-Bahá v jednej zo Svojich tabuliek uvádza, že pôst predstavuje zdržiavanie sa pokrmu a pitia, a ďalej píše, že fajčenie je formou „pitia“. Sloveso „pit“ sa v arabčine rovnako vzťahuje i na fajčenie.

33. Príkázali sme, aby...každý veriaci v Boha...každodenne ... deväťdesiatpäťkrát opakoval: „Alláh-u-Abhá.“ ¶18

„Alláh-u-Abhá“ je arabské slovné spojenie, ktoré znamená „Boh, nadovšetko Slávny“. Ide o tvar Najväčšieho mena (Pozri vysvetlivku č. 137.). V islame existuje tradícia, ktorá vraví, že medzi mnohými menami Božími je jedno, ktoré je najväčšie. Ale znenie tohto Najväčšieho mena bolo utajené. Bahá’u’lláh potvrdil, že Najväčším menom je „Bahá“.

Rozličné odvodeniny slova „Bahá“ sa taktiež považujú za Najväčšie meno. Tajomník menom Shoghiho Effendiho vysvetľuje, že:

Najväčšie meno je meno Bahá’u’lláhovo. „Yá Bahá’u’l-Abhá“ je zvolanie, ktoré znamená: „Ó Ty, Sláva sláv!“ „Alláh-u-Abhá“ je pozdrav, ktorý znamená „Boh, nadovšetko Slávny“. Oboje sa vzťahuje na Bahá’u’lláha. Najväčším menom sa myslí, že Bahá’u’lláh sa objavil v Najväčšom mene Božom, inými slovami, že je zvrchovaný Prejav Boží.

Pozdrav „Alláh-u-Abhá“ sa zaužíval v období Bahá'u'lláhovho vyhnanstva v Adrianopoli.

Deväťdesiatpäťnásobnému opakovaniu „Alláh-u-Abhá“ má predchádzať vykonanie očisty (Pozri vysvetlivku č. 34.).

34. vykonajte ... očistu pred povinnou modlitbou ¶18

Očista je priamo spojená s určitými modlitbami. Musí predchádzať trom povinným modlitbám, každodennému deväťdesiatpäťnásobnému opakovaniu „Alláh-u-Abhá“ a odriekaniu verša, ktorý bol pre ženy počas ich dní predpísaný ako náhrada za povinnú modlitbu a pôst (Pozri vysvetlivku č. 20.).

Predpísaná očista predstavuje umytie rúk a tváre v rámci prípravy na modlitbu. V prípade strednej povinnej modlitby ju sprevádza odriekanie určitých veršov (Pozri Výber textov, ktoré Bahá'u'lláh zjavil ako dodatok ku Kitáb-i-aqdas.).

Očista znamená viac než len umývanie, ako to možno vidieť i zo skutočnosti, že dokonca i keď sa tesne pred odriekaním povinnej modlitby vykúpeme, i tak je potrebné vykonať očistu (Otázky a odpovede č. 18).

Ak na očistu nemáme k dispozícii vodu, treba päťkrát vyrieť predpísaný verš (Pozri vysvetlivku č. 16.), pričom sa toto ustanovenie vzťahuje i na tých, ktorým by použitie vody z telesného hľadiska uškodilo (Otázky a odpovede č. 51).

Detailné ustanovenia zákona týkajúce sa očisty sú uvedené v Prehlade a kodifikácii v časti IV. A. 10. a.—g. ako i v Otázkach a odpovediach číslo 51, 62, 66, 77 a 86.

35. Zakazujeme vám, aby ste spáchali vraždu ¶19

Vziať druhému život Bahá'u'lláh opätovne zakazuje i v 73. odseku Kitáb-i-aqdas. Tresty sú predpísané pre úkladnú vraždu (Pozri vysvetlivku č. 86.). V prípade zabitia je potrebné rodine zosnulého zaplatiť stanovené odškodné (Pozri Kitáb-i-aqdas, ods. 188.).

36. či cudzoložstvo ¶19

Arabské slovo „ziná“, ktoré sa na tomto mieste prekladá ako „cudzoložstvo“, znamená i smilstvo, i cudzoložstvo. Vztahuje sa nielen na sexuálny vzťah jedného z manželov s niekým iným než vlastným partnerom, ale i na nemanželský pohlavný styk vo všeobecnosti. Jednou z foriem „ziná“ je znásilnenie. Jediná pokuta, ktorú Bahá'u'lláh predpisuje, sa týka tých, ktorí spáchajú smilstvo (Pozri vysvetlivku č. 77.). Určenie pokút za iné druhy sexuálnych priestupkov je ponechané na Svetovom dome spravodlivosti.

37. ohovárania či nactiutrhanie ¶19

Bahá'u'lláh opakovane odsudzuje ohováranie, nactiutrhanie a zaobranie sa chybami iných. V Skrytých slovách jasne uvádza: *„Ó synu bytia! Ako si len mohol zabudnúť na vlastné prebřešky a zaoberať sa prebřeškami druhých? Toho, kto tak činí, stihne Moje prekliatie.“* A opäť: *„Ó synu človeka! Nespomínaj hriechy druhých, pokým si sám hriešnikom. Ak tento príkaz prekročíš, budeš prekliaty. To dosvedčujem.“* Táto dôrazná výstraha sa ďalej opakuje v Jeho poslednom diele, „*Kniha Mojej Zmluvy*“: *„Vskutku vravím, že jazyk sa má zmieňovať o tom, čo je dobré. Nepoškrvňte ho teda neprístojnou rečou. Boh odpustil to, čo pominulo. Odteraz by mal každý vraviť to, čo je vhodné a prístojné, a mal by sa strániť nactiutrhaní, slovných urážok a všetkého, čo ľuďom spôsobuje zármutok.“*

38. Dedičstvo sme rozdelili do siedmich tried ¶20

Bahájske zákony o dedičstve sa vzťahujú len na prípad dedenia zo zákona, to jest v prípade, že zosnulý nezanechá závet. Bahá'u'lláh v Kitáb-i-aqdas (č. 109) dal pokyn každému veriacemu, aby spísal závet. Na inom mieste jasne uvádza, že jednotlivci majú plné právo rozhodovať o svojom majetku a smú určiť spôsob, akým sa má ich vlastníctvo rozde-

liť, a označiť v závete tých bahájov alebo nebahájov, ktorí majú dediť (Otázky a odpovede č. 69). V tejto súvislosti sa v liste napísanom menom Shoghiho Effendiho vysvetľuje, že:

... hoci baháji smú v závete naložiť so svojím bohatstvom, akokoľvek si želajú, morálka a svedomie ich zaväzuje, aby pri písaní závetu mali neustále na pamäti nevyhnutnosť dodržať Bahá'u'lláhovu zásadu o spoločenskom poslaní bohatstva a následnej potrebe vyhnúť sa tomu, aby sa v prílišnej miere nahromadilo a sústredilo u pár jednotlivcov či skupín jednotlivcov.

Tento verš Kitáb-i-aqdas predstavuje úvod k pomerne dlhej pasáži, v ktorej Bahá'u'lláh rozpracúva bahájsky zákon o dedičstve.

Pri čítaní tejto pasáže treba mať na pamäti, že tento zákon bol vyslovený na základe predpokladu, že zosnulým je muž. Ak je zosnulou žena, jeho ustanovenia platia analogicky.

Systém dedičstva, ktorý rozdeľuje majetok zosnulého medzi sedem tried dedičov (deti, manžela alebo manželku, otca, matku, bratov, sestry a učiteľov), sa zakladá na ustanoveniach, ktoré v Bayáne uzákonil Báb. Hlavné črty bahájskych zákonov o dedičstve v prípade dedenia zo zákona sú:

1. Ak zomrie otec a v jeho majetku je i osobné obydlie, potom takéto obydlie pripadá najstaršiemu synovi (Otázky a odpovede č. 34).
2. Ak zosnulý nemá mužských potomkov, dve tretiny obydli pripadajú jeho ženským potomkom a zvyšná tretina pripadá domu spravodlivosti (Otázky a odpovede č. 41, 72). Pozri vysvetlivku č. 42 zaoberajúcu sa tým, ku ktorej úrovni inštitúcie domu spravodlivosti sa tento zákon vzťahuje. (Pozri tiež vysvetlivku č. 44.)

3. Zvyšok majetku sa delí medzi sedem tried dedičov. Podrobnosti o počte dielov, ktoré každá skupina dostane, sa nachádzajú v Otázkach a odpovediach č. 5 a v Prehľade a kodifikácii, časť IV. C. 3. a.
4. V prípade, že v niektorej triede existuje viac než jeden dedič, podiel pridelený tejto triede by sa mal medzi dedičov rozdeliť rovnakým dielom bez ohľadu na to, či ide o mužov alebo ženy.
5. V prípade, že potomstva niet, podiel detí pripadne domu spravodlivosti (Otázky a odpovede č. 7, 41).
6. Ak zosnulý potomstvo zanechá, ale chýba časť ostatných tried dedičov, prípadne všetky, dve tretiny ich podielu pripadnú potomstvu a jedna tretina domu spravodlivosti (Otázky a odpovede č. 7).
7. Ak niet žiadnej z uvedených tried, dve tretiny majetku pripadajú synovcom a neteriam zosnulého. Ak tých niet, ten istý podiel pripadá tetám a ujom. Ak i títo chýbajú, potom ich synom a dcéram. V každom prípade ostatná tretina pripadá domu spravodlivosti.
8. Ak zosnulý nezanechá žiadnych zo spomínaných dedičov, celý majetok pripadá domu spravodlivosti.
9. Bahá'u'lláh uvádza, že nebaháji nemajú právo dediť po bahájskych rodičoch či príbuzných (Otázky a odpovede č. 34). Shoghi Effendi sa v liste napísanom jeho menom zmieňuje, že toto obmedzenie platí „len v tých prípadoch, keď baháj zomrie a nezanechá závet a keď sa teda jeho majetok bude musieť rozdeliť podľa pravidiel stanovených v Kitáb-i-aqdas. V opačnom prípade baháji smú svoj majetok odkázať hocikomu bez ohľadu na náboženstvo, a to za predpokladu, že zanechajú závet, v ktorom uvedú, aké majú želanie.“ Preto je vždy možné, aby baháj

zabezpečil svojho nebahájskeho partnera, deti či príbuzných tým, že zanechá závet.

Ďalšie podrobnosti o zákone o dedičstve sú zhrnuté v Prehľade a kodifikácii, časť IV. C. 3. a.—o.

39. bratom päť častí ... sestrám štyri časti ¶20

Otázky a odpovede podrobnejšie rozvádzajú ustanovenia zákona, keďže sa vzťahujú na podiel na dedičstve pridelený bratom a sestrám zosnulého. Ak brat či sestra pochádza od rovnakého otca ako zosnulý, zdedí celý pridelený podiel. Ak však brat či sestra pochádza od iného otca, zdedí len dve tretiny prideleného podielu, pričom zvyšná tretina pripadne domu spravodlivosti (Otázky a odpovede č. 6). Ďalej v prípade, že zosnulý má vlastných bratov alebo vlastné sestry, nevlastní bratia a nevlastné sestry z matkinej strany nededia (Otázky a odpovede č. 53). Nevlastní bratia a nevlastné sestry samozrejme po práve dostanú dedičstvo z majetku vlastného otca.

40. učiteľom ¶20

‘Abdu’l-Bahá v istej tabuľke prirovnáva učiteľov, ktorí sa zaoberajú duchovnou výchovou dieťaťa, k „*duchovnému otcovi*“, ktorý „*svoje dieťa obdarúva večným životom*“. Vysvetľuje, že z tohto dôvodu „*sa učitelia nachádzajú v zozname dedičov*“ v „*Božom zákone*“.

Bahá’u’lláh upresňuje podmienky, za ktorých učiteľ dedí, a podiel, ktorý dostane (Otázky a odpovede č. 33).

41. Keď sme uslyšali volanie ešte nenarodených detí, podiel sme im zdvojnásobili a ostatným sme ho znížili. ¶20

V Bábových zákonoch o dedičstve bolo deťom zosnulých pridelených deväť častí pozostávajúcich z 540-tich dielov. Tento podiel tvoril necelú štvrtinu celého majetku. Bahá’u’lláh zdvojnásobil ich časť na 1 080 dielov a znížil podiely pridelené

ostatným šiestim triedam dedičov. Taktiež načrtol presný zámer tohto verša a jeho vplyv na rozdelenie dedičstva (Otázky a odpovede č. 5).

42. domu spravodlivosti §21

Keď sa Bahá'u'lláh v Kitáb-i-aqdas zmieňuje o dome spravodlivosti, nie vždy výslovne odlišuje svetový dom spravodlivosti a miestny dom spravodlivosti. Obe tieto ustanovizne sú v tejto knihe uzákonené. Obvykle jednoducho píše o „*dome spravodlivosti*“ a otázku úrovne či úrovni celej ustanovizne, ku ktorej sa každý zákon bude vzťahovať, ponecháva otvorenú na neskoršie vysvetlenie.

Keď 'Abdu'l-Bahá v istej tabuľke vymenúva príjmy miestnej pokladnice, zahrňa do nej i dedičstvá, pri ktorých niet dedičov. Tým naznačuje, že v prípade domu spravodlivosti, o ktorom sa úryvky Kitáb-i-aqdas vo vzťahu k dedičstvu zmieňujú, ide o dom miestny.

43. Ak zosnulý potomstvo zanechá, ale žiadna z tried dedičov ... nejestvuje §22

Bahá'u'lláh vysvetľuje, že „*toto pravidlo má všeobecnú i konkrétnu platnosť. To znamená, že vždy, keď niektorá trieda z tejto spomínanej skupiny dedičov chýba, dve tretiny ich dedičstva prechádzajú na potomstvo a zvyšná tretina na dom spravodlivosti*“. (Otázky a odpovede č. 7).

44. Obydlie a osobné oblečenie zosnulého sme prideliť mužským, a nie ženským potomkom či iným dedičom. §25

'Abdu'l-Bahá v istej tabuľke uvádza, že obydlie a osobné oblečenie zosnulého muža zostáva v mužskej línii. Prechádza na najstaršieho syna. Ak ho niet, prechádza na druhého najstaršieho syna a tak ďalej. Vysvetľuje, že toto ustanovenie je výrazom zákona o právach prvorodených, ktorý Boží zákon vždy

podporoval. V istej tabuľke nasledovníkovi viery v Perzii napísal: „*Vô všetkých božských zriadeniach sa najstaršiemu synovi dostávalo výnimočných pôct. Dokonca i postavenie prorokov bolo právom prvorodených.*“ Pocty udelené najstaršiemu synovi však sprevádzajú i povinnosti. Napríklad má voči Bohu morálnu povinnosť starať sa o svoju matku a taktiež brať do úvahy potreby ostatných dedičov.

Bahá'u'lláh vysvetľuje rozmanité aspekty tejto časti zákona o dedičstve. Upresňuje, že ak ide o niekoľko obydľí, to hlavné a najdôležitejšie pripadne mužskému potomkovi. Zvyšné obydlia sa musia rozdeliť medzi dedičov spolu s ostatným majetkom zosnulého (Otázky a odpovede č. 34). Poukazuje na to, že ak mužských potomkov niet, dve tretiny hlavného obydlia a osobné oblečenie zosnulého otca pripadnú ženskému potomstvu a jedna tretina domu spravodlivosti (Otázky a odpovede č. 72). Ďalej, ak zomrie žena, Bahá'u'lláh uvádza, že všetko jej použité oblečenie sa má rovným dielom rozdeliť medzi jej dcéry. Jej nenosené oblečenie, šperky a majetok sa musí rozdeliť medzi jej dedičov a rovnako aj jej použité oblečenie, ak nezanechá dcéru (Otázky a odpovede č. 37).

45. Ak syn zosnulého prišiel o život už v dňoch svojho otca, jeho podiel tak, ako to je predpísané v knihe Božej, zdedia deti, ktoré po sebe zanechal. ¶26

Tento aspekt zákona sa uplatňuje len v prípade syna, ktorý zomrie prv než jeho otec či matka. Ak dcéra zosnulého už nežije a má potomstvo, jej podiel sa bude musieť rozdeliť podľa siedmich tried určených v Najsvätejšej knihe (Otázky a odpovede č. 54).

46. Ak zosnulý po sebe zanechá maloleté deti, ich podiel na dedičstve treba zveriť spoľahlivej osobe §27

Slovo „amín“, ktoré je v tomto odseku preložené ako „*spoľahlivá osoba*“ a „*dôverník*“, v arabčine vyjadruje širokú škálu významov, ktoré sa predovšetkým spájajú s myšlienkou dôveryhodnosti, ale značia tiež vlastnosti ako spoľahlivosť, vernosť, bezúhonnosť, poctivosť, čestnosť a tak ďalej. V právnickom jazyku „amín“ okrem iného označuje dôverníka, ručiteľa, správcu, strážcu a opatrovníka.

47. Majetok by sa mal deliť, až keď je zaplatený ħuqúqu'lláh, keď sú vyrovnané dlhy, uhradené výdavky spojené s pohrebom a s pochovaním §28

Bah'ú'lláh určuje, že poradie platby týchto výdavkov je: najprv výdavky spojené s pohrebom a s pochovaním, potom dlhy zosnulého a potom ħuqúqu'lláh (Pozri vysvetlivku č. 125, Otázky a odpovede č. 9.). Taktiež určuje, že keď sa za týmto účelom využíva majetok, na zaplatenie sa najprv musí použiť zvyšok majetku, a ak nepostačuje, tak až potom obydlie a osobné oblečenie zosnulého (Otázky a odpovede č. 80).

48. Toto je to ukryté poznanie, ktoré sa nikdy nezmení, pretože sa začína deviatkou §29

Báb v arabskom Bayáne napísal o Svojom zákone o dedičstve, že je „*v súlade s utajeným poznaním v Knihe Božej — poznaním, ktoré sa nikdy nezmení ani nenahradí*“. Taktiež uviedol, že čísla, pomocou ktorých bolo rozdelenie dedičstva vyjadrené, boli obdarené významom určeným na to, aby napomohol uznaniu Toho, koho Boh prejaví.

„*Deviatku*“, ktorá sa na tomto mieste spomína, v arabskom texte predstavuje písmeno „Tá“, ktoré sa v zápise abjad rovná deviatim (Pozri Slovníček.). Ide o prvý prvok Bábovho rozdelenia dedičstva, pričom Báb určuje, že podiel detí bude

tvoriť „*devät častí*“. Význam deviatky spočíva v tom, že je číselným ekvivalentom Najväčšieho mena „Bahá“, o ktorom sa ďalšia časť tohto verša zmieňuje ako o mene, ktoré je „*utajené a prejavené, nedotknuteľné a neporovnateľne vznešené*“. (Pozri tiež vysvetlivku č. 33.)

49. Pán prikázal, aby bol v každom meste ustanovený dom spravodlivosti ¶30

Ustanovizeň domu spravodlivosti sa skladá z volených orgánov, ktoré pôsobia na miestnej, národnej a medzinárodnej úrovni spoločnosti. Bahá'u'lláh v Kitáb-i-aqdas ustanovuje i svetový dom spravodlivosti i miestne domy spravodlivosti. ‘Abdu’l-Bahá vo Svojej poslednej vôli zriaďuje sekundárne (národné alebo regionálne) domy spravodlivosti a načrtáva spôsob, akým má byť zvolený svetový dom spravodlivosti.

V citovanom verši sa hovorí o mieste dome spravodlivosti — ustanovizni, ktorá sa má zvoliť na každom mieste, kde býva deväť či viac dospelých bahájov. Strážca za týmto účelom dočasne stanovil hranicu dospelosti na 21 rokov a uviedol, že ju v budúcnosti svetový dom spravodlivosti môže zmeniť.

Miestne a sekundárne domy spravodlivosti sa zatiaľ nazývajú miestnymi duchovnými radami a národnými duchovnými radami. Shoghi Effendi uviedol, že ide o „dočasné pomenovanie“, ktoré:

... bude postupne nahradené trvalejším a priliohavejším označením dom spravodlivosti v závislosti od toho, ako sa bude zlepšovať porozumenie a zvyšovať uznanie pozície a cieľov bahájskej viery. Nielenže budú súčasné duchovné rady v budúcnosti inak vyzeráť, ale im aj bude umožnené, aby medzi svoje úlohy pribrali i tie právomoci, povinnosti a výsady, ktoré si vyžiada uznanie Bahá'u'lláhovej viery nielen ako jednej z uznávaných náboženských sústav sveta, ale ako štátneho náboženstva nezávislej a zvrchovanej moci.

50. počte Bahá ʼ30

Číselný ekvivalent abjadu slova „Bahá“ sa rovná deviatim. Svetový dom spravodlivosti a národné i miestne duchovné rady majú v súčasnosti po deväť členov, čiže minimum, ktoré Bahá'ulláh predpísal.

51. Patrí sa, aby boli medzi ľuďmi dôverníkmi Milosrdného ʼ30

Všeobecné právomoci a povinnosti Svetového domu spravodlivosti, národných duchovných rád a miestnych duchovných rád ako i predpoklady členstva sú stanovené v Bahá'ulláhových a 'Abdu'l-Bahových spisoch, listoch Shoghiho Effendiho a objasneniach Svetového domu spravodlivosti. Hlavné úlohy týchto ustanovizní načrtáva Ústava Svetového domu spravodlivosti a ústavy národných a miestnych duchovných rád.

52. spoločne sa radiť ʼ30

Bahá'ulláh ustanovil konzultáciu ako jednu z najpodstatnejších zásad Svojej viery a napomínal veriacich, aby „*sa radili o všetkých otázkach*“. Konzultáciu popisuje ako „*lampu vedenia, ktorá ukazuje cestu*“, a vraví, že „*udeľuje porozumenie*“. Shoghi Effendi uvádza, že „záhada konzultácie ... tvorí jeden zo základných zákonov“ bahájskeho Správneho poriadku.

Bahá'ulláh v Otázkach a odpovediach č. 99 načrtáva prístup ku konzultácii a zdôrazňuje dôležitosť toho, aby sa pri rozhodovaní dospelo k jednomyselnosti. Ak sa tak nestane, musí prevážiť rozhodnutie väčšiny. Svetový dom spravodlivosti objasnil, že táto rada týkajúca sa konzultácie bola zjavená predtým, než boli ustanovené duchovné rady, a odpovedala na otázku týkajúcu sa bahájskeho učenia o konzultácii. Svetový dom spravodlivosti potvrdzuje, že vytvorenie duchovných rád, ku ktorým sa priatelia vždy môžu obrátiť s prosbou o pomoc, v žiadnom prípade nevylučuje, aby nasledovali po-

stup naznačený v Otázkach a odpovediach. Tento prístup môžu priatelia použiť, keď chcú konzultovať o svojich osobných problémoch.

53. budujte vo všetkých krajinách domy uctievania ¶31

Bahájsky dom uctievania je venovaný chvále Boha. Dom uctievania tvorí ústrednú budovu *mashriqu'l-adhkáru* (miesto rozbresku chvály Boha), komplexu, ktorý sa bude v budúcnosti rozvíjať a bude okrem domu uctievania zahŕňať i niekoľko ďalších budov venovaných sociálnym, humanitárnym, vzdelávacím a vedeckým účelom. 'Abdu'l-Bahá *mashriqu'l-adhkár* popisuje ako „jednu z najdôležitejších ustanovizní na svete“ a Shoghi Effendi uvádza, že je konkrétnym príkladom zosúladenia „bahájskeho uctievania a služby“. Shoghi Effendi v očakávaní ďalšieho rozvoja tejto inštitúcie predpovedal, že dom uctievania a okolité budovy „budú poskytovať starostlivosť trpiacim, podporu chudobným, útočisko pcestným, útechu žiaľiacim a vzdelanie nevedomým“. V budúcnosti budú bahájske domy uctievania vybudované v každom meste a v každej dedine.

54. Pán prikázal tým z vás, ktorí môžete, aby ste vykonali pút' do posvätného Domu ¶32

Toto nariadenie sa týka dvoch posvätných domov — Bábovho domu v *Shíráze* a Bahá'u'lláhovho domu v Bagdade. Bahá'u'lláh spresnil, že pút' do jedného z týchto dvoch domov spĺňa požiadavku tohto odseku (Otázky a odpovede č. 25, 29). V dvoch nezávislých tabuľkách známych ako *Súriy-i-ḥajj* (Otázky a odpovede č. 10) Bahá'u'lláh predpísal určité obrady pre každú z týchto pútí. V tomto zmysle ide pri vykonávaní púte o viac než len o návštevu týchto dvoch domov.

Po Bahá'u'lláhovom zosnutí 'Abdu'l-Bahá určil Bahá'u'lláhovu svätyňu za pútnické miesto. V jednej tabuľke uvá-

dza, že „púti“ je „zasvätená Najsvätejšia svätyňa, požehnaný dom v Bagdade a ctený dom Bábov v *Shíráze*“ a že je „povinnosťou“ tieto miesta navštíviť, „ak si to veriaci môžu dovoliť, ak sú tak schopní urobiť a ak im v ceste nestojí žiadna prekážka“. Pre pút do Najsvätejšej svätyne neboli predpísané žiadne obrady.

55. na znak Svojho milosrdenstva udelil výnimku ženám ¶32

Báb v Bayáne nariadil vykonať pút raz za život tým Svojim nasledovníkom, ktorí sa na túto cestu po finančnej stránke môžu podujat'. Uviedol, že táto povinnosť nie je záväzná pre ženy z toho dôvodu, aby boli ušetrené útrap počas cestovania.

Rovnako i Bahá'u'lláh v súvislosti s púťou udeľuje výnimku ženám. Svetový dom spravodlivosti objasnil, že táto výnimka neznamená zákaz a že ženy smú pút vykonávať.

56. zaoberať sa nejakou prácou ¶33

Muži i ženy majú za povinnosť zaoberať sa remeslom či povoláním. Bahá'u'lláh povyšuje „*takúto prácu*“ na „*úroveň učtievania*“ Boha. Duchovný a praktický význam tohto zákona a vzájomnú povinnosť jednotlivca a spoločnosti uplatňovať ho vysvetľuje list napísaný menom Shoghiho Effendiho:

Čo sa týka Bahá'u'lláhovho príkazu ohľadne toho, že sa veriaci majú zaoberať povolaním: Učenie je v tejto otázke veľmi dôrazné. Hlavne výrok v Kitáb-i-aqdas ohľadne tejto záležitosti jasne ozrejmuje, že leniví ľudia, ktorým chýba túžba pracovať, nemajú v novom Svetovom poriadku miesta. Bahá'u'lláh ako dôsledok tejto zásady ďalej uvádza, že od zobrať treba nielen odrádzať, ale že by malo byť úplne vymazané z tváre spoločnosti. Je povinnosťou tých, ktorí majú na starosti organizáciu spoločnosti, aby dali každému jednotlivcovi možnosť získať potrebnú zručnosť v určitom povolaní a rovnako i spôsob využitia takejto zručnosti, a to

v záujme spoločnosti samotnej ako i v záujme zarábania prostriedkov na živobytie. Každý jednotlivec, nech už je akokoľvek poznačený alebo postihnutý, má povinnosť zaoberať sa dajakou prácou či povoláním, pretože práca, hlavne ak sa vykonáva v duchu služby, je podľa Bahá'u'lláha istým druhom uctievania. Nemá slúžiť len k nášmu prospechu, ale má hodnotu i sama o sebe, pretože nás privádza bližšie k Bohu a umožňuje nám lepšie pochopiť zámer, ktorý pre nás Boh na tomto svete má. Preto je zrejmé, že zdedenie majetku nikoho neoslobodzuje od toho, aby každodenne pracoval.

‘Abdu’l-Bahá v jednej zo Svojich tabuliek uvádza, že *„ak si človek nedokáže zarobiť na živobytie, zachváti ho krajná bieda alebo zostane práceneschopný, potom je povinnosťou bohatých alebo zástupcov, aby mu poskytli mesačný príspevok na obživu... ,Zástupcami‘ sa myslia poslanci ľudu, inými slovami členovia domu spravodlivosti.“* (Pozri tiež vysvetlivku č. 162 o žobraní.)

V odpovedi na otázku, či si Bahá'u'lláhovo nariadenie vyžaduje, aby manželka a matka zarábala na živobytie rovnako ako manžel, Svetový dom spravodlivosti objasnil, že Bahá'u'lláhovo nariadenie sa týka toho, že priatelia sa majú zaoberať povoláním, ktoré bude ku prospechu im samotným i druhým, a že vedenie domácnosti je výsostne úctyhodná a zodpovedná práca, ktorá má pre spoločnosť zásadný význam.

Čo sa týka odchodu do dôchodku po dosiahnutí určitého veku, Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom uviedol, že „ide o záležitosť, ktorú bude musieť uzákoniť medzinárodný dom spravodlivosti, pretože v Kitáb-i-aqdas ju nepokrýva žiadne ustanovenie“.

57. V knihe sa zakazuje bozkávanie rúk. ¶34

V niektorých predchádzajúcich náboženských zariadeniach a v určitých kultúrach sa vyžadovalo pobožkanie ruky náboženským osobnostiam či prominentným ľuďom na znak úcty

voči týmto osobám a na znamenie podriadenia sa ich autorite. Bahá'u'lláh bozkávanie rúk zakazuje a vo Svojich tabuľkách taktiež odsudzuje i iné zvyky, ako napríklad padanie tvárou na zem pred iným človekom a iné druhy správania, ktoré jedného človeka vo vzťahu k druhému ponížujú. (Pozri vysvetlivku č. 58.)

58. Nikomu nie je dovolené, aby žiadal rozhrešenie od inej duše. ¶34

Bahá'u'lláh zakazuje spoveď a žiadanie rozhrešenia hriechov od ľudskej bytosti. Namiesto toho by sme mali prosiť o odpustenie Boha. V tabuľke Bishárát vraví, že „*takáto spoveď pred ľuďmi vedie k pokoreniu a k poníženiu*“, a potvrdzuje, že Boh „*si nepraje Svojich služobníkov ponížovať*“.

Shoghi Effendi zasadzuje tento zákaz do kontextu. Jeho tajomník jeho menom napísal, že:

... máme zakázané, aby sme sa zo svojich hriechov a nedostatkov spovedali akejkoľvek osobe tak, ako sa katolíci spovedajú kňazovi, či aby sme tak činili na verejnosti, ako to robia niektoré náboženské sekty. Avšak ak spontánne chceme uznať, že sme v niečom boli v neprávě alebo že máme nejakú povahovú chybu, a požiadať inú osobu o odpustenie či prepáčenie, istotne tak smieme urobiť.

Svetový dom spravodlivosti taktiež objasnil, že Bahá'u'lláhov zákaz týkajúci sa spovede z hriechov nikomu nebráni, aby priznal prečiny v priebehu konzultácie konajúcej sa pod záštitou bahájskych inštitúcií. Podobným spôsobom nevylučuje možnosť poradiť sa v takýchto záležitostiach s blízkym priateľom či s profesionálnym poradcom.

59. Medzi ľuďmi sa nachádza ten, ktorý sa síce posadil medzi sandále pri dverách, no v srdci baží po čestnom mieste. ¶36

Ľudia na Východe si pred vstupom medzi zhromaždených tradične vyzuť sandále a topánky. Tá časť miestnosti, ktorá sa nachádza najďalej od vstupu, sa považuje za prednú časť miestnosti a za čestné miesto, kde sedia tí najvýznamnejší spomedzi prítomných. Ostatní sedia v zostupnom poradí smerom k dverám, pri ktorých sú odložené topánky a sandále a pri ktorých sedia tí najbezvýznamnejší.

60. A medzi ľuďmi sa nachádza ten, kto si nárokuje vnútorné poznanie ¶36

Ide o zmienku o ľuďoch, ktorí si nárokurjú prístup k ezoterickému poznaniu a ktorým pripútanosť k takémuto poznaniu zastiera pohľad na zjavenie Prejavu Božieho. Na inom mieste Bahá'u'lláh potvrdzuje: „*Tí, ktorí uctievarjú modlu, ktorú vyrezala ich vlastná predstavivosť, a ktorí ju nazývajú Vnútoritou podstatou, sú v pravde započítaní medzi pohanov.*“

61. Kolkíže sa v krajoch indických utiahli do ústrania, odopreli si to, čo Boh určil za zákonné, a nanútili si úsporný a asketický spôsob života! ¶36

Tieto verše zakazujú mníšstvo a askézu. Pozri Prehľad a kodifikáciu, časť IV. D. i. y. iii.—iv. V Slovarách raja Bahá'u'lláh tieto ustanovenia ďalej rozvádza. Vraví: „*Žit' v odlúčení či v askéze nie je v prítomnosti Božej prijateľné,*“ a zvoláva tých, ktorých sa to týka, aby „*sa pridržali toho, čo spôsobí radosť a potešenie*“. Dal pokyn tým, ktorí „*sa zabývali v horských jaskyniach*“ alebo ktorí „*sa v noci odobrali na cintoríny*“, aby zanechali takéto spôsoby, a ukladá im, aby sa neochudobňovali o „*prejavý štedrosti*“ tohto sveta, ktoré Boh stvoril pre ľudstvo. A hoci v tabuľke Bishárát oceňuje „*zbožné skutky*“ mníchov a kňazov, zvoláva

ich, aby „sa vzdali života v odlúčení, nasmerovali kroky k otvorenému svetu a zaoberali sa tým, čo bude k úžitku im samotným i druhým“. Taktiež im dovoľuje, „aby vstupovali do manželstva, aby na svet mohli priviesť toho, kto bude spomínať Boha“.

62. Každý, kto si pred uplynutím plnej tisícky rokov bude nárokovať zjavenie priamo od Boha ¶37

Bahá'u'lláhovo zriadenie potrvá až do príchodu ďalšieho Prejavu Božieho, ktorého príchod nenastane, pokiaľ neuplynie najmenej „plná tisícka rokov“. Bahá'u'lláh nás varuje, aby sme „tomuto veršu“ nepripisovali žiaden iný význam, než je „význam zjavný“. A v jednej z tabuliek upresňuje, že „každý rok“ z tejto tisícky rokov sa skladá z „dvanástich mesiacov podľa Koránu a devätnástich mesiacov po devätnástich dňoch podľa Bayánu“.

Zvest' o zjavení, ktorej sa Bahá'u'lláhovi dostalo v teheránskom Síyáh-chále v októbri 1852, predstavuje zrod Jeho pro-rockého poslania, a tým i začiatok jednej tisícky či viac rokov, ktoré musia uplynúť predtým, než sa objaví ďalší Prejav Boží.

63. Pred týmto sme ťa varovali, už keď sme prebývali v Iraku, potom neskôr v Tajomnej krajine a teraz na tomto Žiarivom mieste. ¶37

Pojem „Tajomná krajina“ sa vzťahuje na Adrianopol a „toto Žiarivé miesto“ predstavuje 'Akku.

64. Medzi ľuďmi sa nachádza ten, ktorý pre svoju učenosť spyšnel... Keď za sebou slyší našlapovať sandále, vo vlastných očiach prerastá Nimróda ¶41

Na Východe je zvykom, že náboženskému predstaviteľovi jeho nasledovníci prejavujú úctu tým, že idú krok či dva za ním.

65. Nimróda ¶41

Nimród, o ktorom je v tomto verši reč, je v židovskej i islam-skej tradícii kráľom, ktorý prenasledoval Abraháma a ktorého meno sa stalo symbolom veľkej pýchy.

66. Aghšánov ¶42

„Aghšán“ (množné číslo od Ghusn) je arabské slovo pre „Vetvy“. Bahá'u'lláh tento termín používa na označenie Svojich mužských potomkov. Toto má priamy dopad nielen na zaobchádzanie s príspevkami, ale aj na dedenie právomocí po Bahá'u'lláhovom a 'Abdu'l-Bahovom zosnutí (Pozri vysvetlivku č. 145.). Bahá'u'lláh v knihe Svojej Zmluvy menoval 'Abdu'l-Bahu, Svojho najstaršieho syna, za Stred Zmluvy a za Hlavu viery. 'Abdu'l-Bahá vo Svojej poslednej vôli menoval Shoghiho Effendiho, Svojho najstaršieho vnuka, za strážcu a hlavu viery.

Tento odsek Kitáb-i-aqdas teda predpovedá nástupníctvo vyvolených Aghšánov, a tým i inštitúciu strážcu, a predvída možnosť prerušenia línie. Zosnutie Shoghiho Effendiho v roku 1957 navodilo presne tú situáciu, o ktorej sa tento odsek zmieňuje v tom zmysle, že línia Aghšánov sa skončila prv, než bol ustanovený svetový dom spravodlivosti (Pozri vysvetlivku č. 67.).

67. prípadnú Bahovmu ľudu ¶42

Bahá'u'lláh sa zmieňuje o možnosti, že by sa línia Aghšánov skončila pred ustanovením svetového domu spravodlivosti. Určuje, že v takej situácii „*príspevky prípadnú Bahovmu ľudu*“. Termín „*Bahov ľud*“ sa v bahájskych spisoch používa v niekoľkých rozličných významoch. V tomto prípade je popísaný ako ľud, „*ktorý neprerečie bez Jeho zvolenia a nesúdi inak, než v súlade s tým, čo Boh určil v tejto tabuľke*“. Záležitosti Veci viedli od zosnutia Shoghiho Effendiho v roku 1957 až do zvolenia

Svetového domu spravodlivosti v roku 1963 ruky Veci Božej (Pozri vysvetlivku č. 183.).

68. Nehoľte si hlavu ¶44

V niektorých náboženských tradíciách sa považuje za želané holiť si hlavu. Bahá'u'lláh holenie hlavy zakazuje a objasňuje, že ustanovenia obsiahnuté v Súriy-i-ĥajj, ktoré požadujú, aby si pútnici do Svätého domu v Shíráze vyholili hlavu, nahradil tento verš z Kitáb-i-aqdas (Otázky a odpovede č. 10).

69. nie je vhodné, aby vlasy prerastali pod hranicu ušníc ¶44

Shoghi Effendi objasnil, že na rozdiel od zákazu holiť si hlavu, sa zákon zakazujúci mať vlasy dlhšie než po ušnicu vzťahuje len na mužov. Uplatňovanie tohto zákona si vyžiada objasnenie Svetového domu spravodlivosti.

70. Zlodejovi sa prisudzuje vyhnanstvo a väzenie. ¶45

Bahá'u'lláh uvádza, že určenie miery trestu v súlade so závažnosťou zločinu spočíva na dome spravodlivosti (Otázky a odpovede č. 49). Trest za krádež je zamýšľaný pre podmienky v budúcej spoločnosti, keď ho Svetový dom spravodlivosti doplní a bude uplatňovať.

71. Po treťom zločine mu na čelo umiestnite označenie, aby ho vďaka nemu spoznali a neprijali v mestách a v krajinách Božích. ¶45

Označenie, ktoré sa má umiestniť na zlodejovo čelo, slúži na to, aby varovalo ľudí pred jeho sklonmi. Všetky detaily týkajúce sa povahy označenia, toho, ako sa má označiť, ako dlho sa musí nosiť, za akých podmienok ho možno odstrániť, ako i závažnosti rozličných stupňov krádeže, ponechal Bahá'u'lláh

na svetový dom spravodlivosti na čas, keď sa zákon bude uplatňovať.

72. Ak niekto chce používať strieborné a zlaté nádoby, po práve tak môže činiť. ¶46

Báb v Bayáne povolil používanie zlatého a strieborného náčinia, čím zrušil islamské odsudzovanie ich použitia, ktoré nepochádzalo z výslovného nariadenia Koránu, ale z moslimských tradícií. Bahá'u'lláh tu potvrdzuje Bábovo rozhodnutie.

73. Dávajte si pozor, aby ste si pri jedení nenamáčali ruky do obsahu misiek a podnosov. ¶46

Shoghi Effendi definoval tento zákaz ako „namáčanie ruky do jedla“. V mnohých krajinách sveta je zvykom jesť rukami zo spoločnej misy.

74. Osvojte si také obyčaje, ktoré sú čo najväčšmi v súlade s kultivovanosťou. ¶46

Ide o prvý z niekoľkých odsekov dotýkajúcich sa významu kultivovanosti a čistotnosti. Pôvodné arabské slovo „liṭāfah“, ktoré bolo na tomto mieste preložené ako „*kultivovanosť*“, zahŕňa širokú škálu významov s duchovným a s telesným podtextom, akým je elegancia, vkusnosť, čistotnosť, zdvorilosť, slušnosť, jemnosť, jemnocit ako aj nežnosť, kultivovanosť, posvätnosť a čistota. Podľa kontextu rozličných odsekov, v ktorých sa v Kitáb-i-aqdas nachádza, bolo preložené buď ako „*kultivovanosť*“ alebo „*čistotnosť*“.

75. Ten, kto je Miestom rozbresku Veci Božej, nemá v Najväčšej neomylnosti spoločníka. ¶47

Bahá'u'lláh v tabuľke Ishráqát potvrdzuje, že Najväčšia neomylnosť sa obmedzuje len na Prejavu Božie.

‘Abdu’l-Bahá sa venuje vysvetleniu tohto verša z Kitáb-i-aqdas v 45. kapitole knihy *Some Answered Questions* [Niekoľko zodpovedaných otázok]. V tejto kapitole okrem iného zdôrazňuje neoddeliteľnosť zásadnej „neomylnosti“ od Prejavov Božích a potvrdzuje, že „všetko, čo od Nich vychádza, sa zhoduje s pravdou a zodpovedá skutočnosti“, že „sa ne-nachádzajú v tóni predošlých zákonov“ a že „všetko, čo vyrieknu, je slovom Božím, a všetko, čo vykonajú, je čestným skutkom“.

76. Každému otcovi bola uložená povinnosť naučiť syna a dcéru umeniu čítať, písať §48

‘Abdu’l-Bahá vo Svojich tabuľkách nielenže upriamuje pozornosť na zodpovednosť rodičov vzdelávať deti, ale takisto jasne upresňuje, že „vzdelávanie a vychovávanie je u dievčat dôležitejšie než u chlapcov“, pretože dievčatá budú jedného dňa matkami a matky sú prvými vychovateľkami novej generácie. Ak si teda rodina nemôže dovoliť dať vzdelanie všetkým deťom, prednosť majú dostať dcéry, pretože prostredníctvom vzdelaných matiek sa výhody poznania môžu najefektívnejšie a najrýchlejšie rozšíriť do spoločnosti.

77. Každému cudzoložníkovi a každej cudzoložnici uložil Boh pokutu ... splatnú domu spravodlivosti. §49

Hoci sa pojem, ktorý bol na tomto mieste preložený ako cudzoložstvo, v najširšom slova zmysle vzťahuje na nezákonný pohlavný styk jedincov bez ohľadu na ich stav (Pozri vysvetlivku č. 36 zaoberajúcu sa definíciou tohto pojmu.), ‘Abdu’l-Bahá spresnil, že ide o trest predpísaný za pohlavný styk medzi tými, ktorí nie sú zosobášení. Uvádza, že je na svetovom dome spravodlivosti, aby určil pokutu za cudzoložstvo spáchané jedným z manželov. (Pozri tiež Otázky a odpovede č. 49.)

‘Abdu’l-Bahá v jednej z tabuliek uvádza niektoré z duchovných a spoločenských dôsledkov porušenia morálnych

zákonov a ohľadne predpísanej pokuty poznamenáva, že cieľom tohto zákona je dať všetkým najavo, že takéto konanie je v očiach Boha hanebné a že v prípade, že porušenie možno preukázať a pokutovať, je hlavným zámerom odhaliť vinníkov — to, že budú zahanbení a pokorení v očiach spoločnosti. Potvrďuje, že odhalenie je samo o sebe najväčším trestom.

Domom spravodlivosti, o ktorom sa tento verš zmieňuje, je pravdepodobne miestny dom spravodlivosti, ktorý je v súčasnosti známy ako miestna duchovná rada.

78. vo výške deviatich mithqálov zlata ... Pri opakovanom prečine sa pokuta zdvojnásobuje. ¶ 49

Mithqál je jednotka hmotnosti. Hmotnosť tradičného mithqálu, ktorý sa na Strednom Východe používa, sa rovná dvadsiatim štyrom nákhudom. Avšak mithqál, ktorý používajú baháji, sa „v súlade s ustanovením v Bayáne“ skladá z 19-tich nákhudov (Otázky a odpovede č. 23). Hmotnosť deviatich takýchto mithqálov sa rovná 32,775 gramu alebo 1,053 74 trójskej unce.

V súvislosti s pokutou Bahá'u'lláh jasne určil, že každá ďalšia pokuta predstavuje dvojnásobok predchádzajúcej (Otázky a odpovede č. 23). Uložená pokuta sa tak zvyšuje geometrickým radom. Ukladanie tejto pokuty je zamýšľané pre podmienky budúcej spoločnosti, keď Svetový dom spravodlivosti zákon doplní a bude ho uplatňovať.

79. Dovoľujeme vám, aby ste naslúchali hudbe a spevu. ¶ 51

‘Abdu’l-Bahá napísal, že „určité východné národy považovali hudbu za odsúdeniahodnú“. Hoci Korán v tomto smere neobsaahuje žiadnu konkrétnu radu, niektorí moslimovia považujú počúvanie hudby za nezákonné, kým iní hudbu v určitej miere a za určitých podmienok tolerujú.

V bahájských spisoch sa nachádza viacero úryvkov, ktoré chvália hudbu. ‘Abdu’l-Bahá napríklad poznamenáva, že *„hudba spievaná či hraná je duchovnou potravou pre dušu a srdce“*.

80. Ó vy, muži spravodlivosti! ¶52

‘Abdu’l-Bahove či Shoghiho Effendiho spisy objasňujú, že hoci sa členstvo vo svetovom dome spravodlivosti obmedzuje na mužov, ženy i muži môžu byť volení vo voľbách do sekundárneho a miestneho domu spravodlivosti (ktoré sa v súčasnosti označujú ako národná a miestna duchovná rada).

81. Trest za zranenie či napadnutie inej osoby závisí na vážnosti poranení. Pán súdu predpísal pre každý stupeň určité odškodnenie. ¶56

Hoci Bahá’u’lláh určil, že výška trestu závisí od *„vážnosti poranení“*, neexistuje záznam o tom, že by bol vymedzil detailnú výšku odškodnenia s ohľadom na jednotlivé stupne zločinu. Za ich určenie je zodpovedný Svetový dom spravodlivosti.

82. Vskutku, uložili sme vám, aby ste v každom mesiaci jedenkrát vystrojili slávnosť ¶57

Toto nariadenie sa stalo základom pre konanie každomesačných bahájských osláv a ako také predstavuje uzákonenie slávnosti devätnástich dní. Báb v arabskom Bayáne nabáda Svojich nasledovníkov, aby sa zhromažďovali každých devätnásť dní, aby si preukazovali pohostinnosť a družnosť. Bahá’u’lláh to na tomto mieste potvrdzuje a spomína zjednocujúcu úlohu takýchto podujatí.

‘Abdu’l-Bahá a po Ňom i Shoghi Effendi postupne odkrývali inštitučný význam tohto nariadenia. ‘Abdu’l-Bahá zdôrazňoval duchovnú povahu týchto stretnutí. Shoghi Effendi okrem toho, že rozviedol duchovný a spoločenský

aspekt slávnosti, rozvinul i administratívny prvok takýchto stretnutí, a tým, že systematicky slávnosť zaviedol, poskytol čas na konzultáciu o záležitostiach bahájskeho spoločenstva vrátane oboznamovania so správami a posolstvami.

Bahá'u'lláh na otázku, či je toto nariadenie povinné, odvetil, že nie je (Otázky a odpovede č. 48). Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom ďalej poznamenáva:

Účasť na slávnosti devätnástich dní nie je povinná, ale je veľmi dôležitá a každý veriaci by mal považovať za svoju povinnosť a výsadu, že na takomto podujatí smie byť prítomný.

83. Ak by ste lovili za pomoci šeliem či dravcov, vzývajte meno Božie, keď ich posielate prenasledovať zviera. Pretože potom všetko, čo chytia, vám bude zo zákona dovolené, aj keby ste zistili, že korisť už nie je nažive. ¶60

Prostredníctvom tohto zákona Bahá'u'lláh do veľkej miery zjednodušuje zvyky a náboženské pravidlá minulosti vzťahujúce sa na poľovanie. Taktiež uvádza, že v tomto rozhodnutí je zahrnuté poľovanie pomocou zbraní, akými sú napríklad luky a šípy, pušky a podobné, ale že je zakázané jedenie zveriny, pokiaľ zahynie v pasci alebo oku (Otázky a odpovede č. 24).

84. nelovili príliš veľa ¶60

Hoci Bahá'u'lláh poľovanie nezakázal, varuje pred prílišným poľovaním. Až nadíde správny čas, Svetový dom spravodlivosti bude musieť zvážiť, čo predstavuje prílišné poľovanie.

85. nedal im žiadne právo na majetok iných ¶61

Nariadenie preukazovať vládnuosť voči Bahá'u'lláhovým príbuzným im neprideluje podiel na majetku iných. Tým stojí v protiklade k obyčaji šiitskeho islamu, v ktorom Mohamedovi priami potomkovia majú nárok na podiel z určitej dane.

86. Ak by niekto zámerne plameňmi zničil dom, taktiež ho upálite. Ak by niekto úmyselne vzal život inému, taktiež ho usmríte. ¶62

Bahá'u'lláhov zákon predpisuje trest smrti za vraždu a za podpaľačstvo, pričom alternatívou je doživotné väzenie (Pozri vysvetlivku č. 87.).

‘Abdu’l-Bahá v tabuľkách vysvetľuje rozdiel medzi pomstou a potrestaním. Potvrdzuje, že jednotlivci nemajú právo sa pomstiť, že pomsta je v očiach Božích zavrhaná a že pohnútkou k trestu nie je pomsta, ale uloženie pokarhania za spáchaný zločin. V knihe *Some Answered Questions* [Niekoľko zodpovedaných otázok] potvrdzuje, že spoločnosť má právo trestať zločincov, aby ochránila svojich členov a obránila svoje jestvovanie.

Čo sa týka tohto ustanovenia, Shoghi Effendi poskytuje v liste napísanom jeho menom takéto vysvetlenie:

Bahá'u'lláh v Kitáb-i-aqdas určil smrť ako trest za vraždu. Ako alternatívu však povolil doživotné väzenie. Oba postupy by boli v súlade s Jeho zákonmi. Niektorí z nás nemusia byť schopní porozumieť tejto múdrosti, pokiaľ sa nezhoduje s našou vlastnou obmedzenou predstavou. Ale musíme to prijať s vedomím, že Jeho Múdrost', Jeho Milosrdenstvo a Jeho Spravodlivosť sú dokonalé a smerujú k spaseniu celého sveta. Ak by bol človek nespravodlivo odsúdený na smrť, či sa môžeme domnievať, že by mu nado všetko Mocný Boh túto ľudskú nepravosť na ďalšom svete tisícnásobne nevynahradil? Nemožno sa vzdať prospešného zákona len preto, že je možné, že v zriedkavých prípadoch bude potrestaný niekto nevinný.

Bahá'u'lláh nespresnil podrobnosti týkajúce sa bahájskeho zákona o potrestaní za vraždu a za podpaľačstvo — zákona určeného pre podmienky budúcej spoločnosti. Rozličné

podrobnosti zákona, ako napríklad stupne zločinu, to, či sa majú vziať do úvahy poľahčujúce okolnosti, a ktorý z dvoch predpísaných trestov má byť normou, sú ponechané na rozhodnutí Svetového domu spravodlivosti vo svetle prevládajúcich podmienok, v ktorých má zákon platiť. Takisto je na rozhodnutí Svetového domu spravodlivosti ponechaný aj spôsob, akým sa trest má vykonať.

Vo vzťahu k podpaľačstvu je otázkou, aký „dom“ je podpálený. Je zrejmé, že čo do stupňa závažnosti je priepastný rozdiel medzi človekom, ktorý spáli prázdny sklad, a človekom, ktorý podpáli školu plnú detí.

87. Ak by ste podpaľača a vraha odsúdili na doživotie, podľa ustanovení knihy by to bolo prípustné. ¶62

Shoghi Effendi v odpovedi na otázku ohľadne tohto verša Kitáb-i-aqdas potvrdil, že hoci trest smrti je povolený, ako alternatíva bolo poskytnuté „doživotné väzenie“, „čím možno tvrdosť takéhoto odsúdenia značne zmierniť“. Uvádza, že „Bahá'u'lláh nám dal na výber a že nám teda umožnil, aby sme v určitom rámci, ktorý Jeho zákon ukladá, použili vlastný úsudok“. Keďže konkrétne pokyny týkajúce sa uplatňovania tohto aspektu bahájskeho zákona chýbajú, je na Svetovom dome spravodlivosti, aby túto záležitosť v budúcnosti uzákonil.

88. Boh vám predpísal manželský zväzok. ¶63

Bahá'u'lláh v jednej z tabuliek uvádza, že Boh pri ustanovovaní tohto zákona učinil manželstvo „*pevnosťou blaha a spásy*“.

Prehľad a kodifikácia, časť IV. C. 1. a. — o., poskytuje súhrn a zhrnutie ustanovení Kitáb-i-aqdas a Otázok a odpovedí ohľadne manželstva a podmienok, za ktorých je povolené (Otázky a odpovede č. 3, 13, 46, 50, 84 a 92), ohľadne zákona o zásnubách (Otázky a odpovede č. 43), ohľadne platby vena

(Otázky a odpovede č. 12, 26, 39, 47, 87 a 88), ohľadne toho, ako sa zachovať v prípade dlhšej neprítomnosti jedného z manželov (Otázky a odpovede č. 4 a 27) a ohľadne rozličných ďalších okolností (Otázky a odpovede č. 12 a 47.). (Pozri tiež vysvetlivky 89—99.)

89. Vyvarujte sa toho, aby ste si vzali viac než dve manželky. Ak sa uspokojíte s jedinou družkou spomedzi služobníčok Božích, vy aj ona budete žiť v pokoji. ¶63

Aj keď sa zdá, že text Kitáb-i-aqdas povoľuje bigamiu, Bahá'u'lláh radí, že pokoj a spokojnosť vyplýva z monogamie. V inej tabuľke zdôrazňuje význam toho, aby jednotlivci konali tak, aby „poskytli útechu sebe i svojmu druhovi“. ‘Abdu’l-Bahá, oprávnený Vysvetľovateľ bahájskych spisov, uvádza, že v texte Kitáb-i-aqdas je v skutočnosti prikázaná monogamia. Túto tému ďalej rozvádza v niekoľkých tabuľkách, kde okrem iného vraví:

Vedz, že v zákone Božom polygamia nie je povolená, pretože bolo jasne uzákonené uspokojenie sa s jednou manželkou. Sobáš s druhou manželkou je za všetkých okolností podmienený nestrannosťou a spravodlivosťou voči oboj manželkám. Je však úplne nemožné, aby niekto bol nestranný a spravodlivý k oboj manželkám. Skutočnosť, že bigamia bola podmienená nesplniteľnou podmienkou, je jasným dôkazom absolútneho zákazu. Preto nie je prípustné, aby mal muž viac ako jednu manželku.

U väčšiny ľudstva je polygamia veľmi dávny zvykom. Prejavom Božím sa len postupne podarilo zaviesť monogamiu. Napríklad Ježiš polygamiu nezakázal, hoci zrušil rozvod s výnimkou smilstva. Mohamed obmedzil počet žien na štyri, hoci polygamiu uviedol do súvislosti so spravodlivosťou a opätovne zaviedol rozvod. Bahá'u'lláh, ktorý Svoje učenie zjavoval

v prostredí moslimskej spoločnosti, zavádzal monogamiu postupne v súlade so zásadou múdrosti a postupného zjavovania Svojho zámeru. Skutočnosť, že Svojim nasledovníkom zanechal neomylného Vysvetľovateľa Svojich spisov, Mu umožnila, aby v Kitáb-i-aqdas navonok povolil dve manželky, ale zároveň i zaviedol podmienku, ktorá ‘Abdu’l-Bahovi umožnila, aby neskôr objasnil, že zámerom zákona bolo uviesť v platnosť monogamiu.

90. A ten, kto by si chcel do služby vziať slúžku, smie tak učiniť so všetkou poctivosťou ¶63

Bahá’u’lláh uvádza, že muž si môže na domáce práce zamestnať pomocnicu. Podľa obyčaje šiitskeho islamu toto dovolené nebolo, pokiaľ s ňou zamestnávateľ neuzavrel sobášnu zmluvu. Bahá’u’lláh zdôrazňuje, že „*službou*“, ktorá sa v tomto verši spomína, je jedine taká služba „*ktorú za plácu vykonáva ktorákolvek ďalšia trieda sluhov, či už ide o mladých alebo starých*“ (Otázky a odpovede č. 30). Zamestnávateľ nesmie mať voči svojej slúžke žiadne sexuálne nároky. Slúžka „*si smie zvoliť manžela, kedykoľvek bude chcieť*“, pretože kupovanie žien je zakázané (Otázky a odpovede č. 30).

91. Takýto príkaz vám dávam, na pomoc sebe samým sa ho pevne držte! ¶63

Hoci je manželstvo v Kitáb-i-aqdas prikázané, Bahá’u’lláh objasňuje, že nie je povinné (Otázky a odpovede č. 46). Shoghi Effendi taktiež v liste napísanom jeho menom uviedol, že „manželstvo v žiadnom prípade nie je povinnosťou“, a potvrdil, že „jednotlivec sa v konečnom dôsledku musí sám rozhodnúť, či chce viesť rodinný život alebo či chce žiť v stave celibátu“. Ak niekto musí dlhší čas čakať, kým si druhá nájde, alebo musí nakoniec zostať slobodným, neznamená to, že tak nemôže naplniť zmysel života, ktorý je v zásade duchovný.

92. podmienili sme ho ... súhlasom rodičov ¶65

Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom k ustanoveniu tohto zákona poznamenal:

Bahá'u'lláh jasne uviedol, že na uzavretie bahájskeho manželstva sa požaduje súhlas všetkých žijúcich rodičov. To platí bez ohľadu na to, či rodičia sú baháji alebo nie sú, či už sú roky rozvedení alebo nie. Tento významný zákon zaviedol na to, aby posilnil spoločenské vzťahy, aby upevnil rodinné putá a aby do srdc detí vniesol určitú vďaku a úctu voči tým, ktorí im dali život a vyslali ich duše na večnú púť k Stvoriteľovi.

93. Žiadne manželstvo nesmie byť uzavreté bez zaplata nia vena ¶66

Prehľad a kodifikácia, časť IV. C. 1. j. i.—v., poskytuje zhrnutie hlavných ustanovení týkajúcich sa vena. Tieto ustanovenia majú svoj pôvod v Bayáne.

Veno má zaplatiť ženích neveste. Jeho výška je stanovená na 19 mithqálov čistého zlata pre obyvateľov miest a 19 mithqálov striebra pre obyvateľov dedín (Pozri vysvetlivku č. 94.). Bahá'u'lláh uvádza, že pokiaľ ženích nie je schopný zaplatiť celé veno v čase sobáša, je možné, aby neveste vystavil zmenku (Otázky a odpovede č. 39).

Bahá'u'lláhovo zjavenie mení definíciu mnohých známych pojmov, zvykov a inštitúcií, ktoré nadobúdajú nový význam. Príkladom je veno. Inštitúcia vena je v mnohých kultúrach veľmi dávny zvykom a má rozličné formy. V niektorých krajinách platia nevestini rodičia ženíchovi, v iných platí ženích nevestiným rodičom takzvanú „cenu za nevestu“. V oboch prípadoch ide často o značné čiastky. Bahá'u'lláhov zákon ruší všetky tieto varianty a mení veno v symbolický

úkon, pri ktorom dáva ženích neveste dar v určitej stanovenej hodnote.

94. pre obyvateľov miest stanovené na devätnásť mithqálov čistého zlata a pre obyvateľov dedín na tú istú čiastku v striebre ¶66

Bahá'u'lláh upresňuje, že pri určovaní platby vena je kritériom miesto trvalého pobytu ženicha, a nie nevesty (Otázky a odpovede č. 87, 88).

95. Ak si niekto želá túto sumu zvýšiť, je zakázané, aby prekročil hranicu deväťdesiatich piatich mithqálov. ... Ak sa však uspokojí so zaplatením najnižšej čiastky, bude to preňho podľa knihy lepšie. ¶66

Bahá'u'lláh v odpovedi na otázku o vene uviedol:

Všetko, čo je v Bayáne zjavené ohľadne tých, ktorí prebývajú v mestách a na dedinách, schvaľujeme a treba to vykonať. Avšak v Kitáb-i-aqdas sa spomína najnižšia čiastka. Zamýšľaných je devätnásť mithqálov striebra, ktoré Bayán určuje pre obyvateľov dedín. Pre Boha je to uspokojivejšie za predpokladu, že obe strany súhlasia. Zámerom je podporovať pohodlie všetkých a vniesť medzi ľudí súlad a jednotnosť. Preto, čím viac pozornosti sa im venuje, tým lepšie... Bahov ľud musí nažívať v láske a úprimnosti a tak sa i chovať. Mal by mať na pamäti záujmy druhých, a to hlavne priateľov Božích.

‘Abdu’l-Bahá v jednej zo Svojich tabuliek zhrnul niektoré ustanovenia na určovanie výšky vena. Pri jednotke platby, ktorá sa v tejto ukážke spomína, ide o „váhíd“. Jeden váhíd sa rovná devätnástim mithqálom. Uvádza:

Obyvatelia miest musia zaplatiť v zlate a obyvatelia dedín v striebre v závislosti od finančných prostriedkov, ktoré má

ženích k dispozícii. Ak trie biedu, zaplatí jeden vahíd. Ak má skromné prostriedky, zaplatí dva vahídy, ak je majetný, tri vahídy, ak je bohatý, štyri, a ak je veľmi zámožný, dá päť vahídov. V pravde je to otázka dohody medzi ženichom, nevestou a ich rodičmi. Nech sa dohodnú akokoľvek, majú tak urobiť.

‘Abdu’l-Bahá v tej istej tabuľke veriacim odporúčal, aby sa s otázkami ohľadne uplatňovania tohto zákona obracali na svetový dom spravodlivosti, ktorý má „právomoc ustanovovať zákony“. Zdôraznil, že „práve tento orgán bude prijímať a ustanovovať zákony týkajúce sa podružných záležitostí, ktoré vo Svätom texte nie sú výslovne uvedené“.

96. ak by niektorý z Jeho služobníkov zamýšľal cestovať, musí manželke oznámiť, kedy sa vráti domov ¶67

Ak manžel odíde bez toho, aby manželke oznámil, kedy sa vráti, a manželka o ňom nedostane správu, pričom manžel bez stopy zmizne, Bahá’u’lláh uviedol, že ak si manžel bol vedomý zákona predpísaného v Kitáb-i-aqdas, manželka sa smie znovu vydať, ak vyčká celý rok. Ak si však zákona vedomý nebol, manželka musí čakať, kým o manželovi nedostane správu (Otázky a odpovede č. 4).

97. patrí sa jej čakať po dobu deviatich mesiacov. Po ich uplynutí nič nebráni tomu, aby sa vydala za iného muža ¶67

V prípade, že sa manžel na konci určeného obdobia buď nevráti, alebo manželke neoznámí, že príde neskôr, manželka musí čakať deväť mesiacov. Potom sa smie znovu vydať, hoci je lepšie, ak bude čakať dlhšie (Pozri vysvetlivku č. 147 o bahájskom kalendári.).

Bahá’u’lláh uvádza, že ak manželka za takýchto okolností dostane správu o „manželovej smrti alebo zavraždení“,

musí tiež čakať deväť mesiacov pred tým, než sa znovu vydá (Otázky a odpovede č. 27). ‘Abdu’l-Bahá v istej tabuľke ďalej objasnil, že deväťmesačné obdobie čakania od prijatia správy o manželovej smrti platí, len ak bol manžel v čase smrti na cestách, a nie ak zomrel doma.

98. mala by sa rozhodnúť pre to, čo je chvályhodné ¶67

Bahá’u’lláh definuje, že zachovať sa „*chvályhodne*“ znamená „*byť trpezlivou*“ (Otázky a odpovede č. 4).

99. dvaja spravodliví svedkovia ¶67

V súvislosti so svedkami stanovuje Bahá’u’lláh „*kritérium spravodlivosti*“ ako „*dobrá povest medzi ľuďmi*“. Uvádza, že nie je nevyhnutné, aby svedkami boli baháji, pretože: „*Svedectvo všetkých Božích služobníkov, každej viery či presvedčenia, je pred Jeho Trónom prijateľné*“ (Otázky a odpovede č. 79).

100. Ak medzi manželom a manželkou prevládne odpor alebo neľúbosť, manžel sa s ňou nemá rozviesť, ale trpezlivo čakať po dobu celého jedného roka. ¶68

Bahájske učenie od rozvodu veľmi odrádza. Avšak, ak medzi manželmi prevládne odpor alebo neľúbosť, rozvod je povolený po uplynutí jedného celého roka. Počas tohto roka trpezlivosti je manžel povinný manželke a deťom poskytovať finančnú podporu a manželský pár sa má usilovať svoje spory urovnať. Shoghi Effendi potvrdzuje, že manžel i manželka „*má rovnaké právo požiadať o rozvod*“ v prípade, že jeden z partnerov „*má pocit, že je to úplne nevyhnutné*“.

Bahá’u’lláh v Otázkach a odpovediach podrobne rozoberá niektoré záležitosti týkajúce sa roku trpezlivosti, jeho dodržiavania (Otázky a odpovede č. 12), stanovovania dátumu jeho začatia (Otázky a odpovede č. 19 a 40), podmienok uzmierenia (Otázky a odpovede č. 38) a úlohy svedkov

a miestneho domu spravodlivosti (Otázky a odpovede č. 73 a 98). V súvislosti so svedkami Svetový dom spravodlivosti objasnil, že v dnešnej dobe povinnosti svedkov v prípade rozvodu vykonávajú duchovné rady.

Detailné ustanovenia bahájskych zákonov o rozvode sú zhrnuté v Prehľade a kodifikácii, časť IV. C. 2. a.—i.

101. Pán ... zapovedal obyčaj, ku ktorej ste sa prv utiekali, keď ste sa so ženou trikrát rozviedli. ¶68

Toto sa vzťahuje na islamský zákon z Koránu, ktorý stanovil, že za určitých podmienok sa muž nemôže znovu oženiť s manželkou, s ktorou sa rozviedol, pokiaľ sa nevydala za iného muža a nerozviedla sa s ním. Bahá'u'lláh potvrdzuje, že v Kitáb-i-aqdas sa zakazuje tento postup (Otázky a odpovede č. 31).

102. Ak sa niekto s manželkou rozvedie, môže sa po uplynutí každého mesiaca rozhodnúť, že sa s ňou opätovne ožení v prípade, že jestvuje vzájomná náklonnosť a súhlas, a pokiaľ si nevzala iného muža. ... samozrejme, pokiaľ sa jej pomery nezmenia. ¶68

Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom uvádza, že slovami „po uplynutí každého mesiaca“ sa nezamýšľajú žiadne obmedzenia a že rozvedený pár sa smie kedykoľvek po rozvode znovu zosobášiť, pokiaľ ani jedna zo strán nie je v danom čase zosobášená s niekým iným.

103. semeno nie je nečisté ¶74

V niektorých náboženských tradíciách a podľa šíitskej moslimskej obvyče bolo semeno vyhlásené za rituálne nečisté. Bahá'u'lláh túto predstavu odstránil. Ďalej pozri i vysvetlivku č. 106.

104. Lnite k lanu kultivovanosti ¶74

‘Abdu’l-Bahá hovorí o vplyve „čistoty a svätosti, čistotnosti a kultivovanosti“ na povznesenie „stavu človeka“ a „rozvoj vnútornej podstaty človeka“. Vraví: „Čisté a nepoškvrnené telo vplýva na ľudského ducha.“ (Ďalej pozri i vysvetlivku č. 74.)

105. Všetko špinavé vyperte vo vode, ktorá sa nezmenila v žiadnej z troch vlastností. ¶74

Pri „troch vlastnostiach“, o ktorých tento verš hovorí, ide o farbu, chuť alebo vôňu vody. Bahá’u’lláh poskytuje i ďalšie rady ohľadne čistej vody a bodu, od ktorého sa jej použitie nepovažuje za vhodné (Otázky a odpovede č. 91).

106. Boh ... zrušil pojem „nečistoty“, na základe ktorého sa rozličné predmety a skupiny ľudí považovali za nečisté. ¶75

Bahá’u’lláh zrušil pojem rituálnej „nečistoty“ v tej podobe, v akej ho chápu a používajú niektoré kmeňové skupiny a náboženské spoločenstvá niektorých predchádzajúcich zriadení. Uvádza, že vďaka Jeho zjaveniu „bolo všetko stvorené ponorené do mora očistenia“. (Ďalej pozri i vysvetlivku č. 12, 20 a 103.)

107. prvý deň Riḍvānu ¶75

Myslí sa príchod Bahá’u’lláha a Jeho druhov do záhrady Najíbíyyih v blízkosti Bagdadu. Baháji túto záhradu neskôr nazvali záhradou Riḍván. Táto udalosť, ktorá nastala v apríli 1863, tridsaťjeden dní po Naw-rúze, označuje začiatok obdobia, počas ktorého Bahá’u’lláh oznámil Svoje poslanie Svojim spoločníkom. V istej tabuľke o tomto oznámení vraví ako „o dni vrcholnej blaženosti“ a záhradu Riḍvānu popisuje ako „miesto, z ktorého celé stvorenie zaplavil nádherou Svojho mena, nadovšetko Milosrdný“. Bahá’u’lláh v tejto záhrade po-

budol dvanásť dní, ktoré predchádzali odchodu do Istanbulu — miesta, kam ho vyhnali.

Bahá'u'lláhovo oznámenie sa každoročne oslavuje počas dvadsiatdňovej slávnosti Riḡvānu, ktorú Shoghi Effendi popísal ako „najsvätejšiu a najvýznamnejšiu slávnosť zo všetkých bahájskych slávností“ (Pozri vysvetlivku č. 138 a 140.).

108. v Bayáne ¶77

Bayán, Materská kniha Bábovho zriadenia, dostala svoje pomenovanie od Bába. Bayán je knihou Jeho zákonov a rovnako sa toto pomenovanie vzťahuje i na Jeho spisy ako celok. Perzský Bayán je zásadným vieroučným dielom a hlavnou pokladnicou zákonov, ktoré Báb prikázal. Arabský Bayán má obdobný obsah, ale je menší a menej závažný. Shoghi Effendi v knihe *God Passes By* [Boh sa znovu zjavil] popisuje perzský Bayán a uvádza, že by sa mal považovať „v prvom rade za chválospev na Prisľúbeného, a nie za zbierku zákonov a nariadení určenú na to, aby udávala smer pre budúce pokolenia“.

‘Abdu’l-Bahá napísal: „*Bayán nahradila Kitáb-i-aqdas s výnimkou tých zákonov, ktoré boli v Kitáb-i-aqdas potvrdené a spomenuté.*“

109. ohľadne ničenia kníh ¶77

Bahá'u'lláh sa v tabuľke Ishráqát zmieňuje o skutočnosti, že Báb podmienil bayánske zákony Jeho súhlasom, a uvádza, že niektoré z Bábových zákonov uviedol v platnosť tým, „že *ich v Kitáb-i-aqdas vyjadril inými slovami*“, pokiaľ iné zákony zrušil.

Ohľadne ničenia kníh Bayán Bábovým nasledovníkom prikazoval zničiť všetky knihy s výnimkou tých, ktoré boli napísané na obranu Veci a náboženstva Božieho. Bahá'u'lláh tento konkrétny bayánsky zákon ruší.

Čo sa týka povahy a prísnosti bayánskych zákonov, Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom poznamenáva toto:

Prísnosť zákonov a nariadení, ktoré Báb zjavil, možno primerane doceniť a pochopiť, iba pokiaľ sa vysvetľuje vo svetle Jeho vlastných výrokov týkajúcich sa povahy, účelu a charakteru Jeho vlastného zriadenia. Tieto výroky jasne odhaľujú, že Bábovo zriadenie malo v zásade povahu náboženskej, ba dokonca spoločenskej revolúcie, a preto muselo mať krátke trvanie. Bolo však naplnené tragickými udalosťami ako i ďalekosiahlymi a drastickými reformami. Tieto drastické opatrenia, ktoré do platnosti uviedol Báb so Svojimi nasledovníkmi, boli podniknuté za účelom podkopania samotných základov šiitskej ortodoxie. Tým pripravili cestu pre Bahá'u'lláhov príchod. Veľmi prísne zákony musel Báb zjaviť na to, aby presadil nezávislosť nového zriadenia, a tiež aby pripravil pôdu pre blížiaci sa zjavenie Bahá'u'lláhovo, i keď väčšina týchto zákonov nebola nikdy uvedená v platnosť. Ale už skutočnosť, že ich zjavil, bola sama o sebe dôkazom nezávislej povahy Jeho zriadenia a postačovala na to, aby vyvolala nesmierny rozruch a zo strany duchovenstva podnietila taký odpor, že Ho nakoniec dalo umučiť.

110. Povoľujeme vám, aby ste sa vzdelávali v náukách, ktoré vám budú k úžitku, a nie v tých, ktoré sa končia v planých svároch. ¶77

Bahájske spisy ukladajú povinnosť získavať poznatky a študovať umenia a náuky. Bahájov nabádajú, aby si ctili učeních a znalých ľudí, a varujú pred snahou nadobúdať znalosti, ktoré vedú jedine k bezvýsledným potýčkam.

Bahá'u'lláh vo Svojich tabuľkách radí veriacim, aby študovali také náuky a umenia, ktoré sú „*užitečné*“ a ktoré na-

pomôžu „*pokroku a rozvoju*“ spoločnosti. Varuje pred takými náukami, ktoré „*sa začínajú slovami a slovami sa i končia*“, ktorých osvojovanie vedie k „*planým svárom*“. Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom prirovnal vedy, ktoré „*sa začínajú slovami a slovami sa i končia*“, k „*neplodným odbočkám smerujúcim k metafyzickým roztržkám*“ a v inom liste vysvetlil, že Bahá'u'lláh takýmito „*náukami*“ v prvom rade mienil „*tie teologické rozpravy a komentáre, ktoré namiesto toho, aby pomohli nájsť pravdu, zatažujú ľudskú myseľ*“.

III. Ten, kto sa zhováral s Bohom ¶80

Ide o tradičné židovské a islamské pomenovanie Mojžiša. Bahá'u'lláh uvádza, že po príchode Jeho zjavenia „*sa ľudským ušiam dostalo výsady slyšať to, čo Ten, kto sa zhováral s Bohom, slyšal na Sinaji*“.

III.2. Sinaj ¶80

Hora, kde Boh Mojžišovi zjavil zákony.

III.3. Ducha Božieho ¶80

Ide o jedno z pomenovaní Ježiša Krista v islamských a bahájskych spisoch.

III.4. Karmel ... Siónu ¶80

Karmel, „*Vinica Božia*“, je hora vo Svätej zemi, kde sa nachádza Bábova svätyňa a sídlo svetového správneho centra viery.

Sión je hora v Jeruzaleme, tradičné miesto hrobky kráľa Dávida. Zároveň symbolizuje Jeruzalem ako Sväté mesto.

III.5. Karmínovej archy ¶84

„*Karmínová archa*“ sa vzťahuje na Bahá'u'lláhovu Vec. Jeho nasledovníci sa označujú za „*spoločníkov Karmínovej archy*“, ktorých Báb velebil v Qayyúmu'l-Asmá'.

116. Ó cisáru rakúsky! Ten, kto je Úsvitom Božieho svetla, prebýval vo väzení v 'Akke v čase, keď ty si sa vydal navštíviť mešitu Aqsá. ¶85

František Jozef (1830 — 1916), rakúsky cisár a uhorský kráľ, bol v Jeruzaleme na púti v roku 1869. Počas pobytu vo Svätej zemi nevyužil možnosť, aby sa zaujímal o Bahá'u'lláha, ktorý bol v tom čase väznený v 'Akke (Akre).

Mešita Aqsá (doslova: „Najvzdialenejšia“ mešita) sa spomína v Koráne a stotožňuje sa s Chrámovým pahorkom v Jeruzaleme.

117. Ó kráľu berlínsky! ¶86

Cisár Viliam I. (Wilhelm Friedrich Ludwig, 1797 — 1888), siedmy pruský kráľ, bol v januári 1871 po víťazstve Nemecka nad Francúzskom vo francúzsko-pruskej vojne vo francúzskom Versailles vyhlásený za prvého nemeckého cisára.

118. toho, ktorého moc prevyšovala tvoju moc a ktorého postavenie prevyšovalo tvoje vlastné ¶86

Ide o Napoleona III. (1808 — 1873), francúzskeho cisára, ktorého mnohí historici považovali za najvýnimočnejšieho západného vládcu svojej doby.

Bahá'u'lláh Napoleonovi III. venoval dve tabuľky, pričom v druhej jasne predpovedal, že Napoleonovo kráľovstvo „*upadne do zmätku*“, že jeho „*kráľovstvo sa mu vymkne*“ z rúk a že jeho ľud zakúsi veľké „*nepokoje*“.

Do roka utrpel Napoleon III. zdruvujúcu porážku od cisára Viliama I. v bitke pri Sedane v roku 1870. Odišiel do Anglicka do vyhnanstva, kde o tri roky nato zomrel.

119. Ó ľud Konštantinopolu! ¶89

Slovo, ktoré v preklade znie „*Konštantinopol*“, je v origináli „*Ar-Rúm*“ čiže „*Rím*“. Tento pojem sa na Strednom Východe

vo všeobecnosti používa na označenie Konštantinopolu a Východnej Rímskej ríše, potom Byzancie a jej ríše a neskôr Osmanskej ríše.

120. Ó Miesto nachádzajúce sa na brehu dvoch morí! ¶89

Ide o Konštantinopol, dnešný Istanbul, ktorý sa nachádza na Bospore — úžine, ktorá má dĺžku 31 kilometrov a spája Čierne more s Marmarským morom. Istanbul je najväčším mestom a prístavom v Turecku.

Konštantinopol bol hlavným mestom Osmanskej ríše od roku 1453 až do roku 1922. Počas Bahá'u'lláhovho pobytu v tomto meste prináležal trón tyranskému sultánovi 'Abdu'l-'Azízovi. Osmanskí sultáni boli zároveň i kalifmi — predstaviteľmi sunitského islamu. Bahá'u'lláh predpovedal pád kalifátu, ktorý bol zrušený v roku 1924.

121. Ó brehy Rýna! ¶90

'Abdu'l-Bahá v jednej z tabuliek napísanej pred Prvou svetovou vojnou (1914 — 1918) vysvetlil, že Bahá'u'lláhova zmienka o tom, že videl brehy Rýna „*zaliate krvou*“, sa vzťahuje na francúzsko-pruskú vojnu (1870 — 1871), a že ďalšie utrpenie ešte len príde.

Shoghi Effendi v knihe *God Passes By* [Boh sa znovu zjavil] uvádza, že po porážke Nemecka v Prvej svetovej vojne „neznesiteľne tvrdá dohoda“ „vyvolala *nárek Berlína*“, ktorý bol pred polstoročím hrozivo predpovedaný“.

122. Ó krajina Tā ¶91

„Tā“ je začiatočným písmenom Teheránu, hlavného mesta Iránu. Bahá'u'lláh často označoval určité názvy miest podľa ich začiatočného písmena. Podľa systému abjad sa číselná hodnota Tā rovná deviatim, čo predstavuje číselnú hodnotu mena Bahá.

123. sa v tebe zrodil Prejav Jeho slávy ¶92

Ide o zmienku o Bahá'u'lláhovom narodení v Teheráne dňa 12. novembra 1817.

124. Ó krajina Khá! ¶94

Ide o zmienku o iránskej provincii Khurásán a susedných oblastiach, čo zahŕňa i mesto Ishqábád (Ašchabad).

125. Ak získate sto mithqálov zlata, devätnásť mithqálov z nich patrí Bohu a má byť odovzdaných Jemu ¶97

Tento verš ustanovuje huqúqu'lláh, právo Božie, platbu stanovenej časti hodnoty majetku veriaceho. Išlo o platbu Bahá'u'lláhovi ako Prejavu Božiemu a potom, po Jeho Nanebovstúpení, 'Abdu'l-Bahovi, Stredú Zmluvy. 'Abdu'l-Bahá vo Svojej poslednej vôli určil, že huqúqu'lláh sa má platiť „prostredníctvom strážcu Veci Božej“. Keďže v súčasnosti strážcu niet, platí sa Svetovému domu spravodlivosti ako hlave viery. Tieto finančné prostriedky sa používajú na šírenie viery Božej a jej záujmov ako i na rozličné filantropické účely. Platenie huqúqu'lláhu je duchovnou povinnosťou, ktorej splnenie je ponechané na svedomí každého bahája. Hoci sa požiadavky zákona huqúq spoločenstvu pripomínajú, žiadneho veriaceho nemožno jednotlivo žiadať, aby ho zaplatil.

Niekoľko častí v Otázkach a odpovediach tento zákon ďalej rozvádza. Platba huqúqu'lláhu sa zakladá na výpočte hodnoty majetku jednotlivca. Ak sa hodnota majetku jednotlivca rovná minimálne devätnástim mithqálom zlata (Otázky a odpovede č. 8), vyvstáva duchovná povinnosť zaplatiť devätnásť percent z celkovej hodnoty ako huqúqu'lláh, a to len jedenkrát (Otázky a odpovede č. 89). A potom vždy, keď príjem po zaplatení všetkých výdavkov zvýši hodnotu majetku o čiastku minimálne devätnástich mithqálov zlata, treba

z tohto navrhnenia zaplatiť devätnásť percent a tak ďalej pri každom ďalšom náraste (Otázky a odpovede č. 8, 90).

Určité kategórie majetku, ako napríklad obydlie, sú z platenia ħuqúqu'lláhu vyňaté (Otázky a odpovede č. 8, 42, 95) a sú načrtnuté určité ustanovenia pokrývajúce prípad finančnej straty (Otázky a odpovede č. 44, 45), situáciu, keď investície neprinesú zisk (Otázky a odpovede č. 102), a platbu ħuqúqu v prípade smrti jednotlivca (Otázky a odpovede č. 9, 69, 80). (Ohľadne tohto prípadu pozri vysvetlivku č. 47.)

Rozsiahly výber z tabuliek, z otázok a z odpovedí a z iných spisov týkajúcich sa duchovného významu ħuqúqu'lláhu a podrobností o jeho uplatňovaní vyšiel v zbierke nazvanej *Ĥuqúqu'lláh*.

126. Veriaci pred Náš trón zasielali rozličné žiadosti týkajúce sa zákonov Boha ... v dôsledku toho sme zjavili túto Svätú tabuľku a zaodeli sme ju plášťom Jeho zákonov, aby ľudia azda mohli dodržiavať prikázania svojho Pána. ¶98

„Po niekoľko rokov,“ uvádza Bahá'u'lláh v jednej zo Svojich tabuliek, „prichádzali do Najsvätejšej prítomnosti petície z rozličných krajín žiadajúce zákony Božie, ale My sme Pero zadržovali, až kým nenadišiel stanovený čas.“ Bahá'u'lláh nezjavil Kitáb-i-aqdas, Pokladnicu zákonov Svojho zriadenia, až do kým neuplynulo dvadsať rokov od zrodu Jeho prorockého poslania v teheránskom Síyáh-chále. Kitáb-i-aqdas si dokonca i po zjavení ešte nejakú dobu ponechával u Seba a až potom ju poslal priateľom do Perzie. Toto Bohom určené zdržanie zjavenia základných zákonov Božích pre tento vek a následné postupné zavádzanie ich ustanovení dokladá zásadu postupného zjavovania, ktorá platí dokonca aj v rámci pôsobenia každého Proroka.

127. karmínovému Miestu ¶100

Ide o zmienku o väzenskom meste 'Akká. V bahájských spisoch sa slovo „karmínový“ používa v niekoľkých alegorických a symbolických zmysloch. (Ďalej pozri i vysvetlivku č. 115.)

128. Sadratu'l-Muntahá ¶100

Doslova „najvzdialenejší Lotosový strom“. Shoghi Effendi toto spojenie prekladal ako „*Strom, za ktorý už nemožno ísť*“. V islame sa používa ako symbol. Napríklad v rozprávaniach o Mohamedovej nočnej ceste označuje bod v nebesiach, za ktorý nemôžu zájsť ani ľudia, ani anjeli, keď sa približujú k Bohu, a tak ohraničuje božské poznanie, ktoré bolo zjavené ľudstvu. Preto sa v bahájských spisoch často používa na pomenovanie samotného Prejavu Božieho. (Ďalej pozri i vysvetlivku č. 164.)

129. Materská kniha ¶103

Označenie „Materská kniha“ sa vo všeobecnosti používa na pomenovanie ústrednej knihy náboženského zriadenia. V Koráne a islamskom ħadít sa toto označenie používa na popis samotného Koránu. V Bábovom zriadení je Materskou knihou Bayán a Kitáb-i-aqdas je Materskou knihou Bahá'u'lláhovho zriadenia. Strážca ďalej v liste napísanom jeho menom uviedol, že tento koncept možno taktiež použiť ako „spoločný pojem opisujúci všetko učenie, ktoré Bahá'u'lláh zjavil“. Tento pojem sa tiež používa v širšom zmysle na označenie božskej pokladnice zjavenia.

130. Ten, kto vysvetľuje to, čo bolo zoslané z nebies zjavenia, a mení zjavný význam ¶105

Bahá'u'lláh v niekoľkých tabuľkách potvrdzuje, že existuje rozdiel medzi alegorickými veršami, ktoré sa dajú vysvetľovať,

a veršami, ktoré sa vzťahujú na také námety ako zákony a nariadenia, uctievanie a náboženské úkony, ktorých význam je zrejmý a ktoré si zo strany veriacich vyžadujú dodržiavanie.

Ako objasňujú vysvetlivky č. 145 a 184, Bahá'u'lláh určil 'Abdu'l-Bahu, Svojho najstaršieho syna, za Svojho Nástupcu a Vysvetľovateľa Svojho učenia. 'Abdu'l-Bahá potom menoval Svojho najstaršieho vnuka, Shoghiho Effendiho, aby bol Jeho nástupcom vo vysvetľovaní svätého Písma a strážcom Veci. Vysvetlenia 'Abdu'l-Bahu a Shoghiho Effendiho sa považujú za vysvetlenia, ktoré obsahujú božské rady a sú pre bahájov záväzné.

Existencia autoritatívnych vysvetlení nebráni jednotlivcom, aby sa zaoberali štúdiom učenia a dospeli tak k osobnému vysvetleniu či porozumeniu. Avšak v bahájskych spisoch sa jasne rozlišuje medzi autoritatívnym vysvetlením a porozumením, ku ktorému dospeje každý jednotlivec na základe štúdia učenia. Vysvetlenia jednotlivcov založené na osobnom porozumení učenia sú výsledkom rozumovej sily človeka a dosť dobre môžu prispieť k lepšiemu pochopeniu viery. I napriek tomu však takýmto názorom chýba autorita. Jednotlivci sú upozorňovaní, aby pri predstavovaní vlastných osobných myšlienok neopomínali autoritu zjavených slov, neodmietali autoritatívne vysvetlenie alebo sa s ním nepreli a nezapájali sa do sporov. Skôr by svoje predstavy mali predložiť ako príspevok k poznaniu, pričom dajú najavo, že ich názory sú len ich vlastnými názormi.

131. nepribližovali [sa] k verejným bazénom v perzských kúpeľoch ¶106

Bahá'u'lláh zakazuje používanie bazénov, ktoré sa nachádzajú v tradičných verejných kúpeľoch v Perzii. Bolo zvykom, že sa v týchto kúpeľoch v tom istom bazéne umývalo mnoho ľudí a voda sa nemenila dostatočne často. V dôsledku toho mala

zmenenú farbu, bola špinavá, nehygienická a veľmi odpudzujúco zapáchala.

132. Taktiež sa vyhýbajte páchnucim nádržiam vo dvoroch perzských domov ¶106

Väčšina domov v Perzii mala na dvore nádrž, ktorá slúžila ako zásobník vody používanej pri upratovaní, praní a iných domácich prácach. Keďže voda v nádrži bola stojaca a zväčša sa nemenila po celé týždne, zvykla získať veľmi nepríjemný zápach.

133. Je vám zapovedané, aby ste sa oženili s manželkou svojho otca. ¶107

Výslovne sa tu zakazuje sobáš s macochou. Tento zákaz sa taktiež vzťahuje i na sobáš s otčimom. Pokiaľ Bahá'u'lláh ustanovil zákon medzi mužom a ženou, vzťahuje sa na muža a ženu analogicky, pokiaľ to kontext umožňuje.

‘Abdu’l-Bahá a Shoghi Effendi potvrdili, že hoci macochy tvoria jedinú kategóriu príbuzných, ktoré sa v texte spomínajú, neznamená to, že všetky ďalšie zväzky v rámci rodiny sú prípustné. Bahá'u'lláh uvádza, že domu spravodlivosti pripadá zodpovednosť zavádzať zákony „ohľadne oprávnenosti alebo neoprávnenosti sobáša s príbuznými“ (Otázky a odpovede č. 50). ‘Abdu’l-Bahá napísal, že čím sú partneri vo vzdialenejšom pokrvnom vzťahu, tým lepšie, pretože takéto manželstvá tvoria základ pre telesné blaho ľudstva a vedú k družnosti medzi ľuďmi.

134. témou chlapcov ¶107

Slovo, ktoré je na tomto mieste preložené ako „*chlapci*“, v tomto kontexte v arabskom origináli navodzuje pederastiu. Shoghi Effendi túto zmienku vysvetlil ako zákaz všetkých homosexuálnych vzťahov.

Bahájske učenie o sexuálnej morálke sa sústreďuje na manželstvo a rodinu ako na základný kameň celej štruktúry ľudskej spoločnosti a má za úlohu chrániť a posilňovať túto božskú inštitúciu. Bahájske zákony teda povoľujú pohlavný styk jedine medzi mužom a ženou, ktorí sú spolu zosobášení.

Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom uvádza:

Nech by bola láska medzi ľuďmi rovnakého pohlavia akoľkoľvek oddaná a dokonalá, ak dovolíme, aby našla výraz v pohlavnom styku, nie je to správne. Vravieť, že je pravá, nie je ospravedlnením. Bahá'u'lláh skutočne zakázal nemorálnosť každého druhu a na homosexuálne vzťahy sa díva ako na nemorálne, nehovoriac o tom, že sú proti prírode. Takéto postihnutie je pre vedomú dušu veľkým bremenom. Ale prostredníctvom rád a pomoci lekárov, silného a odhodlaného úsilia a prostredníctvom modlitby môže duša tento handicap prekonať.

Bahá'u'lláh ustanovuje, že svetový dom spravodlivosti podľa miery priestupku určí pokuty za cudzoložstvo a za smilstvo (Otázky a odpovede č. 49).

135. Nik nemá dovolené, aby mrmlal posvätné verše pred zrakom verejnosti, keď kráča po ulici alebo po trhovisku. ¶108

Ide o zmienku o zvyku niektorých duchovných a náboženských predstaviteľov predošlých zriadení, ktorí z pokrytectva a pretvárký a za účelom získania chvály svojich nasledovníkov veľmi nápadne mrmlali na verejnosti modlitby, aby dali najavo, akí sú zbožní. Bahá'u'lláh takéto správanie zakazuje a zdôrazňuje dôležitosť pokory a skutočnej oddanosti Bohu.

136. Každému sme uložili povinnosť spísať závet. ¶109

Podľa Bahá'u'lláhovho učenia má každý povinnosť napísať závet, pričom so svojím majetkom smie naložiť, ako sa rozhodne (Pozri vysvetlivku č. 38.).

Bahá'u'lláh potvrdzuje, že pri spisovaní závetu má človek „*plné právo rozhodovať o svojom majetku*“, pretože Boh dovolil, „*aby ste s tým, čo vám venoval, nakladali, ako si len prajete*.“ (Otázky a odpovede č. 69). V Kitáb-i-aqdas sú podrobne rozpracované ustanovenia ohľadne dedičstva zo zákona. (Pozri vysvetlivku č. 38 — 48.)

137. Najväčšieho mena ¶109

Tak, ako objasňuje vysvetlivka č. 33, Najväčšie meno Božie môže mať rozličné podoby. Všetky majú za základ slovo „Bahá“. Baháji na Východe toto nariadenie Kitáb-i-aqdas spĺňali tak, že závet nadpísali slovnými spojeniami ako napríklad: „Ó Ty Sláva nadovšetko Slávneho!“, „V mene Boha, nadovšetko Slávneho.“, „On je nadovšetko Slávny.“ a podobne.

138. Všetky slávnosti dosiahli vrchol v dvoch Najväčších sviatkoch a v dvoch ďalších sviatkoch, ktoré pripadajú na zdvojené dni. ¶110

Tento úsek ustanovuje štyri veľké sviatky bahájskeho roku. Bahá'u'lláh určil dva sviatky za „*dva Najväčšie sviatky*“. Prvým je slávnosť Riḍvānu, počas ktorej sa pripomína oznámenie Bahá'u'lláhovho prorockého poslanca v záhrade Riḍván počas dvanástich dní v apríli až máji roku 1863 a o ktorej sa Bahá'u'lláh zmieňuje ako o „*Kráľovi sviatkov*“. Druhým je Bábovo oznámenie, ktoré sa udialo v máji roku 1844 v Shíráze. Prvý, deviaty a dvanásty deň slávnosti Riḍvānu sa považuje za svätý deň (Otázky a odpovede č. 1) a rovnako i deň Bábovho oznámenia.

„Dva ďalšie sviatky“ sú výročia Bahá'u'lláhovho a Bábovho narodenia. V moslimskom lunárnom kalendári pripadajú na dva po sebe nasledujúce dni. Bahá'u'lláh sa narodil v druhý deň mesiaca muḥarram 1233 po Hidžre (12. novembra 1817) a Báb v prvý deň toho istého mesiaca 1235 (20. októbra 1819). Preto sa o nich hovorí ako o „Dvoch narodeniach“ a Bahá'u'lláh uvádza, že tieto dva dni sa v očiach Boha považujú za jeden (Otázky a odpovede č. 2). Uvádza, že príkaz pôstu sa na tieto dni nebude vzťahovať (Otázky a odpovede č. 36). Keďže bahájsky kalendár (Pozri vysvetlivku č. 26 a 147.) je solárny kalendár, je na Svetovom dome spravodlivosti, aby stanovil, či sa Dvoje svätých narodení má oslavovať na základe solárneho alebo lunárneho kalendára.

139. prvého dňa mesiaca bahá ¶111

V bahájskom kalendári sa prvý mesiac roku a prvý deň každého mesiaca nazýva menom „bahá“. Deň bahá mesiaca bahá je teda bahájskym Novým rokom, Naw-rúzom, ktorý za sviatok prikázal Báb a ktorý tu Bahá'u'lláh potvrdzuje (Pozri vysvetlivku č. 26 a 147.).

Okrem siedmich Svätých dní, ktoré sú ustanovené v týchto úryvkoch Kitáb-i-aqdas, sa za Bahá'u'lláhovho života taktiež pripomínalo výročie Bábovho umučenia, na základe čoho 'Abdu'l-Bahá pridal pripomínanie Bahá'u'lláhovho Nanebovstúpenia. Spolu to teda činí deväť Svätých dní. Dodržiavajú sa i dve ďalšie výročia, ktoré ale nie sú dňami pracovného pokoja. Ide o Deň Zmluvy a výročie 'Abdu'l-Bahovho zosnutia. Pozri článok o bahájskom kalendári v knihe *The Bahá'í World* [Bahájsky svet], XVIII. zväzok.

140. Najväčší sviatok je vskutku Kráľom sviatkov. ¶112

Zmienka o slávnosti Riḍvānu (Pozri vysvetlivku č. 107 a 138.).

141. Prv Boh každému jednému z veriacich uložil povinnosť priniesť zo svojho majetku pred Náš trón nedoceniteľné dary. Teraz sme ich od tohto záväzku ... oslobodili. ¶114

Tento úsek ruší bayánske ustanovenie, ktoré určovalo, že všetky predmety, ktoré nemajú sebe rovna, treba odovzdať Tomu, koho Boh prejaví, po tom, čo sa objaví. Báb objasnil, že keďže Prejav Boží je neporovnateľný, všetko, čo je jediné svojho druhu, treba po práve ponechať pre Neho, pokiaľ neurčí inak.

142. hodine úsvitu ¶115

Ohľadne účasti na modlitbách za úsvitu v mashriqu'l-adhkáre, bahájskom dome uctievania, Bahá'u'lláh vysvetlil, že i keď skutočný čas určený v Knihe Božej je „*hodina úsvitu*“, je prijateľný akýkoľvek čas od „*najrannejšieho úsvitu dňa, čas medzi úsvitom a východom slnka alebo dokonca až do dvoch hodín po východe slnka*“ (Otázky a odpovede č. 15).

143. Tieto tabuľky zdobí pečať Toho, kto spôsobuje úsvit, koho hlas sa ozýva medzi nebesami a zemou. ¶117

Bahá'u'lláh opakovane potvrdzuje úplnú nedotknutosť Svojich spisov ako Slova Božieho. Niektoré z Jeho tabuliek taktiež nesú odtlačok jednej z Jeho pečatí. Kniha *The Bahá'í World* [Bahájsky svet], V. zväzok, s. 4, obsahuje fotografiu niekoľkých Bahá'u'lláhových pečatí.

144. Pre človeka, ktorý bol obdarený rozumom, nie je prípustné, aby požíval to, čo ho o rozum oberá. ¶119

V bahájskych spisoch sa nachádza veľa zmienok, ktoré zakazujú požívanie vína a iných opojných nápojov a ktoré popisujú škodlivé účinky takýchto opojných látok na človeka. Bahá'u'lláh v jednej z tabuliek uvádza:

Vyvarujte sa toho, aby ste vymenili Víno Božie za vlastné víno, ktoré vám otupí myseľ a odvráti tvár od Obličaja Boha, nadovšetko Slávneho, Neporovnateľného, Nedosiadnuteľného. Nepribližujte sa k nemu, pretože vám bolo zapovedané na príkaz Boha, Vznešeného, nadovšetko Mocného.

‘Abdu’l-Bahá vysvetľuje, že Kitáb-i-aqdas zakazuje „*i mäkké, i tvrdé nápoje*“, a uvádza, že dôvodom pre zákaz požívania alkoholických nápojov je, že „*alkohol zvádza myseľ na scestie a oslabuje telo*“.

Shoghi Effendi v listoch napísaných jeho menom uvádza, že tento zákaz zahŕňa nielen pitie vína, ale aj „všetkého, čo naruša myseľ“, a objasňuje, že požitie alkoholu je povolené, len pokiaľ tvorí súčasť liečby, ktorá sa uskutočňuje „pod kontrolou kompetentného a svedomitého lekára, ktorý ho môže predpísať na liečbu určitých zvláštnych ochorení“.

145. obráťte sa k Tomu, koho Boh určil, kto vyrástol z tohto Pradávného koreňa ¶121

Bahá'u'lláh sa tu zmieňuje o ‘Abdu’l-Bahovi ako o Svojom Nástupcovi a vyzýva veriacich, aby sa k Nemu obrátili. Bahá'u'lláh v Knihe Zmluvy, Svojej poslednej vôle, odhaľuje význam tohto verša. Vrávi: „*Predmetom tohto posvätného verša nie je nik iný než Najmocnejšia vetva.*“ „*Najmocnejšia vetva*“ je jedným z pomenovaní, ktoré Bahá'u'lláh udelil ‘Abdu’l-Bahovi. (Ďalej pozri i vysvetlivku č. 66 a 184.)

146. V Bayáne vám bolo zapovedané klásť Nám otázky. ¶126

Báb Svojim nasledovníkom zakázal, aby kládli otázky Tomu, koho Boh prejaví (Bahá'u'lláhovi), pokiaľ otázky nedoručia písomne a nebudú sa týkať námetov, ktoré sú hodné Jeho vznešeného postavenia. Pozri knihu *Selections from the Writings of the Báb* [Výber z Bábových spisov].

Bahá'u'lláh tento Bábov zákaz odstraňuje. Dovoľuje veriacim, aby sa pýtali, čo sa „*spýtať potrebujú*“, a varuje ich, aby nekladli „*márne otázky*“, akými sa zaoberali „*ľudia dôb minulých*“.

147. Počet mesiacov v roku určených v Knihe Božej je devätnásť. ¶127

Bahájsky rok sa v súlade s kalendárom badí skladá z devätnástich mesiacov po devätnástich dňoch s pridaním prestupných dní (štyroch v bežnom roku a piatich v prestupnom roku) medzi osemnásty a devätnásty mesiac na to, aby sa kalendár zosúladiť so solárnym rokom. Báb pomenoval mesiace podľa prívlastkov Božích. Bahájsky Nový rok, Naw-rúz, sa stanovuje astronomicky a nastáva spolu s marcovou rovnodennosťou (Pozri vysvetlivku č. 26.). Ďalšie informácie spolu s názvami dní v týždni a mesiacov sa nachádzajú v kapitole o bahájskom kalendári v knihe *The Bahá'í World* [Bahájsky svet], XVIII. zväzok.

148. Prvý z nich zdobí toto meno, ktoré zatienňuje celé stvorenie. ¶127

Báb v perzskom Bayáne nazval menom „bahá“ prvý mesiac roku (Pozri vysvetlivku č. 139.).

149. Pán rozhodol, že zosnulí by mali byť pochovávaní do rakiev ¶128

Báb v Bayáne predpísal, že zosnulí by mali byť pochovaní v rakve z kryštálu alebo lešteného kameňa. Shoghi Effendi vysvetlil v liste napísanom jeho menom, že význam tohto ustanovenia spočíva v úcte voči ľudskému telu, ktoré „predtým bolo vznešené vďaka nesmrteľnej duši človeka“.

Stručne povedané, bahájsky zákon o pochovávaní zosnulých ustanovuje, že je zakázané prenášať telo dlhšie než

jednu hodinu cesty od miesta smrti, že by telo malo byť zabalené do rubáša z hodvábu alebo z bavlny, že rakva by mala byť z kryštálu, kameňa alebo tvrdého vynikajúceho dreva a že na prst treba nasunúť prsteň s nápisom: „*Prišiel som od Boha a navraciam sa k Nemu, odpútaný od všetkého okrem Neho, pevne sa pridržiavajúc Jeho mena, Milosrdného, Súcitného.*“ Je stanovená modlitba za zosnulých (Pozri vysvetlivku č. 10.), ktorá sa má odriekať pred pochovaním. ‘Abdu’l-Bahá a strážca potvrdili, že tento zákon vylučuje kremáciu zosnulých. Obradná modlitba a prsteň sa má použiť pre tých, ktorí dosiahli vek dospelosti, t. j. 15 rokov (Otázky a odpovede č. 70).

Čo sa týka materiálu, z ktorého má byť rakva vyrobená, duch zákona je taký, že by rakvy mali byť z čo najtrvácnejšieho materiálu. Preto Svetový dom spravodlivosti objasnil, že okrem materiálov, ktoré sú určené v Kitáb-i-aqdas, niet námietok voči použitiu najtvrdšieho dostupného dreva alebo betónu. V súčasnosti sa baháji môžu v tejto záležitosti rozhodnúť, ako sami chcú.

150. Bod Bayánu ¶129

„*Bod Bayánu*“ je jedným z pomenovaní, ktoré Báb pre Seba používal.

151. zosnulí by mali byť zabalení do piatich hodvábnych či bavlnených látok ¶130

Báb v Bayáne spresnil, že telo zosnulého treba zabaliť do piatich hodvábnych či bavlnených látok. Bahá’u’lláh toto ustanovenie potvrdil a pridal výnimku s tým, že pre „*tých, ktorí majú obmedzené prostriedky, postačí jedna látka z jedného z týchto materiálov*“.

Na otázku, či „*päť látok*“, ktoré sa v zákone spomínajú, znamená „päť rubášov plnej dĺžky“ alebo „päť plátien, ktoré

sa doposiaľ obvykle používali“, Bahá'u'lláh odpovedal, že bolo zamýšľané „*použitie piatich plátien*“ (Otázky a odpovede č. 56).

Ohľadne spôsobu, akým treba telo zabaliť, sa v bahájskych spisoch nenachádza nič, čo by definovalo, ako zabalenie vykonať, a to ani v prípade, keď sa použije „*päť plátien*“, ani pri „*jednej látke*“. V súčasnosti môžu baháji v tejto záležitosti použiť vlastný úsudok.

152. Je vám zapovedané, aby ste telo zosnulého prevážali na väčšiu vzdialenosť než hodinu cesty od mesta ¶130

Zámerom tohto príkazu je obmedziť trvanie cesty na jednu hodinu bez ohľadu na dopravný prostriedok, ktorý sa na prepravu tela na miesto pochovania použije. Bahá'u'lláh potvrdzuje, že čím skôr sa pohreb uskutoční, „*tým vhodnejšie a prijateľnejšie to bude*“ (Otázky a odpovede č. 16).

Za miesto smrti sa môže považovať mesto, v ktorom človek zomrie, a preto sa hodina cesty môže počítat od hraníc mesta po miesto pohrebu. Duch Bahá'u'lláhovho zákona je taký, aby zosnulí boli pochovaní blízko miesta, kde zomrú.

153. Boh odstránil obmedzenia vzťahujúce sa na cestovanie, ktoré boli zavedené v Bayáne. ¶131

Báb ustanovil určité obmedzenia vzťahujúce sa na cestovanie, ktoré mali zostať v platnosti až do príchodu Bayanom Prisľúbeného. Dal veriacim pokyn, aby sa potom vydali na cestu, hoci i pešky, aby sa s Ním stretli, pretože dosiahnutie Jeho prítomnosti je plodom a zmyslom ich samotného jestvovania.

154. Vyzdvihnite a povzneste dva domy na dvoch posvätných miestach i ostatné miesta, na ktorých bol ustanovený trón vášho Pána, nadovšetko Milosrdného. ¶133

Bahá'u'lláh za „*dva domy*“ označuje Svoj dom v Bagdade, ktorý určil za „*Najvýznamnejší dom*“, a Bábov dom v Shiráze, pričom oba ustanovil za pútnické miesta. (Pozri Otázky a odpovede č. 29, 32, 54.)

Shoghi Effendi vysvetlil, že „*ostatnými miestami, na ktorých bol ustanovený ... trón vášho Pána*“, sa myslia miesta, kde osoba Prejavu Božieho bývala. Bahá'u'lláh uvádza, že „*ľudia v oblastiach, kde sa nachádzajú, sa môžu rozhodnúť, že zachovajú buď každý dom*“, kde býval, „*alebo jeden z nich*“ (Otázky a odpovede č. 32). Bahájske inštitúcie identifikovali, zdokumentovali a podľa možnosti nadobudli a zrekonštruovali viacero historických miest, ktoré sa spájajú s Dvoma Prejavmi.

155. Vyvarujte sa, aby vám to, čo bolo zaznamenané v Knihe, zabránilo načúvať tejto Žijúcej knihe ¶134

„*Knihou*“ je záznam zjaveného Slova Prejavov Božích. „*Žijúca kniha*“ predstavuje zmienku o osobe Prejavu.

Tieto slová obsahujú narážku na Bábov výrok v perzskom Bayáne o „*Žijúcej knihe*“, ktorú stotožňuje s Tým, koho Boh prejaví. Bahá'u'lláh v jednej z tabuliek uvádza: „*Kniha Božia bola zoslaná v podobe tohto Mládenca.*“

Bahá'u'lláh v tomto verši Kitáb-i-aqdas a potom ešte raz v odseku 168 o Sebe hovorí ako o „*Žijúcej knihe*“. Varuje „*nasledovníkov každej viery*“, aby „*vo svojich Svätých knihách*“ nehľadali „*opodstatnenie*“ na zavrnutie prehovoru „*Žijúcej knihy*“. Nabáda ľudí, aby im nič, čo bolo zaznamenané v „*Knihe*“, nezabránilo uznať Jeho postavenie a pridržať sa toho, čo je v tomto novom zjavení.

156. na oslavu tohto zjavenia plynuli z Pera Toho, kto bol Mojím Zvestovateľom ¶135

Slová „na oslavu“, ktoré Bahá'u'lláh v tomto odseku cituje, pochádzajú z arabského Bayánu.

157. „Qiblih vskutku predstavuje Ten, koho Boh prejaví. Vždy, keď sa pohne, pohne sa i Qiblih, až kým On nedôjde pokoja.“ ¶137

Rozbor tohto verša možno nájsť vo vysvetlivke č. 7 a 8.

158. Nie je dovolené, aby ste sa zosobášili s tým, kto neverí v Bayán. Keby túto Vec prijal len jeden z manželov, jeho majetok sa stane nezákonným pre toho druhého ¶139

Úryvok z Bayánu, ktorý Bahá'u'lláh cituje, upriamuje pozornosť veriacich na bezprostrednú blízkosť príchodu „Toho, koho Boh prejaví“. Zákaz sobáša s neveriacim v Bába a ustanovenie o tom, že majetok jedného z manželov, ktorý prijme vieru, nemôže zákonne prejsť na manžela neveriaceho v Bába, Báb zjavne neuviedol v platnosť a Bahá'u'lláh ho následne zrušil prv, než mohol nadobudnúť platnosť. Keď Bahá'u'lláh tento zákon cituje, poukazuje na skutočnosť, že Báb pri jeho zjavovaní jasne predpokladal možnosť, že Bahá'u'lláhova Vec sa dostane do popredia pred Vecou samotného Bába.

Shoghi Effendi v knihe *God Passes By* [Boh sa znovu zjavil] poukazuje na to, že Bayán „by sa mal v prvom rade považovať za chválospev na Prislúbeného, a nie za zbierku zákonov a nariadení určených na to, aby udávali smer pre budúce pokolenia“. „Ustanovoval zámerne prísne pravidlá a ustanovenia“, pokračuje, „a vštepoval prevratné zásady, čím zamýšľal zobudiť z veky trvajúcej strnulosti duchovenstvo a ľud a zasadiť náhlu a osudovú ranu zastaraným a skorumpovaným inštitúciám. Prostredníctvom drastických opatrení zvestoval príchod očakávaného dňa, dňa, keď ‚Zvolávateľ ľudí‘ povolá

k závažným záležitostiam' a keď odstráni všetko, čo bolo pred Ním tak, ako Apoštol Boží odstránil spôsoby tých, ktorí Mu predchádzali“ (Ďalej pozri i vysvetlivku č. 109.).

159. Bod Bayánu ¶140

Jedno z pomenovaní Bába.

160. Vskutku, niet iného Boha okrem Mňa ¶143

Bahájske spisy obsahujú mnohé odseky, ktoré objasňujú povahu Prejavu a Jeho vzťah k Bohu. Bahá'u'lláh podčiarkuje jedinečnú a nadzmyslovú povahu Božstva. Vysvetľuje, že *„pretože nemôže jestvovať puto priameho spojenia medzi jedným pravým Bohom a Jeho stvorením“*, Boh prikázal, že *„v každom veku a zriadení sa v kráľovstvách zeme i nebies musí prejavíť čistá a nepoškvrnená Duša“*. Táto *„záhadná a nadpozemská Bytosť“*, Prejav Boží, má ľudskú prirodzenosť, ktorá sa týka *„hmotného sveta“*, a duchovnú prirodzenosť, *„ktorá sa zrodila z podstaty samotného Boha“*. Taktiež je obdarený *„dvojakým postavením“*:

V tom prvom, ktoré sa vzťahuje na Jej najvnútornejšiu podstatu, predstavuje Toho, koho hlas je hlasom samotného Boha. ... Druhé postavenie je postavenie človeka, ktorého príkladom sú tieto verše: „Som len človek ako vy.“ „Vrav: Chvála buď môjmu Pánu! Či som viac než človek, než apoštol?“

Bahá'u'lláh tiež potvrdzuje, že v duchovnej ríši jestvuje medzi Prejavmi Božími *„základná jednota“*. Všetci zjavujú *„Krásu Boha“*, prejavujú Jeho mená a prídومky a dávajú výraz Jeho zjaveniu. V tejto súvislosti uvádza:

Ktorýkoľvek zo všetko zahrňajúcich Prejavov Božích vskutku vraví pravdu, keď vyhlási: „Ja som Boh!“ O tom niet pochyb. Pretože opakovane sme dokázali, že prostredníctvom ich zja-

venia, ich prídomkov a mien sa vo svete prejavuje zjavenie Boha, Jeho meno a Jeho prídomky ...

Hoci Prejavy zjavujú mená a prídomky Božie a sú prostriedkom, vďaka ktorému má ľudstvo prístup k poznaniu Boha a Jeho zjavenia, Shoghi Effendi uvádza, že Prejavy by „nikdy“ nemali byť „stotožňované s neviditeľnou Podstatou, Trestou samotného Božstva“. Strážca v súvislosti s Bahá'u'lláhom napísal, že „ľudská schránka, ktorá niesla také oslnivé zjavenie“, sa nemá stotožňovať s „Podstatou“ Boha.

Ohľadne jedinečnosti Bahá'u'lláhovho postavenia a významu Jeho zjavenia Shoghi Effendi potvrdzuje, že Bahá'u'lláhov príchod napĺňa prorocké výroky týkajúce sa „dňa Božieho“, ktoré sa nachádzajú vo svätých písmach predošlých zriadení:

Pre Izrael nebol nič viac a nič menej než stelesnením „Večného Otca“, „Pánom zástupov“, ktorý prišiel „s desaťtisícim svätcov“, pre kresťanstvo návratom Krista „v sláve Otca“, pre šiitsky islam návratom imáma Ĥusayna, pre sunitský islam zostúpením „Ducha Božieho“ (Ježiša Krista), pre zoroastrijcov prisľúbeným Šachom Bahrámom, pre hinduistov reinkarnáciou Krišnu, pre budhistov piatym Budhom.

Bahá'u'lláh popisuje postavenie „Božstva“, ktoré zdieľa spolu so všetkými Prejavmi Božími ako:

... postavenie, v ktorom sa zomrie pre seba samotného a žije v Bohu. Vždy, keď spomeniem Božstvo, vždy označuje Moje úplné a dokonalé sebazaprenie. Ide o postavenie, v ktorom nerozhodujem o svojom vlastnom blahu či biede, ani o svojom živote či zmŕtvychvstaní.

A ohľadne vlastného vzťahu k Bohu dosvedčuje:

Keď uvážim, ó môj Bože, vzťah, ktorý ma k Tebe viaže, cítim sa byť pohnutý k tomu, aby som všetkému stvorenému oznámil: „Vskutku som Boh.“ A keď uvážim svoje vlastné ja, hľa! Zisťujem, že je prostejšie než prach!

161. zaplacením zakátu §146

O zakáte sa v Koráne hovorí ako o pravidelnej charite, ktorá je pre moslimov záväzná. Postupne sa táto predstava vyvinula v istý druh dane na dobročinnosť, ktorá zaväzuje odvádzať na pomoc chudobným, na rozličné dobročinné ciele a na pomoc viere Božej stanovenú časť určitých druhov príjmov, ktoré prekračujú príslušné hranice. Hranica pri výnimkách sa u rozličných komodít líšila a rovnako sa líšilo i percento, ktoré bolo splatné pri stanovovanom podiele.

Bahá'u'lláh uvádza, že bahájsky zákon o zakáte predstavuje to, „čo bolo zjavené v Koráne“ (Otázky a odpovede č. 107). Pretože také otázky ako hranica pri výnimkách, kategórie príjmu, ktorého sa týka, častosť platieb a odstupňovanie sadzieb pri rozličných kategóriách zakátu nie sú v Koráne spomenuté, bude tieto záležitosti musieť v budúcnosti uzákonniť Svetový dom spravodlivosti. Shoghi Effendi naznačil, že za neexistencie takejto legislatívy by veriaci mali podľa svojich prostriedkov a možností pravidelne prispievať do bahájskych fondov.

162. Nie je zákonné žobrať a je zakázané dávať tomu, kto žobre. §147

‘Abdu’l-Bahá v jednej tabuľke vykladá význam tohto verša. Uvádza, že „žobranie je zakázané a že poskytovanie almužien ľuďom, ktorí žobranie vykonávajú ako povolanie, je taktiež zapovedané“. Ďalej v tej istej tabuľke poznamenáva: „Cieľom je žobranie úplne vykoreniť. Avšak ak si človek nedokáže zaraobiť na živobytie, zachváti ho krajná bieda alebo zostane práce-

neschopný, potom je povinnosťou bohatých alebo zástupcov, aby mu poskytl mesačný príspevok na obživu... „Zástupcami“ sa myslia poslanci ľudu, inými slovami členovia domu spravodlivosti.“

Zákaz dávať almužnu ľuďom, ktorí žobrujú, nebráni jednotlivcom a duchovným radám, aby finančne pomáhali chudobným a núdznym alebo aby im poskytl možnosti nadobudnúť také schopnosti, ktoré by im umožnili, aby si na živobytie zarobili (Pozri vysvetlivku č. 56.).

163. Predtým ... predpísal pokutu ... tomu, kto iného rozosmutnie. ¶148

Bahá'u'lláh ruší zákon z perzského Bayánu, ktorý sa týka zaplatenia pokuty ako nápravy za to, keď rozosmutníme blížneho.

164. posvätným Lotosovým stromom ¶148

„*Posvätný Lotosový strom*“ sa vzťahuje na Sadratu'l-Muntahá, „*Strom, za ktorý už nemožno ísť*“ (Pozri vysvetlivku č. 128.). Na tomto mieste sa symbolicky používa na označenie Bahá'u'lláha.

165. Každé ráno i večer odriekajte verše Božie. ¶149

Bahá'u'lláh uvádza, že zásadným „*predpokladom*“ na odriekanie „*veršov Božích*“ je „*dychtivosť a láska*“ veriacich k „*čítaniu Slova Božieho*“ (Otázky a odpovede č. 68).

Čo sa týka definície „*veršov Božích*“, Bahá'u'lláh uvádza, že sa vzťahujú na „*všetko, čo bolo zoslané z nebies božského prehovoru*“. Shoghi Effendi v liste jednému z veriacich na Východe objasnil, že pojem „*verše Božie*“ nezahŕňa 'Abdu'l-Bahove spisy. Podobne naznačil, že sa tento pojem nevzťahuje na jeho vlastné spisy.

166. Uložili sme vám, aby ste zariadenie svojho domova obnovovali vždy po uplynutí devätnástich rokov. ¶151

Bahá'u'lláh potvrdzuje nariadenie arabského Bayánu ohľadne obnovovania zariadenia svojho domova vždy po devätnástich rokoch za predpokladu, že je tak človek schopný urobiť. 'Abdu'l-Bahá dáva tento príkaz do súvisu s kultivovanosťou a čistotnosťou. Vysvetľuje, že zámerom nariadenia je, aby sa vymenilo to zariadenie, ktoré zostarło, stratilo na kráse a vyvoláva odpor. Nevzťahuje sa na také veci ako vzácne či drahocenné predmety, starožitnosti a šperky.

167. Chodidlá si umývajte ¶152

V Kitáb-i-aqdas sú veriaci napomínaní, aby sa pravidelne kúpali, nosili čisté oblečenie a vo všeobecnosti boli podstatou čistoty a kultivovanosti. Prehľad a kodifikácia, časť IV. D. 3. y. i. — vii., poskytuje zhrnutie príslušných ustanovení. Bahá'u'lláh v súvislosti s umývaním chodidiel uvádza, že sa má uprednostniť teplá voda, ale že umývanie v studenej vode je taktiež prípustné (Otázky a odpovede č. 97).

168. Zakazujeme vám používať kazateľnice. Ak vám niekto chce prednášať verše svojho Pána, nech si sadne na stoličku umiestnenú na stupienku ¶154

Tieto ustanovenia majú svoj pôvod v perzskom Bayáne. Báb zakázal používanie kazateľníc počas kázania a čítania textu. Namiesto toho spresnil, že sa má pre prednášateľa postaviť na pódium stolička, aby všetci Slovo Božie jasne počuli.

'Abdu'l-Bahá a Shoghi Effendi v komentároch k tomuto zákonu objasnili, že v *mashriqu'l-adhikáre* (v ktorom sú kázne zakázané a smú sa čítať len slová zo Svätého písma) smie prednášateľ stáť alebo sedieť, a ak je potrebné, aby ho bolo lepšie počuť, smie použiť nízke prenosné pódium, ale kazateľnica nie je povolená. V prípade stretnutí na iných miestach

než v mashriqu'l-adhkáre je taktiež prípustné, aby prednášateľ sedel alebo stál a použil pódium. Keď 'Abdu'l-Bahá v jednej z tabuliek znovu opakuje zákaz používania kazateľníc na akomkoľvek mieste, zdôrazňuje, že keď baháji vystupujú na zhromaždeniach, majú tak činiť s postojom najhlbšej pokory a sebazaprenia.

169. Hazardovanie ¶155

Konkrétne činnosti, ktoré sa pod týmto zákazom rozumejú, neboli v Bahá'u'lláhových spisoch popísané. 'Abdu'l-Bahá i Shoghi Effendi naznačili, že je na svetovom dome spravodlivosti, aby spresnil detaily tohto zákazu. Svetový dom spravodlivosti v odpovedi na otázky o tom, či tento zákaz hazardných hier zahŕňa i lotérie, stávky na konských dostihoch a futbale, bingu a podobne, uviedol, že ide o otázky, ktoré budú detailne uvážené v budúcnosti. Zatiaľ radám a jednotlivcom poradil, aby sa tieto záležitosti nestávali predmetom sporov a aby boli ponechané na svedomí jednotlivých veriacich.

Svetový dom spravodlivosti rozhodol, že nie je vhodné, aby sa finančné prostriedky pre vieru získavali prostredníctvom lotérií, tombol a hazardných hier.

170. užívanie ópia ... všetkých látok, ktoré ľudskej schránke navodzujú malátnosť a ustrnutosť ¶155

Tento zákaz užívania ópia Bahá'u'lláh znovu zdôrazňuje v poslednom odseku Kitáb-i-aqdas. Shoghi Effendi v tejto súvislosti uviedol, že jednou z podmienok „cudného a svätého života“ je „úplne sa zdržiavať ... ópia a podobných návykových látok“. Má sa za to, že pod tento zákaz spadajú heroín, hašiš a iné deriváty konope ako napríklad marihuana i halucinogénne látky ako LSD, mekalkín a podobne.

'Abdu'l-Bahá napísal:

Čo sa týka ópia, je hanebné a prekliate. Nech nás Boh ochráni od trestu, ktorý ukladá tomu, kto ho užíva! Podľa výslovného textu Najsvätejšej knihy je ópium zakázané a jeho užívanie je výslovne odsudzované. Rozum naznačuje, že fajčenie ópia je istým druhom šialenosti, a skúsenosti dokazujú, že užívateľ je úplne odrezaný od ľudského kráľovstva. Kiež Boh ochraňuje všetkých pred vykonaním takeého hanebného skutku, akým je tento, skutku, ktorý ničí samotný základ toho, čo činí človeka človekom, a ktorý spôsobuje, že užívateľ je na veky vekov zapudený. Pretože ópium požiera dušu do tej miery, že vedomie užívateľa odumrie, jeho myseľ je vymazaná, jeho vnímanie zničené. Spôsobuje, že žijú sa stávajú mŕtvymi. Zabíja prirodzenú žiaru. Nemožno si predstaviť žiadne väčšie poškodenie než to, ktoré spôsobuje ópium. Šťastní sú tí, ktorí nikdy nevyslovia jeho názov — predstavte si teda, aký zúbožený je jeho užívateľ!

Ó vy milujúci Boha! V tomto cykle nadovšetko Mocného Boha sa odsudzuje všetko násilie i sila, donucovanie i nátlak. Avšak je nevyhnutné, aby sa užívaniu ópia zabránilo akýmkoľvek prostriedkami, aby sa ľudský rod vykúpil z tejto najhroznejšej plíagy. Inak beda a rata tomu, kto si nedostojí povinnosti voči svojmu Pánu!

‘Abdu’l-Bahá v jednej z tabuliek ohľadne ópia uvádza: „Všetci, užívateľ, nákupca i predajca, sú ochudobnení o štedrosť a milosť Božiu“.

V ďalšej tabuľke ‘Abdu’l-Bahá napísal:

Čo sa týka hašiša, poukázali ste na to, že niektorí Peržania si navykli na jeho užívanie. Milostivý Bože! Hašiš je najhoršou opojnou látkou a jeho zákaz je výslovne zjavený. Spôsobuje rozklad mysle a úplne ochromuje dušu. Ako by vôbec niekto mohol vyhladávať tieto plody diabolského stromu a dávať

najavo tým, že ich konzumuje, vlastnosti netvora? Ako by vôbec niekto mohol užívať zakázanú drogu a pripraviť sa tak o požehnanie nadovšetko Milosrdného?

Alkohol zožiera myseľ a spôsobuje, že človek koná absurdné činy, ale toto ópium, tento hnusný plod pekelného stromu, a tento strašný hašiš vymazáva myseľ, zmrazuje ducha, spôsobuje skamenenie duše, ničí telo a zanecháva človeka s pocitom straty a márnosti.

Je potrebné poznamenať, že uvedené zapovedanie určitých kategórií narkotík neznamená zákaz ich užitia, ak ich predpíše kvalifikovaný lekár ako súčasť liečby.

171. „záhada veľkého obrátenia v znamení Vladárovom“ §157

Shaykh Aḥmad-i-Aḥsá'í (1753 — 1831), ktorý bol zakladateľom shaykhovskej školy a prvým z „dvoch žiar, ktoré zvestovali príchod Bábovej viery“, predpovedal, že keď sa Prislúbený objaví, všetko sa obráti, posledné bude prvým, prvé posledným. Bahá'u'lláh v jednej z tabuliek hovorí o „znaku a náznaku záhady veľkého obrátenia v znamení Vladárovom“. Vrávi: „Prostredníctvom tohto obrátenia spôsobil, že povýšení boli ponížení a ponížení povýšení“, a pripomína, že „v dňoch Ježišových Ho odmietli práve tí, ktorí sa vyznačovali vzdelanosťou, učenci a bohoslovci, kým skromní rybári sa poponáhľali, aby sa im dostalo prijatia v kráľovstve“ (Ďalej pozri i vysvetlivku č. 172.). Ďalšie informácie o Shaykhovi Aḥmad-i-Aḥsá'ím možno nájsť v knihe *The Dawn-Breakers* [Nositelia úsvitu], v 1. a 10. kapitole.

172. „Šestku“, ktorá povstala vďaka tomuto „Rovnému alifu“ ¶157

Shaykh Aḥmad-i-Aḥsá'í vo svojich spisoch nesmierne zdôrazňoval arabské písmeno „váv“. Nabíl v knihe *The Dawn-Breakers* [Nositelia úsvitu] uvádza, že toto písmeno „pre Bába symbolizovalo príchod nového cyklu božského zjavenia a potom sa o ňom zmieňoval Bahá'u'lláh v Kitáb-i-aqdas v spojeniach ako napríklad „*záhada veľkého obrátenia*“ a „*znamenie Vladárovo*“.

Názov písmena „váv“ sa skladá z troch písmen: váv, alif, váv. V zápise abjad majú tieto písmená číselnú hodnotu 6, 1 a 6. Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom jednému z veriacich na Východe poskytuje vysvetlenie tohto verša z Kitáb-i-aqdas. Uvádza, že „*Rovný alif*“ označuje príchod Bába. Prvé písmeno s hodnotou šesť, ktoré alifu predchádza, symbolizuje skoršie zriadenia a Prejavy, ktoré Bábovi časovo predchádzali. Tretie písmeno, ktoré má taktiež číselnú hodnotu šesť, zastupuje Bahá'u'lláhovo zvrchované zjavenie, ktoré sa prejavilo po alife.

173. Zakazujeme vám, aby ste nosili zbrane, pokiaľ to nie je nevyhnutné ¶159

Bahá'u'lláh potvrdzuje nariadenie obsiahnuté v Bayáne, ktoré učinilo nezákonným nosenie zbraní, pokiaľ to nie je nevyhnutné. Čo sa týka okolností, za ktorých môže byť nosenie zbrane pre niekoho „*nutné*“: ‘Abdu'l-Bahá povoľuje veriacim nosiť zbraň v nebezpečnom prostredí pre vlastnú ochranu. Shoghi Effendi v liste napísanom jeho menom taktiež poznamenal, že v prípade núdze, keď niet na blízku zákonnej sily, baháj má právo brániť si život. Je niekoľko ďalších situácií, za ktorých sú zbrane potrebné a možno ich zákonným spôsobom použiť: Napríklad v krajinách, kde ľudia poľujú, aby si zadovážili potravu a ošatenie, a v takých športoch ako lukostrelba, strelba a šerm.

Na spoločenskej úrovni zásada kolektívnej bezpečnosti, ktorú formuloval Bahá'u'lláh (Pozri *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh* [Výber z Bahá'u'lláhových spisov], CXVII.) a rozpracoval Shoghi Effendi (Pozri strážcové listy v knihe *The World Order of Bahá'u'lláh* [Bahá'u'lláhov Svetový poriadok].) nepredpokladá zrušenie používania sily, ale predpisuje „systém, v ktorom sa sila stane služobníkom spravodlivosti“ a ktorý zabezpečí existenciu medzinárodných mierových síl, ktoré „zaistia organickú jednotu celého svetového spoločenstva“. Bahá'u'lláh v tabuľke Bishárát vyjadril nádej, že „*sa vojnové zbrane na celom svete zmenia v nástroje na obnovu a že spory a sváry budú spomedzi ľudí odstránené*“.

V inej tabuľke Bahá'u'lláh zdôrazňuje význam priateľstva s nasledovníkmi všetkých náboženstiev. Taktiež vraví, že „*zákon o svätej vojne bol z knihy odstránený*“.

174. povoľujeme vám odievať sa do hodvábu ¶159

Podľa islamského zvyku bolo mužom nosenie hodvábu vo všeobecnosti zakázané s výnimkou obdobia svätej vojny. Báb tento zákaz, ktorý sa nezakladal na koránskych veršoch, zrušil.

175. ... vás Pán oslobodil od obmedzení, ktoré sa prv vzťahovali na oblečenie a na úpravu brady ¶159

Mnohé pravidlá týkajúce sa oblečenia mali svoj pôvod v zákonoch a v tradičných obyčajoch svetových náboženstiev. Napríklad šiitske duchovenstvo prijalo príznačnú pokrývku hlavy a rúcha a v istej dobe zakazovalo ľudu, aby prijalo európsky odev. Moslimská obchádzka v túžbe napodobňovať zvyklosti Proroka taktiež zaviedla určité obmedzenia týkajúce sa strihania fúzov a dĺžky brady.

Bahá'u'lláh tieto obmedzenia súvisiace s ošatením a s bradou odstraňuje. Takéto záležitosti ponecháva na „úsudku“ jed-

notlivca a zároveň na veriacich apeluje, aby neprekračovali hranice slušnosti a boli umiernení vo všetkom, čo sa týka odevu.

176. Ó krajina Káf a Rá! ¶164

Káf a Rá predstavujú prvé dve spoluhlásky Kirmánu, názvu mesta a provincie v Iráne.

177. Vnímame, čo sa z teba potajme a kradmo šíri. ¶164

Tento úsek sa týka intríg skupiny azalovcov, nasledovníkov Mírzu Yaḥyu (Pozri vysvetlivku č. 190.), viažucich sa na mesto Kirmán. Ku skupine patrili Mullá Ja'far, jeho syn Shaykh Aḥmad-i-Rúhí a Mírzá Áqá Khán-i-Kirmání (obaja boli zatmi Mírzu Yaḥyu) ako i Mírzá Aḥmad-i-Kirmání. Nielenže sa snažili podkopať vieru, ale sa zaangažovali i do politických intríg, ktoré vyvrcholili atentátom na Náširi'd-Dín Sháha.

178. Spomeňte si na shaykha menom Muḥammad-Ḥasan ¶166

Shaykh Muḥammad-Ḥasan, jeden z hlavných predstaviteľov šiitskeho islamu, odmietol Bába. Bol autorom obsiahlych spisov o šiitskom právnom systéme a podľa správ zomrel okolo roku 1850.

Nabíl v knihe *The Dawn-Breakers* [Nositelia úsvitu] popisuje stretnutie, ktoré sa odohralo v Najafe medzi Mullom Alíy-i-Bastamím, jedným z písmen Žijúceho, a shaykhom Muḥammad-Ḥasanom. Počas tohto stretnutia Mullá 'Alí oznámil to, že sa Báb prejavil, a vychvaľoval silu Jeho zjavenia. Na shaykhov podnet bol Mullá 'Alí následne vyhlásený za kacíra a bol vykázaný zo zhromaždenia. Postavili ho pred súd, previezli do Istanbulu a odsúdili na nútené práce.

179. rozsievateľ pšenice a jačmeňa ¶166

Ide o zmienku o Mullovi Muḥammadovi Jaʿfarovi Gandum-Pák-Kunovi, prvom človeku v Isfaháne, ktorý prijal Bábovu vieru. Spomína sa v perzskom Bayáne a dostáva sa mu chvály ako tomu, kto „*si na seba vzal rúcho učeníka*“. Nabíl v knihe *The Dawn-Breakers* [Nositelia úsvitu] popisuje bezpodmienečné prijatie posolstva zo strany „rozsievateľa pšenice“ a jeho horlivé obraňovanie nového zjavenia. Pridal sa k spoločnosti ochrancov pevnosti Shaykh Tabarsí a počas obliehania padol.

180. Dávajte si pozor, aby vám slovo „Prorok“ nezatajilo toto Najväčšie oznámenie ¶167

Bahá'u'lláh varuje „*chápaúcich*“ ľudí, aby nedovolili, aby im vlastné vysvetlenia písom svätých zabránili v uznaní Prejavu Božieho. Nasledovníci každého náboženstva väčšinou dovoľili, aby ich oddanosť voči zakladateľovi spôsobila, že Jeho zjavenie vnímali ako konečné Slovo Božie a odmietali možnosť zjavenia akéhokolvek ďalšieho Proroka. Tak to bolo v prípade židovstva, kresťanstva a islamu. Bahá'u'lláh odmieta správnosť predstavy o konečnosti, a to tak vo vzťahu k predošlým zriadeniam ako i vo vzťahu k zriadeniu vlastnému. V súvislosti s moslimami v Kitáb-i-íqáne napísal, že „*ľud koránsky ... dovolil, aby pojem ‚Pečať Prorokov‘ zatemnil jeho chápanie a pripravil ho o milosť všetkých Jeho rozmanitých prejavov štedrosti*“. Potvrďuje, že „*tajomstvo tohto námetu bolo ... pre všetko ľudstvo bolestnou skúškou*“, a narieka nad osudom „*tých, ktorí sa týchto slov pridržiavajú a neuverili v Toho, kto je ich pravým Zjaviteľom*“. Báb hovorí o tej istej téme, keď varuje: „*Nech vás mená neoddelia staby závojom od Toho, kto je ich Pánom, rovnako ako meno Prorok, pretože takéto meno je len stvorením Jeho prehovoru*.“

181. aby pre vás zmienka o „Zastupiteľstve“ nebola prekážkou pred vladárstvom Toho, kto je Zástupcom Boha ¶167

Slovom, ktoré je na tomto mieste preložené ako „*Zastupiteľstvo*“, je v arabskom origináli „*viláyat*“. Toto slovo má širokú škálu významov, ktorá zahŕňa „zastupiteľstvo“, „strážcovstvo“, „záštitu“ a „nástupníctvo“. Používa sa vo vzťahu k samotnému Bohu, Jeho Prejavu alebo k tým, ktorí sú menovanými nástupcami Prejavu.

Bahá'u'lláh v tomto verši Kitáb-i-aqdas varuje, aby takéto pojmy ľudí nezaslepili pred „*vladárstvom*“ nového božieho Prejavu, pravého „*Zástupcu Boha*“.

182. Spomeňte si na Karíma ¶170

Hájí Mírzá Muḥammad Karím Khán-i-Kirmání (1810—circa 1873) bol samozvaným predstaviteľom shaykhovského spoločenstva po smrti Siyyida Kázima, ktorý bol menovaným nástupcom Shaykha Aḥmad-i-Aḥsá'ího (Pozri vysvetlivku č. 171 a 172.). Venoval sa šíreniu učenia Shaykha Aḥmada. Názory, ktoré vyjadroval, sa stali predmetom sporov medzi jeho podporovateľmi i odporcami.

Je považovaný za jedného z hlavných učencov a plodných autorov svojej doby. Napísal nespočetné knihy a epištoly z rozličných oborov poznania, ktoré sa v tom čase pestovali. Aktívne oponoval Bábovi i Bahá'u'lláhovi a svoje rozpravy využíval na napádanie Bába a Jeho učenia. Bahá'u'lláh v Kitáb-i-íqáne odsudzuje tón a obsah jeho spisov a kritike podrobuje jedno z jeho diel, ktoré obsahuje negatívne zmienky o Bábovi. Shoghi Effendi ho popisuje ako „nadmerne ambiciózneho a pokryteckého“ a popisuje, ako „na zvláštnu šachovu žiadosť v istej rozprave ostro zaútočil na novú vieru a jej náuku“.

183. Ó vy, učení v Bahovi ¶173

Bahá'u'lláh chváli učencov spomedzi Svojich nasledovníkov. V knihe Svojej Zmluvy napísal: „*Požehnaní sú vládcovia a učenci spomedzi Bahovho ľudu.*“ V súvislosti s týmto výrokom Shoghi Effendi napísal:

V tomto svätom cykle „*učencami*“ sú na jednej strane ruky Veci Božej a na strane druhej učiteľa a šíriteľa Jeho učenia, ktorí nepatria medzi ruky Veci Božej, ale ktorí dosiahli význačné postavenie na poli učenia viery. „*Vládcovia*“ označujú členov miestneho, národného a medzinárodného domu spravodlivosti. Povinnosti každej z týchto duší budú určené v budúcnosti.

Ruky Veci Božej boli jednotlivci, ktorých menoval Bahá'u'lláh a ktorým dal rozličné povinnosti v prvom rade v oblasti ochrany a šírenia viery. 'Abdu'l-Bahá sa v knihe *Memorials of the Faithful* [Spomienky na verných] zmienil o ďalších výnimočných veriacich ako o rukách Veci Božej a do Svojej poslednej vôle zahrnul ustanovenie, ktoré strážcu viery nabáda, aby podľa svojho uváženia menoval ruky Veci Božej. Shoghi Effendi najprv posmrtné povýšil na ruky Veci Božej niekoľko veriacich a počas neskorších rokov svojho života vymenoval celkovo 32 veriacich zo všetkých kontinentov. V období medzi zosnutím Shoghiho Effendiho v roku 1957 a zvolením Svetového domu spravodlivosti v roku 1963 riadili ruky Veci Božej záležitosti viery z pozície hlavných lodivodov Bahá'u'lláhovho embryonického svetového spoločenstva (Pozri vysvetlivku č. 67.). Svetový dom spravodlivosti v novembri 1964 určil, že nemôže uzákoniť možnosť menovať ruky Veci Božej. Namiesto toho sa do budúca úloha rúk Veci vo vzťahu k ochrane a k šíreniu viery z rozhodnutia Svetového domu spravodlivosti z roku 1968 zaistila vytvorením kontinentálnych zborov poradcov a v roku 1973 ustano-

vením Medzinárodného centra pre učenie viery, ktoré má sídlo vo Svätej zemi.

Svetový dom spravodlivosti menuje poradcov — členov Medzinárodného centra pre učenie viery a kontinentálnych poradcov. Členov pomocného zboru menujú kontinentálni poradcovia. Všetci títo jednotlivci spadajú do kategórie „učencov“, ktorú v citovanom výroku definoval Shoghi Effendi.

184. všetko, čomu v knihe nerozumiete, predložte Tomu, kto vyrástol z tohto mocného Kmeňa ¶174

Bahá'u'lláh udeľuje 'Abdu'l-Bahovi právo vysvetľovať Jeho sväté Písmo (Ďalej pozri i vysvetlivku č. 145.).

185. Škole všetko prevyšujúcej jednoty ¶175

V tomto verši a vo veršoch, ktoré po ňom bezprostredne nasledujú, Bahá'u'lláh naráža na jeden z dôvodov, pre ktorý niektorí Bábovi nasledovníci odmietli Jeho tvrdenie o tom, že je Prisľúbeným Bayánu. Ich odmietnutie sa zakladalo na tabuľke, ktorú Báb určil pre „Toho, kto sa prejaví“. Na jej opačnej strane Báb napísal: „*Kiež pohľad Toho, koho Boh prejaví, osvieti tento list na základnej škole.*“ Táto tabuľka vyšla v knihe *Selections from the Writings of the Báb* [Výber z Bábových spisov].

Títo Bábovi nasledovníci tvrdili, že nakoľko je Bahá'u'lláh o dva roky starší od Bába, nebolo možné, aby túto tabuľku prijal „na základnej škole“.

Na tomto mieste Bahá'u'lláh vysvetľuje, že ide o zmienku o udalostiach, ktoré sa stali v duchovných svetoch mimo toto jestvovanie.

186. prijali sme verše Boha ... ktoré Nám predložil ¶175

Báb v tabuľke určenej pre „Toho, kto sa prejaví“, charakterizuje Bayán ako Svoj dar Bahá'u'lláhovi. Pozri *Selections from the Writings of the Báb* [Výber z Bábových spisov].

187. Ó ľud bayánsky! ¶176

Zmienka o Bábových nasledovníkoch.

188. sa písmeno B spojilo a zopälo s písmenom U a Ď ¶177

Shoghi Effendi v listoch napísaných jeho menom vysvetlil význam „*písmena B, U a Ď*“. Tvoria slovo „bud“, čo, ako vraví, „znamená tvorivú silu Boha, ktorý prostredníctvom Svojho príkazu dal, aby všetko nadobudlo bytie“, a „moc Prejavu Božieho, Jeho nesmiernu duchovnú tvorivú silu“.

Imperatív „bud“ je v arabskom origináli slovo „kun“, ktoré sa skladá z dvoch písmen „káf“ a „nún“. Shoghi Effendi ho do angličtiny preložil ako „be“ [bud]. Toto slovo sa v Koráne používalo ako výzva Boha k stvoreniu.

189. nového Svetového poriadku ¶181

V perzskom Bayáne Báb uviedol: „*Blažený je ten, kto uprie pohľad na Bahá'u'lláhov poriadok a vzdá vďaku svojmu Pánu. Ved' On sa istotne prejaví. Boh to vskutku neodvolateľne prikázal v Bayáne.*“ Shoghi Effendi tento „*poriadok*“ stotožňuje so systémom, ktorý Bahá'u'lláh načrtáva v Kitáb-i-aqdas, kde dosvedčuje jeho prevratný účinok na život ľudstva a zjavuje zákony a zásady, ktoré riadia jeho chod.

Črty „*nového Svetového poriadku*“ sú vykreslené v Bahá'u'lláhových a 'Abdu'l-Bahových spisoch a v listoch Shoghiho Effendiho a Svetového domu spravodlivosti. Inštitúcie súčasného bahájskeho Správneho poriadku, ktoré tvoria „základ štruktúry“ Bahá'u'lláhovho Svetového poriadku, budú vyspievať a vyvinú sa v bahájske svetové spoločenstvo. Shoghi Effendi v tejto súvislosti potvrdzuje, že Správny poriadok „si nárokuje to, aby bol považovaný nielen za jadro, ale priam za vzor nového Svetového poriadku, ktorý je určený na to, aby, až sa čas naplní, zahrnul celé ľudstvo. To, že túto schopnosť má, bude preukazovať zároveň s tým, ako

jeho jednotlivé súčasti, jeho organické inštitúcie, začnú efektívne a životaschopne fungovať.“

Ďalšie informácie o vývoji tohto nového Svetového poriadku možno nájsť napríklad v listoch Shoghiho Effendiho vydaných v knihe *The World Order of Bahá'u'lláh* [Bahá'u'lláhov Svetový poriadok].

190. Ō zdroj poblúdenia! ¶184

Ide o zmienku o Mírzovi Yaḥyovi, známom ako Subh-i-Azal (Ráno Večnosti), mladšom nevlastnom Bahá'u'lláhovom bratovi, ktorý proti Nemu povstal a oponoval Jeho Veci. Báb Mírzu Yaḥyu určil za symbolickú hlavu Svojho spoločenstva do doby, kým nenastane bezprostredný prejav Prisľúbeného. Na podnet Siyyida Muḥammad-i-Isfaháního (Pozri vysvetlivku č. 192.), Mírzá Yaḥyá zradil Bábovu dôveru, tvrdil, že je Jeho nástupcom, a spriadal intrigy proti Bahá'u'lláhovi, ba dokonca sa Ho snažil dať zavraždiť. Keď mu Bahá'u'lláh v Adrianopoli oficiálne oznámil Svoje poslanie, Mírzá Yaḥyá vo svojej reakcii zašiel dokonca tak ďaleko, že sám tvrdil, že sa mu dostalo nezávislého zjavenia. Jeho tvrdenie nakoniec odmietli všetci s výnimkou niekoľkých, ktorí sa stali známymi ako azalovci (Pozri vysvetlivku č. 177.). Shoghi Effendi ho opísal ako „úhlavného porušiteľa Bábovej Zmluvy“ (Pozri knihu *God Passes By* [Boh sa znovu zjavil], X. kapitola.).

191. upamätuj sa na to, ako sme ťa dňom i nocou vychovávali pre službu Veci ¶184

Shoghi Effendi v knihe *God Passes By* [Boh sa znovu zjavil] spomína skutočnosť, že Bahá'u'lláh mal o trinásť rokov viac ako Mírzá Yaḥyá, a preto mu radil a dohliadal na jeho rannú mladosť a dospelosť.

192. Boh sa zmocnil toho, kto ťa zvedol. ¶184

Ide o zmienku o Siyyidovi Muḥammad-i-Isfaháním, ktorého Shoghi Effendi opísal ako „Antikrista bahájskeho zjavenia“. Išlo o človeka skazenej povahy a veľkých osobných ambícií, ktorý naviedol Mírzu Yaḥyu, aby oponoval Bahá'u'lláhovi, a sám si nárokoval to, že je prorokom (Pozri vysvetlivku č. 190.). Siyyid Muḥammad bol síce prívržencom Mírzu Yaḥyu, ale bol vyhnaný spolu s Bahá'u'lláhom do 'Akky. I naďalej neustále spôsobil rozbroje a snoval úklady proti Bahá'u'lláhovi. Keď Shoghi Effendi v knihe *God Passes By* [Boh sa znovu zjavil] popisuje okolnosti jeho smrti, uvádza:

Teraz Bahá'u'lláhov život obklopovalo ďalšie nebezpečenstvo. Sám Svojim nasledovníkom pri viacerých príležitostiach slovne i písomne prísne zakázal, aby sa svojim mučiteľom odplatili, a dokonca poslal späť do Bejrútu nezodpovedného arabského veriaceho, ktorý uvažoval o pomste za krivdy, ktoré jeho milovaný Vodca vytrpel. I napriek tomu sedem spoločníkov potajme vyhládalo a zabilo troch prenasledovateľov, medzi ktorými bol i Siyyid Muḥammad a Áqá Ján.

Zdesenie, ktoré zachvátilo už i tak utláčané spoločenstvo, bolo neopísateľné. Bahá'u'lláhovo rozhorčenie nepoznalo hranice. „*Keby sme mali spomenúť,*“ vyjadruje Svoje pocity v tabuľke zjavenej krátko po tom, čo bol tento čin spáchaný, „*čo Nás postretlo, nebesia by sa rozpukli a hory by sa rozdrobili.*“ „*Moja poroba,*“ napísal pri inej príležitosti, „*Mi nemôže uškodiť. Uškodiť mi však môže správanie tých, ktorí Ma milujú, ktorí tvrdia, že ku Mne patria, a predsa páchajú to, čo spôsobuje stonanie Môjho srdca i Môjho pera.*“

193. Zvoľte si jeden jazyk ... prijmite i spoločné písmo. ¶189

Bahá'u'lláh ukladá prijatie svetového jazyka a písma. Jeho spisy načrtávajú dve etapy tohto procesu. Prvá etapa predstavuje zvolenie jestvujúceho jazyka alebo jazyka vytvoreného, ktorý by sa potom vyučoval na všetkých školách na svete ako pomocný jazyk k reči materinskej. Zvoláva vlády sveta, aby prostredníctvom svojich parlamentov uskutočnili toto významné nariadenie. Druhou etapou by v konečnom dôsledku v ďalej budúcnosti bolo prijatie jediného jazyka a spoločného písma pre všetkých na zemi.

194. Určili sme dva znaky dospievania ľudského rodu ¶189

Prvým znamením dospievania ľudstva, o ktorom sa v Bahá'u'lláhových spisoch hovorí, je to, že sa objaví náuka, ktorá sa popisuje ako tá „*božská filozofia*“, ktorá bude zahŕňať objavenie radikálneho prístupu k premene prvkov. Ide o náznak nádhery ohromujúceho rozšírenia poznania v budúcnosti.

Ohľadne „*druhého*“ znamenia, o ktorom Bahá'u'lláh naznačuje, že bolo zjavené v Kitáb-i-aqdas, Shoghi Effendi vraví, že Bahá'u'lláh „... vo Svojej Najsvätejšej knihe uložil zvolenie jediného jazyka a prijatie spoločného písma, ktoré by použili všetci na zemi. Ako sám v tejto knihe potvrdzuje, ide o nariadenie, ktoré po naplnení bude jedným zo znamení „*dospievania ľudského rodu*““.

Chápanie tohto procesu dospievania ľudstva a príchodu dospelosti ďalej umožňuje tento Bahá'u'lláhov výrok:

Jedným zo znamení dospelosti sveta je, že nik nebude chcieť prijať ťarchu kralovania. Nebude nikoho, kto by bol sám ochotný niesť ťarchu kralovania. Ten deň bude dňom, v ktorý sa medzi ľuďmi prejaví múdrosť.

VYSVETLIVKY

Shoghi Effendi spájal dospievanie ľudského rodu so zjednotením celého ľudstva, ustanovením svetového spoločenstva a nebývalým impulzom pre „intelektuálny, morálny a duchovný život celého ľudského rodu“.

SLOVNÍČEK

‘Abdu’l-Bahá

„Bahov služobník“, Abbás Effendi (1844 — 1921), Bahá’u’lláhov najstarší syn a Jeho menovaný Nástupca, Stred Jeho Zmluvy.

abjad

Starobylý arabský systém, v ktorom sú písmenám abecedy priradené číselné hodnoty, takže čísla možno nahradiť písmenami a naopak. Tým má každé slovo doslovný význam i číselnú hodnotu.

Báb

Doslovne: „Brána“. Pomenovanie, ktoré Mírzá ‘Alí-Muḥammad (1819 — 1850) prijal po oznámení Svojho poslania v Shíráze v máji 1844. Bol zakladateľom Bábovej viery a zvestovateľom Bahá’u’lláha.

Bahá

Bahá znamená Sláva. Je Najväčším menom Božím a pomenovaním, ktorým sa označuje Bahá’u’lláh. Taktiež ide o názov prvého mesiaca bahájskeho roku a prvého dňa každého bahájskeho mesiaca.

Bahá’u’lláh

„Sláva Božia“, pomenovanie Mírzu Ḥusayn-‘Alího (1817 — 1892), zakladateľa bahájskej viery.

Bayán

Bayánom („Rozpravou“) pomenoval Báb Svoju Knihu zákonov a rovnako sa toto pomenovanie vzťahuje i na Jeho spisy ako celok. Perzský Bayán je zásadným vieroučným dielom a hlavnou pokladnicou zákonov, ktoré Báb prikázal. Arabský Bayán má obdobný obsah, ale je menší a menej závažný. Zmienky vo vysvetlivkách

SLOVNÍČEK

o témach perzského Bayánu i arabského Bayánu sú označované výrazom „Bayán“ bez bližšieho určenia.

ḥuqúqu'lláh

„Právo Božie“. Bolo zavedené v Kitáb-i-aqdas. Ide o platbu, ktorú baháji vykonávajú prostredníctvom hlavy viery za účelmi určenými v bahájských spisoch.

mashriqu'l-adhkár

Doslovne: „miesto rozbresku chvály Božej“. Označenie bahájských domov uctievania a k nim prislúchajúcich budov.

mithqál

Jednotka váhy predstavujúca o niečo viac než $3\frac{1}{2}$ gramu. V Kitáb-i-aqdas sa používa v súvislosti s množstvom zlata alebo striebra pre rôzne účely, obvykle v hodnote 9, 19 alebo 95 mithqálov. V metrickom systéme alebo v trójskych unciach (čo je jednotka používaná pri vzácnych kovoch) majú takúto hodnotu:

9 mithqálov = 32,775 gramu = 1,053 74 trójskej unce

19 mithqálov = 69,192 gramu = 2,224 56 trójskej unce

95 mithqálov = 345,958 gramu = 11,122 82 trójskej unce

Tento výpočet sa zakladá na návode Shoghiho Effendiho, ktorý bol obsiahnutý v liste napísanom jeho menom, v ktorom sa hovorí, že „jeden mithqál sa skladá z devätnástich nákhudov. Váha dvadsiatich štyroch nákhudov sa rovná štyrom celým a trom päťtinám gramu. Prepočty možno robiť na tomto základe“. Mithqál, ktorý sa na Strednom Východe tradične používa, sa skladá z dvadsiatich štyroch nákhudov, ale Bayán to zmenil na 19 nákhudov a Bahá'u'lláh toto potvrdil ako hodnotu mithqálu, o ktorom hovoria bahájske zákony. (Otázky a odpovede č. 23)

nákhud

Jednotka váhy. Pozri „mithqál“.

Qayyúmu'l-Asmá'

Bábov komentár k Súre o Jozefovi z Koránu. Toto dielo bolo zjavené v roku 1844 a Bahá'u'lláh ho označil za „prvú, najvýznamnejšiu a najzávažnejšiu zo všetkých kníh“ v Bábovom zriadení.

Shoghi Effendi

Shoghi Effendi (1897—1957), strážca bahájskej viery v rokoch 1921—1957. Bol najstarším vnukom ‘Abdu’l-Bahu, ktorý ho meno-
val za hlavu viery.

Síyáh-chál

Doslovne: „Čierna diera“. Temná zapáchajúca podzemná väz-
nica v Teheráne, kde Bahá’u’lláha štyri mesiace v roku 1852 väznili.

KLÚČ K ÚRYVKOM Z KITÁB-I-AQDAS, KTORÉ PRELOŽIL SHOGHI EFFENDI

Legenda k zdrojovej literatúre

- BA Shoghi Effendi: *Bahá'í Administration, Selected Messages 1922—1932* [Bahájska správa, vybrané posolstvá z rokov 1922—1932], Wilmette, Illinois, Bahá'í Publishing Trust, rev. vyd., 1968
- BC Národná duchovná rada bahájov USA: *The Bahá'í Community, A Summarization of Its Organization and Laws* [Bahájske spoločenstvo: Zhrnutie o jeho organizácii a zákonoch], Wilmette, Illinois: Bahá'í Publishing Trust, rev. vyd., 1963
- CF Shoghi Effendi: *Citadel of Faith, Messages to America 1947—1957* [Citadela viery, posolstvá Amerike z rokov 1947—1957], Wilmette, Illinois, Bahá'í Publishing Trust, 1965
- ESW Bahá'u'lláh: *Epistle to the Son of the Wolf* [Epištola Synu Vlka], Wilmette, Illinois, Bahá'í Publishing Trust, 1979
- GWB Bahá'u'lláh: *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh* [Výber z Bahá'u'lláhových spisov], Wilmette, Illinois, Bahá'í Publishing Trust, rev. vyd., 1980
- PDC Shoghi Effendi: *The Promised Day is Come* [Nadišiel prisľúbený deň], Wilmette, Illinois, Bahá'í Publishing Trust, rev. vyd., 1980
- SW *Star of the West*, The Bahá'í Magazine [Hviezda Západu, bahájsky časopis], zv. XIV, júl 1923, č. 4, nové vydanie z roku 1978, Oxford, George Ronald
- UD Shoghi Effendi: *The Unfolding Destiny of the British Bahá'í Community* [Odkrývanie osudu britského bahájskeho spoločenstva], London, Bahá'í Publishing Trust, 1981
- WOB Shoghi Effendi: *The World Order of Bahá'u'lláh* [Bahá'u'lláhov Svetový poriadok], Selected Letters, Wilmette, Illinois, Bahá'í Publishing Trust, 1974

KITÁB-I-AQDAS

Jednotlivé úryvky

ODSEK

- 1—5 „Ako prvú predpísal ... ó chápaní ľudia!“ (GWB, CLV)
7 „Vždy, keď sa Moje zákony ... Jeho rozhodného nariadenia.“ (GWB, CLV)
10 „Prikázali sme vám, aby ste sa modlili a postili ...
Veľkorysý.“ (BC, s. 40)
16 „Uložili sme vám, aby ste sa postili ... Naw-rúz.“
„Osoby cestujúce, nemocné ... pôstom viazané.“ (BC,
s. 40)
17 „Zdržiavajte sa pokrmu ... ktorú kniha určuje.“
(BC, s. 40)
30 „Pán prikázal ... nebude to na prekážku.“
„Patri sa, aby boli medzi ľuďmi dôverníkmi ... ó vy,
ktorí chápete!“ (BA, s. 21)
35 „Ó vy, služobníci Milosrdného! ... márnivé predstavy.“
(SW, s. 112)
37 „Každý, kto si pred uplynutím ... nadovšetko Múdreh.“
(GWB, CLXV)
38—40 „Nebuďte zdrvené ... medzi mŕtvych.“ (GWB, LXXI)
43 „V hodinách trápenia nenariekajte ... kto je Vševedúci,
Vedomý.“ (SW, s. 12)
48 „Každému otcovi ... obklopili svet.“ (SW, s. 112)
52 „Ó vy, muži spravodlivosti ... Verný.“ (SW, s. 112)
53—55 „Ó ľudia, nech vám v srdci ... medzi vďačnými.“ (GWB,
LXXII)
58—59 „Vyvarujte sa ... chápaní človek.“ (GWB, LXXII)
63 „... vstupovať do manželstva ... kto Ma bude spomínať ...“
(UD, s. 195)
78—84 „Ó pozemskí králi ... priam život!“ (GWB, CV)
85 „Ó cisáru rakúsky! ... jasavým Obzorom.“ (PDC, s. 37)
86 „Vrav: Ó kráľu berlínsky! ... z tých, ktorí premýšľajú!“
(PDC, s. 36—37)
87 „O nič sme vás nežiadali ... ó zhromaždenie kráľov!“
(PDC, s. 26)
88 „Načúvajte, ó vládcovia Ameriky ... prekvitajúceho utláča-
tela.“ (CF, s. 18—19)

KLÚČ K ÚRYVKOM

- 89 „Ó Miesto nachádzajúce ... Vševediaci, nadovšetko
Múdry.“ (PDC, s. 40)
- 90 „Ó brehy Rýna! ... v okázalej sláve.“ (PDC, s. 37)
- 91—93 „Nech ťa nič nezarmúti ... v úžasnej knihe.“
(GWB, LVI)
- 99—104 „Vrav: Ó náboženský predstaviteľ! ... to chápal!“ (GWB,
XCVIII)
- 105 „Ten, kto vysvetľuje ... v Jasnej knihe.“ (ESW, s. 129—30)
- 118 „Každému, kto si to želá ... kosti oživnú.“ (SW, s. 113)
- 120 „Hlavu si ozdobte ... nadovšetko Múdrego.“
(SW, s. 113)
- 121 „Keď oceán Mojej prítomnosti ... hlbín nevedomosti.“
(WOB, s. 134)
- 122—25 „Uvažujte o malichernosti ... zeme i nebies.“
(GWB, CLIX)
- 144 „So všetkými náboženstvami ... všetko končí.“
(SW, s. 114)
- 161—63 „Blahoslavený je človek ... Najštedrejší.“
(GWB, XXXVII)
- 165 „Ó zhromaždenie duchovných! Keď boli zoslané ...
vskutku zvláštne.“ (PDC, s. 82)
- 165 „My sme tie závoje ... nadchádzajúca ...“ (PDC, s. 82)
- 166 „Keby ste boli uverili ... nedbalých!“ (PDC, s. 82)
- 167 „Toto je Vec ... povery a modly.“ (PDC, s. 82)
- 169 „Ó zhromaždenie duchovných! Vyvarujte sa ... všetkých
znamení!“ (PDC, s. 82)
- 171 „Roztrhnite závoje ... nedbalému!“ (PDC, s. 82)
- 173 „Šťastní ste ... rozpadávajúca sa kosť.“ (SW, s. 114)
- 174 „Keď Tajuplná holubica ... tohto mocného Kmeňa.“
(WOB, s. 134)
- 181—83 „Rovnováhu sveta ... nehnuteľná hora.“ (GWB, LXX)

REGISTER

Odkazy na text Kitáb-i-aqdas sa označujú písmenom K a číslom odseku, na Otázky a odpovede písmenom Q a číslom otázky a na Vysvetlivky písmenom n a číslom vysvetlivky. Ostatné odkazy sa vzťahujú na číslo strany. Napríklad:

K14 označuje 14. odsek Kitáb-i-aqdas

Q10 označuje otázku alebo odpoveď č. 10

n14 označuje vysvetlivku č. 14

102 označuje stranu 102

A

‘Abá Badí, **Q104**

‘Abdu’l-‘Azíz, Sultán, **n120**

‘Abdu’l-Bahá, **11, n184, 252**

-Božský plán A., **12**

-menovaný ako nástupca

Bahá’u’lláha, **11, 21, K121, K174,**

145, n1

-Najmocnejšia vetva, **n145**

-Stred Zmluvy, **n66, n125**

-Ten, koho Boh určil, **K121, n145**

-Vysvetľovateľ Slova Božieho, **K174, n130, n184**

-menuje Shoghiho Effendiho za strážcu, **11, n66, n130**

-nástupcovia A., **11**

-Príklad, **11**

-spisy (tabulky)

-konkrétne diela:

-*Memorials of the Faithful* [Spomienky na verných], **n183**

-Posledná vôľa, **11, n49, n66, n125, n183**

-*Some Answered Questions*

[Niekoľko zodpovedaných otázok], **n75, n86**

-nepovažujú sa za „verše Božie“, **n165**

Abhá *pozri* Najväčšie meno

Abrahám, **n65**

Adrianopol, **K37, Q100, n33, n63, n190**

Aḥmad-i-Kirmání, Mírzá, **n177**

Aḥmad-i-Rúhí, *Shaykh*, **n177**

Aghsán, **K42, K61, 160, n66, n67, n85, pozri tiež** ‘Abdu’l-Bahá;

Shoghi Effendi

Aḥmad-i-Aḥsá’í, *Shaykh*, **K157, n171, n172, n182**

‘Akká, **K85, K132, K136, n8, n63, n116, n127, n192**

‘alá (mesiac), **Q71, n25, n26, n27, pozri tiež** pôst

alegória, **n2, n121, n127, n130**

alif (Rovný), **K157, n172**

alkohol, **K119, n144, n170, pozri tiež** opojné látky; víno

Alláh-u-Abhá *pozri* Najväčšie meno americké republiky, 23, K88
 analogické uplatňovanie zákonov, rovnako pre obe pohlavia, 15, n38, n133

anjeli, K53, K170, n128

Antikrist, n192

Apoštol Boží *pozri* Mohamed

Ar-Rúm, n119, *pozri tiež* Konštantinopol

Arab, Q74, n192

arabčina, 7, 8, n28, n172

-Bahá'u'lláh znamenito ovládal a., 17

-preklad určitých pojmov, n3, n22, n32, n33, n36, n46, n48, n66, n74, n134, n181, n188

-v Kitáb-i-aqdas, 17, 18, *pozri tiež* Kitáb-i-aqdas

archa *pozri* Karmínová archa

askéza, 22, K36, 156, n61

astronómia, n147

Ašchabad (Ishqábád), n124

Ayyám-i-Há *pozri* prestupné dni

azalovci, K164, n177, n190

Áqá Ján, n192

B

Bagdad, Q29, n54, n107, n138, n154

Bahá *pozri* Bahá'u'lláh; Najväčšie meno

-mesiac, K127

-počet, K30, n50

Bahá'u'lláh

-a Škola všetko prevyšujúcej jednoty, K175–177, n185

-B. ponímanie, K101

-B. predstava, 9–10, 19

-B. príbuzní (Aghsání), 11, K42, K61, 160, n66–67, n85

-B. slová, *pozri tiež* Bahá'u'lláh, spisy; Posvätný text; vysvetľovanie Svätého textu

-lúbeznosť, K3, K4, K54, K179

-moc a vplyv, K3, K54, K129, K136, K167, K169

-B. svätyňa (Najsvätejšia svätyňa, Najsvätejšia hrobka), K6, n8, n54

-B. Svetový poriadok, 9, 20–22, K181, 161, n189, *pozri tiež* dom spravodlivosti; Správny poriadok (bahájsky)

-B. zámer, K172

-B. Zmluva, 11, K37, K121, K174, *pozri tiež* 'Abdu'l-Bahá -úhlavný porušiteľ B. Z., n9

-dodržiavanie zákonov, K1

-dom v Bagdade, K32, K133, Q25, Q29, Q32, n54, n154

-dostal tabuľku

od Bába, K175–176, n185–186

-B. zákony *pozri* Bahá'u'lláhove zákony

-mená a pomenovania, n23, n160

-Dennica, K92, K120

-prehovoru, K16

-Drahocenný symbol, 98

-Kráľ kráľov, 21, K82

-Miesto rozbresku, K74, K113, K143, K149, K186, n23

-Krásy, K68

-nádhery, K15

-prehovoru, K29

-Veci Božej, K47, n75

-zjavenia, K42, K60

-mocný Kmeň, K174, n184

- nadovšetko Milovaný, K129, K141
- Najmocnejší oceán, K96
- Najsúcitnejší, K150
- Pero, K54, K55, K158
- Jeho príkazu, K67, K68
- Najvyššieho, K2, K16, K24, K86, K136, K142, K175
- Najvznešenejšie pero, K17, K41, K179, Q106, n24
- slávy, 93
- spravodlivosti, K72
- Večného kráľa, Q105
- zjavenia, K5, K58, K63
- Zvrchované, n24
- Poradca, K52
- Pradáva krása, Q100
- Pradávy koreň, K121, n145
- Pradávy z dní, K80
- Prislúbený, K35, K88, n108, n153, n158, n185, n190, *pozri tiež* Prislúbený
- Skrytá záhada, 97
- Slávik, K139
- Slnce pravdy a prehovoru, K6
- Tajuplná holubica, K174
- Ten, koho Boh prejaví, K135, K137, K139, n7, n48, n108, n141, n146, n155, n157–158, n185–186
- Ten, kto spôsobuje úsvit, K117, n143
- Túžba sveta, K1, K157
- Úsvit, K3, K4, K102, K143, K186
- Božieho svetla, K85, n116
- Božskej jednotnosti, K175
- Jeho Najznamenitejších pomenovaní, K143
- mien, K88
- veľkoleposti, K88
- zjavenia, 23, K1, K80, K86, K109, K148, 100
- znamení Božích, K35, 98
- Vykupiteľ ľudstva, 21
- Zákonodarca, 21
- Zástupca Boha, K167, n181
- Zjaviteľ veršov, K146
- Zjednotiteľ, 21
- Žijúca kniha, K134, K168, n155
- Žriedlo Jeho zákonov, K1, K50
- Nanebovstúpenie, 9, K38, K53, K121, n9, n54, n125, n139
- narodenie, K92, K110, Q2, n123, n138
- nástupca, 11, 21, *pozri tiež* 'Abdu'l-Bahá
- neomylnosť *pozri* neomylnosť
- neškolený v teológii, K104
- nevzdelaný, K104
- odmietnutie B., K35, K41, K85, K139–140, K141, K166, *pozri tiež* odmietnutie
- ovládanie arabčiny, 17
- oznámenie Posolstva, K75, n107, n138, *pozri tiež* sväté dni
- oznámil posolstvo Mírzovi Yáh yovi, n190
- popisuje sám Seba, n1, n160
- poroba, n192
- postavenie, K47, K142–143, 161, n160, *pozri tiež* Bahá'u'lláh, mená a pomenovania
- poznanie B. presahuje ľudské poznanie, K39, K97, K175–177
- pravý Jozef, n1
- príchod, K82, K85, K88, K165, K177, n33, n108, n153, n158, n160, n172

- prikázania *pozri* Bahá'u'lláhove zákony
 - spisy, 16–17, n189, n193, n194, *pozri tiež* Kitáb-i-aqdas; Otázky a odpovede; Posvätný text
 - konkrétne diela:
 - dodatok ku Kitáb-i-aqdas, 8, 16–17
 - Otázky a odpovede *pozri* Otázky a odpovede
 - Tablets of Bahá'u'lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas* [Bahá'u'lláhove tabuľky zjavené po Kitáb-i-aqdas], 17, 91
 - Bishárát, n58, n61, n173
 - Ishráqát, 91, 93–94, n75, n109
 - Slová raja, n61
 - Kitáb-i-‘Ahd (Kniha Mojej Zmluvy), n37, n66, n145, n183
 - Kitáb-i-íqán, n180, n182
 - modlitba za zosnulých *pozri* modlitba za zosnulých
 - Posledná vôľa *pozri tiež* Kitáb-i-‘Ahd
 - povinná modlitba *pozri* povinná modlitba
 - Prayers and Meditations by Bahá'u'lláh* [Modlitby a meditácie], n23
 - Skryté slová, n23, n37
 - Súriy-i-hajj, Q10, n54, n68
 - tabuľka ‘Abá Badímu, Q104
 - tabuľky Napoleonovi III., n118
 - neporušenosť, K117, n143
 - nezrovnalosti medzi tabuľkami, Q57
 - zapečatené, K117, n143
 - ustanovil inštitúcie, 11, 20–22, K30, K42, n49, n66–67, *pozri tiež* dom spravodlivosti; strážcovstvo; vysvetľovanie Svätého textu
 - utrpenie, 16, 20, 23, K86, K141, K158, K184, n1, n190, n192
 - uznanie B., n48, *pozri tiež* uznanie
 - ako prvá povinnosť ľudskej bytosti, K1
 - napomínania týkajúce sa u. B., K50, K55, K132, K134–136, K157, K183, n155, n172
 - bayánskemu ľudu, K137–141, K179
 - duchovenstvu, K41, K100, K102, K165–166
 - kráľom, K82, K85–86
 - vplyv na veriaceho, K38, K55
 - vládárstvo, K69, K82, K134, K167, n181
 - nad ľudskými srdcami, 21, K83
 - vyhnanstvo, n33
 - vzťah k Bábovi, K20, K110, K175, K179, n108–109, n158, *pozri tiež* Báb
 - vzťah k Bohu, K143, n160
 - zastupuje Božstvo, K1, K86, K132, K143, K172
- Bahá'u'lláhove zákony, 10–16, 20–24, 145–160, *pozri tiež* Kitáb-i-aqdas
- Bahá'u'lláh ich označil za:, 23–24
 - kľúče milosrdenstva, K3
 - lampy láskyplnej prozreteľnosti, K3, K29
 - Najväčší zákon, K81

- najzávažnejšie svedectvo pre všetkých ľudí, 11
 - nie sú len obyčajný zákonník, 11, K5
 - srdcia sa zaradujú vďaka B. z., K96
 - životodarný dych, 23, K2
 - živú vodu, K29
 - nahrádzajú predošlé zákony a zvyky, 9–10, K138, n93
 - vzťah k Bábovým zákonom, 15–16, K65, K129, K139–142, K179, n108–109, n163, n168, *pozri tiež* Bayán
 - poslušnosť voči z., dodržiavanie z.
 - dobrodenie, K7, K67, K97, K148
 - láska k Bohu ako motív pre poslušnosť voči Jeho zákonom, K4, 161
 - nariaďuje sa múdrosť, 14
 - prikázaná, K17, K29, K62, K67, K71, K147, K148, Q10
 - prináša pravú slobodu, 23, K125
 - spája sa s uznaním Prejavu Božieho, K1
 - varovanie pred nedbalosťou, K17, K30, K45, K106, K134, K138, K171, Q105, 158
 - pôvod, n16, n20, n93, n168
 - prekročenie zakázané, K2, K29, K30, K107
 - rozpracovanie a doplnenie
 - Bahá'u'lláhom, 16–17, 93–94, *pozri tiež* Otázky a odpovede
 - Svetovým domom spravodlivosti *pozri* dom spravodlivosti (svetový, medzinárodný), právomoci a povinnosti
 - stručnosť, 12–15
 - týkajúce sa mužov, *pozri* muži
 - týkajúce sa žien, *pozri* ženy
 - uplatňovanie
 - postupné, 14–15, n89, n126
 - rovnako na muža ako na ženu, analogicky, 15, n38, n133
 - vo vzťahu k občianskemu zákonníku, 14
 - určené pre podmienky budúcej spoločnosti, 14–15, n78, n86
 - ustanovujú inštitúciu, 11–15, 21–22
 - domu spravodlivosti, 11–14, 21, *pozri tiež* dom spravodlivosti
 - strážcovstva, 11–12, 15, 22, *pozri tiež* strážcovstvo
 - účel, 10–11
 - ochrana a povznesenie ľudského postavenia, K45, K97, K123–125, K155, Q105
 - ustanovenie lásky, súladu a jednoty, K65, K70
 - zachovanie poriadku a bezpečia, K2
 - ústredné témy, 12, 21–23
 - výnimky *pozri* huqúqu'lláh; povinná modlitba; pôst; pút
 - význam, 23–24
 - zasadené do duchovného komentára, 10
 - záväzné pre každého bahája a bahájsku inštitúciu, 14–15
 - zjavenie, 16–17, 20–21, K98, n126
- Bahá'u'lláhovo zjavenie *pozri tiež* Bahá'u'lláh, spisy; Bahá'u'lláhove zákony; bahájska viera; Posvätný text; zriadenie, bahájske

- Antikrist B. z., n192
- dôkazy, K136, K165, K167, K183
- mení definíciu zvykov a predstáv minulosti, 9, K138, n2, n93
- metafora o „Skrytom poklade“, n23
- objasnenie Najväčšej neomylnosti, K47, n75
- povinnosť uznať, 23, K1, K85–86, K134, n1, n155
- prísľuby predchádzajúcich zriadení naplnené, K80, K142, n156, n158, n160, n185
- symbolika písmena „váv“, n172
- vzťah k Bábovej viere *pozri* Báb
- zákaz vysvetľovať B. z., K105, n130, *pozri tiež* vysvetľovanie Svätého textu
- zásada postupného zjavovania, K98, K183, n89, n126, n180
- zrod v Sýáh-*ch*ále, 16, n62, n126
- baháji (veriaci, nasledovníci Bahá'u'lláha, milovaní, Bahov ľud)
- a nebaháji, K29, K75, K144, Q33–34, Q84, n38
- majú sa obrátiť k 'Abdu'l-Bahovi, K121, n145
- nariadenia, napomínania pre b., 22–23, 158–160
- povinnosti, 145–160
- dodržiavanie zákonov, 23, K1
- uznanie Prejavu Božieho, 23, K1
- správanie a povaha, 22–23, 158–160, *pozri tiež* skutky; správanie; vlastnosti
- zákaz určitého konania, 156–157
- bahájska viera (Vec Božia)
- finančná podpora *pozri* fond (bahájsky), huququ'lláh; zakát
- hlava b. v. *pozri* 'Abdu'l-Bahá; dom spravodlivosti; Shoghi Effendi
- jednota b. v. *pozri* jednota
- „Karmínová archa“ vzťahuje sa na b. v., n115
- odmietnutie b. v., K140, K167, K169, K170, K179, n171, n180
- ochrana b. v., n183
- opozícia voči b. v., K73, K135, K164, Q57, n109, n177, n182, n190, n192
- predpovedaná, K37, n161
- postavenie, K167
- prijatie b. v., K1, K132, K166, K182, n179
- služba b. v., 23, K35, K74, K184, 93, n2, *pozri tiež* služba
- prináša božskú pomoc, K38, K53, K74, *pozri tiež* pomoc
- spisy *pozri* spisy, bahájske
- sväté miesta *pozri* sväté a historické miesta
- svetové správne centrum, n114
- šírenie b. v. *pozri* učiť Vec
- uznanie b. v. ako štátneho náboženstva, n49
- vedenie záležitostí b. v., n67, n183, *pozri tiež* 'Abdu'l-Bahá; dom spravodlivosti; Shoghi Effendi
- vítazstvo b. v.
- za pomoci veriacich, K42, K94, K164, K178
- za pomoci zákonov, K4
- vzťah k Bábovej viere, 16, K129, K136, K139, K140, K179–180

-zvestovanie b. v., K75, K80,
K103, K118, K132, K134, K143,
K163, K168, n158
Bahájsky svet, n27, n139,
n143, n147
Bahjí, n8, n54, *pozri tiež* Qiblih
Bahov ľud *pozri* baháji
baran (znamenie), Q35, n26
Bastámí, Mullá 'Alí, n178
Bayán
-citáty z B., K135, K137, K139, n7,
n48, n156, n157, n158, n179, n189
-nesmie sa stať prekážkou pre prijá-
tie Bahá'u'lláha, K179
-popis, K179, n108, n129, n158,
n186, 252
-arabský a perzský, 252
-porozumenie B., K180
-Prislúbený B., n153, n185, *pozri*
tiež Prislúbený
-vzťah ku Kitáb-i-aqdas, 10,
15–16, K142, n108, n109, n189
-zákony, 10, 16, K142, n109, n158
-Bahá'u'lláh potvrdzuje, rozvádza
alebo mení z. o.; 16
-dedičstve, K20, Q100,
153–155, n38, n41, *pozri tiež* de-
dičstvo
-ḥuqúqu'lláhu, Q8, *pozri tiež*
ḥuqúqu'lláh
-kalendári, n26, n139,
n147–148, *pozri tiež* kalendár,
bahájsky; sväté dni
-nápise na pohrebnom
prsteni, K129
-nosení hodvábú, n174
-nosení zbraní, n173
-obnovovaní zariadenia
domova, n166

-pochovaní, n11, n149, n151, *po-
zri tiež* pochovanie
-používaní zlatých a striebor-
ných nádob, n72
-povinnej modlitbe, n6, n16,
n20, *pozri tiež* povinná
modlitba
-pôste, n20, n26
-púti, n55
-Qiblih, K137, 145, n7, *pozri tiež*
Qiblih
-sklonení sa k zemi, n15
-slávnosti devätnástich dní, n82,
pozri tiež slávnosť devätnástich
dní
-súhlase s manželstvom, K65
-tom, že srst' a kosti nemajú
za následok neplatnosť
modlitby, n12
-váhe miṭḥqálu, Q23, n78
-výške vena, n95
-zákaze používania kazateľ-
níc, n168
-Bahá'u'lláh zrušil z. o.; 16
-manželstve s neveriacim, K139,
n158
-ničení kníh, K77, n109
-obmedzeniach vzťahujúcich sa
na cestovanie, K131, n153
-pokute za rozosmutnenie iného
človeka, n163
-prinášaní nedocenených da-
rov Tomu, koho Boh pre-
javí, n141
-zákaze kladenia otázok, K126,
n146
-dôvody prísnosti z., n109, n158
bayánsky ľud, K137–143,
K176–180, *pozri* Bayán

- bazény (perzské), K106, n131–132,
pozri tiež kúpanie
- Báb
- B. nasledovníci, K137, K140, K176, n178, n179, n185, n187
 - B. oznámenie *pozri* sväté dni
 - B. svätýňa, n114
 - B. varovanie, n180
 - B. zriadenie, 16, n109, n172
 - Bahá'u'lláh sa zmieňuje o B., K135–136, K140–143
 - dom v Shiráze *pozri* pút; sväté a historické miesta
 - Jeho narodenie (jedno z Dvoch narodení), Q2, *pozri tiež* sväté dni
 - odporcovia, K166, K170, n178, n182
 - pomenovania:
 - Bod Bayánu, K129, K140, n150, n159
 - Prvotný bod, Q8, Q29, Q32, Q100
 - predpovedal Bahá'u'lláhovi poriadok, n189
 - predpovedal Bahá'u'lláhove muky, n1
 - „Rovný alif“, ako symbol príchodu, K157, n172
 - spisy *pozri tiež* Bayán
 - Qayyúmu'l-Asmá', n1, n115, 253
 - Selections from the Writings of the Báb* [Výber z Bábových spisov], n185, n186
 - tabuľka určená Bahá'u'lláhovi, K175–176, n185, n186
 - umučenie *pozri* sväté dni
 - určil Mírzu Yahyu, n190
 - zákony *pozri* Bayán, zákony K.
 - zmienky o Tom, koho Boh prejaví, 161, n189
 - bayánske zákony podmienil Bahá'u'lláhovým súhlasom, 16, n109
 - na Bahá'u'lláhovu oslavu, K135–136, n156
 - prikazuje prinášať Bahá'u'lláhovi nedoceniteľné dary, K114, n141
 - stotožňuje Bahá'u'lláha s Qiblih, K137, 145
 - tabuľka Bahá'u'lláhovi, K175–176, n185, n186
 - zakazuje nasledovníkom, aby Bahá'u'lláhovi kládli otázky, K126, n146
 - zmieňuje sa o Bahá'u'lláhovi ako o „Žijúcej knihe“, n155
- Bejrút, n192
- Berlín, K86, K90, n117, n121
- betónová rakva, n149, *pozri tiež* pochovanie
- bezpečie, 24, K2, Q58
- kolektívne, n173
- bezúhonnosť, Q106
- Biblia, n2, *pozri tiež* evanjeliá; Starý zákon
- bigamia, K63, Q30, n89
- blížny (správanie sa k nemu), 10, 158–160, n163
- Bod Bayánu *pozri* Báb
- Bod uctievania, K6, n7, *pozri tiež* Qiblih
- Boh
- B. deň, K80, K88, K138
 - B. mená a prídomky *pozri* mená a prídomky Boha alebo Bahá'u'lláha
 - človek ich môže prejavovať, n23

- mesiace v roku sú pomenované podľa B. mien, **n147**
- B. nemenná viera, **9, K182**
- B. odpustenie, **K49, Q11, n37, n58, pozri tiež** hriech; odpustenie
- Mírzovi Yahyovi, ak sa obráti k Bohu, **K184**
- tomu, kto si pred uplynutím plnej tisícky rokov bude nárokovať zjavenie, ak sa bude kajať, **K37**
- B. panstvo, **K11, K126, K129, K172, n18**
- B. podstata, **n160**
- písmeno „Há“ ako symbol Bahá'u'lláhovej podstaty, **n28**
- B. právo *pozri* huqúqu'lláh
- B. spravodlivosť, **K170**
- B. Vec *pozri* bahájska viera
- B. vôľa, **K47, K81, K97, K131, K157**
- v súvislosti so sobášnymi veršami, **Q3**
- B. zákon *pozri* Bahá'u'lláhove zákony; Kitáb-i-aqdas
- B. zjavenie *pozri* Bahá'u'lláhovo zjavenie
- B. Zmluva *pozri* Zmluva
- Bahá'u'lláh sa stotožňuje s B., **K39, K86, K88, K132, K134, K143, K163, K168, n160**
- bázeň pred B., *pozri* bohabojnosť
- blížkosť k B.:
- nie vďaka askéze, **K36**
- vďaka
- čítaniu svätých veršov, **K149**
- hudbe, **K51**
- povinným modlitbám, **n3**
- pôstu, **n25**
- práci, **n56**
- dôvera v B., **K33, K153, K160**
- chvála B., **K40, K50, K172**
- počas Ayyám-i-Há, **K16**
- v domoch uctievania, **K31, K115, n53**
- jednosť B., **10, Q106**
- láska k B. ako motív pre poslušnosť voči zákonom, **K4, 161**
- meradlá, ktoré B. ustanovil, **K17**
- milosrdenstvo, **K59**
- odlúčenie od B., **K134**
- On činí čokoľvek, čo si zažela, **K47, K131**
- On sa za Svoje konanie nebude zodpovedať, **K161–162, 161**
- prejavil seba samého, **n23, n160, pozri tiež** Prejav Boží
- prídomky *pozri* mená a prídomky Boha alebo Bahá'u'lláha
- strašlivo trestá, **K37**
- štedrosť alebo prejavy štedrosti v podobe:, **14, K111, K112**
- nabádania Bohom, **K169**
- ustanovení o dedičstve, **K29, Q100**
- výnimiek, **K10**
- zrušenia pojmu „nečistoty“, **K75**
- zrušenia predošlých obmedzení, **K159**
- uctievanie B. *pozri* uctievanie
- uznanie Slova a prikázaní, **K3–4, K7**
- vdácnosť voči B., **K33, K111**
- vynahrádza nepravosť, **n86**
- vzývanie B. mena, **K18, K60, n33, n83**
- zámer, **K125**
- spojiť srdcia, **K57**

- väčšina ľudí je mu veľmi vzdialená, 14
- znamenia Božie, K11, n18
- bohobojnosť, K64, K73, K88, K120, K151, K167, K184
- bohatstvo, K40, K48, *pozri tiež* dobročinnosť; majetok; peniaze
- a almužna, K147, n162
- a ħuqúqu'lláh, Q90, *pozri tiež* ħuqúqu'lláh
- a povinnosť pracovať, n56
- a veno, K66, n95, *pozri tiež* veno
- spoločenské poslanie, n38
- Bospor, n120
- bozkávanie rúk, 22, K34, 156, n57
- Božie zákony, 23–24, *pozri tiež* Kitáb-i-aqdas; Bahá'u'lláhove zákony
- brada, K159, 158, n175
- bratia (ako dediči), K20, Q53, n38–39, *pozri tiež* dedičstvo
- bratrance, K23, n38, *pozri tiež* dedičstvo
- Budha, n160
- Byzancia, n119
- C
- celibát, n91
- cesta *pozri tiež* cestovanie
- duší k Bohu, n92, n128, n149
- Mohamedova nočná cesta, n128
- priama c., K14, K112, K186
- cestovanie
- a manželské vzťahy, K67, K69, Q4, Q27, 150–152, n96–99
- a pút, n55
- odstránil obmedzenia zavedené v Bayáne, K131, 157, n153
- pešky, Q75, n153
- počas pôstu, K16, Q22, Q75, 148, n30
- povinná modlitba počas c., K14, Q21, Q58–61, 147, n21–22
- citlivosť, 14, K73, 159
- civilizácia, 9, 10, 21, K189
- cnosť, K71
- cudnosť, 22, n170, *pozri tiež* cudzoľžstvo; homosexuálne vzťahy
- cudzoložstvo, n36
- trest za c., 22, K49, Q49, n77
- stanovenie pokuty za každý prečin, Q23
- zakázané, K19, 157
- cyklus (božský), n170, n172, n183
- Č
- čísla *pozri* zápis abjad
- čistota *pozri tiež* čistotnosť
- srdca, K116, K157, K175, K179
- vody, Q91, n105
- čistotnosť, 160, *pozri tiež* kúpanie; umývanie; voda
- a kultivovanosť, K74, K151, n74, n104, n166, n167
- obnovovať zariadenie domu, K151, n166
- prikázaná norma o nepoškvrnenosti, 22, K74, n167
- voňavkovanie sa, K76
- vplyv na ľudského ducha, K76, n104
- čítanie
- naučiť deti čítať, K48, n76
- posvätných veršov, K36, K138
- spôsob č., K149, Q68, n165, n168
- D
- daň, n85, *pozri tiež* zakát
- dary *pozri tiež* veno
- dobročinnosť, n162
- počas prestupných dní, K16, n29

- prinášať d. Prejavu Božiemu, **K114, 157, n141**
- Dawn-Breakers* [Nositelia úsvitu], **n171–172, n178–179**
- Dávid (kráľ), **n14**
- dcéra
 - dedičstvo, **K23, Q37, Q54, n38, n44–45, pozri tiež** dedičstvo
 - vzdelanie, **K48, n76, pozri tiež** deti, vzdelanie
- dedičstvo, **12, 22, K20, Q5, 153–155, n38, pozri tiež** Báb, zákony
 - hlavné obydlie, **K25, Q34, n44**
 - chýbajúci dediči, **n42**
 - deti
 - mužského pohlavia, **K26, Q41, Q72, n45**
 - ženského pohlavia, **Q37, Q54**
 - iné triedy, **K22–24**
 - učitelia, **Q28, Q33**
 - menovanie správcu pre maloletých dedičov, **K27, n46**
 - nebahájski príbuzní a dedenie zo zákona, **Q34, n38**
 - rozdelenie oblečenia, **K25, n44**
 - ktoré nosila zosnulá, **Q37, Q78, n44**
 - splatenie dlhov, **K28, Q9, Q69, Q80, n47**
 - svetovému domu spravodlivosti pripadá:, **K24, Q100, n42**
 - podiel detí, **K21, Q7**
 - podiel mužských dedičov, **Q41, Q72, n44**
 - podiel ostatných tried, **K22–23, Q28, n38, n43**
 - šperky, **Q37, Q78, n44**
 - určenie podielov a majetku, **K20, Q5, n38**
 - bratom, **K20, Q5, Q6, n38, n39**
 - bratrancom a sesterniciam, **K23, n38**
 - deťom, **K20, K22, K29, Q5, Q28, Q33, n38, n41**
 - maloletým, **K27, n46**
 - mužského pohlavia, **K25, n44**
 - ženského pohlavia, **Q37, Q41, Q54, Q72, n44–45**
 - matke, **K20, Q5, n38**
 - nevlastným bratom, **Q6, Q53, n39**
 - nevlastným sestram, **Q6, Q53, n39**
 - otcovi, **K20, Q5, n38**
 - partnerovi, **K20, Q5, Q55, n38**
 - sestrám, **K20, Q5, n38**
 - synovcom a neteriam, **K23, n38**
 - učiteľom, **K20, Q5, n38, n40**
 - nebaháji nededia, **Q33**
 - ujom a tetám, **K23, n38**
 - vnúčatám, **K26, n45**
 - výdavky spojené s pohrebom a pochovaním, **K28, Q9, n47**
 - zaplatenie ħuqúqu'lláhu, **K28, Q9, Q69, Q80, n47**
 - závet, **Q69, n38, pozri tiež** závet
 - zo zákona (zákony o dedičstve sa vzťahujú len na prípad dedenia zo zákona), **n38, n136**
- dedina (dom uctievania v každej dedine), **K115, n53**
- deň *pozri* kalendár, bahájsky; postupné dni; slávnosť devätnástich dní; sväté dni
 - Boží, **K80, K88, K138**
 - Zmluvy, **n139**
- desiatky *pozri* zakát deti

- a zákony o dedičstve *pozri* dedičstvo
- finančná podpora, pri rozvode, **n100**
- úcta voči rodičom, **Q104, Q106, 158, n92**
- vzdelanie, **22, K48, Q105, 156**
- dcéry majú prednosť, **n76**
- duchovné, **K150, n40**
- dievča *pozri tiež* dcéra; ženy
- vzdelanie, **n76**
- zásnuby, **Q43**
- dlhy, **K28, Q9, Q69, Q80, n47, pozri tiež** dedičstvo
- dobročinnosť, **K16, Q69, n29, pozri tiež** pomoc, chudobným alebo trpiacim; zakát
- príspevky venované na d., **K42**
- dodržiavanie zákonov Božích, **K1-2, K17, K45, K62, K71, K97, K134, K138, K147, K171**
- láska k Bohu ako motív, **K4, 161**
- dojčiace ženy a pôst, **K16, 149, n31**
- dom
 - dva d., *pozri* sväté a historické miesta
 - obnova zariadenia, **K151, Q8, Q42, Q95, 160, n166**
 - posvätný *pozri* sväté a historické miesta
 - vstup bez povolenia majiteľa, **K145, 157**
- dom spravodlivosti (miestny), **11-12, n183, pozri tiež** dom spravodlivosti
- členstvo
 - môžu byť zvolení muži a ženy, **n80**
 - počet, **n50**
- dedičstvo od chýbajúcich dedičov, **K21-22, Q6-7, Q28, Q33, Q41, Q72, Q100, 153-154, n38-39, n42-44**
- finančná podpora chudobným, **K147, n56, n162**
- právomoci a povinnosti, **n51**
- spravuje rozvody, **Q98, 151, n100**
- ustanovený Bahá'u'lláhom, **K30, n49**
- dom spravodlivosti (národný, sekundárny), **n49-51, n80, n183, pozri tiež** dom spravodlivosti
- dom spravodlivosti (svetový, medzinárodný), *pozri tiež* dom spravodlivosti
- božsky vedený, **11**
- členstvo
 - obmedzuje sa na mužov, **n80**
 - počet, **n50**
- právomoci a povinnosti, **n51**
- definícia zákonodarných funkcií, **14-15**
- nesmie meniť posvätný text, **14**
- odvoláva vlastné zákony, **13**
- prijíma huqúqu'lláh, **n125**
- spravuje príspevky, **K42, n66-67**
- vytváranie zákonov v budúcnosti
 - odstupňovanie a uplatňovanie pokút za krádež, **Q49, n70-71**
 - ostatné záležitosti, ktoré treba uzákoniť, **n56, n138, n169**
 - spôsob uplatňovania rozličných Bahá'u'lláhových zákonov, **n31, n69, n81, n84, n95, n161, n169**
- zavedenie pokút za sexuálne priestupky, **Q49, n36, n77-78, n134**
- zavedenie trestov za vraždu a podpaľačstvo, **n86-87**

- právomoci udelené Bahá'u'lláhom, 11
- spôsob voľby, 12, n49
- ustanovenie, K42, n66–67
- ústava, n51
- dom spravodlivosti 11–12, *pozri tiež* dom spravodlivosti (miestny); dom spravodlivosti (národný, sekundárny); dom spravodlivosti (svetový, medzinárodný)
- členovia, n80
- ako dôverníci, 93, Q50, Q98
- ako zástupcovia, 21, K147, n56, n162
- počet, n50
- ľudské záležitosti zverené d. s., 93
- pojem, ktorý Bahá'u'lláh nerozlišuje, n42
- pokladnica, Q72, n42
- právomoci a povinnosti, n51
- predkladať štátne záležitosti, 93
- prijíma dve tretiny nájdeného pokladu, Q101
- prijíma pokuty za sexuálne prečiny, K49, Q11, n77
- prijíma tretinu zo všetkých pokút, K52
- ustanovený v Kitáb-i-aqdas, 21, K30, 145, n49
- ustanovuje legislatívu ohľadom sobáša medzi príbuznými, Q50, 149–150, n133
- zabezpečuje vzdelávanie detí, K48
- dom uctievania *pozri* maṣḥriq'u'l-adhḳár
- domov *pozri* dom
- dospelosť (vek dospelosti) *pozri tiež* ľudský rod, dospievanie
- maloletí dediči, K27, n46
- vykonávanie náboženských povinností, Q20, Q92, 146, n13, n25
- modlitba za zosnulých a pohrebne prstene, Q70, n10, n149
- bahájske správne účely, n49
- zásnuby a sobáš, Q43, Q92, 150
- dôkaz *pozri tiež* svedectvo
- Bahá'u'lláhovho zjavenia, K136, K165, K167, K183
- nezávislosti Bábovho zriadenia, n109
- Zjavitel' Boží, Q93
- dôvera v Boha, K33, K153, K160
- dôverníci Milosrdného (dôverníci), 21, K30, 93, n51, *pozri tiež* dom spravodlivosti
- dôveryhodnosť, 22, K120, Q106, 159, n46
- dravci *pozri* poľovanie
- drevo na rakvu, K128, n149, *pozri tiež* pochovanie
- družba
- medzi bahájmi, K57, n82
- s nasledovníkmi všetkých náboženstiev, K75, n173
- duch, K37, n23, n160
- Boží (pomenovanie Ježiša Krista), K80, n113
- duhovenstvo, 13, 21, 22, K9, n158
- opozícia d., K164, n109
- oslovenie d., K41, K99–104, K165–172, 160
- praktiky d. zakázané alebo zrušené, n61, n135, n175
- zákaz svedieť sa kňazom, n58
- duša

- povznesenie, K51, K149, K161, K163, n25, n79, n104
- Prejavu Božicho, n160, *pozri tiež* Prejav Boží
- prekážky, K161–163, n134, n170
- stav posvätenej d., Q68, n23
- vplyv božského zjavenia, K54, K55, K148, 96, 97, n23
- Dvoje narodení *pozri* sväté dni
- E
- epištoly *pozri* Bahá'u'lláh, spisy evanjeliá, 21, *pozri tiež* Biblia; Starý zákon
- ezoterické poznanie, n60
- F
- fajčenie, n32
- fanatizmus, 22, K144, 159
- filantropia, n125, *pozri tiež* huqúqu-'lláh; mashriqu'l-adhkár; zakát
- filozofia (božská), n194
- finančná pomoc
 - chudobným, n56, n161–162
 - rodine počas roku trpezlivosti, K70, n100
- fond (bahájsky), n125, n161, n169, *pozri tiež* dom spravodlivosti
- francúzsko-pruská vojna, n117, n121
- František Jozef (vládca Rakúska), 23, K85, 160, n116
- G
- Gandum-Pák-Kun (rozsievač pšenice), K166, 162, n179
- H
- ḥadīth, n23, n33, n72, n129, *pozri tiež* tradície
- hašiš, n170
- hazardovanie a hazardné hry, 22, K155, 156, n169
- hádky *pozri* rozbroje; svár
- heroín, n170, *pozri tiež* ópium
- hinduisti, n160
- hlava *pozri* holenie hlavy; vlasy
- hlava viery, n66, n125, *pozri tiež* 'Abdu'l-Bahá; dom spravodlivosti (svetový, medzinárodný); Shoghi Effendi
- hnev, K153, 159
- hodiny K10, Q64, Q103, 147, n17
- hodváb
 - látky z h., K130, n149, n151
 - nosenie h., K159, 157, n174, *pozri tiež* oblečenie
- holenie hlavy, K44, Q10, 157, n68, n69
- homosexuálne vzťahy, K107, 157, n134
- Horiaci ker, K103
- hrdinovia, K94
- hriech
 - odpustenie, K49, K184, Q11, Q47, 103, n37, n58
 - pokánie, K34, K37, K49, K184
 - spoveď, K34, n58
- hriešnosť, K64, K123
- hroby *pozri* pochovanie
- hudba, K51, 158, n79
- huqúqu'lláh (právo Božie), 22, K97, 155, n125
 - majetok zosnulého, K28, Q9, Q69, Q80, n47
 - nehnuteľnosť neprinášajúca žiaden zisk, Q102
 - podmienky platby, Q8, Q44–45, Q89–90, n125
 - výnimky, Q8, Q42, Q95
- hygiena *pozri* čistotnosť

CH

chodidlá (ich umývanie), K152,

Q97, n167

choroba

-vyhľadať lekára, K113, 160

-výnimky počas:

-povinnej modlitby, K10,

Q93, n14

-pôstu, K10, K16, Q93,

148–149, n14, n31

chrám *pozri tiež* mashriqu'l-adhkár

-ľudského tela, K96, K120,

K155, n160

-Prejavu Božieho, K86

Chránový pahorok

(Jeruzalem), n116

chudoba *pozri tiež* chudobný

-odstránenie, K147

chudobný

-platba vena, n95

-pomoc ch., K16, n53, n56,

n161, n162

-vzdelávanie detí, K48

chvála Boha, *pozri* Boh

chyby (spovedať sa z nich), n58

I

imám Husayn, n160

India, K36, n61

inštitúcie *pozri* huququ'lláh;

manželstvo; mashriqu'l-adhkár

-správne, 11, 20–21, *pozri tiež* dom

spravodlivosti; ruky Veci Božej;

strážcovstvo

-volby do i. *pozri* volby (bahájske)

investícia (finančná), K27

Irak, K37, n63

Irán (Perzia), n44, n122, n124,

n126, n131–132, n176

Isfahán, n179

Ishqábád (Ašchabad), n124

islam, 13, n113, n120, n128, n129,

n138, n160, n180

-zákony, n6, n15, n18, n89,

n101, n161

-zvyky a tradície, n19, n23, n33,

n65, n72, n79, n85, n90, n103,

n111, n174, n175

Istanbul (Konštantinopol), 23,

K89, 162, n107, n119–120, n178

J

Ja'far, Mullá, n177

Jakob, n1

jarná rovnodennosť, n26

jazyk *pozri tiež* arabčina;

ohováranie; reč

-svetový, 23, K189, 161, n193–194

-učiť sa j. za účelom učenia

Veci, K118, 160

jedinosť *pozri* Boh, jedinosť B.

jedlo (namáčať ruky do j.), K46,

157, n73, *pozri* pôst; zdochlina

jednomyselnosť

pri rozhodovaní, Q99, n52

jednota

-bahájov, 23, K57–58, K65, K70,

159, n82, n95

-bahájskej viery, 13, 16, 21

-ľudstva, 19, 21, K189, n173, n194

-postoj j., n22

-Prejavov Božích, n160

Jeruzalem, 20, n7, n114, n116

Ježiš *pozri* Kristus

Jozef, n1

juh (ďaleký), K10, n17

K

kalendár

-bahájsky, 155, n26

-mesiace

- názvy, K127, n139, n148
- počet dní v mesiaci, n27, n147
- počet v roku, K127, n27, n147
- Naw-rúz (bahájsky Nový rok), K16, Q35, n26, n139, n147
- obdobie pôstu *pozri* pôst
- prestupné dni (Ayyám-i-Há), K16, n27, n147, *pozri tiež* prestupné dni
- svetový dom spravodlivosti doplní podrobnosti, n26, n138
- umiestnenie svätých dní *pozri* sväté dni
- začiatok a koniec dňa, n26
- založený na solárnom roku, n27, n138, n147
- Badí, n26, n27, n147, n148
- kalifát, K89, n120
- Karmel, K80, n114
- Karmínová archa, K84, n115
- karmínové Miesto, K100, n127, *pozri tiež* 'Akká
- katolíci, n58
- kazateľnice (zákaz používania), 22, K154, 156, n168
- káf (písmeno), n188, *pozri tiež* krajina, Káf a Rá
- kázanie, n168
- Kázim, Siyyid, n182
- Khurásán, 23, K94, 162, n124
- Kirmán, 23, K164, 162, n176, n177
- Kirmání, Mírzá Áqá Khán, n177
- Kitáb-i-aqdas
 - anglický preklad, 7–8, 17–19
 - Bahá'u'lláhove diela tvoriace dodatok ku K., 93–103
 - Otázky a odpovede, 7, 8, 17, 105–140
 - Tablets of Bahá'u'lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas* [Bahá'u'lláhove tabuľky zjavené po Kitáb-i-aqdas], 17, 91
 - napomenutia v K. *pozri* napomenutia
 - postupne zverejnená, 16, n126
 - povaha K., 8, 20–24
 - predpovedanie strážcovstva, 11, 22, *pozri tiež* Shoghi Effendi; strážcovstvo
 - Prehľad a kodifikácia K. *pozri* prehľad a kodifikácia
 - ustanovenie domu spravodlivosti, 11–12, 21, K30, K42, 145, n49, n66–67, *pozri tiež* dom spravodlivosti
 - varovania *pozri* varovanie (Bahá'u'lláhovo varovanie)
 - všetkým je prikázané, aby boli poslušní voči K., Q10, *pozri tiež* Bahá'u'lláhove zákony
 - vydanie pôvodného arabského textu, 17
 - význam, 8, 9, 20–24, K186
 - Charta budúcej svetovej civilizácie, 9–10, 20–22, n189, *pozri tiež* poriadok, Svetový
 - Materská kniha bahájskeho zriadenia, 9, 19, 20, n129
 - najjasnejší výtvor Autorovej mysle, 20
 - Najsvätejšia kniha, 9, 161
 - „Neomylná váha“ ustanovená medzi ľuďmi, 21, 23, *pozri tiež* kniha, K. Božia ako váha
 - výzva určitým jednotlivcom a ľuďom, 23, 160–162
 - vzťah k zriadeniam minulosti

- predpovedal pisateľ Apokalypsy, 20
- predpovedal prorok Izajáš, 20
- Sväté knihy z. m., 10, 20–21
- Bayán, 15–16, K142, n108, n109
- ustanovenia spočívajú na ich základoch, 9–10
- zahŕňa všetky božsky určené zriadenia, 24
- zákony K., 10, 12
- zákazy *pozri* zákazy
- zákony a nariadenia *pozri* Bahá'u'lláhove zákony
- zásady *pozri* bahájska viera, zásady
- zjavenie, 24, *pozri* tiež Bahá'u'lláhovo zjavenie
- dátum, 16, 20, K98, n126
- najpozoruhodnejší čin Bahá'u'lláhovho pôsobenia, 20
- zmiňuje sa o Bahá'u'lláhovom nástupcovi *pozri* 'Abdu'l-Bahá
- kňazstvo, kňazi *pozri* duchovenstvo
- kniha, K186, n184, *pozri* tiež Bayán; Biblia; Korán
- Božia, 21, K6, K47, K99, K127, K148, K165, K168, n155
- K. Božia ako váha, 23, K99, K148, K183
- Najsvätejšia *pozri* Kitáb-i-aqdas
- ničenie k., K77, 157, n109
- Materská, 9, 20, K103, n129
- stvorenia, n23
- svätá *pozri* zriadenie, z. minulosti
- Zmluvy, n37, n66, n145, n183
- Žijúca, K134, K168, n155
- života, K138
- kolektívna bezpečnosť, n173
- komentáre (teologické), n110
- konanie *pozri* tiež skutky
- Boh nezávisí od ľudského k., K59
- prijatie k. závisí na Bohu, K36, K167
- konope, n170
- Konštantinopol (Istanbul), 23, K89, 162, n107, n119–120, n178
- konzultácia, 159
- a dom spravodlivosti, K30, 93, *pozri* tiež dom spravodlivosti
- na slávnosti devätnástich dní, n82, *pozri* tiež slávnosť devätnástich dní
- spôsob k., Q99, n52
- Korán, 21, n1, n2, n16, n129, n188
- islamské zvyky nevychádzajúce z K., K9, n72, n79, n174
- zákony
- potvrdené, Q106, Q107, n161
- zrušené, K11, K68, n101
- kosti nemajú za následok neplatnosť modlitby, K9, 148, n12
- kostoly, Q94
- kožušina, K9, n12, *pozri* tiež oblečenie
- krádež, 157
- pôvodnej povinnej modlitby, n9
- určenie trestov, 22, K45, Q49, n70
- označenie na čele zlodeja, K45, n71
- krajina
- Káf a Rá, K164, n176, *pozri* tiež Kirmán
- Khá, K94, n124, *pozri* tiež Khurásán
- rozvoj k., K160, 160
- svätá *pozri* Svätá zem

- Tajomná, K37, Q100, n63, *pozri tiež* Adrianopol
- Ťa, K91, n122, *pozri tiež* Teherán
- Kráľ sviatkov *pozri* Ridván; sväté dni; sviatky (bahájske)
- králi, 21, 23, K85, K86, K91, n118, *pozri tiež* František Jozef (vládca Rakúska); Napoleon III.; Viliam I. (pruský kráľ)
- ktorí povstanú na pomoc Veci, K84, i61
- oslovení spoločne, K78–83, K87
- kralovanie, n194
- kráľovstvo, K1, K79, K83, K84
- jazyk k., K177
- stvorenia, K47, K94, K109
- zjavenia, K91, K109, i00
- kremácia, n49, *pozri tiež* pochovanie
- kresťanstvo, 21, n160, n180
- Kristus (Ježiš), 21, n89, n171
- pomenovanie „Duch Boží“, K80, n113, n160
- Krišna, n160
- krištál, K50, n15
- krutosť, K86, K89, K141, *pozri tiež* útlak
- kryštál, K128, n149
- kultivovanosť, K74
- definícia arabského slova, n74
- vplyv k., n104
- kúpanie, K106, *pozri tiež* čistotnosť; umývanie
- kúpele (verejné kúpele v Perzii), K106, i57, n131, *pozri tiež* čistotnosť; umývanie
- I
- láska, K4, K15, K36, K132, n23
- a manželstvo, K65
- láska medzi ľuďmi rovnakého pohlavia, n134
- láskyplnosť, K126, K184, 93
- látka *pozri* pochovanie
- látky (návykové), K155, n170, *pozri tiež* ópium
- legislatíva *pozri* dom spravodlivosti
- lekári, K113, i60, n134
- smú predpísať alkohol alebo iné narkotiká, n144, n170
- lekárstvo, n144, n170, *pozri tiež* lekári
- lenivosť (zapovedaná), 22, K33, i57, n56, *pozri tiež* práca
- lodivodi (hlavní), n183, *pozri tiež* ruky Veci Božej
- lotérie, n169, *pozri tiež* hazardovanie a hazardné hry
- Lotosový strom *pozri* Sadratu'l-Muntahá
- LSD, n170
- ľudský rod (ľudstvo, človek, ľudia, ľudia sveta) *pozri tiež* spoločnosť
- a zákony Božie, 14, 23–24, K1, K3, K7, K99, K124–125, K148, K186
- dospievanie, 9, 19, K189, i61, n194
- ohraničenie, n128
- oslovený K3, K54–55, K107, K132, K174, i60, n23, n37
- postavenie, K119, K120, K123, 93, Q106, n3
- potreby, 10, K124, K189
- stav, 14, K39, K54, K64, K72, K122, n104
- tuho spí, K39
- zjednotenie, 10, 19, K58, n194
- zušľachtenie, K160
- život I. r. rozbúrený, K54, K181, n189
- ľudstvo *pozri* ľudský rod

M

majetok *pozri* dedičstvo

-Aghsáni nemajú právo na majetok iných, K61, n85

-nehnuteľnosť, Q102

-platenie huqúqu'lláhu, Q8, Q42, *pozri tiež* huqúqu'lláh

-pominuteľnosť m., K40, K86

-povinnosť priniesť m. Prejavu Božiemu bola zrušená, K114, 157, n141

-stratený, Q17, 156

-zosnulého *pozri* dedičstvo; závet

-zverený správcovi, Q96, 154

manžel (-ka) *pozri* dedičstvo;

manželstvo; opätovný sobáš; rozvod; veno

manželstvo, 12, 22, 149–152, *pozri tiež* cestovanie; opätovný sobáš; panenstvo; rodina; rozvod; veno; zásnuby

-monogamné, 22, K63, n89

-nepovinné, Q46, n91

-neprítomnosť jedného z manželov, K67, Q4, n96–99

-smrť počas n., K67, Q27

-s neveriacimi, K139, Q84

-s príbuznými, obmedzenia, 15, K107, Q50, n133

-sobáše verše, Q3, Q12

-súhlas rodičov, K65, Q13, n92

-trpezlivosť a jednota medzi partnermi, K67, K70, Q4, n98

-výber partnera, K65, K107, Q30, Q92

-zmysel, K63, n88, n133, n134

marihuana, n170

maṣṣriqu'l-adhkár (dom uctievania), 22, K31, K115, 155, n53, 253

-deti majú v m. odriekať tabuľky, K150, 158

-modlitby na úsvite, K115, Q15, n142

-prislúchajúce budovy k m., n53

-zákaz kázania a používania kazateľníc, n168

materiálne prostriedky (ich použitie), K66, K113, 161

Materská kniha, K103, n129

matka *pozri tiež* dedičstvo

-prvá vychovávateľka, n76

márnivosť, K36

-márnivé predstavy, K17, K41,

K132, K165, 99, 158

Medzinárodné centrum

pre učenie viery, n183

medzinárodné mierové sily, n173

Mekka, n7

mená

-ako prekážky v uznaní Prejavu Božieho, K167, n180

-mesiacov *pozri* kalendár, bahájsky

-označovanie miest podľa ich začiatku pisma, n122

mená a prídomy Boha alebo

Bahá'u'lláha, K18, K60, K110, 97, n23, n147

-Blahodarný, K97

-hnev, K170

-Kráľ videného i nevideného, 99

-Krása, K13, K38, 94, 98, 99, n20, n160

-láskyplná prozreteľnosť, 14, K3, K29, K75, K117

-Miesto rozbresku všetkých znamení, K169

-milosrdenstvo, 24, K59, K136,

K140, 94, 95, 96, 101, 103

- Milosrdný, (nadovšetko Milosrdný), 24, K2, K3, K7, K21, K29, K30, K35, K40, K73, K74, K86, K101, K107, K110, K116, K129, K133, K136, K137, K138, K139, K150, K158, K165, K173, K175, K178, K184, 94, 101, n51, n107, n149, n170
- Milostivý, (nadovšetko Milostivý, Najmilostivejší), K21, K34, K86, K97, K106
- Milovaný, 94, n3, n23
- moc, K42, K82, K129, K175, K177, 95, 96, 102
- Mocný, K8, K39, K42, K56, K115, K132, K134, K183, K184, 100
- múdrost', 24, K44, K68, K98, K101, K177, K180, n86
- Múdry, (nadovšetko Múdry), K12, K37, K39, K40, K88, K120, K132, K138, K146, K160, K163
- nadovšetko Chválený, K40, K49, K115, K134
- nadovšetko Milovaný, K4, K80, K129
- nadovšetko Mocný, 24, K6, K16, K37, K38, K40, K49, K80, K101, K163, K175, K176, K177, 96, 100, n86, n144, n170
- Najvyšší, K2, K16, K22, K24, K30, K86, K136, K137, K142, K170, K175, Q100, n24
- Najvznešenejší, K134
- navždy Pretrvávajúci, K14, K88, K104
- Nedosiahnuteľný, n144
- Neobmedzený, K54, K131, K166
- Neporovnateľný, K18, K50, K53, K74, K76, K86, K106, K143, n144
- Nespútaný, K6, K18
- Nevidený, K30
- Odpovedajúci, K129
- Odpúšťajúci, (nadovšetko, vždy Odpúšťajúci), K10, K14, K49, K74, K75, K88, K151, K163, K169, K184, 102, 103
- Ochranca, K39, K78, K84, K100, K109, K167, K172, K184, 93
- Pán
- bytia, K139, 98, 99
- celého ľudstva, K8, K16, K26, K154
- majestátnosti, K14, K158, 96, Q106
- milosti, K14
- moci, 24
- nádhery, K13, n20
- prehovoru, K88
- stvorenia, K11
- súdu, K18, K56
- Trónu na výsostiach a sveta na zemi, K86, 98, 99
- videného a nevideného, K11, K98, 99, n18
- všetkých
- ľudí, 101
- mien, K49, K132, 94, 97
- náboženstiev, K31, K36
- národov, 94
- svetov, K10, K44, K85, K98, K138
- začiatku i konca, K16, K28
- Pán celého ľudstva, K8, K16, K26, K154

- Podmanivý (Najpodmanivejší), K40
- Pomocník v nebezpečí, K82, K149, K168, K175, K180, 102
- Pomstiteľ, K153
- Pradávy z dní, K80, K86, K97, Q96, Q105
- Pravý, K33, K36, K71, K73, K80, K120, K166, K168, K176, Q94, Q106, n160
- Prepačujúci, K8, K21, K34
- Prikazca (Zvrchovaný), K6, K12, K24, K56, K81, K88, K110, K128, K129, K137, K159, 96, Q96, Q101, Q105
- Sebedostačujúci, K41, K78, K82, K100, K149, K168, K175, K180, 93, 102
- Sebestačujúci, K61, K182
- sila, K44
- Silný (Všemohúci, Najsilnejší), K40, K103, K120, K132, 100
- Slávny, (nadovšetko Slávny), K9, K36, K50, K55, K73, K94, K137, 94, 97, n11, n23, n33, n137, n144, *pozri tiež* Najväčšie meno
- Slnce pravdy, K6, n8
- so všetkým Oboznámený, K40, K60, K97, K130, K143, K164, K189, Q101
- spravodlivosť, K170, K83, K136, K141
- strašlivo trestá, K37
- Stvoriteľ *pozri* stvorenie
- Súcitný (Najsúcitnejší), K14, K29, K31, K45, K75, K129, K150, K179, 94, n23, n149
- Štedrý, (Preštedrý, vždy Štedrý, nadovšetko Štedrý, Najštedrejší), K34, K36, K42, K151, K46, K86, K97, K114, K163, K184, K189, 96, 102
- Ten, kto Svoj záväzok dodrží, K56
- Túžba sveta, K1, K157, 94, 99
- Tvorca, K97, K167
- Tvorca nebies, K18, 94
- Udeľujúci porozumenie, K97
- Večná pravda, K54, K125, n23
- Večný, K41, K86, Q105, n160
- Velkodušný, K25, K142, Q102
- veľkoleposť, K88, K177
- Velkorysý, (Najvelkorysejší), K10, K16, K32, K75, K97, K114, K142, K169, 103
- Verný, K109
- vesmír
 - Tvorca v., K167
 - Vládca v., n23
- Vladár večnosti, K96
- vladárstvo, K115, K167
- Vládca (Zvrchovaný), zvolanie, K132, Q101, Q102
- Vlastník, K64, K167, 98, 101
- Vlastník všetkého, K2, K22, K94, K170, 101
- Všemocný, K6, K24, K100, K132, K184
- všetko si Podmaňujúci, K132
- všetko Vnímajúci, K151
- Vševediaci, K9, K39, K40, K52, K53, K56, K88, K89, K93, K123, K124, K130, K168, K189, 99
- Vševedúci, K6, K43, K60, K97, K110, K132, K138, K143, K146,

- K151, K159, K160, K164, K175,
 K179, Q96, Q101
 -Vykладаč, K10, Q96
 -Vznešený, K30, K56, K80, K94,
 K132, 94, 97, n144
 -Zdroj
 -božského vnuknutia, K1
 -priказu, K6
 -zjavenia, K82
 -zhovievost', 99
 -Zjaviteľ veršov, K8, K36, K146
 -Zjaviteľ znamení, K42
 -Zúčtovateľ, K123
 -Zvolávateľ, n158
 -zvrchovanost', K20, K78,
 K103, K178
 -Zvrchovaný, K81, K109, K128,
 K129, K137, K180, n24
 menštruácia
 -a povinná modlitba, K13, 146,
 n20, n34
 -počas pôstu, K13, 149, n20, n34
 mestá *pozri tiež* Ašchabad; Bagdad;
 Kirmán; Konštantinopol; Sväté
 mesto; Teherán
 -ich rozvoj, K160, 160
 -ustanovenie domu spravodlivosti
 v m., K30, n49
 -ustanovenie mashriqu'l-adhkáru
 v m., K115
 mesto *pozri* mestá; obyvateľ
 mešita, Q94, n19
 -Aqsá, K85, n116
 mezkalín, n170
 miesta (historické) *pozri* sväté a his-
 torické miesta
 mithqál (definícia), Q23, n78, 253
 mníšstvo, 22, K36, 156, n61
 moc
 -Božia *pozri* Boh
 -jazyka, K160
 -kráľov, K86, K93, n118
 -rozumová, n130
 modlitba, 12, n4, n25, *pozri tiež*
 očista; mashriqu'l-adhkár
 -čistotnosť pri modlení, K76
 -hromadná, 22, K12, 147, 157, n19
 -mrmlanie na verejnosti, K108,
 157, n135
 -na úsvite, K33, K115, Q15, n142
 -povinná *pozri* povinná modlitba
 -prírodné deje (hrozivé) *pozri*
 modlitba znamení
 -srst nemá za následok neplatnosť
 m., K9, n12
 -večer, K33
 -za zosnulých *pozri* modlitba za zo-
 snulých
 modlitba za zosnulých, K8, 103,
 n10–11, n149
 -hromadná, 22, K12, n10, n19
 -tí, čo nevedia čítať, K8
 modlitba znamení, K11, Q52,
 148, n18
 modlitebne, Q94
 Mohamed (Apoštol Boží), 21, n7,
 n85, n89, n128, n158
 Mojžiš, n111–112
 monogamia, 22, K63, n89
 morálka (dôsledky porušenia morál-
 nych zákonov), n77, *pozri tiež*
 cudnosť; nemorálnosť
 more očistenia, K75, n106
 moslim *pozri* islam
 mrmlanie posvätných veršov
 na verejnosti, K108, 157, n135,
 pozri tiež odriekanie svätých spisov
 a veršov

mŕtvi (ich prevážanie), **K130, Q16, n149, n152, pozri tiež** pochovanie
múdrosť

-božská, **K45, K53, K68, K97, K182**

-požadovaná pri dodržiavaní zákonov Božích, **14**

-požadovaná pri využití výnimiek, **n20**

-týkajúca sa dospelosti ľudstva, **n194**

-v zákonoch a učení, **K29, K33, n86, n89**

Muḥammad-‘Alí
(úhlavný porušiteľ Bahá’u’lláhovej Zmluvy), **n1, n9**

Muḥammad-Ḥasan, Shaykh, **K166, 162, n178**

Muḥammad-i-Isfahání,
Siyyid, **K184, 162, n190, n192**

Muḥammad Karím
Khán-i-Kirmání,
Ḥájí Mírzá, **K170, 162, n182**

muḥarram, **Q2, n138**

muži *pozri tiež* analogické uplatňovanie zákonov, rovnako pre obe pohlavia; dedičstvo; manželstvo; opätovný sobáš; rozvod

-členstvo v svetovom dome spravodlivosti sa obmedzuje na m., **n80**

-dĺžka vlasov, **K44, n69**

-nápis na pohrebných prsteňoch, **K129**

-nosenie hodvábu, **K159, n174**

-povinnosť pracovať, **n56**

-povinnosť vykonať pút, **Q29**

-sluhovia *pozri* slúžka

-sobášne verše, **Q3**

mysel, **K122, n144, n170, pozri tiež** rozum (jeho sila)

N

nabádania, **160**

Nabíl-i-A‘zam, **n172, n178, n179**

nactiutŕňanie, **22, K19, 157, n37**

Najaf, **n178**

Najmocnejšia vetva *pozri*

‘Abdu’l-Bahá

Najsvätejšia kniha *pozri*

Kitáb-i-aqdas

Najsvätejšia svätyňa *pozri*

Bahá’u’lláh, B. svätyňa

Najväčší poriadok *pozri* poriadok,

Svetový

Najväčší sviatok *pozri* Ridván; sväté dni

Najväčší zákon *pozri* Bahá’u’lláhove zákony

Najväčšia Krása *pozri* Bahá’u’lláh

Najväčšia neomylnosť *pozri* neomylnosť

Najväčšie meno, **K127, n33, n137, n148**

-číselný ekvivalent, **K29, n48, n50**

-opakovanie 95-krát za deň, **K18, Q77, 156, n33–34**

-význam, **K29, K51, n33, n48**

Najväčšie oznámenie, **K167, n180**

Najväčšie väzenie *pozri* ‘Akká

Najvýznamnejší dom *pozri*

Bahá’u’lláh, dom v Bagdade

Nanebovstúpenie Bahá’u’lláha *pozri*

Bahá’u’lláh

napadnutie (zakázané)

-osoby, **K148, 157**

-trest za n., **K56, n81**

-slovné, **K19, 93, n37**

-telesné, **K56, K148, n81**

- Napoleon III., 23, K86, 162, n118
 napomenutia, 12, 22–23, 143, 155–162
 nariadenia *pozri* Bahá'u'lláhove zákony
 nariekanie, K43, 159
 - Berlína *pozri* Berlín
 narodenie (Bahá'u'lláha a Bába) *pozri* sväté dni
 Naw-rúz *pozri tiež* kalendár, bahájsky; sväté dni
 - spôsob určovania dátumu, Q35, n26
 náboženstvo (iné ako bahájska viera), K7, *pozri tiež* zriadenie, z. minulosti
 - materské knihy, n129
 - naplnenie prorociev (prísľubov), K35, K80, n160
 - nasledovníci, K73, n180
 - družiti sa s n. iných náboženstiev, 22, K75, K144, n173
 - hľadali opodstatnenie na zavrnutie Boha, K168
 - úprimní považujú Bahá'u'lláhove zásady za živú vodu, K29
 - písma, 21, K136, K138, K168, n2, n160, n180
 - predstavitelia, K99, K101–104, K165–166, n64, n171, *pozri tiež* duchovenstvo
 národy (sveta) *pozri* ľudský rod
 Násirí'd-Dín Sháh, n177
 nákhud, Q23, n78, 253
 nápoj (opojný), 22, n2, *pozri tiež* opojné látky
 národná duchovná rada *pozri* dom spravodlivosti (národný, sekundárny)
 nárok na zjavenie, K37, n62
 - Mírzom Yahyom, n190, n192
 násilie zakázané, n170, *pozri tiež* napadnutie (zakázané); rozbroje; vražda
 nástupníctvo, n181, *pozri tiež* 'Abdu'l-Bahá; Aḥmad-i-Aḥsá'í, Shaykh; Shoghi Effendi; Yahyá, Mírzá
 náuka
 - božská filozofia, n194
 - najpevnejší základ, K189
 - účel, K77, 159, n110
 nebaháj
 - a zákon o dedičstve, Q34, n38, n158
 - manželstvo s n. je povolené, K139
 - prijateľní ako svedkovia, Q79, n99
 - súhlas n. rodičov so sobášom, n92
 nebezpečenstvo (čas nebezpečenstva) *pozri* modlitba znamení; povinná modlitba
 nečesťnosť, K97, K149, K165
 nečinnosť, 22, K33, 157, n56, *pozri tiež* zobrazenie
 nečistota, rituálny pojem zrušený, K75, 158, n20, n103, n106
 nedbalosť, K40, K134, K171
 nehnuteľnosť *pozri* majetok
 nechty (strihanie), K106, 160
 Nemecko, n117, n121
 nemoci *pozri* choroba
 nemoralnosť, n134, *pozri tiež* cudnosť; cudzoložstvo; homosexuálne vzťahy; pohlavný styk
 neoddávať sa vášni, K2, K64, 159
 neochvejnosť, K134, K164, K173, K183, *pozri tiež* poslušnosť

neomylnosť, 22, *pozri tiež*
 vysvetľovanie Svätého textu
 -Prejavu Božieho (Najväčšia
 neomylnosť) K47, n75
 -Slova Božieho, K148, K183
 nestálosť ľudských záležitostí, 23,
 K40, 161
 nestrannosť, 23, K4, K40,
 K187, 158
 netere, K23, n38, *pozri tiež*
 dedičstvo
 nevedomosť, K122, *pozri tiež*
 neznalosť
 neveriaci *pozri* nebaháj
 nevesta *pozri tiež* manželstvo
 -a panenstvo, Q13, Q47
 -a veno, Q39, n93, *pozri tiež* veno
 neviera, K141, *pozri tiež* odmietnu-
 tie; uznanie
 nevlastný rodič (manželstvo
 s ním zakázané), 15, K107,
 149–150, n133
 nezhody, Q19, Q99, 93, *pozri tiež*
 rozpory
 neznalosť, K62, K123, K144, K159,
pozri tiež nevedomosť
 ničenie kníh, K77, n109
 Nimród, K41, n65
O
 občiansky zákonník, 14
 obchod *pozri tiež* povolanie (povin-
 nosť zaoberať sa ním); práca
 -s otrokmi, K72, 156
 oblečenie
 -metafora, K4, n1
 -prikázaná čistotnosť o., K74,
 K76, 160, n167
 -primerané, K159
 -zosnulého *pozri* dedičstvo

-zrušenie predchádzajúcich
 obmedzení o., K159, n175
 -hodvábe, K159, 157, n174
 -srsti zvierat, K9, 148, n12
 obnovovanie svätých miest *pozri*
 sväté a historické miesta
 obrátenie (veľké), K157, n171, n172
 obydlie *pozri* dedičstvo; dom
 obyvateľ (dediny, mesta)
 -definícia, Q88
 -výška vena, ktorú má zapla-
 tiť, K66, Q87, 150, n93–95
 očista, 146–147
 -pred opakovaním
 „Alláh-u-Abhá“, K18, Q77, n33
 -pred povinnou modlitbou, K18,
 100, Q62, Q66, Q86, n34
 -pred veršom, ktorý majú
 vyrieť ženy, keď majú
 svoje dni, K13, n20
 -sa vyžaduje aj po kúpeli, Q18
 -verš pre prípad, keď voda nie je
 k dispozícii, K10, Q51, n16
 -verš pre prípad, že by použitie
 vody uškodilo, Q51, n34
 očistenie
 -majetku a prostriedkov na živoby-
 tie, K97, K146
 -všetkého stvoreného, K75, n106
 odchod do dôchodku *pozri* vek
 odlúčenie *pozri* askéza
 odmena a trest, 93, *pozri tiež* trest
 odmietnutie *pozri tiež* Bahá'u'lláh,
 odmietnutie B.
 -Bahá'u'lláha, K140, K166,
 K184, n190
 -Bába, n178
 -Toho, koho Boh prejaví, n185

- odpustenie, Q47, n58, *pozri tiež*
 hriech
 -a pokánie, K49, K184, Q11
 odpútanosť, K54, K83, K84, K129,
 K178, n149
 odriekanie svätých spisov
 a veršov, K116, K150, Q52, *pozri*
tiež mashriq'u'l-adhkár
 -denne
 -„Alláh-u-Abhá“, K18, n33
 -povinnnej modlitby, Q14,
 n3-7, n19, *pozri tiež* po-
 vinná modlitba
 -veršov, K149, Q68, n165
 -modlitby za zosnulých, K8, Q85,
 n10, n19
 -na verejnosti, K154, n168, *pozri*
tiež mrmľanie posvätných veršov
 na verejnosti
 -verša nahrádzajúceho modlitbu
 znamení, K11, Q52
 -veršov ako náhrada za
 -očistu, K10, Q51, n16, n34
 -povinnú modlitbu, K13, K14,
 Q58, Q60
 -pôst, K13, n34
 odškodné *pozri tiež* pokuty
 -za zabitie, K188, n35
 -za zranenie či napadnutie
 inej osoby, K56, n81
 oheň *pozri* podpaľáčstvo
 ohováranie, 22, K19, 157, n37
 ochrana
 -Bahá'u'lláhove zákony
 ako o., K45, K123-125, K155,
 n86, n170
 -bahájskej viery
 (Veci Božej), n183
 -seba samého, K159, n173
 opätovný sobáš
 -s predošlým partnerom, K68,
 Q31, 152, n101-102
 -v prípade dlhšej neprítomnosti
 jedného z manželov, K67, Q4,
 151, n96, n97-98
 -z dôvodu úmrtia jedného z man-
 želov, K67, Q27, 151, n97, n99
 opojné látky, 22, K119, 156, n2,
 n144, n170
 opozícia *pozri* bahájska viera,
 opozícia voči b. v.
 orgány *pozri* dom spravodlivosti
 oslavy *pozri* sväté dni
 Osmanská ríša, n119-120
 otázky
 -kladenie otázok Tomu, koho Boh
 prejaví, K126, 157, n146
 Otázky a odpovede, 7, 8, 17,
 105-140
 otec, K45, K107, n133
 -má za povinnosť učiť syna
 a dcéru, K48, Q105, n76
 -syn má slúžiť o., Q104
 otroctvo (zakázané), 22, K72, 156
 ópium, 22, K155, K190, n170
 P
 panenstvo
 -a súhlas rodičov so sobášom, Q13,
 149
 -a veno, Q47, 151
 parlamenty *pozri tiež* vlády
 -majú uložené prijať svetový jazyk
 a písmo, 23, K189, 161, n193
 partner *pozri* cudzoložstvo;
 dedičstvo; manželstvo; rozvod
 pečať
 -Prorokov, n180, *pozri tiež* Moha-
 med (Apoštol Boží)

- tabuľky ňou
- ozdobené, K117, n143
- pederastia, K107, n134
- peniaze *pozri* bohatstvo; dedičstvo;
- dobročinnosť; fond (bahájsky); ħ
- uqúqu'lláh; investícia (finančná);
- veno; zakát
- Pero *pozri* Bahá'u'lláh, mená
- Perzia (Irán), n44, n122, n124,
- n126, n131–132, n176
- perzské kúpele, K106, n131
- písanie (vyučovať písanie), K48,
- n76, *pozri tiež* závet
- písmená slova BUĎ, K177,
- 98, n188
- písmo (spoločné), 23, K189, 161,
- n193, n194
- Písmo *pozri* 'Abdu'l-Bahá, spisy; Ba-
- há'u'lláh, spisy; Bayán; Báb, spisy;
- Kitáb-i-aqdas; náboženstvo (iné
- ako bahájska viera); Posvätný text;
- verš (svätý); vysvetľovanie Svätého
- textu
- pláca prislúchajúca sluhom, Q30,
- n90, *pozri tiež* otroctvo (zakázané)
- poblúdenie (jeho zdroj) *pozri* Yah
- yá, Mírzá
- poctivosť *pozri tiež* slušnosť;
- spôsobnosť
- k služke (alebo k sluhovi), K63,
- Q30, n90
- poddaní, K82, *pozri tiež* králi
- podnikanie
- investovanie, K27
- vybavenie oslobodené od ħ
- uqúqu, Q95
- podobizne, K31
- podpaľačstvo, 22, K62, 157,
- n86, n87
- podvodník, K37, K117, K184, n190
- pohlavný styk *pozri tiež* cudnosť;
- memorálnosť
- nezákonný
- cudzoložstvo, K19, K49, Q23,
- Q49, 157, n36, n77, n90
- homosexualita, 157, n134
- následky, K49, n36, n77, n134
- počas roku trpezlivosti, Q11
- smilstvo, n36, n77
- zákonný, n134, *pozri tiež*
- manželstvo
- pohostinnosť, 22, K16, K57,
- n29, n82
- pohreb *pozri* pochovanie
- pohyby pri modlitbe, n4
- pochopenie *pozri* vysvetľovanie Svä-
- tého textu
- pochovanie, 156
- hodina cesty, K130, Q16,
- n149, n152
- látka, K130, Q56, n149, n151
- modlitba 103, *pozri tiež* modlitba
- za zosnulých
- pohrebné prstene, K128–129,
- Q70, n149
- rakva, K128, n149
- výdavky, K28, Q9, Q69, n47
- zákaz kremácie, n149
- pochybnosť, K134, K163, K164
- pochybovať o Božej
- právomoci, K7, K49, K162
- pojmy (ľudské), n93, n181
- pokánie *pozri* hriech
- poklad
- nájdenný, Q101, 156
- Skrytý, K15, n23
- pokles hodnoty majetku, Q96
- pokora, n3, n135, n168

- pokrytectvo, K36, 159
 pokuty, K52, K148, n163, *pozri tiež*
 cudzoložstvo; krádež; napadnutie,
 osoby; odškodné; podpaľačstvo;
 smilstvo; trest; vražda; zabitie; zná-
 silnenie
 poľovanie, K60, Q24, 156,
 n83–84, n173
 poludnie
 -definícia (pre vykonávanie
 povinnej modlitby), K6, Q83,
 146, 147, n5–6, *pozri tiež*
 odriekanie svätých spisov a veršov;
 povinná modlitba
 polygamia, n89 *pozri tiež*
 monogamia
 pomätenosť, K51, K89, K178
 pomoc
 -božská, K53, K74, K157, 162
 -kráľovi, ktorý povstane, K84
 -chudobným
 alebo trpiacim, n53, n161
 -Veci Božej, K84, K159
 -zákonov, K4
 pomocný zbor, n183
 pomsta, n86
 ponímanie (Bahá'u'lláhovo,
 neporovnateľné), K101, *pozri tiež*
 porozumenie
 poníženie, K123, K138, K158, n57,
 n58, n171
 poradcovia
 -kontinentálne zbory, n183
 -profesionálni, n58
 poriadok *pozri tiež* Správny
 poriadok (bahájsky)
 -Svetový, 20–22, K181, 161, n189
 -v spoločnosti, 24, K2, K64
 porozumenie *pozri tiež* ponímanie
 (Bahá'u'lláhovo, neporovnateľné)
 -a konzultácia, n52
 -a uznanie, 24, K140, Q106, *pozri*
tiež uznanie
 -jednotlivcov a vysvetľovanie
 Písma, K167, n130, n180
 -zákonov Božích, 10
 porušenie Zmluvy, K37, n190, *pozri*
tiež azalovci; Muḥammad-'Alí; Yaḥ
 yá, Mírzá
 Posledná vôľa
 -'Abdu'l-Bahu *pozri* 'Abdu'l-Bahá,
 spisy
 -Bahá'u'lláha *pozri* Bahá'u'lláh,
 spisy
 Poslovia *pozri* Prejav Boží
 poslušnosť
 -voči vláde, 22, K64, K95, 159
 -voči výsledkom konzultácie, Q99
 -voči zákonom Božím, K2, K7,
 K29, K148, *pozri tiež*
 dodržiavanie zákonov Božích
 -je pravá sloboda, 23, K125
 postoj jednoty, n22
 postupné zjavovanie *pozri*
 Bahá'u'lláhove zákony;
 Bahá'u'lláhovo zjavenie; zjavenie,
 postupné zjavovanie
 posvätný Dom *pozri* Báb, dom v Shí-
 ráze; Bahá'u'lláh, dom v Bagdade
 Posvätný text (Bahá'u'lláhove slová) *po-*
zri tiež Bahá'u'lláhove zákony; Kitá-
 b-i-aqdas; odriekanie svätých spisov
 a veršov; preklad bahájskych spisov;
 spisy; vysvetľovanie Svätého textu
 -obrátiť sa na P. t., keď vyvstanú
 rozdiely, K53, 158
 -oddialiť sa od P. t., K117, 158

- používanie arabčiny, 17–18
- právomoc a nedotknuteľnosť, K53, K117, 158, n143
- preklad, 17–19
- publikácia, 7
- štúdium, 15, K149, K182, 158
- zákaz používať kazateľnice, n168, *pozri tiež* odriekanie svätých spisov a veršov
- zjavenie, K184, Q57
- potomkovia, Q6, n38, *pozri tiež* dedičstvo
- Bahá'u'lláha, n66, *pozri tiež* Bahá'u'lláh, B. príbuzní (Aghšání)
- Mohameda, n85
- potýčky *pozri* svár
- povinná modlitba, 22, K6, K8–14, K18, 94–102, Q14, Q58–67, Q77, Q81–83, 145–148, n3–22, n25, *pozri tiež* modlitba; modlitba za zosnulých; modlitba znamení; rak'áh
- a očista *pozri* očista
- verš ako náhrada za o., K10, Q51, n16, n34
- a Qiblih *pozri* Qiblih
- dlhá, 94–100, Q67, Q82, 146
- krátka, 102, Q81, Q86, 146, n5
- počas cestovania, K14, Q21, Q58, Q59, 147, n21
- pohyby a sklonenie sa k zemi, K10, 146, n4, n15
- poludnie *pozri tiež* krátka
- stredná, 100–102, Q83, Q86, 146, n5, n34
- tabuľka s p. m., 94–102, Q63, Q65
- výber jednej z p. m., Q65, 146, n3
- výnimky pri p. m., 146, n20
- počas nemoci, K10, Q93, n14
- pre ženy po dobu, keď majú svoje dni, K13, 146, n20
- verš ako náhrada za p. m., K13
- v pokročilom veku, K10, n14
- za neistých podmienok, K14, Q58, 147, n21
- sklonenie k zemi a verš ako náhrada za p. m., K14, Q21, Q58–61, 147, n21
- povinnosti *pozri* baháji, povinnosti; dom spravodlivosti; učenci (spomedzi Bahovho ľudu)
- povolanie (povinnosť zaoberať sa ním), K33, n56, n162, *pozri tiež* obchod; práca
- poznanie, K138, n130, n194, *pozri tiež* vzdelanie
- božské, K99, K101, K176–177, K180, n128
- ezoterické, K36, 162, n60
- prekážka v uznaní Prejavu Božieho, K41, K102, K166–168, K170, n64, n171, n182
- ukryté, K29, n48
- účel, K102, 161
- získavanie, K48, K77, n76, n110
- pozvania, K156, 160
- pôst, 12, 22, K10, K16, 148–149
- od dosiahnutia dospelosti, K10, 148, n13, n25
- počas iných dní než sú predpísané, Q71, 149
- podmienky p., 148–149
- doba, K17, n17, n25
- zdržiavanie sa pokrmu a pitia, K17, n25, n32
- zahŕňa fajčenie, n32
- trvanie p., K16–17, 148, n26–27
- výnimky pri pôste z dôvodu:

- bahájských svätých dní, Q36, n138
- cestovania, K16, Q22, Q75, 148–149, n30–31
- menštruácie, K13, 149, n20, n31, n34
- nemoci, K10, K16, Q93, 149, n14, n31
- tehotenstva a dojčenia, K16, 149, n31
- ťažkej práce, Q76, 149, n31
- veku, K10, 149, n14, n25, n31
- význam, K17, Q76, Q93, 148, n25
- práca
 - povinnosť zaoberať sa remeslom či povoláním, 22, K33, 156, n56, n162
 - povýšená na úroveň uctievania, 22, K33, 156, n56
 - ťažká, počas pôstu, Q76, n31
 - vedenie domácnosti, n56
 - zákaz pracovať počas svätých dní, Q1
- prach, K36, K76, K148, K150, n8, *pozri tiež* čistotnosť; špina
- pravda
 - a poznanie, n110
 - Bahá'u'lláhových slov, K70, K134, K182–184
 - Bahá'u'lláhových zákonov, K3, K7, K162–163
 - moc p., K38, K64, K98, K140, K142
 - Prejavov Božích, n75, n160
 - Slnce p., K6, n8
- pravdovravnosť, 22, K120, Q106, 159
- právo Božie *pozri* huququ'lláh, *pozri tiež* dedičstvo; stratený majetok
- právo prvorodeného syna, K25, n44
- právomoc, 21–22, *pozri tiež* neomylnosť
- 'Abdu'l-Bahu, 11, 21, K121, K174, n66, n130, n145, *pozri tiež* 'Abdu'l-Bahá
- Boha, K93, K161–163, 95, 96, 101, 102, 103, Q83, Q100
- domu spravodlivosti, 11, 12–13, 21, K42, 93, n95, *pozri tiež* dom spravodlivosti
- nariadenie nepriať sa s tými, ktorí majú moc, K95, 159
- Prejavu Božieho, 22, K7, K47, K53, K81–82, K132, K143, K183, n75, n160
- Shoghiho Effendiho, 11, 21–22, n66, n130, *pozri tiež* Shoghi Effendi; stráčovstvo
- Svätého textu, 12–14, 21, K53, K99, Q10
- vysvetľovania, n130, *pozri tiež* vysvetľovanie Svätého textu
- predkovia, K10, K180
- predstava, Bahá'u'lláhova, celosvetová, 9–10, 19 *pozri tiež* porozumenie
- prehľad a kodifikácia, 7–8, 141–162
- prehovor *pozri* reč
- Prejav Boží, n23, n60, n141, n154, n155, n160, n172, n180, n181, n188, *pozri tiež* Bahá'u'lláh; Báb; Budha; Kristus (Ježiš); Krišna; Mohamed (Apoštol Boží); Mojžiš
- ďalší, 22, K37, n62
- minulosti, K138, n126
- neomylnosť *pozri* neomylnosť

- preklad bahájských spisov, 17–19,
pozri tiež Kitáb-i-aqdas
 prekročenie, K143, K155, K162
 -hraníc slušnosti, n175
 -zákonov Božích, K29, Q94, n37
 premena prvkov, n194
 prestupný
 -dni (Ayyám-i-Há), 22, K16, 148,
 n29, n147, *pozri tiež* kalendár, ba-
 hájsky
 -miesto v kalendári, K16, n25, n27
 -rok, n27, n147, *pozri tiež*
 kalendár, bahájsky
 prezidenti, 23, K88
 Priama cesta, 23, K14, K186
 priateľstvo, 22, K144
 prikázania Božie, n188, *pozri tiež*
 Bahá'u'lláhove zákony
 Prislúbený, K35, K88, n108, n153,
 n158, n160, n171, n185, n190, *pozri*
tiež Bahá'u'lláh
 -naplnenie prísľubu predchádzajúcich
 zriadení, K35, K80, n160, *pozri tiež*
 zjavenie, postupné zjavovanie
 príbory, zlaté a strieborné, K46,
 157, n72
 prídomky *pozri* Bahá'u'lláh, mená;
 mená a prídomky Boha alebo
 Bahá'u'lláha
 príjem *pozri* dom spravodlivosti; hu-
 qúqu'lláh
 prírodné deje (hrozivé), K11, n18
 prísľub *pozri tiež* Prislúbený;
 zjavenie, postupné zjavovanie
 -božskej pomoci, K38, K53,
 K74, 162
 -povinnosť splniť p., K67, K156
 -splnenie prísľubu, K35, K80,
 K156, n160
 príspevky, K42, n66–67
 problémy
 -osobné, n52
 -riešenie p., 93
 prorockvá
 -týkajúce sa pádu Napoleona III., n118
 -týkajúce sa Rýnu
 a Berlína, K90, n121
 Prorok
 -Pečať p., n180, *pozri tiež*
 Mohamed (Apoštol Boží)
 -postavenie, 22, K143, Q106,
 n160, *pozri tiež* Prejav Boží
 prospech, Q101, *pozri tiež*
 mashriqu'l-adhkár
 prsteň *pozri* pochovanie
 Prusko, n117
 prvky (ich premena), n194
 prvorodený, n44, *pozri tiež*
 dedičstvo
 Prvotný bod *pozri* Báb
 pšenica (rozsievač) *pozri*
 Gandum-Pák-Kun
 pút
 -definícia pútnických miest, Q29,
 n54, n154
 -holenie hlavy, Q10, n68
 -prikázaná, K32, Q25, 155
 -ženám bola udelená
 výnimka, K32, n55
 pýcha, 22, K41, K82, K86, K89,
 K122, K148, K149, 159, n64, n65
 Q
 Qayyúmu'l-Asma' *pozri* Báb, spisy
 Qiblih, 22, K6, K137, 145–146, n7
 -a modlitba za zosnulých, Q85,
 n10, n19
 -a nepovinné modlitby, Q14

- Báb ju stotožnil
- s Bahá'u'lláhom, K137, 145, n7
- miesto Bahá'u'lláhovho
- odpočinku, K6, 145, n8
- stredobod pri vykonávaní povinnej
- modlitby, K6, 94, 100, Q67, n7

R

- rady (duchovné, bahájske) *pozri tiež*
- dom spravodlivosti
- členstvo, n50, n80
- právomoci a povinnosti, n51,
- n100, n162
- ustanovenie, K30, n49
- raj, K46, K106
- Slová r., n61
- rak'áh, K6, K8, Q63, n4, n6, n9,
- n20, *pozri tiež* povinná modlitba
- Rakúsko, 23, K85, n116
- rakva *pozri* pochovanie
- ráno *pozri tiež* východ slnka
- časové vymedzenie pôstu, K17,
- n25, n32, *pozri tiež* pôst
- definícia (pre vykonávanie
- povinnej modlitby), K6, Q83,
- 146, 147, n5, n6, *pozri tiež*
- povinná modlitba
- odriekanie veršov, K149, Q68,
- n165, *pozri tiež* odriekanie svätých
- spisov a veršov
- určovanie času, Q64
- reč, K160, *pozri tiež* jazyk; odrieka-
- nie svätých spisov a veršov
- pomáhať Bohu pomocou r., K73
- spôsob prednesu, n168
- remeslo *pozri* práca
- Riḡvān, K75, n107, n138, n140,
- pozri tiež* sväté dni; sviatky
- (bahájske)

- rituálnej nečistoty *pozri* nečistota,
- rituálny pojem zrušený
- rodičia
- a dedičstvo *pozri* dedičstvo
- povinnosť r. vzdelávať deti, K48,
- K150, Q105, 156, n76
- súhlas r. s manželstvom, K65,
- Q13, n92
- úcta a vlúdnosť k r., Q104, Q106,
- 158, n92
- rodina, n76, n91, n133, *pozri tiež*
- manželstvo
- základný kameň
- spoločnosti, n134
- rok *pozri tiež* kalendár, bahájsky
- čakania *pozri* stratený majetok
- dĺžka r., n27, n62, n147
- trpezlivosti *pozri* rozvod
- rovnodennosť, n26, n147
- rovnoprávnosť pohlaví, 15, *pozri*
- tiež* analogické uplatňovanie
- zákonov, rovnako pre obe pohlavia
- „Rovný alif“, K157, n172
- rozbroje, 22, K64, K73, K123,
- K148, 157, 159, *pozri tiež*
- napadnutie, osoby; svár
- neprieť sa
- s autoritatívnymi vysvetleniami
- spisov, n130
- s tými, ktorí majú moc, K95
- rozhodovanie, Q99, n52, *pozri tiež*
- konzultácia
- rozhréšenie, K34, n58
- rozkol, 14, K183
- rozpory
- medzi ľuďmi, K35
- medzi manželmi, K69–70,
- Q19, n100

- medzi zjavenými veršami, **Q57, Q63, n109**
 - vyjasnenie po preskúmaní
 Posvätného textu, **K53**
 rozsievač pšenice *pozri*
 Gandum-Pák-Kun
 rozum (jeho sila), **K119, n130, n144, n170**
 rozvaha (zachovať si), **K153, 93–94, 159**
 rozvod *pozri tiež* manželstvo;
 opätovný sobáš
 - nevera, **K70**
 - odlúčenie, **K68, K70, Q19, Q98**
 - kvôli neprítomnosti jedného
 z manželov, **K67, Q4, n96–99**
 - opätovný sobáš, **K68, n101–102**
 - rok trpezlivosti, **K69, Q4, Q12, n100**
 - a obnovenie náklonnosti, **K68, Q11, Q19, Q38, Q40**
 - svedkovia začiatku
 a konca, **Q73, Q98, n100**
 - výživné pre manželku
 a deti, **K70, n100**
 - záznam o roku trpezlivosti, **Q98**
 - vrátenie vena, **Q12, Q47**
 - zatracovaný, **22, K70, Q98, n100**
 rozvoj (sociálno-ekono-
 mický), **K160, n53**
 ruka
 - bozkávanie, **K34, n57**
 - namáčanie r. do jedla, **K46, 157, n73**
 - umývanie r. *pozri* očista
 ruky Veci Božej, **n67, n183, pozri tiež**
 učenci (spomedzi Bahovho ľudu)
 Rýn, **23, K90, n121**

S
 Sadratu'l-Muntahá, **K100, K148, 101, n128, n164**
 salát, **n3, pozri** povinná modlitba
 sebaobrana, **K159, n173**
 Sedan (bitka pri Sedane), **n118**
 sedenie, **K154, n168**
 - pri opakovaní
 „Alláh-u-Abhá“, **K18**
 - spojené s povinnými
 modlitbami, **97, 99, 101, Q81**
 - spojené s náhradnými
 veršami, **Q58, n22**
 - v mashriqu'l-adhkáre, **K115**
 semeno, **K74, 158, n103**
 sesternice, **K23, n38, pozri tiež**
 dedičstvo
 sestry *pozri* dedičstvo
 sever (ďaleký), **K10, n17, n26**
 shaykhovská škola, **n171, n182**
 Shíráz, **n138, pozri tiež** Báb,
 dom v Shíráze
 Shoghi Effendi
 (strážca bahájskej viery), **7, 254, pozri tiež** Aghsán; strážcovstvo
 - a Kitáb-i-aqdas, **15**
 - opísaná v knihe *God Passes By*
 [Boh sa znovu zjavil], **8, 20–24**
 - prehľad a kodifikácia, **7**
 - preklad, **17–19**
 - vysvetlivky ku Kitáb-i-aqdas, **8**
 - menovanie rúk Veci Božej, **n183**
 - spisy
 - konkrétne diela:
 - *God Passes By* [Boh sa znovu zja-
 vil], **20–24, n108, n158, n190–192**
 - *The World Order of Bahá'u'llah*
 [Bahá'u'lláhov Svetový poria-
 dok], **n173, n189**

- strážca viery, 11, n66, n125, n130
- vykonanie božského plánu, 12
- vysvetľovateľ posvätného textu, 11, 12, n130
- zosnutie, n66, n67, n183
- schopnosti, n162, *pozri tiež* povola-
nie (povinnosť zaoberať sa ním)
- sila (použitie sily), n170, n173
- Sión, K80, n114
- siroty, K21
- sídlo spravodlivosti, K23, *pozri tiež*
dom spravodlivosti
- Síyáh-čhál, 16, n62, n126, 254
- sklonenie sa k zemi, K14
- na povrchu,
ktorý je čistý, K10, n15
- náhradné sklonenie sa, Q21, Q58,
Q59, Q60, Q61, n21, n22, *pozri*
tiež povinná modlitba
- pred inou osobou
je zakázané, n57
- Skrytý poklad, K15, n23
- skutky
- ako osídla, K36
- dobré, 22–23, K1, K70, K73,
159–160
- prijatie závisí od:
-Božieho dobrozdania, K36,
K73, K157, 161
- uznania, K1, K161
- vyjduť nazmar, K46
- skutočnosť, n75
- slávnosť devätnástich dní, 22, K57,
Q48, n82, *pozri tiež* sväté dni
- slnce ako symbol
- Prejavu Božieho, K6, K41,
K53, n8
- zákonov, K7, K108
- sloboda, 23, K122–125, 161
- slovo
- a vyjadrenie duchovnej
skutočnosti, K116, n4
- ako závoj k uznaniu
zjavenia, K117, K167, n180
- Bahá'u'lláhovo *pozri* Bahá'u'lláh,
spisy; odriekanie svätých spisov
a veršov; Posvätný text
- definícia s. „bud“, n188
- Slovo Božie, K54, K55, K167,
K169, n180
- nariadenie odriekať S. B., K149,
Q68, *pozri tiež* odriekanie svätých
spisov a veršov
- zjavené Prejavom Božím, n75,
n143, n155, n165, n180
- sluha (v domácnosti), K63, Q30,
156, n90
- slušnosť *pozri tiež* poctivosť;
spôsobnosť
- neprekročiť hranice s., K123
- v obliekaní, K159, n175
- služba, 23, K125, K178, n2, n56, *po-*
zri tiež učiť Vec
- napomenutie kráľom, K82, K84
- napomenutie povstať, K35, K38
- prísľub božskej
pomoci, K53, K74
- služka, K63, Q30, 156, n90
- služobníčka *pozri* služka; ženy
- smilstvo, K107, Q49, n36, n89,
n134, *pozri tiež* cudzoložstvo
- smrť *pozri tiež* dedičstvo; modlitba
za zosnulých; pochovanie
- manžela počas
cesty, K67, Q27, n97
- trest za vraždu alebo
podpaľačstvo, K62, n86–87
- smútok *pozri* zármutok

sobolia kožušina, K9, 148, n12

spev, K51, *pozri tiež* hudba

spisy

-bahájske *pozri* 'Abdu'l-Bahá, spisy;

Bahá'u'lláh, spisy; Bayán; Báb,

spisy; Kitáb-i-aqdas; odriekanie

svätých spisov a veršov; Posvätný

text; preklad bahájských spisov;

Shoghi Effendi, spisy; verš (svätý);

vysvetľovanie Svätého textu

-islamské, n113, *pozri tiež* islam;

Korán

-*Shaykha* Muḥammad-Ḥ

asana, n178

spokojnosť, K63, K66, Q26,

Q38, n89

spoločenstvo (svetové), n173, n183,

n189, n194, *pozri tiež* poriadok,

Svetový

spoločnosť

-božie zákony v súlade s jej sta-

vom, 10, 14, 15, 93, n89

-budúci stav, 9–10, 14, 20, 22,

K189, n56, n173, n189, n194

-inštitúcie nesmierne dôležité

pre s., 93, n53, n82, n134

-poslanie bohatstva, n38

-stav, 19, K39, K40, K124, n170

-úloha božských zákonov, 9–11,

12–13, 20, 21, K3, K29, K99,

K186, 93, n92

-úloha jednotlivca, K120, K144,

K173, Q71, n56, n61, n76, n110

-úloha s.

-podporovať

pracovitost', n56

-podporovať

spravodlivosť, n86, n173

-vplyv božského zjavenia, 9, K54,

K75, K79, K110, K181, n93, n106,

n109

-základ, n134

spomienka na Boha, K40, K43

spory, K169, 93, n130, n173, *pozri*

tiež svár

spovedať sa z hriechov, 10, K34,

156, n58

spôsobnosť *pozri tiež* poctivosť; sluš-

nosť

-vo vzťahu k hudbe, K51

-za všetkých okolností, K145

spravodlivosť *pozri tiež*

dom spravodlivosti

-Božia, K97, K157, K170

-napomenutia, aby sa s. dodržia-

vala, K26, K52, K60, K88, K134,

K167, K187

-objavila sa na zemi, K158

-v bahájských zákonoch, K56,

K63, K70, K72, n86, n89

správanie, 22, K73, K159, 158–160,

n192, *pozri tiež* skutky; *pozri tiež*

vlastnosti

Správny poriadok (bahájsky), 11–12,

21, n52, n82, n114, n189

správy, n82

srsť

-nemá za následok neplatnosť

modlitby, K9, 148, n12

starí ľudia, K10, Q74, 146, n14,

n25, n31

starožitnosti, n166

Starý zákon, n1, *pozri tiež* Biblia;

evanjeliá

stratený majetok, Q17, 156

stálosť, K163–164, *pozri tiež* ne-

ochvejnosť

státie

- pohyby pri povinnej modlitby, 94, 95, 96, 97, 101, n4
- pri odriekaní modlitby za mŕtvych, n10, n19
- pri odriekaní povinnej modlitby, Q67, Q81
- pri prednášaní, n168

strážca bahájskej viery *pozri*

Shoghi Effendi

strážcovstvo, 11, n181, *pozri tiež*

Aghsán; Shoghi Effendi;

vysvetľovanie Svätého textu

- predpovedanie inštitúcie v Kitáb-i-aqdas, 21–22, K42, 143, 145, n66, n125

stredná cesta, K43

stretnutia (bahájske), n19, n168, *pozri tiež* slávnosť devätnástich dní

striebro *pozri tiež* veno

- strieborné náčinie, K46, 157, n72

Strom, za ktorý nemožno ísť *pozri*

Sadratu'l-Muntahá

strýkovia, K23, n38, *pozri tiež*

dedičstvo

stvorenie

- Kniha s., n23
- nadobudlo bytie, n23, n188
- Pán s., K11
- všetko bolo očistené, K75, n106
- zmysel a poznanie Boha, n23

Subh-i-Azal *pozri* Yahyá, Mírzá

sunitský islam (jeho vodco-

via), n120, *pozri tiež* islam

súcit (vyvarujte sa toho, aby ste

kvôli nemu nezanedbali vykonanie zákonov), K45

súdny úradník (náboženský), Q98

súhlas *pozri* manželstvo

svadba *pozri tiež* manželstvo; veno;

zásnuby

- sa musí uskutočniť do deväťdesiatich piatich dní od zásnub, Q43

svár, 22, K77, K177, n110, n173, *pozri tiež* napadnutie, osoby; rozbroje; zármutok, nezapríčiť z.

svätá vojna, n173

Svätá zem, K103, n114, n116, n183

svätci, n160

sväté a historické miesta

- Bahá'u'lláhov dom v Bagdade

pozri tiež dva domy

- Bahá'u'lláhova svätyňa, n8, *pozri tiež* Qiblih

- Bábov dom v Shíráze *pozri tiež* dva domy

- dva domy

- a ostatné miesta, obnovovanie

a uchovávanie, K133, Q32, n154

- pút, K32, Q25, Q29, n54, n68, *pozri tiež* pút

sväté dni, 22, 155

- 'Abdu'l-Bahovo zosnutie, n139

- Bahá'u'lláhovo

Nanebovstúpenie, n139

- Bábovo oznámenie, K110, n138

- počas pôstu, Q36

- Bábovo umučenie, n139

- Deň Zmluvy, n139

- dva Najväčšie sviatky, K110, n138

- Dve sväté narodenia, K110,

Q2, n138

- Bahá'u'lláhovo narodenie, Q2

- Bábovo narodenie, Q2

- počas pôstu, Q36, n138

- Svetový dom spravodlivosti stanovní, či sa Dvoje svätých narodení má oslavovať na základe so-

lárneho alebo lunárneho kalendára, **n138**
 -Naw-rúz (bahájsky Nový rok), **K16, K111, 148, n139**
 -deň Boží, **n26**
 -načasovanie Naw-rúzu, **Q35, n26, n147**
 -nasleduje hneď po pôste, **K16, 148, n25, n26**
 -Riḍván, sviatok Bahá'u'lláhovho oznámenia, **K110, Q1, n107, n138**
 -Kráľ sviatkov, **K112, n140, n138**
 -prvý, deviaty a dvanásť deň, **Q1**
 Sväté knihy, **K149, K168, Q106, n155**
 Sväté mesto, **20, n114, pozri tiež** Jeruzalem
 Svätý dvor *pozri* Qiblih
 svätyne *pozri* Bahá'u'lláh; Báb
 svedectvo, **24, K136, K40, K165, K167, K170, pozri tiež** dôkaz
 -posledná vôľa, **K109, n137, pozri tiež** závet
 -svedkov (zákonných), **K67, Q79, n99, pozri tiež** svedkovia
 svedkovia
 -definícia, **Q79, n99**
 -roku trpezlivosti, **Q73, Q98, n100, pozri tiež** rozvod
 -smrti jedného z manželov, **K67, Q79, n99**
 svet *pozri tiež* ľudský rod;
 spoločnosť
 -dospelosť s., **n194**
 -narušená rovnováha s., **K181, n189**
 -zjednotenie s., **9, 10**

Svetový dom spravodlivosti *pozri* dom spravodlivosti (svetový, medzinárodný)
 svetový poriadok (Bahá'u'lláhov), **n173, n189**
 svety (duchovné), **K79, K166, K177**
 -Väčší a Menší, **K55, n23**
 sviatky (bahájske), **K110, K112, Q1-2, 155, n138, n140, pozri tiež** sväté dni
 syn (najstarší), **n38, n44, n66, pozri tiež** dedičstvo
 synovci, **K23, n38, pozri tiež** dedičstvo
 š
 šach, **n177, n182**
 Šach Bahrám, **n160**
 Šestročný plán, **7**
 šiitský islam, **n109, n160, n178, pozri tiež** islam
 -obyčaje, **n85, n90, n103, n175**
 škodiť, **K123, K155, Q94, n170, pozri tiež** Bahá'u'lláh, utrpenie; bahájska viera, opozícia voči b. v.
 škola
 -Božia, **K176-177, n185**
 -skrytého významu a vysvetlenia, **K175**
 -všetko prevyšujúcej jednoty, **K175**
 šperky, **Q37, Q78, n44, n166, pozri tiež** dedičstvo
 špina, **K74, K76, n105, pozri tiež** čistotnosť; prach
 štát (jeho záležitosti), **93, pozri tiež** dom spravodlivosti
 štúdium umení a náuk, **K77, 159, n110**

- jazykov, **K118, 160**, *pozri tiež* jazyk
- Kitáb-i-aqdas, **8, 15**
- učenia, **K149, K182**, *pozri tiež* vysvetľovanie Svätého textu
- T**
- tabuľka (spisy)
- ‘Abdu’l-Bahove, *pozri* ‘Abdu’l-Bahá, spisy
- Bahá’u’lláhove *pozri* Bahá’u’lláh, spisy; Kitáb-i-aqdas
- Bábove, *pozri* Báb, spisy; Bayán
- Tajomná krajina, **K37, Q100, n63**, *pozri tiež* Adrianopol
- Teherán, **n122**
- apostrofa určená T., **23**, **K91–92, 162**
- miesto zrodu Bahá’u’lláhovho zjavenia, **16, n62, n126**
- rodisko Bahá’u’lláha, **n123**
- tehotenstvo, **K16, 149, n31**
- telesné túžby, **K2, K58, K64, n25**
- telo
- starostlivosť o t., **K155, n104, n144, n170**, *pozri tiež* čistotnosť; lekári; nemoci
- úcta k t., **n149**, *pozri tiež* pochovanie
- Ten, koho Boh prejaví *pozri tiež* Bahá’u’lláh
- Bábove výroky, ktoré sa Ho týkajú *pozri* Báb
- pochybovať, **K126, 157, n146**
- prinášať Mu nedoceniteľné dary, **K114, 157, n141**
- teológia, **n110**
- tety, **K23, n38**, *pozri tiež* dedičstvo
- tomboly *pozri* hazardovanie a hazardné hry
- tradície, **n2, n22, n65, n114**, *pozri tiež* ḥadīth; zriadenie, z. minulosti; zvyky
- trest, **22, n86**
- a odmena, **93**
- každý, kto si bude nárokovať na zjavenie priamo od Boha, **K37**
- trest smrti, **K62, n86–87**, *pozri tiež* podpaľačstvo; vražda
- za rozličné prečiny
- cudzoložstvo, **K49, Q23, n77–78**, *pozri tiež* cudzoložstvo
- krádež, **n70**, *pozri tiež* krádež
- pohlavný styk počas roku trpezlivosti, **Q11**, *pozri tiež* pohlavný styk
- užívanie ópia, **n170**, *pozri tiež* ópium
- vražda a podpaľačstvo, **n86, n87**, *pozri tiež* podpaľačstvo; trest, trest smrti; vražda
- trhovisko, **K108, n135**, *pozri tiež* verejnosť
- trón, **K133**, *pozri tiež* sväté a historické miesta
- a historické miesta
- trpezlivosť, **K87**
- rok t. *pozri* rozvod
- v manželstve, **K67, Q4, n98**
- Turecko, **n120**
- túžba
- divočina t., **K107**
- pozemská, **K86**
- zlovoľná, sebecká, **K2, K29, K39, K58, K165, n25**
- tvár *pozri* očista; Qiblih
- týždeň, **n147**, *pozri tiež* kalendár, bahájsky

U

uctievanie *pozri tiež* modlitba; povinná modlitba; pôst
 -dom uctievania *pozri* mašhriqu'l-adhkár
 -odriekanie veršov, **K149**, *pozri tiež* odriekanie svätých spisov a veršov
 -povinnosť, **K78**, **K184**, **93**, **Q106**
 -práca povznesená na úroveň u., *pozri* práca
 -priateľné pre Boha, **K36**, **n60**
 učenci (spomedzi Bahovho ľudu), **K173**, **161**, **n183**
 -povinnosti, **n183**
 učenosť, **161**, **162** *pozri tiež* poznanie
 učiť Vec, **158**, **n183**
 -deti, **K150**, **158**, *pozri tiež* deti
 -moc jazyka, **K73**, **K160**
 -napomenutie pomáhať učiteľom, **K117**, **158**
 -napomenutie povstať *pozri tiež* služba
 -kráľom, **K84**
 -náboženským predstaviteľom, **K169**
 -učeným, **K173**
 -všetkým, **23**, **K38**, **K53**
 -prísľub božskej pomoci, **K38**, **K53**, **K74**
 -študovať jazyky za účelom podporovania viery, **K118**, **160**
 -učitelia
 -ktorí sa oddialia od spisov, **K117**, **158**
 -postavenie, **K117**
 učiteľ *pozri tiež* dedičstvo
 -a duchovná výchova detí, **n40**
 -bahájskej viery *pozri* učiť Vec
 -božský *pozri* Prejav Boží

uchovávanie svätých a historických miest *pozri* sväte a historické miesta
 ukryté poznanie, **K29**, **n48**
 ulica (mrmlanie svätých veršov na ulice), **K108**, **157**, **n135**, *pozri tiež* verejnosť
 umenie
 -čítať a písať *pozri* čítanie; písanie (vyučovať písanie)
 -študovať také u., ktoré ľudstvu prináša úžitok, **159**, **n110**
 umiernenosť *pozri* slušnosť; spôsobnosť; stredná cesta
 umývanie, **K74**, **K76**, **160**, **n34**, *pozri tiež* čistotnosť; voda
 -chodidiel, **K152**, **Q97**, **n167**
 -pranie zašpinených vecí, **K74**, **K76**, **n105**
 -rúk *pozri* očista
 -tela, **K106**, **n131–32**
 -tváre *pozri* očista
 uplatňovanie zákonov *pozri* Bahá'u'lláhove zákony, uplatňovanie
 urputnosť, **K74**, *pozri tiež* neochvejnosť
 ustanovenia *pozri* Bahá'u'lláhove zákony
 utrpenie Bahá'u'lláha *pozri* Bahá'u'lláh, utrpenie
 uzmierenie, **Q98**, **n100**, *pozri tiež* rozvod
 uznanie *pozri tiež* Bahá'u'lláh, uznanie
 -bahájskej viery v spoločnosti, **n49**
 -jedinosti Boha, **Q106**
 -pozície a cieľov bahájskej viery, **n49**

- pravdy, že „On sa za Svoje konanie nebude zodpovedať“, K161–163, 161, *pozri tiež* neomylnosť
- Prejavu Božicho, K55, K80, K85, K100, K157, K182–183, n1, n48
- a poslušnosť voči zákonom, dvoje povinností, 23, K1
- dôsledok uznania, K7, K38
- prekážky (závoje), brániace uznaniu P. B.,
- mená, n180
- náboženski
- predstavitelia, K165, K167
- Písmo, K134, n155
- pozemské túžby, K39, K82, K86, n23
- roztrhnutie závojov, K47, K132, K165, K171
- učenosť, K41, K102, n60
- účelu zákonov, K2
- významu Kitáb-i-aqdas, 23–24
- zásad ako prostriedkov pokoja a bezpečia, K2
- Ú
- úcta
- k rodičom, Q104, Q106
- k učeným a k znalým ľudom, n110
- ‘Údí Khammár, 20
- úprimná prosba *pozri* modlitba
- úprimnosť, K29, K108, Q106, n95
- úsvit (modlitba na ú.), K33, K115, Q15, n5, n142
- útlak, K73, K88, K148, n170, *pozri tiež* Bahá’u’lláh, utrpenie; krutosť
- v
- váhavosť *pozri tiež* nedbalosť
- vo vykonávaní zákonov, K45, 159
- varovanie (Bahá’u’lláhovo varovanie), 160–162
- duchovným predstaviteľom, 21, *pozri tiež* duchovenstvo
- Konštantinopolu, K89, n120
- nasledovníkom, 22
- pozemským kráľom, K82
- pred falošným nárokom na zjavenie od Boha, K37
- pred opozíciou voči viere, K37, 161, n63
- Viliamovi I., 23, K86
- vášň, K2, K41, K64, K89, K184, 159, *pozri tiež* túžba
- väčšina hlasov pri rozhodovaní, Q99, n52
- väzenie
- za krádež, K45, n70
- za vraždu a podpaľačstvo, K62, n86–87
- vdova, K21, K89
- Vec Božia *pozri* bahájska viera
- večer *pozri tiež* odriekanie svätých spisov a veršov; povinná modlitba; západ slnka
- časové vymedzenie pôstu, K17, n25, n32, *pozri tiež* pôst
- definícia (pre vykonávanie povinnej modlitby), K6, Q83, 146, 147, n5
- modlitba, K33
- odriekanie veršov, K149, Q68, n165
- večnosť, K182
- vedenie
- božské, 11, K143, n130
- domácnosti, n56
- pri konzultácii, Q99, n52
- vek
- dospelosti *pozri* dospelosť (vek dospelosti)

- odchodu do dôchodku, **n56**
- vysoký v. *pozri* starí ľudia
- veno, **K66, 150–151**
- stanovenie čiastky, **Q26, Q87–88, n94–95**
- vrátenie v., **Q12, Q47**
- zmenená definícia, **n93**
- zmenka, **Q39, n93**
- verejnosť
- mrmlanie veršov
 - na v., **K108, n135**
- spovedanie sa z hriechov
 - na v., **n58**
- vernoscť, **22, K7, K97, K120, K149, 159**
- verš (svätý) *pozri tiež* spisy, bahájske
 - alegorický, **n130**
 - definícia, **n165**
 - náhrada za
 - očistu, **K10, Q51, n34**
 - povinnú modlitbu, **K13–14, Q58, Q60, 147, n20–21, n34, pozri tiež** povinná modlitba
 - pôst, **K13, n34**
 - nezrovnalosti medzi v., **Q57, Q63, n109**
 - odriekanie *pozri* odriekanie svätých spisov a veršov
 - sobášne verše, **Q3, pozri tiež** manželstvo
 - uvažovať o v., **K136**
 - vplyv v., **K116, K148–49**
- viera *pozri* uznanie; *pozri tiež* neviera
- viláyat, **n181**
- Viliam I. (pruský kráľ), **23, K86, 160, n117–118**
- vina, **K73**
- Vinica Božia, **n114**
- víno, **22, n144, pozri tiež** opojné látky
 - ako symbol, **K4–5, K150, K173, n2**
- vítazstvo bahájskej viery *pozri* bahájska viera, víťazstvo b. v.
- Vladár
 - (jeho znamenie), **K157, n171**
- vladárstvo Božie, **K74, K172, K182**
 - vo vzťahu ku kráľom, **K82**
- vládca, **K88, K89, K91, pozri tiež** dom spravodlivosti; králi;
 - kráľovanie
 - a učení, **n183**
- vlády *pozri tiež* parlamenty
 - poslušnosť voči v., **22, K95, 159**
- vlastnosti, ktoré si majú baháji osvojiť *pozri* bezúhonnosť; bohabojnosť; citlivosť; cnosť; cudnosť; čistota; čistotnosť; dobročinnosť; dôveryhodnosť; družba; jednota; kultivovanosť; láska; láskyplnosť; múdrosť; neochvejnosť; nestrannosť; odpustenie; odpútanosť; povtivosť; pohostinnosť; pokora; porozumenie; poslušnosť; poznanie; pravdovravnosť; rodičia, úcta a vlúdnosť k r.; rozum (jeho sila); slušnosť; služba; spokojnosť; spomienka na Boha; spôsobnosť; spravodlivosť; stálosť; trpezlivosť; úcta; úprimnosť; urputnosť; vernosť; vlúdnosť; vytrvalosť; vzťahy; zbožnosť; zdvorilosť; znášateľnosť
- vlasý
 - dĺžka, **K44, n69**
 - holenie hlavy, **K44, Q10, n68**
- vlúdnosť, **K61, Q106, n85**

- voda, K57, K135, 160
 -ako symbol, K29, K50, K54, K80, K135
 -čistá
 -definícia, Q91
 -požaduje sa použitie čistej vody, K74, K106, n105
 -na očistu, Q51, *pozri tiež* očista
 -na umývanie
 -odporúča sa teplá v., Q51, Q97, n167
 -pranie vecí, K74, n105
 -tela, K106
 -v perzských bazénach a nádržiach, K106, n131–132
 -všetci sú z nej stvorení, K148
- vojna, n173
 -svätá, n173–174
- voľby (bahájske), 12, n49, n80, n183, *pozri tiež* dom spravodlivosti
- voňavky (ich používanie), K76, 160
- vôľa Božia *pozri* Boh
- vražda, 22, K19, K73, 157, n35, *pozri tiež* zabitie
 -Siyyida Muḥammad-i-Isfaháníh, n192
 -snaha dať Bahá'u'lláha zavraždiť, n190
 -trest za v., K62, n86, n87
- vyhnanstvo (trest pre zloдея), K45, n70
- vysoký vek *pozri* starí ľudia
- vysvetľovanie Svätého textu, K105, K167–168, n180, *pozri tiež* 'Abdu'l-Bahá; Shoghi Effendi; strážcovstvo
 -autoritatívne, 11, 18, 22, 145, n130, n184
 -zo strany jednotlivcov, 13, K37, K105, 156, n130
 vytrvalosť, 159, *pozri tiež* neochvejnosť
 výčitky, 160
 výdavky, K28, K69, Q47, Q69, n47, n125
 východ slnka
 -čas pre povinnú modlitbu, Q83, 146, 147, n5, *pozri tiež* povinná modlitba
 -časové vymedzenie pôstu, K17, n25, n32, *pozri tiež* pôst
 -modlitba na úsvite, K33
 -v mashriqu'l-adhḥkáre, K115, Q15, n142
 výmysly (plané), K17, K35, K37, K178, 158
 výnimky *pozri* ḥuququ'lláh; povinná modlitba; pôst; pút
 -nevnímať ako zákazy, n20, n55
 výpomoc v domácnosti, K63, n90
 výročia (bahájske), n139, *pozri tiež* sväté dni
 výzva (Bahá'u'lláhova výzva)
 -Bahovmu ľudu, K84
 -duchovným, K104, *pozri tiež* duchovenstvo
 -kráľom, K82
 -ľudskému rodu, K59
 vzdelanie *pozri tiež* poznanie
 -a mashriqu'l-adhḥkár, n53
 -detí, 22, K48, K150, 156, Q105, n40
 -dcéry majú prednosť, n76
 -ľudstva pomocou Božského zjavenia, K45, Q106
 -oblasti štúdia
 -jazyky, 160
 -umenia a náuky, K77, 159

vztahy

- medzi Bahovými ľuďmi, **n82, n95**
- s nasledovníkmi všetkých náboženstiev, **K144, 158**

Y

- Yahyá, Mírzá (Subh-i-Azal), **23, K184, K190, n177, n190–192**
- jeho nasledovníci, **n177**
- uistenie o odpustení, ak sa bude kajať, **K184, 162**

Yá Bahá'u'l-Abhá *pozri*
Najväčšie meno

Z

- zabitie, **K188, 157, n35**
- zakát (desiatky), **K146, Q107, 156, n161**
- zakladatelia viery *pozri* Bahá'u'lláh; Báb
- zarábať si na živobytie, **K147, n56, n162, pozri tiež** práca
- zariadenie *pozri* dom
- Zastupiteľstvo, **K167, n181**
- záhrada Riḍván (Najíbíyyih), **n107, n138, pozri tiež** Riḍván
- zákazy, **12, 22, 24, 156–157**
- zákony *pozri* Bahá'u'lláhove zákony
- zákonník (občiansky), **14**
- západ slnka
 - čas pre povinnú modlitbu, **Q83, 146, 147, n5, pozri tiež** povinná modlitba
 - časové vymedzenie pôstu, **K17, n25, n32, pozri tiež** pôst
 - určenie dátumu Naw-rúzu, **Q35**
- zápis abjad, **n28, n50, n122, n172, 252**
- zármutok
 - nezapríčiniť z., **93, Q98, 158**
 - pokuta za jeho spôsobenie bola zrušená, **K148, n163**

- spôsobený ohováraním, **n37**
- zásnuby, **Q43, 150, pozri tiež** manželstvo
- zástupcovia *pozri* dom spravodlivosti
- závet *pozri tiež* dedičstvo; Zmluva, závet
- ozdobiť z. Najväčším menom, **K109, n137**
- povinnosť napísať z., **22, K109, 156, n136**
- vlastníkov plné právo rozhodovať o svojom majetku, **Q69, n38, n136**
- závoje, **K132, K165, K171, 94, pozri tiež** odpútanosť; uznanie
- mien, **K167, n180**
- pozemských túžob, **K50, K82, K86, n23**
- učenosti, **K102, n60**
- utajenia, **K47, K175, K176**
- vytvorené duchovnými, **K165, K167**
- zbožnosť, **K64, K108, K148, K149, K157, Q106, n61, n135**
- zbrane, **K159, Q24, 157, n83, n173**
- zdochlina, **K60, Q24, n83, pozri tiež** poľovanie
- zdravie *pozri* nemoci; telo
- zdvorilosť, **K120, 159, n74**
- Zhromaždenie (na výsostiach), **K71, K76, K89, K132**
- krúži okolo Qiblih, **K6**
- sľubuje pomoc Z., **K53**
- ziná, **n36, pozri tiež** cudzoložstvo
- zjavenie *pozri tiež* Bahá'u'lláhovo zjavenie
 - postupné zjavovanie, **9–10, 16, 20–21**
 - a právomoc Prejavu Božieho, **K129, n75**

- a uznanie, K167, n155, n180
- ďalšie zjavenie, K37, n62
- jednota Prejavov Božích, K80, K103, K175–177, n111, n160
- naplnenie predošlých zriadení, K80, K142, n108, n109, n156, n158, n160, n185
- povaha z., n23, n129, n160
- zmysel, Q106
- zlaté pravidlo (opätovne vyslovené), K148, 158
- zlato, K36, *pozri tiež* ħuqúqu'lláh; odškodné; pokuty; veno
- zlaté náčinie, K46, 157, n72
- zlo, K2, K37, K39, K41, K59, K164
- zločinci *pozri* trest
- zlorečenie, 93, *pozri tiež* nactiutľhanie
- zmätok (nešíriť), K165
- zmenka, 162
- Zmluva
- Bahá'u'lláhova Z., n37, n66, n145, n183, *pozri tiež* 'Abdu'l-Bahá
- Božia Z., K2, K149
- znásilnenie, n36
- znášanlivosť, 22, K153
- znečistenie *pozri* čistotnosť; špina
- zoroastrijci, n160
- zosnutie 'Abdu'l-Bahu *pozri* sväté dni
- zrada, n1, n190
- zraňovanie druhých, K56, n81
- zriadenie
- bahájske, 9, 15, 20, 22, K142, K148, Q8, Q42, n19, n44, n126, n129, n160, n172
- jeho trvanie, 9, 20, 22, K37, 155, n62
- z. minulosti (náboženské) *pozri tiež* Báb; islam; tradície
- praktiky ohľadne:
 - bozkávania rúk, n57
 - hudby, n79
 - manželstva a rozvodu, Q31, Q43, n89–90, n93, n101
 - mníšstva a askézy, n61
 - modlitby, n6–7, n15, n135
 - hromadnej, n19
 - výnimiek udelených ženám po dobu, keď majú svoje dni, n20
- ničenia kníh, n109
- oblečenia, K159, n174–175
- obmedzení vzťahujúcich sa na cestovanie, K131, n153
- očisty, n16
- poľovania, n83
- rituálnej nečistoty, n12, n20, n103, n106
- zákazu kladenia otázok Tomu, koho Boh prejaví, K126, n146
- právo prvorodených, n44
- Sväté knihy z. m., 15, 21, K17, K19, K149, K163, n129, n155
- zákony zrušené Bahá'u'lláhom, 12, 16
- zásadná jednota z. m., n160
- zrušenie zákonov a zvykov, 12, 16, 157, *pozri tiež* Bayán, zákony
- zvieratá, K9, K123, n12, *pozri tiež* poľovanie
- zákaz krutosti voči z., 22, K187
- zvrchovanosť bahájskej viery, n26, n49
- zvyky *pozri tiež* ħadíth; tradície;
- zriadenie, z. minulosti
- zmenené a nadobúdajúce nový význam, n93

ž

ženích (platba vena) *pozri* veno

ženy *pozri tiež* analogické

uplatňovanie zákonov, rovnako pre obe pohlavia; dedičstvo; manželka; manželstvo; opätovný sobáš; rozvod; slúžka; vzdelanie; zásnuby

-iné slová pri modlitbe
za mŕtvych, 103

-môžu byť zvolené za členky duchovných rád (domov spravodlivosti), n80

-nápis na pohrebných prsteňoch, K129

-remeslo či povolanie, n56

-sobášne verše, Q3

-výnimky pri povinnej modlitbe, K13, 146, n20, n34

-výnimky pri pôste, K13, 148–149, n20, n31

-výnimky pri púti, K32, n55

-zrušenie nečistoty žien po dobu ich dní, n20

žiadostivosť, K64

žiaľ *pozri* zármutok

žiarivosť (postoj pri čítaní spisov), K149, Q68, n165

židovstvo, n1, n65, n111, n180

život, K106

-Kniha ž., K138

-večný, K140, K150, 97, n40

-zmysel, 10, n91

žobranie, 22, K33, K147, n56, n162